LE TEMPS QU'IL FERA

Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses dans l'après-midi; vents légers. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 45 et 70; à La Tuque, 42 et 65.

Bulletin plus complet en page 27.

Charbonnerie St-Laurent Ltée

Le Nouvelliste

PRIMEX PREMIUM FUEL OIL
Charbonnerie St-Laurent Ltée
TELEPHONE : FR. 4-6221

40e ANNEE — N° 258 | TROIS-RIVIERES, SAMEDI, 3 SEPTEMBRE 1960 | DIX CENTS LE NUMERO

La campagne municipale

3 entrevues: M. l'échevin Léo Pidgeon, M. Louis-Georges Pérusse et M. Gaston Vallières

Candidat à l'échevinage dans St-Louis

M. Léo Pidgeon, homme affable et jovial, termine son premier terme au siège No 2 du quartier St-Louis. Il a décidé de briguer de nouveau les suffrages d'un électorat de 4,297 électeurs, et s'est volontiers prêter à une entrevue.

Dans la vie privée, il est le gérant local de la compagnie d'assurances Empire Life. Au service de cette entreprise depuis 28 ans, il a la responsabilité du bureau local depuis 21 ans. A son arrivée à la gérance, le chiffre d'affaires était de $250,000 par an. Aujourd'hui, il s'élève à plus de $3,000,000. "Ce qui prouve tout de même ma bonne administration", dit en riant M. Pidgeon.

M. Pidgeon est peut-être le plus jovial des membres du conseil de Trois-Rivières. Ses amis connaissent bien ses qualités de coeur et d'esprit — et aussi, ses qualités culinaires! Lorsqu'il fut nommé maire suppléant, il avait invité une centaine d'amis à un dîner canadien qu'il avait lui-même préparé et servi avec le costume traditionnel d'un "chef" chevronné.

M. Pidgeon réalise qu'il a fait un succès de ses affaires à Trois-Rivières et que, malgré l'expansion de l'entreprise qu'il dirige, et qui lui permet de gagner largement sa vie, il se doit de rendre à son tour service à ses concitoyens en leur consacrant tous ses loisirs au service de la chose publique. C'est avec cet esprit qu'il offre ses services pour un second terme, avec le sentiment qui l'a toujours animé: SERVIR.

Il semble qu'en conclusion d'une intéressante entrevue avec l'échevin Pidgeon son objectif en siégeant au conseil municipal soit d'essayer de rendre à la société trifluvienne tout ce qu'elle lui a accordé. M. Pidgeon est le gérant local d'une compagnie d'assurance dont le chiffre d'affaires a monté en flèche. Il reconnaît qu'il a contracté une dette envers la société et il conçoit la fonction publique comme un devoir envers la communauté. "Le jour où l'électorat de Trois-Rivières décidera de me remercier de mes services, je retournerai à ma profession, sans la moindre amertume, et je m'y consacrerai avec encore plus d'ardeur," nous disait-il. Le fait est que M. Pidgeon réussit magnifiquement dans les affaires qu'il dirige.

On dit généralement que, pour diriger la chose publique, il faut des hommes à succès. M. Pidgeon appartient au siège No 2 du vaste quartier St-Louis, qui comprend 4,297 électeurs. Il vient de terminer son premier terme, ayant succédé à l'échevin Edgar Duval, démissionnaire, et ayant triomphé de M. L.-A. Hébert.

Président du Jeune Commerce

Issu d'une vieille famille trifluvienne, M. Louis-Georges Pérusse, le nouveau président de la Chambre de Commerce des Jeunes, s'est, depuis toujours, intéressé à la chose municipale. Dans une entrevue publiée en page 15, il analyse chacun des problèmes de la ville avec une maturité et un aplomb rares pour une personne de son âge.

M. Pérusse a reçu une formation classique mais il s'est surtout instruit par lui-même. Le métier qu'il exerce à la maison J.-L. Fortin Ltée, celui de comptable, il l'a appris par des cours par correspondance donnés par l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.

Avant d'occuper le poste de président du Jeune Commerce, il avait été, pendant deux ans, secrétaire local et secrétaire-trésorier régional du même organisme. Il a également fait partie des comités d'urbanisme, d'illumination, d'art oratoire, des affaires civiques et d'université populaire.

Sur le plan sportif, M. Pérusse s'est montré fort actif. Il a été secrétaire-trésorier de la ligue Rurale Albert-Gaucher avec feu Philippe Fortin; il s'occupe également de l'organisation des ligues de baseball, de balle-molle et de hockey. Il est un ancien directeur de l'Association provinciale de baseball. Dans ses moments de loisirs, il s'adonne à la musique.

M. Pérusse sait que l'expérience qu'il acquiert présentement au Jeune Commerce est essentiellement formatrice. Peut-être le verrons-nous, dans un avenir plus ou moins rapproché, occuper des fonctions importantes sur la scène municipale. Il est du moins d'opinion qu'un citoyen "doit s'intéresser aux affaires municipales et politiques dans la mesure de ses capacités."

Candidat à l'échevinage dans Notre-Dame

M. Gaston Vallières, employé à la division Wayagamack de la Consolidated Paper Corporation, intéressé activement durant plusieurs années au mouvement syndical, échevin pendant deux termes consécutifs de 1953 à 1957 comme représentant du siège No 1 du quartier Notre-Dame, fait un retour cette année sur la scène municipale, en posant sa candidature au siège des propriétaires du même quartier.

Défait aux élections de septembre 1957, M. Vallières déclare qu'il a profité de ses trois années de retraite pour observer la chose municipale, méditer sur les problèmes de la ville, se renseigner par l'étude et le voyage sur tous les aspects de l'administration d'une ville et trouver ainsi des formules neuves pour assurer le progrès de Trois-Rivières dans tous les domaines.

Comme contribuable, ancien échevin et candidat, il porte des jugements sévères sur le gouvernement municipal actuel et expose carrément son point de vue sur une foule de sujets. A ses électeurs-propriétaires de Notre-Dame, il soumet un programme en vingt points.

Il affirme qu'il est resté le même homme avec foncièrement les mêmes idées. S'il a contribué de 1953 à 1957 à mettre beaucoup de couleurs et de fougue dans les débats du conseil de ville, il avoue qu'avec l'expérience acquise, l'étude et la réflexion, il offre à ses électeurs le dévouement d'un homme assagi, au jugement plus mûri mais au caractère aussi énergique, en même temps que l'assurance de son entière collaboration avec les gouvernements municipaux que le peuple daignera se choisir le 19 septembre prochain.

Vous trouverez en page 15 les opinions de MM. Léo Pidgeon, Louis-Georges Pérusse et Gaston Vallières sur les questions municipales et les solutions qu'ils prônent sur les différents problèmes qui se posent à la veille des élections.

Ouverture des soumissions publiques

200 entrepreneurs convoitent la construction de 15 ponts

QUEBEC (PC) — Quelque 200 entrepreneurs venant de diverses régions de la province étaient présents au bureau du comité des bills privés jeudi pour assister à l'ouverture d'environ 275 soumissions publiques en vue de la construction de 15 ponts.

On prévoit que le ministre des Travaux publics, M. René Lévesque, annoncera l'adjudication des contrats d'ici deux semaines.

Les ponts seront construits aux endroits suivants, comtés entre parenthèses: Canton Howard (Argenteuil), Ste-Marceline (Joliette), La Macaza (Labelle), Ste-Marguerite (Terrebonne), St-Bruno (Chamblay), Hinchinbrook (Huntingdon), Ste-Catherine d'Alexandrie (Laprairie), St-Liboire (Bagot), St-Jean-Baptiste (Rouville), Ste-Marie (Beauce), St-Tite-des-Caps (Montmorency), Hébertville (Lac St-Jean), Ste-Louise (L'Islet), St-Paul-du-Nord (Saguenay) et entre Baie-des-Sables et St-Ulric (Matane).

On sait que le gouvernement libéral, qui a été porté au pouvoir à l'élection provinciale du 22 juin dernier, a repris la pratique de demander des soumissions publiquement pour tous les projets importants. L'ancien gouvernement de l'Union nationale ne demandait pas de soumissions.

Les puissances de l'Ouest veulent boycotter M. "K"

WASHINGTON (PA) — On rapportait hier que les chefs des puissances de l'Ouest boycotteraient M. Khrouchtchev à l'occasion de sa présence à la session générale des Nations unies.

Toutefois, il est presque certain que le président Eisenhower ira devant l'ONU plus tard. La plupart des dirigeants s'attendent que Khrouchtchev ne demeurera que quelques jours à New York.

Le chef de l'URSS aurait déclaré à son arrivée en Finlande, où il accomplit une visite, qu'il "serait bon" qu'Eisenhower vienne à l'ONU en même temps que Macmillan.

Une foule ameutée dispersée à coups de feu

Première personne tuée au Congo par les forces des Nations Unies

24 équipes au départ (Voir en page 20)



(Photo Le Nouvelliste)

LA VILLE DE LA TUQUE ETAIT EN LIESSE hier soir à la veille de la grande classique internationale de canots. Des manifestations populaires se sont poursuivies jusqu'aux petites heures ce matin. La cité de La Tuque de son côté a offert une réception civique à laquelle assistaient plusieurs invités d'honneur. Ce photo-montage en est la plus belle preuve. On voit, photo du haut à gauche, MM. Jean-Marie Giard, secrétaire-trésorier de la classique, S. H. le maire J.-Onésime Dallaire, Me Romulus Ducharme, député de Laviolette à l'Assemblée législative et Del Dugré, agent Molson à Trois-Aivières. Photo de droite, on distingue MM. Denis Bélisle, agent Molson à La Tuque; S. H. le maire J.-Armand Foucher, de Shawinigan, M. J.-A. Richard, député de St-Maurice-Laflèche aux Communes, S. H. le maire J.-Réal Desrosiers du Cap-de-la-Madeleine, J.-Irénée Bouchard, président du comité des juges et Jean-Guy Talbot, des Canadiens de Montréal. Photo du bas à l'extrême gauche, M. Jean-J. Crête, le roi de la Mauricie, Mlle Annette Fortier, du bureau de publicité de la province de Québec à New York et Marcel Dufresne, directeur adjoint de la promotion des ventes à la brasserie Molson's, commanditaire de la classique. Enfin, à l'extrême droite, les deux équipes d'Indiens venant de Flin Flon, Manitoba posant fièrement pour notre photographe. De gauche à droite, Tom Merasty, Wally Ariko, John Nikel, Baptiste Laliberté et Roger Carrière.

Des Tunisiens tentaient de désarmer des Congolais

LEOPOLDVILLE, Congo (PA) — La Force des Nations unies au Congo qui, à venir jusqu'à maintenant, malgré les provocations, n'avait jamais eu recours aux armes, a tué une personne hier à Moeberck, dans le bas Congo.

Un porte-parole a annoncé hier que des soldats tunisiens de l'ONU avait ouvert le feu sur une foule de civils congolais devenus furieux à Moeberck jeudi dernier. Un manifestant a perdu la vie durant l'échauffourée.

Moeberck est un hameau situé à environ 85 milles au sud-ouest de Léopoldville. Il se trouve entre Thysville, et la frontière de l'Afrique-occidentale portugaise. C'est à Thysville que des soldats congolais s'étaient mutinés peu après que la Belgique eut accordé le statut d'indépendance au Congo le 30 juin dernier.

Le porte-parole des Nations unies a expliqué que des soldats tunisiens déployés dans ce secteur, avaient essayé de désarmer des Congolais lorsque ces derniers se sont lancés à l'attaque. Les militaires tunisiens ont tout d'abord fait feu en l'air, a-t-il précisé, puis ils se sont vu forcé de tirer sur les assaillants.

Suivant certains rapports reçus à Léopoldville, toute la contrée environnante de Thysville a été saccagée et pillée par des mutins de l'armée congolaise, certains d'entre eux revêtus de leur uniforme, d'autres en habits civils.

La majorité des Blancs demeurant dans cette région ont été obligés de fuir.

En dépit du fait que les quelque 16,000 soldats enregimentés dans la Force des Nations unies sont tous armés pour leur propre défense, c'est la première fois depuis l'arrivée du contingent international, soit depuis deux mois, que l'ONU est responsable d'une mortalité. Pourtant, le personnel des Nations unies, notamment des Canadiens, se sont fait attaquer plus d'une fois par des Congolais.

Guerre civile

Entre-temps, le commandement de l'ONU a annoncé que 270 personnes au moins avaient péri dans des engagements entre les troupes congolaises du premier ministre Lumumba et les partisans du chef Baluba Albert Kalonji à Bakwanga.

Bakwanga est une ville minière riche en gisements diamantifères. Le mois dernier, le chef Kalonji a décrété indépendante une partie de la province du Kasai. Il a proclamé le sud de la province "Etat minier" indépendant et a choisi Bakwanga comme capitale. Il s'est ensuite allié à M. Moïse Tshombe, premier ministre de la province sécessionniste du Katanga.

La ville de Bakwanga est située à 90 milles à l'est de Luluabourg, capitale du Kasai, et à environ 500 milles au nord-ouest d'Elisabethville, capitale de Katanga. Bakwanga était occupée par les soldats congolais fidèles au premier ministre Lumumba hier.

Le chef Kalongi avait affirmé cette semaine que ses hommes s'étaient rendus maîtres de cette ville.

Depuis plusieurs jours, on a rapporté de violents combats entre les partisans de Kalonji et les soldats demeurés fidèles au gouvernement central.

Désir du Pape

Aider l'Eglise et ses missions en Amérique du Sud

CITE DU VATICAN (PA) — L'Osservatore Romano a incité hier les nations européennes et nord-américaines à aider l'Eglise à faire face au problème de la pénurie de prêtres en Amérique du Sud.

Le journal déclare qu'il y a 180 millions de catholiques en Amérique latine, soit un tiers de la population catholique du monde, mais qu'il n'y a qu'un prêtre pour 5,000 catholiques dans cette région.

L'Osservatore Romano a loué la décision de la hiérarchie canadienne d'établir une commission, en février dernier, pour la coopération apostolique entre le Canada et l'Amérique latine. Déjà, l'organisme a fourni au moins 40 bourses à des étudiants latino-américains qui se préparent à la prêtrise.

"Nos engagements envers le travail sont devenus un mandat"

Québec aura bientôt son Code du Travail - Ère meilleure pour patrons et ouvriers

"Le gouvernement que je dirige a été élu sur un programme bien défini et il le réalisera en entier. Les engagements pris par le parti libéral du Québec envers le travail organisé sont devenus un mandat pour nous et nous ne faillirons pas à la tâche. Le gouvernement du Québec est bien décidé à jouer son rôle d'arbitre dans la société, afin qu'il n'y ait plus de lutte des classes, afin qu'employeurs et employés remplissent les missions respectives qui leur sont confiées", déclare, dans son premier message depuis qu'il dirige le gouvernement du Québec, l'honorable Jean Lesage, premier ministre de notre province.

L'hon. René Hamel

De son côté, l'honorable René Hamel, député de St-Maurice et ministre provincial du Travail, complétant la pensée du premier ministre, déclare qu'un Code du Travail régira, dès qu'humainement possible, les rapports entre patrons et ouvriers. "Des tribunaux du travail seront créés pour connaître spécialement les conflits de droits relatifs aux problèmes du travail. La composition de certaines commissions sera modifiée pour prévenir une représentation égale d'employeurs et d'employés. Certaines lois inopportunes seront abrogées et des mesures seront prises pour assurer la sécurité des employés au moment de la retraite", ajoute l'honorable Hamel.

L'hon. Barrette

L'hon. Antonio Barrette, maintenant chef de l'Opposition à Québec et ancien premier ministre et ministre du Travail, déclare, dans son message, que l'année 1960 paraît marquer un temps d'arrêt après une époque d'expansion constante qui a fait du Québec un véritable géant industriel. Il souhaite "pour les travailleurs de la province la résorption du chômage par l'accentuation encore plus marquée du développement industriel des 15 dernières années, et il assure les ouvriers que, dans le nouveau rôle qui leur est dévolu, lui-même et ses collègues continueront à veiller aux meilleurs intérêts de la classe ouvrière et de toute la population.

L'hon. Diefenbaker

Le premier ministre du Canada, M. Diefenbaker, a livré le message suivant, hier, à l'occasion de la fête du Travail.

"Tous les Canadiens, où qu'ils soient à l'occasion de la fête du Travail, renouvellent leur foi en la dignité du travail et en la liberté de l'ouvrier. Nous tenons à ces valeurs et il convient que nous réaffirmions notre croyance en ces principes fondamentaux alors que nous savons que dans bien des pays, ces droits et ces libertés n'existent plus.

"J'adresse mes plus sincères salutations à tous les ouvriers du Canada en ce jour qui est le leur."

L'hon. Pearson

De son côté, le chef du parti libéral, M. Pearson, a déclaré dans son message de la fête du Travail, que le travail organisé peut aider le gouvernement à trouver un remède au chômage.

"Avec cette assistance du mouvement ouvrier, qui a manifesté son énergie et son esprit d'entreprise dans tant de causes valables, le Canada trouvera, effectivement, une solution à ce problème critique" du chômage, a dit M. Pearson.

Le maire Paradis

Le maire Laurent Paradis, de Trois-Rivières, en disant sa fierté aux ouvriers de notre ville de la belle réputation qu'ils font à Trois-Rivières, pour leur sens du devoir et leur indiscutable compétence mise au service des employeurs, transmet à la gent travailleuse le message suivant:

Le rôle que chacun de vous joue en accomplissant de son mieux, tous les jours, la tâche confiée est beaucoup plus important pour le progrès et la prospérité de notre ville que l'on serait souvent porté à le penser. Car la marche en avant de Trois-Rivières ne dépend pas, croyez-le, uniquement de l'action et des efforts sincères d'un tel ou d'un tel occupant des postes élevés — même si l'apport de ceux-ci est aussi très nécessaire — mais bien de l'ensemble de notre bon travail et de notre désir de toujours mieux faire. Continuons donc, d'un commun accord, cette manière d'agir, à la fois très chrétienne et digne d'un bon trifluvien, et chacune de nos familles y trouvera la joie de vivre, en même temps que la ville tout entière y puisera la satisfaction et la paix dans les divers milieux où s'exercent les activités de chacun.

M. Roger Mathieu

M. Roger Mathieu, président de la CTCC, dit que la fête du Travail survient cette année au milieu d'un inquiétude générale et justifiée et que la menace d'une aggravation de la présente récession assombrit davantage une situation économique déjà pas trop brillante. Il invite la population ouvrière à beaucoup de sang-froid et à toute la vigilance possible. Il l'assure que la CTCC ne faillira pas à ses engagements.

M. Claude Jodoin

M. Claude Jodoin, président du congrès du Travail du Canada, dit qu'il est incompréhensible que nous ayons autant de chômage dans un pays aussi riche. Les ouvriers doivent prendre connaissance de leurs problèmes, faire un front uni, et témoigner d'un sain optimisme, car le mouvement ouvrier canadien, qui a déjà contribué largement à l'édification de notre nation est un mouvement fort et qui contribuera encore, au premier rang, à maintenir notre nation au niveau qu'elle doit occuper.

La J.O.C.

La Jeunesse Ouvrière Catholique veut faire entendre la voix du jeune travailleur canadien-français, au milieu des messages de tous ceux qui se préoccupent du monde du travail. Elle rappelle que, en dépit des opinions optimistes émises de temps en temps et qui célèbrent la prospérité du pays, nous vivons une période qui inquiète grandement les jeunes travailleurs un peu conscients de la situation. En de telles circonstances elle croit opportun de formuler les voeux suivants:

- Entreprendre une action plus sérieuse pour enrayer le chômage intensif des jeunes.
- Apporter une attention beaucoup plus grande à la promotion d'une culture adaptée aux jeunes travailleurs.
- Permettre une intégration beaucoup mieux organisée des jeunes travailleurs et travailleuses dans le milieu de travail et dans les organismes ouvriers.
- Prendre conscience plus vive des graves problèmes des adolescents et des adolescentes de 14 à 17 ans et se décider à prendre les mesures nécessaires pour les solutionner.

Le sourire du petit déjeuner

La jeunesse est un trésor que l'on peut posséder à tout âge, même quand on est jeune.

Deux avions combattent les flammes en Gaspésie

QUEBEC (PC) — Le gouvernement provincial a dépêché hier deux avions dans la péninsule de Gaspé aux prises avec des feux de forêts.

Les appareils, qui ont été loués de la compagnie Richelair, à St-Jean, Qué. combattent les flammes en laissant tomber à chaque envolée 800 gallons d'eau ou de produits chimiques sur le brasier.

Le premier ministre, M. Lesage, a annoncé l'octroi d'une subvention initiale de $10,000 pour ceux qui ont dû quitter leur foyer à cause des flammes; il a révélé que la province projette de refondre son système de protection des forêts. Le premier ministre estime les pertes subies jusqu'ici à $5 millions.

Villages évacués

Pendant que M. Lesage annonçait ces nouvelles, 30 familles étaient évacuées du village de St-Charles Garnier, tandis que les flammes devenaient menaçantes, soutenues par des vents allant jusqu'à 50 milles à l'heure. En fin d'après-midi, M. John Baker, maire de Grande-Rivière, a déclaré que les flammes n'avaient pas atteint le village de St-Charles.

Recommandation de l'hon. Starr

Persuader la jeunesse de demeurer à l'école

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail, M. Michael Starr, a recommandé hier aux gouvernements, à l'industrie, aux leaders ouvriers, aux parents et aux autorités municipales de joindre leurs efforts en vue de persuader la jeunesse de demeurer à l'école afin d'acquérir la compétence nécessaire à une époque où se produit une ruée vers l'automation.

Dans un message préparé à l'occasion de la fête du Travail, le ministre a déclaré que d'ici quelques années, le Canada devra faire face à "un problème ayant des proportions sérieuses" alors qu'un plus grand nombre de jeunes entreront dans la force ouvrière sans une préparation et une éducation suffisante.

Il a expliqué que le taux élevé de la natalité durant les années '40 laisse présager l'entrée sur le marché du travail d'un nombre accru de jeunes d'ici quelques années.

Les statistiques démontrent que deux jeunes sur trois quittent l'école avant d'avoir obtenu leur immatriculation junior et que relativement peu d'employeurs canadiens ont institué des programmes d'apprentissage bien préparés de façon à aider la jeunesse à entrer dans la force ouvrière.

Problèmes complexes

"Aucun organisme en particulier peut résoudre ces problèmes complexes, a fait remarquer M. Starr, étant donné non seulement les forces commerciales et industrielles, mais les attitudes sociales fondamentales."

Il a demandé aux gouvernements à tous les niveaux d'assurer que l'enseignement à l'école soit conforme "aux besoins de l'avenir pour la jeunesse et les adultes.

L'industrie doit elle aussi augmenter et améliorer la préparation de ses employés si "nous voulons offrir aux ouvriers canadiens l'encouragement nécessaire et la chance de profiter de l'expansion du Canada."

Le ministre a également souligné que les parents et les autorités municipales ont un important rôle à jouer.

AUJOURD'HUI

Annonces classées 25-26-27
Arts, sciences, lettres 11-12-13
Bandes illustrées 27
Carnet mondain 10
Causette d'Isidore 18
C'est mon idée 2
Cinéma 6-12-13
Courrier de Mamie 10
Editoriaux 4
Feuilleton 26
Finance 17
Horaire TV. 12
Mots croisés 27
Musique et spectacles 12
Notices sociales 27
Polichinelle 2
Royaume de Dieu 4
Shawinigan et Mauricie 6-7-8-9-16-18
Sports 19-20-21-22
Température 27

DÉCÈS

DE MONTIGNY, Gaston
FORTIN, Louis-Philippe
HEROUX, Adélard
PROVENCHER, Benoit
RICARD, Mme. Gérard,
(voir en page 27)

C'est mon idée

PAS VOUS ?

A l'approche des élections municipales qui auront lieu dans trois semaines environ, voudriez-vous faire connaître au public votre opinion sur les grands problèmes municipaux, comme la circulation, le stationnement, les annexions, la vente du marché aux denrées, etc.

M. Maurice Provencher, 579 rue St-Georges, barbier. "Lorsque je dois me rendre dans le centre de la ville, j'y vais à pied pour la bonne raison qu'il n'y a pas de place. Il faudrait améliorer la situation dans le centre de la ville, car, avec la construction des centres d'achat aux limites de la ville, le public acheteur délaissera les marchands du centre. Ce n'est pas une question de parcomètre, mais une question d'espace. La ville a besoin de trouver des terrains pour prévoir à son expansion et devrait annexer la Banlieue et les Forges. Quant au pont, j'ai hâte de le voir construit et j'ai également hâte de ne plus avoir à attendre les traversiers."



—o—

M. Armand Legendre, 505 rue St-Georges, marchand de bicyclettes. "Le marché aux denrées n'est plus à sa place. Il faudrait utiliser cet espace pour faire un terrain de stationnement. Toutefois, ce problème du stationnement est difficile à résoudre, parce que les espaces libres sont rares. L'annexion serait une bonne chose pour Trois-Rivières, pour l'empêcher d'étouffer dans ses limites, et pour la Banlieue et les Forges, pour leur assurer des services dont ils ont besoin. Quant au pont, il nous le faut pour assurer l'essor de notre ville et le développement de la rive sud."



—o—

M. Albert Carpentier, 550 rue St-Roch, épicier-restaurateur. "Sur les terrains de stationnement, il ne devrait pas y avoir de parcomètres. La présence de ces gobe-sous explique pourquoi les terrains de stationnement sont vides. Il faudrait établir une limite de temps, 60 minutes par exemple, et s'en tenir strictement à cette limite. De cette façon, le problème ne se poserait pas. Toutefois, en bordure des trottoirs, les parcomètres ont leur place et doivent être maintenus. L'annexion devrait être faite depuis longtemps. Pour ce qui est du pont, la Chambre de Commerce devrait continuer à mousser l'affaire et ne pas lâcher tant que le but n'aura pas été atteint."



—o—

M. J.-Albert Goulet, 1628 rue Royale, Royaume des Oiseaux. "Je suis cent pour cent pour l'installation des parcomètres dans les rues, mais je souhaiterais que les places du marché à foin, de la balance et du terrain Takefman soient laissés libres à tous les automobilistes. Nous sommes bornés de tous côtés et l'annexion des Forges et de la Banlieue serait la seule solution qui nous empêcherait d'étouffer dans nos limites. Le pont, nous devrions l'avoir depuis longtemps. Le commerce local y gagnerait énormément. Même si ce n'était que pour éviter de prendre les traversiers."



M. Jean Gendron président de la Fédération libérale

BERTHIERVILLE (SPECIAL) Au cours d'une réunion d'un groupe de libéraux, M. Jean Gendron, a été élu président de la Fédération libérale de Berthier. MM. Jean Sylvestre et Gabriel Houde, de Berthier-paroisse, vice-présidents et M. Victor Lavallée, de Berthierville, secrétaire-trésorier.

Un nombre imposant de libéraux s'étaient rendus à cette réunion, au cours de laquelle le nouvel exécutif a été élu.



LE REVEREND frère Paulin, économe et infirmier à l'Académie de la Salle, quittera Dorval le 6 septembre pour la Guadeloupe, où il séjournera deux mois et demi. Il a pour mission d'y étudier les conditions matérielles dans lesquelles vivent les quatre Frères canadiens qui y sont établis depuis le début d'août pour y tenir une Ecole d'Arts et Métiers, et les possibilités d'extension pour l'avenir. Le révérend frère Paulin, pendant ses 26 ans d'économat à l'Académie a acquis une telle expérience des besoins d'une maison d'éducation, qu'il est sûrement très qualifié pour accomplir à la Guadeloupe le travail que ses supérieurs lui demandent.

Dans le port

Le Sunflower, amarré en face du hangar No 13, a pris une cargaison générale pour J.C. Malone Co. Il est parti pour Halifax, à 6 heures p.m.

—o—

Au hangar No 11, le City of Ottawa a pris une cargaison de papier pour J.C. Malone Co., et doit prendre la mer incessamment.

—o—

Au quai de la St. Lawrence Paper Mills, la John H. Price décharge du bois de pulpe, de même que la goélette St-Pierre.

—o—

A la Canadian International Paper, la barge C. Darton laisse du bois de pulpe, ainsi que les goélettes North Delisle, G. H. Marie et Notre-Dame-des-Mers.

—o—

Le Transatlantic était attendu, hier soir, en provenance de Montréal, pour prendre du carbure, du papier et de l'amiante chez J.C. Malone Co.

—o—

La barge Connescliff Hall est arrivée, hier soir, vers 9 hres, au quai du Cap-de-la-Madeleine, pour laisser du bois de pulpe à la Consolidated. Three Rivers Shipping agit comme armateur.

—o—

Le Caslon devrait faire son apparition dans le port, le 6 septembre prochain, chez J.C. Malone Co., pour y prendre du papier.

A la Citadelle

Le Gouverneur Général reçoit les journalistes

Le général Georges Vanier, gouverneur général du Canada, et Madame Vanier ont reçu à leur résidence de la Citadelle, à Québec, une vingtaine de journalistes et leurs épouses. La réception a eu lieu jeudi soir de 5h.30 à 7 hres.

Tous les invités ont été présentés à leurs Excellences, puis M. et Mme Vanier ont causé familièrement avec eux. Le Gouverneur Général a rappelé quelques souvenirs de sa brillante carrière militaire et il a parlé avec affection de ses deux fils, dont l'un est peintre, en France, et l'autre moine à La Trappe d'Oka.

Pendant le trop court moment où les journalistes ont vécu dans l'intimité du représentant de S.M. la Reine et de la distinguée châtelaine de Rideau Hall, du promontoire du Cap Diamant, ils ont pu admirer le magnifique panorama qu'offre la vieille capitale provinciale.

Madame Vanier a déclaré qu'elle ne se lassait pas d'admirer les beautés de ce paysage enchanteur et le Général a ajouté que de toutes les villes de l'univers qu'il a visitées, Québec était encore la plus belle de toutes.



La mise en nomination approche à grands pas et le nombre des candidats, tant à la mairie qu'à l'échevinage augmente de jour en jour. D'ici le 12 septembre, il y a bien quelques candidats qui se retireront, mais ils seront remplacés, semble-t-il, par d'autres qui atteindront le 19 sans manquer de souffle. Dans ce domaine, la rumeur voulait, hier soir, que M. Alcide Caron, agent d'immeubles, annonce incessamment sa candidature à l'échevinage. Il briguerait les suffrages au siège No 2 du quartier Notre-Dame. Il ferait la lutte à MM. Amédée Des-Ruisseaux, Henri Hamel, Jacques Lacharité et Mme Alide Isabelle.

—o—

Le numéro d'été de la revue "Théâtre Canada", publication officielle du Festival National d'Art Dramatique, est consacré en majeure partie à la finale du Festival tenu à Vancouver en mai dernier. Une des trois photos illustrant la remise des trophées nous montre Claude Colbert, recevant le trophée de la meilleure production en français, des mains de l'adjudicateur, Philippe Hope Wallace. Claude Colbert avait dirigé la troupe du Théâtre du Coteau de Chicoutimi dans Léocadia de Jean Anouilh. Il a fait la mise en scène récemment de "Notre-Dame d'En Haut", pour le Théâtre Funambule, ici.

—o—

Un film tendre, toute la beauté recueillie et amicale des paysages de Hollande, voilà ce que vous offre "Dog of Flanders" à l'affiche dans un cinéma local, jusqu'à ce soir inclusivement.

—o—

La Classique Internationale de Canots amènera en Mauricie pour la fin de semaine un grand nombre de touristes tant du reste de la province que des USA. Il suffira de laisser le paysage mauricien parler de lui-même, pour que les visiteurs deviennent chez eux autant d'ambassadeurs de notre région et de ses beautés à nulle autre pareilles. Faisons-lui confiance.

—o—

Une jolie dame regardait une reproduction du chef-d'oeuvre de Renoir: "Les parapluies", l'autre jour au comptoir de la Galerie Nationale de Londres. Elle avait l'air songeuse en demandant au commis: "N'auriez-vous pas la même chose en d'autres teintes"?

Verdict de mort accidentelle

Le Dr Pierre Hubert, coroner du district de Champlain, a rendu un verdict de mort accidentelle dans le cas du décès de M. Benoît Provencher, célibataire de 33 ans, domicilié au 46B de la rue Loranger au Cap-de-la-Madeleine. M. Provencher avait été trouvé, vers 10 heures jeudi soir, dans la cuisine de sa demeure, mortellement blessé par une décharge de la carabine 22 qui se trouvait à ses côtés. Transporté d'urgence à l'Hôpital Cloutier, il devait mourir un peu plus tard.

Il n'y a pas eu de témoin de l'accident, mais il semble bien que Provencher fut blessé par une décharge accidentelle au moment où il nettoyait son arme. La balle provenant de l'arme a pénétré dans le crâne au-dessus de l'oeil droit.

Le capitaine-détective Léonidas Lemay, de la police du Cap, a mené l'enquête de la police dans cette affaire. L'enquête du coroner a eu lieu à la morgue J.-D. Garneau de cette ville.

Devenons Jeune Commerce

La semaine de recrutement se termine. Durant le cours de cette semaine, nous, du Jeune Commerce, nous nous sommes manifestés à vous dans chacun de vos foyers, par de brefs aperçus sur notre mouvement, dans le but de vous faire connaître ce que le Jeune Commerce met à votre disposition. Nous commençons maintenant nos activités. Pour vous, c'est le moment de devenir membre du Jeune Commerce, car vous avez senti le devoir d'appartenir au mouvement qui s'occupe des jeunes, de leurs problèmes, et de leur formation sociale. Vous aimeriez vous enrichir d'une expérience nouvelle dont les fruits rejailliront sur vous mêmes et ceux qui vous entourent.

Vous tous, qui avez compris le sens des responsabilités et de l'idéal Jeune Commerce, nous avons besoin de vous, de votre aide, de vos idées, de votre coopération. Peut-être serez-vous appelés à remplacer un Paul Lacoursière, Vice-Président national, un Claude Bisson qui va à la Présidence Provinciale, un Fernand Marion, président régional, tous des nôtres, qui vivent dans notre région.

Vous pouvez vous adresser à l'une de nos chambres respectives, au nombre de 11, St-Alexis, Louiseville, Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Ste-Anne de la Pérade, St-Stanislas, St-Tite, Ste-Thècle, Shawinigan, Grand'Mère et La Tuque.

Les Majorettes à Berthierville

BERTHIERVILLE (spécial) Les Majorettes de Trois-Rivières se rendront à Berthierville, dimanche, donner une démonstration de leur savoir-faire. Nous sommes assurés d'avance que ces jeunes filles sauront se faire applaudir par les milliers de personnes qui se rendront les voir à l'oeuvre.



(Photo Le Nouvelliste)

LA JOURNEE de sécurité routière provinciale, organisée par le Jeune Commerce, a connu un très beau succès, jeudi du moins pour la jeune Chambre du Cap-de-la-Madeleine alors que des constables municipaux et provinciaux ont vérifié les freins, lumières et autres, de nombreuses autos. Cette photo nous fait voir les constables Roger Gauthier et Marcel Desbiens, de la Sûreté municipale du Cap-de-la-Madeleine, et le constable Camille Arcand, de la Sûreté provinciale, alors qu'ils procèdent à la vérification d'une automobile. Ils sont accompagnés de M. Gérard Grenier président du Comité de sécurité routière du Jeune Commerce du Cap.

Circulation maritime

Pointe-au-Père — 09.25-2, Sternecliffe Hall, 10.45-2, Guy Bartholomew.

Escoumains — 10.10-2, Ryndam, 09.05-2, Cape Breton, Bestwood 01.00-3, North Lady, 14.00-3, Sapho, 08.00-3, Léonidas, 17.00-2, North Lord, 20.00-2, Ingwi, 15.00-2, Denmark Hill, 09.00-3, Ingrid Weide, 09.00-3, Hudson Point, 16.00-3.

Pointe Noire — 08.30-2, Sunjarv.

St-Jean — 14.15-2, La Selva, 14.00-2, Venture, 14.10-2, Keyport, 14.35-2, L'Aigle d'Ocean, 13.50-2, Notre-Dame-Des-Neiges, 12.50-2, Capano.

Québec — Eugène Livanos, 18.30-2, Lionel, 17.00-2, New York News, 24.00-2. Pass. 13.15-2, Gulf Transport, 12.50-2, Conniscliffe Hall.

Trois-Rivières — Arr. 09.00-2, Nord-de-l'Ile, 08.00-2, G. H. Marie, 12.30-2, Notre-Dame-Des-Mers, 11.40-2, Olivebranch, 13.05-2, Vega, 11.05-2, Cedarton. Pass. 14.00-2, Mont-Joli, 12.30-2, CMS Verchères.

Sorel — Pass. 13.04-2, Vandoc, 12.30-2, Lubrolake, 13.05-2, Soreldoc. Arr. 12.40-2, CMS Safeguarder.

Cap-St-Michel — 09.25-2, Wolgangruss, 13.30-2, Grindefjell, 13.25-2, Charles L. Hutchinson.

Montréal — 11.00-2 Rockcliffe Hall.

En descendant

Sorel — Arr. 13.10-2, C.M.S. Frontenac, pass. 14.10-2, Iverna, 11.25-2, Willowbranch.

Batiscan — 13.05-2, Veslefjell, 12.30-2, Gérard Raymond.

St-Jean — 08.55-2, St-Lawrence, 08.00-2, CMS Beauport, 11.25-2, R.A.Mc Innis, 11.00-2, Imperial Sarnia, 10.55-2, Perth, 09.20-2, Blue Laker, 08.10-2, Ardgarry.

Les Escoumains — 11.25-2 Cornwall, 12.10-2, Foldenfjord, 13.50-2 Sunbeam, 12.20-2, John A. France, 10.55-2, Beaverglen, 09.05-2, Transontario, 09.10-2, Transwarren.

Pointe Renommée — 10.15-2, Bulkarier.

Ouest de Montréal

Port Colborne — 10.15-2, John O McKellar, 08.30-2, Capo Noli.

Port Weller — 10.00-2, Manzutti.

Hornes Point — 10.30-2, A.P.J. Sushma, 10.45-2, Traviata, 10.50-2, London.

Iroquois — 10.30-2, Capt. M. Lyras.

St-Lambert — 11.30-2, Manchester Vanguard, 12.30-2, Lethbridge.

PAYSAGISTE
GASTON FOURNIER
aménagement de parterre, pavage asphalte, rouleau à gazon.
120, TOUPIN, CAP
FR 4-3916



— pour tonifier votre sang. Par leur formule à base de fer, les bonnes PILULES ROUGES chassent la faiblesse et tonifient le système en aidant à garder le sang rouge et riche. Achetez-en aujourd'hui. En vente partout.
PILULES ROUGES
POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

BARBIER
DEMANDE
avec expérience; bon salaire.
S'adresser à :
REAL DANEAULT
3661 Des Hêtres
Trois-Rivières
Tél : FR. 5-4298

CLINIQUE CHIROPRATIQUE
J. J. HOULE, D. C.
Diplômé de Palmer
Membre qualifié de L'A. C. C. (Reconnu légalement au Fédéral)
SPECIALITES Hernie discale (table à traction) Mal de dos, rhumatismes Rayon-X
66 FUSEY Cap-de-la-Madeleine FR. 5-2795

STANLEY
MOTOR EQUIPMENT Ltd
Spécialiste en
DIESEL
TROIS-RIVIERES

SERVICE
D'URGENCE
de 24 heures
770 HERTEL, Trois-Rivières
pour brûleurs à l'huile
Appelez FR. 4-4615
ALBERT H. LACHARITE INC.
Détaillant d'huile à chauffage SHELL

HOMMAGES AUX TRAVAILLEURS



C'est avec plaisir que je souhaite à tous mes dévoués employés et à tous nos bons travailleurs,
UNE EXCELLENTE ET HEUREUSE
FETE DU TRAVAIL
JEAN-PAUL
Héroux
Entrepreneur Plâtrier
Travaux de tuiles
Ciment — Stucco
Estimés gratuits
2459 Guimond
Trois-Rivières
Tél.: FR. 5-2225

C'EST TOUT DE SUITE
QU'IL FAUT S'INSCRIRE
AUX FAMEUX
COURS DALE CARNEGIE
PRESENTES EN FRANCAIS
DEVELOPPEZ LA CONFIANCE EN VOUS-MEME
AMELIOREZ VOTRE SITUATION par de meilleures relations sociales
Gagnez L'ESTIME en exprimant clairement vos idées.
SOIREE
Démonstration GRATUITE
6 septembre, 7 h. 30 p.m.
CHATEAU DE BLOIS
TROIS-RIVIERES
FR. 5-8822 — 6-6115
HOTEL SHAWINIGAN
7 sept. à 7 h. 30 p.m.
Cordiale invitation aux Dames et Messieurs

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE
l'asthme
Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foins. DYSNÉ-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches.
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.
DYSNÉ-INHAL
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE CÔTÉ
Quelques sièges libres dans certaines classes, pour les cours du jour qui commencent le 7 septembre.
COURS DU SOIR (12 septembre)
Conversation anglaise, sténographie, dactylographie (les lundi et mercredi de chaque semaine) — Cours commercial abrégé comprenant les mathématiques commerciales et la comptabilité (les lundi, mardi et mercredi de chaque semaine)
"VERS LE SUCCES, PAR LA PRATIQUE"
L'Ecole Commerciale Pratique Côté
1260, rue NOTRE-DAME FR 4-6456
FONDEE EN 1920

CLINIQUE CHIROPRATIQUE
LAQUERRE & DIAMOND
Claire Laquerre-Diamond, D.C. — Jacques R. Diamond, D.C. — Benoît G. Boisvert, D.C.
Membres du Collège des Chiropraticiens de la province de Québec.
Angle St-Georges et Royale Trois-Rivières FR. 4-3101

SOIREE RECREATIVE
SAMEDI
3 SEPTEMBRE 1960
DEUX ORCHESTRES REPUTEES
AU MANEGE MILITAIRE
SOUS LES AUSPICES
Du Conseil du Travail
DES TROIS-RIVIERES CAP-DE-LA-MADELEINE ET DISTRICT
ENTREE 50¢

Grandes REDUCTIONS
MOBILIERS de CHAMBRE
Valeur de $179.00
SOMMIER ET MATELAS GRATUITS
MOBILIERS de CHAMBRE
Valeur de $159.00
SOMMIER ET MATELAS GRATUITS
MOBILIERS de CHAMBRE
Valeur de $299.00
Réduits à $199.00
MOBILIERS de SALON
à partir de $109.00
MOBILIERS de CUISINE
1 table - 4 chaises
à partir de $59.00
POELES ELECTRIQUES 220
Valeur de $269.00
Réduits à $169.00
QUANTITE D'AUTRES SPECIAUX NON ENUMERES
SANTERRE & FILS ENR.
MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES
833 STE-CECILE TROIS-RIVIERES FR. 4-9575

CHLN 550
LA FREQUENCE LA PLUS FREQUENTEE AU COEUR DU QUEBEC

Le Nouvelliste
TROIS-RIVIERES, SAMEDI, 3 SEPTEMBRE 1960

AVOCATS
Paquin & Gélinas
82A Boul. Ste-Madeleine FR. 6-2574
CAP-DE-LA-MADELEINE

Buffet froid, parade, fanrandole et feu d'artifice

LA CLASSIQUE DE CANOTS AURA SON APOTHÉOSE CHEZ NOUS

A un an de distance

Le souvenir de feu l'hon. Duplessis toujours aussi vivace dans sa ville

Par Paul-Emile PLOUFFE

Il y aura un an mercredi prochain, le 7 septembre, que mourait, à Schefferville, l'honorable Maurice Duplessis. La date exacte importe peu pour la population. C'est la Fête du Travail qui constituera toujours, pour tous, l'anniversaire de la mort de l'ancien premier ministre, ce grand Trifluvien passé à l'histoire.

A un an de distance, la consternation régnait déjà dans la province de Québec. C'est en effet au début de la fin de semaine de la Fête du Travail que le peuple de la province apprenait que M. Duplessis agonisait dans une villa de l'Iron Ore, au Nouveau-Québec. C'est là que le premier ministre du temps devait rendre l'âme, à la première aurore de la Fête du Travail. Lui qui ne s'était jamais déplacé sans attirer des foules débordantes d'enthousiasme sur son passage, il devait mourir dans le coin le plus reculé de la province, entouré de seulement quelques parents, ministres et directeurs de la compagnie qui l'accueillait.

Si M. Duplessis pouvait revenir parmi les siens un an après avoir franchi le seuil de l'éternité, il aurait sans doute une longue conférence de presse à tenir, lui qui n'affectionnait plus particulièrement les colloques avec les journalistes durant les derniers mois de son existence. Tout ce qui est survenu dans la province depuis un an ne pourrait le laisser indifférent et muet. Il lui faudrait mettre longtemps pour constater tout ce qui s'est transformé depuis que lui, le chef incontesté de la province de son vivant, a quitté la terre . . .

Un an de séparation n'a pas réussi à effacer chez la grande majorité des Trifluviens l'adulation qu'ils avaient pour Maurice Duplessis. Celui-ci a toujours occupé une grande place dans la vie des Trifluviens. Depuis sa première élection, en 1927 jusqu'à sa mort, en 1959, il a inspiré ses concitoyens. Comme premier ministre, poste qu'il a détenu de 1936 à 1939 et de 1944 jusqu'à sa mort, il a dominé Trois-Rivières. C'était une idole pour le plus grand nombre de citoyens de la cité de Laviolette.

Généreux, on pourrait difficilement établir le bilan de ceux qu'il a aidés de ses propres deniers. Dominateur, il a touché à tout et obtenu la subordination de tous. On lui reprochait de tout conduire . . . On en était rendu à ne rien faire sans le lui soumettre, parfois malgré lui. S'il avait l'heur de ne pas accepter tel projet, on omettait d'en trop parler afin de ne pas lui déplaire. Un problème difficile se présentait-il au niveau de l'administration municipale, il lui était soumis pour demander une solution. Un maire, un échevin ne lui plaisait pas: l'organisation politique se mettait en

(Suite à la page 27)



Que de regrets ravivés...!

Fête populaire dans les rues et au stade

La grande classique internationale de canots sur la rivière St-Maurice, qui s'encadre de grandes manifestations populaires en Mauricie, connaîtra son apothéose à Trois-Rivières lundi, jour de la fête du Travail. L'historique compétition sportive, qui a retrouvé aujourd'hui plus que jamais l'attrait touristique qu'elle avait à ses débuts en 1934, a débuté ce matin.

Les réjouissances, qui ont eu lieu à La Tuque hier soir lui ont servi de brillante avant-première. Après les manifestations populaires de Shawinigan et Grand'Mère, notre ville s'autorisant de son titre de capitale de la Mauricie fera une chaude réception aux canotiers, aux autorités civiles de la région, aux invités de marque et aux organisateurs et promoteurs de la classique.

Grâce au dévouement et à l'initiative des directeurs trifluviens de la Commission Touristique, et de son président Me Jean-Marie Bureau c.r., à la collaboration financière de la Brasserie Molson et au généreux concours des directeurs du club de Football, la participation active et éclatante de notre ville à cette merveilleuse manifestation de solidarité régionale ne fera plus de doute.

La population pourra jouir de l'événement sportif dans son étape décisive et pourra se réjouir agréablement en rendant hommage aux vainqueurs et au courage des concurrents qui auront terminé la course à Trois-Rivières.

Un buffet froid

Le Conseil de ville recevra à un buffet à 6 hres p.m. lundi, en l'hôtel St-Maurice. Comme à l'accoutumée l'hospitalité trifluvienne se manifestera de façon princière à l'endroit des personnalités de marque et de nos distingués visiteurs.

Une grande parade

Le programme des manifestations populaires laisse entrevoir que les Trifluviens pourront se payer le luxe (gratuit s.v.p.) d'une fête où il y aura beaucoup de couleur et de pittoresque. Neuf corps musicaux ou para-militaires prendront part à une grande parade dans laquelle on verra défiler aussi les voitures officielles mises à la disposition des invités, des concurrents de la course, organisateurs, promoteurs et commanditaires.

Ce grand défilé se formera au parc de stationnement de la rue St-Roch, à compter de 7 hres p.m., lundi soir.

A ce sujet, Me Jean-Marie Bureau c.r., a précisé qu'à cause de l'affluence de la circulation sur la rue St-Maurice, à l'occasion de la Fête du Travail, le directeur de la police Jean-Marie Brunet avait prié les organisateurs de cette parade de faire le rassemblement au parc de stationnement de la rue St-Roch.

Des dispositions ont été prises par la police municipale pour assurer une circulation aussi bien ordonnée que possible lundi, alors que plusieurs événements d'importance auront lieu.

A la suite de nos deux fanfares, l'Union Musicale et la Philharmonie de la Salle, on verra défiler les Cadets du Patronage Laval de Québec, les gardes Ste-Cécile et Ste-Madeleine, les Majorettes de Shawinigan, les cadets de Ste-Marguerite et de Saint-Paul.

Parcours

Le défilé passera par les rues de la ville, principalement les rues St-Roch, Royale, Bonaventure, Boulevard St-Louis, cinquième avenue, rue Lajoie, Boulevard du Carmel, pour se rendre enfin au stade de baseball. Cadets et Majorettes donneront des démonstrations au stade de baseball, vers 8 hres du soir.

Farandole et feu d'artifice

Après la remise des prix aux vainqueurs de la course en canot, l'Ordre de Bon Temps invitera le public à participer à une farandole populaire, au son de la musique entraînante de l'orchestre St-Louis. Ces danses de folklore auront lieu vers 9 h. 30 p.m. dans les avenues du parc de l'Exposition. A 11 h. 30 p.m., un feu d'artifice lancé de l'enceinte du parc de l'Exposition clôturera de façon joyeuse les célébrations de cette journée. L'entrée au stade de baseball sera gratuite. Une cordiale invitation est donc faite au public de la région et aux visiteurs d'assister au spectacle qui aura lieu au stade de baseball.

Les invités au buffet

Soulignons pour terminer que la liste des invités au buffet servi par la ville sont MM. les ministres et députés, les maires et échevins des cités et villes de la région, les organi-

(Suite à la page 27)

Une subvention généreuse de la brasserie Molson

Les officiers trifluviens de la Commission Touristique de la Mauricie ont pris l'initiative d'organiser de grandes manifestations populaires pour marquer l'arrivée des canotiers lundi, dans notre ville. Mais le nerf de la guerre, sans quoi les meilleures bonnes volontés restent souvent impuissantes, a été fourni par la **Brasserie Molson** et son représentant **M. Del Dugré**.

Me Jean-Marie Bureau, c.r., président de la Commission, nous a déclaré que sans la généreuse contribution financière de la **Molson**, il aurait été difficile de donner de l'ampleur à cette manifestation, qui prendra le caractère d'une grande fête populaire, avec défilé dans nos rues, spectacle, farandole et feu d'artifice au stade de baseball. Par l'entremise de M. Del Dugré, la Brasserie Molson a renouvelé son geste de l'an dernier en souscrivant $1,000. Avec ce qui restait de la subvention de l'an dernier, la Commission a pu mettre une somme globale de $1,420 à la disposition des promoteurs de cette fête.

Les gars du Radisson

Les dirigeants du Club de Canotage de Radisson ont mis sur pied une formidable organisation pour assurer le succès de l'étape finale de la course sur le St-Maurice. L'événement promet donc d'intéresser vivement la population trifluvienne et d'attirer lundi dans notre ville une foule considérable de touristes et de visiteurs. Réservons leur un chaleureux accueil.

L'hon. Hamel invité d'honneur

25e anniversaire du Conseil du Travail de Trois-Rivières

Le ministre du Travail et des Affaires municipales, et député de St-Maurice, l'hon. René Hamel, sera l'invité d'honneur au banquet de clôture du 25ième anniversaire du Conseil du Travail de Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et District lundi soir, à l'hôtel St-Maurice.

Ce banquet groupera les délégués des Unions qui composent la grande centrale régionale composée de 10,000 membres. Outre le banquet, deux autres manifestations auront lieu, samedi soir, fête récréative au Manège Militaire, et lundi après-midi, courses de motocyclettes au parc de l'Exposition.

Historique

En février 1935, M. Alvée Bastien, organisateur de la Fédération Américaine du Travail rencontrait les membres des locaux suivants dans le but de former un Conseil des Métiers et du Travail. Les locaux 163, International Paper, 222, Wayagamack, 234, St. Lawrence de l'Union des Faiseurs de Papier, 136, St. Lawrence également, 163, International Paper, 216 Wayagamack, de l'Union de la Pulpe, du Sulfite et des moulins à papier, l'Union locale des Operating Engineers, (CPR), l'Union locale des Ouvriers du Textile, Wabasso, l'Union Typographique, local 856, Le Nouvelliste, et l'Union locale 217 des Railway Carmen, CPR.

Naissance du Conseil du Travail

Le 1er juillet 1935, le Conseil faisait ses débuts avec une charte de la Fédération Américaine du Travail. Le premier président fut M. Louis-Philippe Lacroix, vice-président, J.R. Joly, vice - président, Jarvis Thomson, et secrétaire Roger D. Labrie. En 1936, J.-B. Arsenault fut élu vice-président et Emile Lajoie remplaça Roger D. Labrie. De 1937 à 1955 inclusivement, c'est-à-dire durant 18 ans, J.-B. Arsenault dirigea le Conseil avec l'aide de Roger Labrie, Emile Lajoie, Georges Louthood, Henri Doyon et Edouard Berthiaume. Les aviseurs légaux du Conseil des Métiers et du Travail furent successivement Jos. Marchildon Jules Biron et Yves Gabias, jusqu'en 1955.

Les pionniers

Tous ces hommes furent réellement les pionniers du mouvement ouvrier dans Trois-Rivières et le Cap-de-la-Madeleine. Sous la direction de Jean-Baptiste Arsenault, ils réussirent à contourner tous les obstacles,

(Suite à la page 27)

Nouvelle confirmée

La Commission Gohier abolie depuis environ trois semaines

La Commission Gohier sur l'emplacement du pont de Trois-Rivières a été abolie par un arrêté en conseil il y a environ trois semaines, a confirmé hier M. Jean Dufresne, secrétaire particulier de l'honorable René Levesque, ministre des Travaux publics de la province de Québec. Ceci vient en accord avec une récente déclaration faite à la Chambre de Commerce de Trois-Rivières.

La Commission Gohier a été abolie, a précisé M. Dufresne, "parce qu'on n'a pas jugé opportun de la continuer". Elle était composée, comme on sait, de M. Ernest Gohier, président du Colonel J.-L. Dansereau, de M. P.-E. Lesage et de M. Léo-Paul Lachapelle. La Commission de l'Autoroute, qui est aussi présidée par M. Gohier, n'a pas été abolie.

Message de Mgr Pelletier

Le travail est une haute mission

Comme le dit le Pape Jean XXIII, le travail est une haute mission, déclare S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, dans son message de la fête du travail, à la classe ouvrière. Son Excellence s'adressera de façon particulière à la gent travailleuse, dimanche matin, à 11 heures, donnant le sermon de circonstance à une messe qui sera célébrée au sanctuaire marial du Cap-de-la-Madeleine. La messe sera précédée du chemin de la croix.

Voici le message de Mgr Pelletier à l'occasion de la fête du travail :

Bientôt, nous célébrerons la fête du Travail. Je suis heureux, en cette occasion, de présenter à toute notre vaillante classe des travailleurs la meilleure expression de mon attachement, en les assurant à nouveau d'une collaboration incessante pour une meilleure compréhension de cette tâche salvatrice. Que l'on me permette aussi d'inviter tous les responsables du Travail à respecter sans cesse ceux qui s'y dévouent, comme à leur fournir des conditions qui tiennent toujours compte de la dignité chrétienne et humaine. Mes prières implorent du Maître Suprême, d'abondantes bénédictions pour les travailleurs eux-mêmes, leurs familles et aussi la continuité de leur emploi.

Je voudrais me contenter aujourd'hui de présenter à votre réflexion deux courts extraits d'un discours que prononçait, le premier mai dernier, Sa Sainteté le Pape Jean XXIII à l'adresse du monde ouvrier. — "Le travail, dit le Vicaire du Christ, est une haute mission ; il constitue pour l'homme une sorte de collaboration intelligente et effective avec Dieu Créateur, de qui il a reçu les biens de la terre, pour les faire prospérer. Et tout ce qui dans le travail, est peine et dure conquête, prend place dans le dessein rédempteur de Dieu qui, ayant racheté le monde par l'amour et les douleurs de son Fils unique, fait des souffrances humaines un précieux instrument de sanctification si elles sont unies à celles du Christ".

"Pour Notre part, poursuit le Chef Suprême de l'Eglise, Nous ne négligerons aucune occasion pour inviter tous ceux qui ont la responsabilité du pouvoir ou des moyens de production, de faire en sorte que de meilleures conditions de vie et de travail vous soient assurées, et surtout pour que le droit à une occupation stable et digne soit garanti à tous.

Nous avons confiance que l'on ira spontanément au-devant de leurs légitimes aspirations d'hommes libres, créés à l'image de Dieu, que l'on cherchera à soulager leurs soucis dans un esprit de justice et de charité et de loyale collaboration, dans

(suite à la page 27)

Grande prudence recommandée

Les forêts de la Mauricie sont accessibles malgré la sécheresse

Les amateurs de sport au grand air et plus spécialement ceux qui ont projeté une excursion de pêche sur un de nos beaux lacs de la Mauricie, au cours de la longue fin de semaine, apprendront avec plaisir que la forêt demeurera accessible à tous et qu'aucune mesure n'a été prise pour en fermer l'entrée, en dépit de la sécheresse et du danger de feu qui demeurent.

Toutefois, M. Adrien Guay, de la St.Maurice Forest Protective Association, que nous avons rencontré hier, invite tous les membres de clubs de pêche ou tous les amateurs en général de prendre des mesures extraordinaires pour éviter des désastres. Il leur demande de s'abstenir de faire des feux de lunch, même sur le bord des lacs ou cours d'eau, à cause du fort vent et de la sécheresse et de ne pas fumer en circulant. En somme, une invitation à respecter les lois de la circulation en forêt.

Feux de forêt

M. Guay a signalé également que deux feux de forêt avaient été allumés, depuis hier, mais que la situation n'était pas trop grave. Les deux incendies se situent dans la région de St-Michel-des-Saints. Ils ne sont pas encore sous contrôle, mais on s'attend à ce que tout danger disparaisse au cours de la présente journée. Toutefois, le vent et la sécheresse pourraient contribuer à donner plus d'ampleur à ces deux feux.

Le premier feu de forêt a débuté, hier soir, près du lac Taureau. Il semble avoir été allumé par des pêcheurs parce qu'il a originé sur le bord du lac qui est un endroit facile d'accès. Dans l'autre cas, les flammes ont été repérées sur le dessus d'une montagne. On croit que cette fois la foudre en serait la cause.

Aux deux endroits, des combattants ont été dépêchés par avion sur les lieux et sont présentement à l'oeuvre. On espérait que les deux feux seraient sous contrôle dès hier soir.

Les bluets

La cueillette des bluets, dans la région du lac St-Jean, est présentement en cours. On estime à un millier le nombre des personnes qui cueilleraient les bluets sur les territoires des rivières Trenche, Croche et Lièvre, couvrant 3,000 milles carrés.

Les autorités de la St.Maurice Forest Protective Association sont inquiets au sujet des personnes qui font la cueillette de ces petits fruits bleus qui ont été la cause d'un travail considérable pour les combattants. En effet, deux ou trois feux de forêt ont été allumés, chaque jour, et il a fallu faire diligence pour enrayer la marche de l'élément destructeur. C'est pourquoi les personnes se trouvant sur ces territoires sont invités à redoubler de prudence si elles veulent continuer à ramasser des bluets.

Le Nouvelliste ne publiera pas lundi

Lundi, Fête du Travail, Le Nouvelliste ne sera pas publié et les bureaux seront fermés toute la journée. Le Nouvelliste sera cependant publié comme à l'ordinaire mardi. Aujourd'hui, les bureaux du Nouvelliste seront ouverts comme à l'accoutumée de 9 hres à midi.

Aux Sessions de la Paix

Claude Desfossés condamné à vingt-quatre mois de prison

Claude Desfossés, de Trois-Rivières, a été condamné, hier matin, par S. H. le Juge Léon Girard, de la Cour des Sessions de la Paix, sur cinq chefs d'accusation et purgera les cinq sentences concurremment. Le total des condamnations est de 24 mois, mais Desfossés ne fera que huit mois de prison, à cauce des sentences concurrentes.

Le 20 août dernier, Desfossés avait enregistré un plaidoyer de culpabilité devant le juge Girard et sa sentence avait été ajournée à hier matin.

Les cinq accusations portées contre Desfossés sont relatives à l'émission de faux chèques au montant total de $201 et signé de noms différents. Voici la liste des accusations portées contre Desfossés. Le 13 juin 1960, Desfossés a échangé un chèque de $30 tiré sur la Banque Canadienne Nationale du Cap-de-la-Madeleine. Il était fait à l'ordre de W. Carpentier et signé du nom de François Lemarier Co. Le 15 juin 1960, Desfossés a obtenu illégalement en épiceries et en argent un montant de $50.00 de Marius Pothier au moyen d'une chèque sans provisions signé du nom de François Beaudoin. Le 4 juillet, Desfossés a obtenu une somme de $40 de M. Tancrède Dion au moyen d'un chèque sans valeur. Le 23 juillet 1960, à St-Grégoire, Desfossés a obtenu de Mme Bernard Girard une somme de $30 de la même façon. Puis finalement, au Cap-de-la-Madeleine, le 27 mai 1960, Desfossés a obtenu une somme de $51 de M. Gaetan Letarte au moyen d'un chèque sans valeur.

(Suite à la page 27)

L'élection municipale

MM. Pierre Rousseau et Henri Hamel déposent leur bulletin

Après MM. Jacques Lacharité, Antoine Gauthier et Aimé Lefrançois, qui ont déposé leur bulletin de présentation jeudi au bureau du président d'élection, c'était hier au tour de M. Pierre Rousseau, candidat à la mairie, et de M. Henri Hamel, candidat au siège no 1 dans le quartier Notre-Dame. Ceci porte à cinq le nombre de candidats officiels. M. Hamel avait déjà été candidat à la mairie en 1957. M. Rousseau en est à ses débuts dans le domaine municipal.

D'un autre côté, les rencontres des rédacteurs du Nouvelliste avec les membres du conseil actuel, les candidats et certaines personnalités trifluviennes se poursuivent et de plus en plus, les mêmes idées, les mêmes suggestions sont formulées.

Ce brassage d'idées autour de l'avenir de Trois-Rivières laisse présager une administration éclairée, lucide, au fait des possibilités et des solutions à apporter aux problèmes d'ici. Rien ne vaut une mise au point et une revision des problèmes pour amener leur solution au plus tôt.

Le conseil, pour sa part, se réunira pour la dernière fois du prochain mandat, mardi prochain. On prévoit que l'ordre du jour sera des plus routiniers.

A LA MAIRIE
C'EST L'TEMPS
V'LA MONGRAIN



J. A. MONGRAIN
futur maire de Trois-Rivières,
annonce l'ouverture de son
COMITE CENTRAL
CE SOIR
A 8 HRES
rue Des Forges,
en dessous du Théâtre Impérial
Cordiale bienvenue
A TOUS LES NOMBREUX AMIS DE
J. A. MONGRAIN
(Publié par l'org. J. A. Mongrain)

AVIS
Dr A.-G. Desaulniers
annonce qu'à compter du
12 septembre prochain
les consultations au bureau seront sur appointements
Signalez FR 5-6820

QUARTIER ST-LOUIS
Siège No 1



PROPRIETAIRES RESIDANTS - INTERESSES DE CE QUARTIER
CHS. P. ROCHELEAU
Votre Candidat
A Nouveau
Vous Invite à Le Voir à Son
COMITE CENTRAL
MAINTENANT
Ouvert à
1152 rue ROYALE
TEL.: FR. 5-9579

OUVERTURE
AUJOURD'HUI
DU COMITE DE



FREDERIC
POLIQUIN
1692 rue St-Philippe
Face au parc de stationnement

LA PLUS MODERNE
AU COEUR DU QUEBEC
IMPRIMERIE IDF DES FORGES
865 Ste-Marguerite
Trois-Rivières
FR 5-4911

Mlle M. ROBINSON
donne des cours privés d'anglais
à 835 St-Maurice
FR 4-1537 - FR 4-0470
pour rendez-vous

EXPOSITION
de Québec par autobus, dimanche le 4 septembre.
Départ à midi du terminus Carier & Frères, rue Des Forges.
Prix : $3.50
ALLER - RETOUR
Pour information, s'adresser au terminus.
FR. 4-2944

THE PROGRESSIVE ENGLISH SCHOOL
L'anglais est enseigné par une institutrice de langue anglaise. Cours du jour et du soir. Conversation, prononciation et traduction, 2 cours par semaine d'une heure chacun au bas prix de $10. par mois.
Inscriptions à partir de lundi, 29 août.
Ouverture 6 septembre chez:
Mme LOUISE PARSONS
1060 Ste-Angèle, Trois-Rivières

N'oubliez pas...
WHIST
MARDI, A 8 HRES
A l'Ecole Chamberland
NOMBREUX PRIX

L'UNITE TRIFLUVIENNE
avec
PIERRE ROUSSEAU



A LA MAIRIE
"POURQUOI L'UNITE TRIFLUVIENNE EST ESSENTIELLE"
CKTM-TV
MARDI - 6 h. 45
(Comité org. Pierre Rousseau)

A LA MAIRIE
C'est l'temps
V'la Mongrain



A l'occasion de
LA FETE du TRAVAIL
HOMMAGES
A TOUS LES
TRAVAILLEURS
DE MA VILLE
A nos malheureux
CHOMEURS
J'apporte l'espoir de jours nouveaux et meilleurs, à compter du 19 septembre prochain
(Annonce rédigée et payée par l'organisation de J.A. Mongrain)

Le Nouvelliste

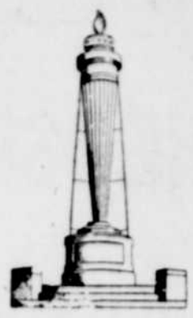
Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par le Nouvelliste Incorporé

FONDE LE 20 OCTOBRE 1920

TROIS-RIVIERES, 500 rue St-Georges Téléphone : FR 6-2501
SHAWINIGAN, 622, 4e Rue Téléphone : LE 7-1801
GRAND'MERE, 389, 6e Avenue Téléphone : LE 8-2347
LA TUQUE, 514, rue Commerciale Téléphone : LA 3-4547
LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent Téléphone : CA 8-4032
NICOLET, rue Léon XIII Téléphone : 512

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.



Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
Ministère des Postes, Ottawa

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rurale au Coeur du Québec, LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot	8.50	5.00	3.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec, LA OU IL Y A livraison par camelot	15.00	8.00	4.50	2.00
Coût de l'abonnement par poste EN DEHORS du Coeur du Québec	15.00	8.00	4.50	2.00

Par dépôt et par camelot 0.05 la copie du lundi au vendredi
0.10 " " le samedi

TROIS-RIVIERES, SAMEDI, 3 SEPTEMBRE 1960

Nous devons tous travailler à stimuler la vie économique

Les réflexions de la Fête du Travail porteront davantage cette année sur le chômage qui règne et grandit chez nous que sur le comportement des ouvriers dans l'accomplissement de leur tâche. Cela ne signifie pas, il va sans dire, que ce retour sur soi-même n'est pas efficace et nécessaire, mais cela découle d'une réaction bien naturelle à l'effet qu'il faut panser ses plaies, guérir son mal qui crée une situation d'urgence.

Il faut admettre que le chômage crée à l'heure actuelle une situation d'urgence. Les chefs de gouvernements le disent, eux-mêmes, alors qu'ils auraient intérêt à cacher certains faits si la chose était possible. Les messages des présidents de syndicats portent à peu près exclusivement sur ce malaise qu'il faut conjurer.

Les administrateurs veulent bien lutter contre cette désintégration de notre économie. Mais il ne peuvent tout faire seuls . Il leur faut la coopération de tous. Il faut combattre ce désordre par des armes de deux sortes, d'abord psychologiques puis économiques.

On doit éviter de considérer comme inévitable le ralentissement des affaires. Si le peuple canadien échoue dans sa recherche de la prospérité, c'est qu'il ne prend pas tous les moyens nécessaires pour atteindre au succès. Notre premier devoir repose dans la confiance : en notre pays, en notre régime politique et économique, en nous-mêmes, nos patrons et nos compagnons de travail, équipe puissante qui peut vaincre, à elle seule, toutes les difficultés.

Ranimés, redressés, remplis d'une énergie nouvelle que procure la confiance en soi et dans son pays, comment ne réussirions-nous pas à donner à notre économie toute la vigueur qu'elle possédait jusqu'à ces dernières années ? Si nous avons confiance, il faut continuer à acheter ce dont nous avons besoin. Il faut construire les habitations qu'il nous faut, les édifices industriels et commerciaux, et surtout les bâtiments nécessaires au bon fonctionnement de la société. Les gouvernements ont des projets de travaux publics, les municipalités ont des aménagements à procurer aux citoyens, les commissions scolaires, les groupes paroissiaux ont des institutions, des temples à ériger. Tout devrait être mis en branle rapidement.

Il est inconcevable que les pouvoirs publics reculent parce que l'argent se fait rare. Si l'argent circule moins, c'est parce que l'activité se restreint. N'allons pas la restreindre davantage en remettant à plus tard des projets qui devraient déjà être réalisés. Le retard dans l'exécution des travaux publics est en grande partie la source du chômage actuel, du moins aux Trois-Rivières. Il existe au moins une dizaine de projets approuvés, préparés, prêts à être exécutés qui ne sont pas encore lancés pour des raisons diverses, mais certainement futiles si on les compare à la nécessité urgente et impérative de créer du travail. Il est temps de dégeler cette pompe à emplois qui ne fonctionne pas et qui pourrait s'activer si on y mettait un peu de bonne volonté.

En plus de tous ces projets à réaliser, il faut, malheureusement, des procédés curatifs pour les nombreux malades qui souffrent du chômage. Le gouvernement fédéral offre de payer 50% de la main-d'oeuvre pour l'exécution de certains travaux, dont la liste a été allongée. La province vient à la rescousse en ajoutant 40% à cette première contribution, de sorte que les municipalités n'auront qu'à débourser 10% du coût de la main-d'oeuvre pour l'exécution de certains travaux à la condition d'employer des chômeurs. Cette fois, les municipalités doivent manifester encore plus de bonne volonté qu'elles n'en ont démontré dans le passé. Qu'on sorte des tiroirs tous les travaux qui exigent beaucoup de main-d'oeuvre, par exemple l'aménagement de parcs publics, et l'on accroîtra la circulation de l'argent en créant de nombreux emplois nouveaux.

La situation actuelle ne doit pas nous alarmer. Elle doit plutôt nous inciter à travailler davantage à stimuler l'économie canadienne, dont nous profitons tous à certains égards. Nous sommes tous solidaires. Il faut savoir donner autant que nous recevons. Dans cet esprit, nous pourrons vivre une Fête du Travail remplie d'espoir et de satisfaction.

Le Royaume de Dieu

"Tout est à vous, mais vous êtes au Christ et le Christ est à Dieu.

s. Paul, 1 Cor. 3, 23



Le travail

La fête du travail fournit une belle occasion de souligner le sens chrétien de l'activité créatrice de l'homme. Car le travail, sous toutes ses formes, aboutit à la production d'un bien et associe l'homme à la puissance créatrice de Dieu.

Le travail offre un aspect austère si l'on considère surtout l'effort indispensable qu'il exige. Cet effort est particulièrement sensible dans le travail manuel qui dépense une forte somme d'énergie musculaire. Mais même lorsqu'on demande cette énergie à l'électricité, à la vapeur ou à la combustion du pétrole, les plus puissantes machines ne peuvent se passer de la concentration cérébrale de l'homme qui les mène. Le chauffeur d'automobile est confortablement assis au volant et il n'a qu'à maintenir le pied sur la pédale pour filer à vive allure même dans l'ascension d'une pente assez raide. Tant de confort et de luxe peut laisser croire que le chauffeur ne travaille pas. Pourtant tout le long de la route, l'énergie de son cerveau est mise à contribution, sa tension nerveuse est constante, et s'il cessait de la fournir dans un seul instant de sommeil, l'automobile sortirait de la route et le voyage finirait là dans un tragique accident.

Cet effort cérébral existe dans tout travail notamment dans l'activité strictement intellectuelle de l'étude, de la réflection, de la recherche scientifique et de la production littéraire. Dans notre condition humaine, le travail le plus spirituel s'accompagne toujours d'une certaine dépense d'énergie corporelle des cellules nerveuses.

Cette première constatation fournit la conclusion générale suivante: tout travail fatigue. Cette fatigue est une conséquence normale de notre organisme corporel et confère au travail son visage austère que le bon Dieu a voulu faire servir à l'expiation du péché originel: *"Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front"*.

Si pénible que soit parfois cet effort, surtout aux heures d'épuisement, de surmenage de maladie, de vieillesse ou de contrariété, le travail n'est pas simplement un châtiment imposé par Dieu à l'humanité pécheresse, mais la plupart du temps nos occupations nous fournissent une grande joie: la fierté noble et réconfortante d'imposer nos idées et nos désirs aux éléments inertes, en canalisant leur énergie à notre avantage et en triomphant des obstacles qui semblaient un défi à notre initiative. Cette fierté de l'oeuvre bien faite est visible dans le regard du paysan au milieu de ses champs. Ce coup d'oeil du maître semble dire à la terre: Je t'ai vaincue. A coups de hache, j'ai reculé la forêt, à coups de faux, j'ai couché les ronces et les chardons, à coup de pioche, j'ai expulsé les cailloux, à coups de soc, j'ai déchiré le sol, j'ai comblé les baissières marécageuses j'ai aplani les dunes, et là ou tu ne nourrissais que les sauterelles et les grillons, maintenant tu fournis le pâturage à mes troupeaux et tu donnes à ma famille de bons grains, des légumes frais et de beaux fruits. Tu n'es plus seulement la terre anonyme et impersonnelle de la solitude inculte et primitive. Tu es devenue *MA* terre, c'est-à-dire qu'en recevant mon travail tu t'es imprégnée de ma personne, et ce qui manquait à tes énergies latentes, mon cerveau, mon coeur et mes bras te l'ont donné. Aujourd'hui, tu es plus qu'une terre sauvage, tu es un sol humanisé, un champ civilisé, une solitude peuplée, une jachère ennoblie par le travail, en un mot *MA* terre ! Sans moi tu n'étais qu'un coin de nature; par moi, tu as monté au palier de l'art, c'est-à-dire au temple de l'idée créatrice. C'est bien cela: tu es *MA* terre, parce tu t'es enrichie de mon idée et de mon âme !...

Ce monologue fictif du paysan, tout travailleur — manuel ou intellectuel — pourrait le dire en termes appropriés en face de son oeuvre. La couturière devant une belle robe, le cordonnier devant une paire de souliers, le menuisier devant une maison, le maçon devant une cheminée, le médecin devant un convalescent, l'éducateur devant un palmarès, le journaliste devant un reportage, le poète devant un sonnet, tout être humain devant l'oeuvre bien faite. Tout travail porte sa joie non seulement à raison du salaire qu'il procure, mais aussi à cause de la perfection personnelle dont il est l'expression sensible.

Ce caractère personnel et intellectuel de tout travail humain est l'indice irréfutable qui permet de suivre la trace de l'homo faber dans les deltas alluvionnaires et dans les cavernes préhistoriques: une pointe de silex aiguisée sur un caillou est suffisante pour que l'on puisse conclure à une antique présence de l'homme.

La noblesse intellectuelle de tout travail a suggéré à Pie XI la belle expression souvent citée, à savoir: *"la matière sort ennoblie de l'usine."*

Malheureusement, avec le même Pape, il faut souvent constater que cet ennoblissement de la matière ne correspond pas toujours à l'ennoblissement de l'homme par son travail. Dans Quadragesimo anno, Pie XI écrit en effet: *"Contrairement aux plans de la Providence, le travail, destiné, même après le péché originel, au perfectionnement matériel et moral de l'homme, tend, dans ces conditions, à devenir un instrument de dépravation: la matière inerte sort ennoblie de l'atelier, tandis que les hommes s'y corrompent et s'y dégradent."*

Pie XII a de plus souligné à maintes reprises le danger de dépersonnalisation du travailleur moderne par suite du gigantisme de l'entreprise et de la mécanisation de la production.

C'est le voeu ardent de l'Eglise et l'ambition de tout homme civilisé que le travail soit non seulement une corvée pénible et un obligatoire gagne-pain, mais aussi et surtout un moment de fierté personnelle et de mérite chrétien, puisque le travailleur est utile et même nécessaire à l'économie universelle de l'humanité et à la domination progressive de l'esprit sur la matière conformément à l'ordre du Créateur: Remplissez la terre et dominez-la." (Genèse)

Ce coup d'oeil chrétien sur le travail ne peut que favoriser les relations de justice et de charité qui doivent assurer la paix sociale et le meilleur rendement dans tous les métiers et toutes les professions.

Gérard St-Pierre, ptre

Lettres ouvertes

Le son de cloche de nos lecteurs

A nos lecteurs

Nous sommes en période électorale. Cela durera jusqu'au 20 septembre, lendemain du scrutin municipal, alors que les électeurs municipaux de Trois-Rivières seront appelés à se choisir un maire et huit échevins pour les trois prochaines années.

Jusqu'à présent la discussion s'est faite librement et ouvertement dans nos colonnes.

Cependant, nous croyons équitable pour tout le monde d'adopter une nouvelle politique au sujet de la publication des lettres ouvertes publiées dans notre rubrique : Le son de cloche de nos lecteurs.

A compter d'aujourd'hui nous publierons toute lettre signée par le nom véritable de son auteur. Nous n'accepterons plus de les publier sous un nom de plume. L'auteur d'une lettre devra fournir au rédacteur en chef du **Nouvelliste** son nom véritable, son adresse domiciliaire et son numéro de téléphone. Il est nécessaire de prendre cette précaution pour prévenir tout danger de supercherie. Cela a pu se produire dans le passé, mais ce fut un cas d'exception.

Nous croyons qu'il est juste que les membres du Conseil, les candidats aux élections municipales, les personnes qui expriment ouvertement leurs opinions dans nos entrevues ou autrement, ne soient pas victimes d'attaques anonymes, surtout dans cette période d'élections, où souvent les esprits s'échauffent. Les candidats — qu'il s'agisse de membres du conseil sortant de charge, de candidats nouveaux ou d'ex-échevins dont la lutte publiquement et prennent la responsabilité de leurs déclarations. Tout citoyen qui veut faire connaître son point de vue ne doit pas craindre de le faire sous sa signature.

Il est bien entendu que nous devrons mettre de côté, toute lettre contenant des propos libelleux ou diffamatoires ou des attaques personnelles injustifiées de façon vraiment trop virulentes.

Dans de telles circonstances, le débat doit se faire sur le plan des idées autour des questions d'intérêt général, en vue du mieux-être de notre ville et de ses citoyens.

Les partis d'opposition se préparent à Ottawa

Par JAMES NELSON

de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Les leaders des partis libéral et social démocratique ont déjà dressé leurs plans d'attaque en prévision de la prochaine élection fédérale.

Pour sa part, le gouvernement est aux prises avec le chômage, qui atteint des proportions alarmantes à ce temps-ci de l'année, et il doit également envisager une solution au grave conflit qui menace de se déclarer dans l'industrie du rail. De plus, il doit faire face aux critiques soulevées au sujet de son inertie à l'égard de l'abolition de la peine capitale.

Les deux principaux partis de l'opposition ont annoncé la semaine dernière la tenue de congrès destinés non seulement à insuffler une nouvelle ardeur à leurs membres, mais également à se préparer à l'éventualité d'une élection générale à une date rapprochée.

Le mandat du Parlement actuel expire au printemps de 1963, et le premier ministre Diefenbaker n'a rien fait ni rien dit de nature à faire croire en la tenue d'une élection dans un avenir prochain.

Nombreux problèmes

Par contre, les nombreux avertissements qu'il a donnés en public que le Parlement pourrait bien être convoqué en session cet automne et le fait reconnu que le gouvernement est déjà à préparer son programme législatif pour la prochaine session ont suscité un intérêt peu coutumier à cette période-ci de l'année.

Au cours de la semaine dernière, les événements suivants ont mis en lumière les proble-

(Suite à la page 27)

LIMONADE
ASEPTA
EMBELLIT
par l'éclat du teint
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

Magnifique cathédrale pour Nicolet

Les lecteurs du Nouvelliste *auront admiré en première page ces jours derniers les lignes étonnantes de la future cathédrale de Nicolet. Le dôme de soixante-dix pieds de hauteur s'ouvrant sur une façade largement dégagée et entièrement occupée par des vertières de Max Ingrand sera une innovation dans la province de Québec. On remarquera aussi l'élégant campanile tout à fait séparé du corps de l'église à laquelle il sera relié par une sorte de marquise qui donne à l'ensemble un cachet unique. Enfin, sur la façade du campanile se détachera un dessin représentant le patron de la cathédrale, saint Jean-Baptiste.*

L'apparence de ce monument ne sera pas seulement moderne, elle sera essentiellement monumentale. Les citoyens de Nicolet pourront y pénétrer avec un sentiment d'orgueil tout à fait justifié. Heureux ceux qui comprennent que tout évolue ici-bas et que l'architecture, comme tous les autres arts, est un mode d'expression actuel. Pourquoi refaire des chapelles de bûcherons du dix-septième siècle ou des Notre-Dame de Paris manquées, quand il est possible, avec des ressources moyennes, de réaliser des oeuvres originales. Quel est l'écrivain qui tenterait d'écrire un Cid avec la lourdeur des alexandrins de Corneille et ses gaucheries qui ne sont charmantes que chez lui ?

Le problème est le même en architecture. Mais aujourd'hui, le résultat est pire qu'au siècle dernier alors que l'on construisait l'église Notre-Dame de Montréal dans un style périmé. On fait du demi-moderne qui n'est en réalité qu'un abâtardissement de tous les styles. Mais, hélas ! il faut de la personnalité pour créer. Chicoutimi et la région accumulent les preuves d'une originalité saine. Nicolet nous offre plusieurs exemples de réussites étonnantes. Chez nous, le réveil est plus lent, beaucoup plus lent. Ne le retardons pas davantage en muselant ceux qui ont quelque chose à dire. Notre responsabilité serait énorme. Pour l'instant félicitons l'heureuse ville et l'heureuse population de Nicolet si bien partagée à cet égard.



Fleurs de bitume

Soyons prudents durant la fin de semaine

La longue fin de semaine de la Fête du Travail offre, en plus d'une occasion de se récréer et de s'accorder un repos bien mérité, des dangers très graves que chacun devrait s'efforcer de prévenir. Depuis plusieurs années, on note avec tristesse, et même effarement, que les congés apportent plus de tragédies que de distractions. C'est que les gens se laissent guider par leur impulsion et se lancent avec témérité dans des aventures qui ne peuvent leur apporter que des mécomptes.

C'est évidemment la route qui provoque le plus de drames. Chacune des fins de semaines prolongées voit les accidents routiers se multiplier. L'affluence des véhicules de promenade est pour quelque chose dans ce résultat déplorable. Mais on doit aussi attribuer à un manque de prudence, à une sorte de nervosité ou d'impatience ce massacre inexplicable qui transforme des périodes de fête en journées de deuil.

Les causes les plus communes d'accidents de ce genre sont évidemment la vitesse excessive et l'usage de la boisson. Mais on observe aussi d'autres circonstances tout aussi graves. Ce sont celles, par exemple, où la circulation est très dense, ce qui nécessairement ralentit le flot des véhicules. D'une part, il faut que les conducteurs ne réduisent pas de façon exagérée la vitesse de leur voiture. Cette façon de procéder nuit à des centaines d'autres conducteurs et provoque la lassitude et l'impatience. Il arrive d'autre part que les automobilistes tentent de doubler à un moment où ils n'ont pas la possibilité de le faire. Nous assistons dès lors à des collisions désastreuses.

Si la lenteur exagérée n'est pas excusable, la hâte excessive à dépasser—et parfois même lorsque l'opération est interdite, par exemple dans les courbes—est impardonnable. Quand on a la responsabilité d'une automobile, on ne devrait jamais se laisser emporter par un mouvement d'humeur.

Mais l'automobile n'est pas la seule cause des morts multiples qui surviennent en ces circonstances. L'eau, le feu, les jeux de toutes sortes comportent des dangers. Soyons prudents.

Une thèse qui semble inacceptable

Hendrik Verwoerd, premier ministre de l'Afrique du Sud, n'a rien d'un lâcheur et il n'est pas homme à cacher son drapeau. A peine sorti de l'hôpital, il réitérait son irréductible volonté de maintenir sa politique d'apartheid. Pour lui l'apartheid n'est pas une manoeuvre politique, mais une règle de vie qui s'impose en Afrique du Sud. En s'y conformant, les Blancs — cent pour cent — pourront s'y maintenir, non seulement dans leur propre intérêt de "maîtres", mais aussi dans celui de la population africaine.

Les pressions au sein du Commonwealth n'ont pas fait reculer Verwoerd d'un iota et si nous en croyons sa récente déclaration à une grande assemblée politique, il n'en sera pas autrement aux Nations Unies.

"Nous nous rendrons aux Nations Unies, a-t-il dit, pour soutenir notre point de vue et non pour capituler.

"Nous préconiserons notre théorie parce que nous estimons qu'elle offre une leçon au monde. Si les Nations Unies l'avaient comprise, la situation au Congo n'aurait pas surgi."

La thèse de M. Verwoerd n'est pas une exception. On en trouve de nombreux échos dans la presse américaine. L'"homme blanc" se croit une "mission", celle de conduire le monde. Ses succès des quatre ou cinq derniers siècles, fondés sur la possession de techniques industrielles inconnues de l'Afrique et de l'Asie, l'ont confirmé dans cette opinion. Il est vrai que l'histoire du dernier quart de siècle, et plus particulièrement de la décennie qui s'achève, est de nature à lui faire perdre certaines de ses illusions, mais, si comme en Afrique du Sud, il s'y accroche avec acharnement, il ne faut pas trop s'en étonner. En résumé, il préfère "être le maître", plutôt que le "serviteur". Mais voilà que des centaines de millions de Noirs, d'Asiatiques de tout poil secouent leurs chaînes et n'entendent plus courber l'échine. Certes n'ont-ils pas à leur service toutes les techniques occidentales, mais ils ont pour eux le nombre et le temps.

Le problème de la faim dans le monde

OTTAWA — "L'humanité devant nous, quand nous nous mettons à l'analyser est comme un océan de misère; elle est accablée par l'insatisfaction de la plupart de ses besoins rigoureux." Voilà la conclusion à laquelle en arrivait un savant de réputation internationale, le P. Lebret, après avoir visité quelque soixante pays.

Un Canadien peut-il s'imaginer, par exemple, que des millions d'hommes souffrent de la faim? C'est pourtant la vérité. Une vérité qu'éprouvent cruellement ces millions d'hommes sous-alimentés mais que sont tentés d'oublier les "peuples heureux" pour qui la faim ne risque pas d'être un cauchemar.

A une époque où les conquêtes prodigieuses de la technique laisseraient croire volontiers que l'homme a triomphé de presque toutes les résistances de la matière et qu'il a relevé avec succès presque tous les défis de l'univers matériel et que jamais auparavant il n'était apparu avec autant d'éclat qu'aujourd'hui comme le maître incontesté du monde, est-il possible de songer qu'un sixième seulement de la population mondiale mange à sa faim?

"L'histoire de l'humanité, a pu écrire l'ancien président de la F.A.O. Josué Castro, a été depuis le début, l'histoire de la lutte qu'elle a menée pour obtenir son pain quotidien." Et il ajoutait:" Il nous paraît donc difficile d'expliquer, et surtout de comprendre, un fait singulier: l'homme — cet animal soidisant supérrieur, qui a livré tant de batailles contre les forces de la nature et qui a fini par s'en proclamer le maître et le seigneur — n'a pas encore obtenu une victoire décisive dans sa lutte pour la subsistance."

Le président actuel de la F.A.O. (Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture) déclarait récemment devant la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe qu'un sixième seulement de la population mondiale mange à sa faim et que cette situation ira en s'aggravant, car la population du globe qui est de trois milliards de personnes, aura doublé à la fin de ce siècle. Cela signifie donc que 500 millions d'hommes seulement, — et nous sommes de ce nombre, — mangent à leur faim, tandis que plus de deux milliards d'être humains sont sous-alimentés.

Le 5 octobre

3e explosion atomique dans le Sahara

PARIS (Reuters) — Le quotidien parisien, Paris-Presse, affirmait hier que la France tenterait sa troisième explosion atomique dans le Sahara vers le 5 octobre prochain.

N'ATTENDEZ PAS L'AUTOMNE
POUR DONNER A VOTRE MAISON
BEAUTE ET CONFORT AVEC

RUSCO
fenêtres combinées





En 18 ravissantes couleurs décoratives

Notez les multiples avantages des
PORTES
RUSCO

Notez ces avantages
- Absolument aucun remisage
- Magicpanel ⓣ à ventilation magique
- Moustiquaires en Fiberglas
- Joints d'étanchéité à même

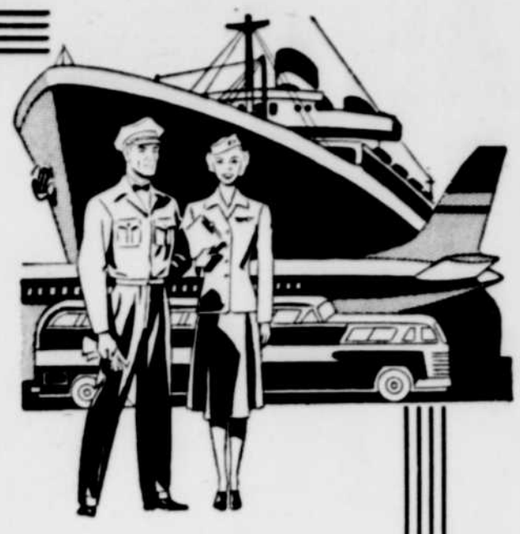


La porte avec losange,

ANDRE O. DUMAS INC.
286, ST-GEORGES, TROIS-RIVIERES, FR. 4-2187
SHAWINIGAN, ZENITH 6-2570

P. E. ROY
230, ST-LAURENT, CAP-DE-LA-MADELEINE, FR. 4-4811

1935



A L'OCCASION DE NOTRE 25e ANNIVERSAIRE

IL NOUS EST AGREABLE DE
SOUHAITER A TOUS LES TRAVAILLEURS
DE TROIS-RIVIERES – CAP-DE-LA-MADELEINE
ET DISTRICT

UNE BONNE ET HEUREUSE

FETE DU TRAVAIL





A l'occasion de notre fête annuelle qui est le jour du travail, fête des travailleurs, je voudrais souhaiter au nom du Comité exécutif et en mon nom personnel les meilleurs voeux à tous nos travailleurs. Je les remercie de la bonne coopération qu'il nous ont apportée dans le passé et les invite à nous la continuer pour un avenir de succès.

Robert Roy,
président

CONSEIL DU TRAVAIL DE TROIS-RIVIERES CAP-DE-LA-MADELEINE ET DISTRICT

1960



Le Nouvelliste — Samedi, le 3 septembre 1960 — Shawinigan - Grand'Mère

Abolition de la taxe de vente au Québec ?



UNE MANIFESTATION a marqué le 25e anniversaire de M. et Mme Henri Lapointe. On a profité de l'occasion pour souligner le 15e anniversaire de M. Lapointe comme membre de la commission scolaire de cette municipalité. Sur cette photo, on reconnait dans l'ordre habituel, M. Philippe Demers, maire de la municipalité; Mgr Paul Gaudet, aumônier de la Fédération et de l'Association diocésaine des commissions scolaires; M. et Mme Alfred Lapointe parents de M. Lapointe, M. et Mme Henri Lapointe, les jubilaires; la jeune Diane, la cadette de la famille, M. et Mme Léon Lamothe, ce dernier est président de la commission scolaire de Shawinigan; M. le curé Georges Caron de Ste-Jeanne d'Arc; Mlle Claudette Lapointe, fille des époux Lapointe, qui a lu l'adresse, et M. Fabien Larochelle commissaire qui a présenté les voeux au nom des commissaires et des parents et amis.

Proposition du maire J.-A. Foucher au congrès de l'Union des Municipalités

(Par Benoit HOULE)

SHAWINIGAN — S. H. le maire J.-Armand Fou cher a proposé, lors du dernier congrès de l'Union des Municipalités, à Montréal, l'abolition de la taxe de vente dans toute la province, soulignant que "la taxe de vente au détail est un palliatif qui ne fait que déplacer et retarder un peu les conséquences graves auxquelles doivent faire face les municipalités." M. Foucher profitait du fait que l'on venait précisément de proposer l'adoption d'une loi imposant la taxe de vente dans toute la province pour apporter sa contre-proposition qui a été battue.

"Des opinions contradictoires ont été émises à ce sujet, et le vote a été pris, poursuit M. Foucher. Naturellement, les administrateurs ne sont pas encore tous mûrs et ne sont pas encore tous libres. Voilà pourquoi je n'ai pas été surpris d'avoir été battu."

Continuant sa déclaration, le maire explique: "J'ai soulevé un remous dans l'assemblée, avec un projet qui venait à l'encontre d'une propagande habile pour faire accepter une taxation indésirable. Devant le grondement des protestations, j'ai demandé si nous étions en pays libre ou en Russie. Les applaudissements d'une partie de l'assistance contribuèrent à obtenir que les autres avalent mes paroles dans le silence."

"On semble se réjouir du fait que les municipalités et le commissions scolaires réclament de plus en plus l'imposition de la taxe de vente. Cela n'est pas surprenant, car pendant qu'on les laisse tirer la langue, on ne leur laisse pas d'autre choix que l'augmentation de la taxe foncière ou la taxe de vente. Aussi longtemps que subsistera cette taxe de vente, elle servira de cataplasme sur une jambe de bois."

"Après que toute la province aura imposé une taxe de 6%, nous tirerons encore la langue pour l'augmenter à 8% ou 10% jusqu'au jour où on aura le courage de la faire disparaître pour la remplacer par un remède approprié, soit une meilleure répartition de l'impôt sur le revenu".

Au lieu de la taxe de vente, M. Foucher suggère la répartition suivante de l'impôt sur le revenu: 65% au fédéral, 25% au provincial 5% au municipal et 5% au scolaire, suivant la population et des versements supplémentaires de péréquation par la province aux municipalités moins fortunées, tel que pratiqué par le fédéral à l'endroit de la province pauvre.

"Même si nous sommes au municipal, nous n'avons pas le droit d'ignorer la situation faite aux commissions scolaires. Je prétends que tous les frais encourus au-delà de la 8e année devraient être la responsabilité de la province, parce que les cours les plus avancés servent à préparer des compétences qui sortiront du champ local et deviendront une richesse pour toute la société."

M. Foucher donne un exemple de la situation au municipal: la moitié de la taxe foncière, à part celle des compagnies, est dépensée pour l'enlèvement de la neige parce qu'il y a des automobiles qui rapportent au provincial et au fédéral, mais pas au municipal. "Au lieu de nous étouffer avec une corde rude, on utilise un câble de soie qu'est la taxe de vente, mais nous sommes étranglés quand même, quelle que soit la sorte de corde avec laquelle on nous pend."

"Jusqu'ici, on a placé les municipalités dans l'alternative de choisir entre la taxe de vente et la taxe foncière, tout comme si au lieu de laisser comme troisième choix le droit à la vie on décidait de faire choisir entre le vert de Paris et la strychnine.

"Nous ne voulons pas choisir entre le vert de Paris et la strychnine, taxe de vente et taxe foncière. Nous voulons un troisième choix, celui d'un tonique municipal par notre part de l'impôt sur le revenu."

L'amendement proposé par M. Foucher demandait à l'Union des Municipalités de se faire le porte-parole pour réclamer l'abolition de la taxe de vente au détail dans la province de Québec incluant taxe de vente municipale et taxe d'éducation (scolaire). "La taxe de vente au détail est une des plus injustes, souligne le premier magistrat de la ville, parce qu'elle atteint particulièrement les familles nombreuses les indigents, les pensionnés, les mères nécessiteuses, les infirmes, les malades et tous ceux dont les revenus sont définitivement trop bas." M. Foucher propose au lieu de la taxe de vente que le gouvernement de la province de Québec remplace cette taxe en s'emparant de gré ou de force de loi d'une plus grande partie de l'impôt sur le revenu perçu par le fédéral et que nous avons droit de réclamer.

Carte d'identité

Une autre résolution présentée par la cité de Shawinigan a été adoptée au congrès, celle réclamant l'imposition d'une carte d'identité, prétendue nécessaire pour le bien des individus et de la société, et très utile en temps d'élection pour éviter les "télégraphes". L'an dernier, la motion avait été battue par 53 à 52. Cette année, elle a été adoptée à l'unanimité par le congrès.

Aide gouvernementale

La cité de Shawinigan a proposé que l'aide gouvernementale pour les travaux d'hiver comprenne le coût complet de la main-d'oeuvre, des matériaux et de l'usage de la machinerie, et que ce programme d'aide s'étende sur toute l'année.

Entretien des routes

Enfin, une résolution déjà mise de l'avant par le maire Foucher, demandant que le gouvernement de la province prenne à sa charge la construction, l'amélioration et l'entretien des ponts et des rues qui font partie des routes nationales, provinciale ou régionales, qui passent dans les limites des cités et villes, a été adoptée par l'assemblée générale.

Cinq boursiers accueillis au déjeuner du club Pic

Shawinigan. — Lors de leur déjeuner hebdomadaire, les membres du club Pic de Shawinigan ont eu la chance de rencontrer quatre des cinq étudiants qui sont boursiers de ce club.

M. Alexandre Dupré, secrétaire de la fondation Pic, a présenté ces boursiers qui sont M. Marcel Duhaime, qui entreprendra sa 3e année en génie, M. Marcel Lachance, qui a complété sa première année en génie à Laval, M. Réal Doucet qui est en génie, M. Claude Duquette qui débutera en médecine et M. Yves Trépanier qui suivra le même cours. Ces deux derniers sont des nouveaux boursiers de ce club.

M. Arthur Lacoursière, qui a présidé le dejeuner leur a remis les bourses.

Tous ont remercié le club de l'opportunité qu'il leur donne de parfaire leurs études.

Sauvage attentat contre A. Veillette

Grand'Mère — André Veillette, 16 ans, fils de M. et Mme Charles Veillette, du 502, 7e avenue, repose présentement à l'hôpital St-Joseph, de Trois-Rivières, sous les soins du Dr René Matteau, à la suite de l'attaque dont il fut victime jeudi dernier.

Une ou des personnes ont attaqué le jeune Veillette à l'arrière de la quaincaillerie Bruno Robert vers 11 hres le soir. Un coup de pied dans le bas du ventre a fait perdre connaissance à la jeune victime qui n'a pu voir son ou ses agresseurs.

Son père croit qu'il s'agit d'une vengeance, mais on ignore les motifs de l'attentat. La police de Grand'Mère a ouvert une enquête sur cette affaire et questionné plusieurs personnes, mais sans résultat. L'enquête se poursuit toujours.

Deuil pour Mme Gaston Hardy

Shawinigan — Mme Gaston Hardy vient d'avoir la douleur de perdre son frère, M. Gaston Demontigny, décédé à la suite d'une longue maladie. Au temps des élections, l'auto de M. Demontigny, garée chez M. Hardy, a fait parler d'elle comme étant la troisième voiture de la famille, alors que le fils de M. Hardy avait la sienne pour voyager au séminaire.

Vol de $100

Shawinigan-Sud. — Un vol par effraction a été commis, dans la nuit de jeudi à vendredi, au restaurant du club de golf miniature à Shawinigan-Sud. Le propriétaire de l'établissement, M. S.-A. Fréchette, a découvert le vol vendredi midi, en ouvrant son restaurant.

Le ou les voleurs ont fait main basse sur de la marchandise, soit des cigarettes et du bonbon. Un rapide inventaire a permis à M. Fréchette d'évaluer à $100 le montant du vol.

La police de Shawinigan-Sud a été avisée de ce vol et elle mène présentement une enquête.

Les Majorettes reviennent d'un voyage aux Etats-Unis

Shawinigan — Les Majorettes de Shawinigan ont bien représenté la ville de Shawinigan, ces derniers jours, alors qu'elles faisaient un voyage aux Etats-Unis. Le but principal de ce voyage était de récompenser les jeunes musiciennes de leur travail cette année. Ce voyage était aussi un voyage d'étude afin d'avoir plus de nouveau l'an prochain.

Nos jeunes musiciennes ont défilé devant plus de 28,000 personnes rassemblées au Roosevelt Stadium de Jersey City pour le National Dream Contest 1960. Elles ont fait leur entrée en interprétant la marche "Alouette" qui fût très appréciée par les mélomanes, car on sait que les Américains aiment beaucoup l'air de "Alouette."

Cette compétition comprenait les corps de tambours et clairons juniors et seniors du Canada et des Etats-Unis. Dans la compétition senior les "Hawthrone Cabelleros", de Hawthrone, New Jersey, se sont mérité la première place avec 87.5 et le corps des "Archer-Epler" de Philadelphie a obtenu la deuxième place avec 86. Dans la section junior les "Saint Kevins", de Dorchester, Mass, se classèrent au premier rang avec 85.6 et les "Loretta" de Brocklyn avec 82.3. Les corps invités à la compétition étaient nos bons amis les fameux Scouts de Preston qui feront partie de la compétition internationale des corps de tambours et clairons ce soir à l'arena de la rue Broadway. Le deuxième corps de tambours et clairons invités était les "St.

(Suite à la page 9)

Arbitrage remis

Shawinigan — Les deux séances d'arbitrage qui devaient avoir lieu entre le syndicat des policiers-pompiers de Shawinigan et les autorités de la ville, ont dû être remises.

Il appert que le juge Lucien Comeau n'a pu se présenter pour présider ces séances. Le tout doit être remis à quelques jours.

Pèlerinage de la CTCC demain

Shawinigan.— Les syndicats nationaux de Shawinigan feront leur pèlerinage annuel au Cap-de-la-Madeleine, dimanche prochain, le 4 septembre.

Le départ s'effectuera à 9 hres du local, 5e rue. Il y aura un rosaire prêché à 10 hres suivi d'une messe à 11 hres. C'est Mgr Pelletier qui prononcera le sermon.

Le retour s'effectuera vers 11h. 45. Des confesseurs seront à la disposition des pèlerins.

Les organisateurs demandent à tous les syndiqués de venir nombreux à ce pèlerinage.

M. Julien Houde nommé inspecteur d'écoles

Shawinigan-Sud. — M. Julien Houde de Shawinigan-Sud remplacera M. Gaston Béland comme inspecteur d'écoles dans cette localité.

Agé de 42 ans, il est né à St-Prosper. Après ses études primaires, il conquit le titre de bachelier ès-arts de l'université de Montréal, il a obtenu sa maîtrise de l'université Laval. Il a obtenu sa licence en pédagogie de l'université de Montréal.



M. Julien Houde

M. Houde a été 9 ans professeur dans les Instituts de Technologie de Trois-Rivières et Shawinigan. Il a de plus enseigné à Québec, Plattsburg, Etats-Unis.

Il a été un an inspecteur d'écoles dans les comtés de Rouville, Iberville, et Missisquoi dans la vallée du Richelieu.

M. Houde aura à couvrir les municipalités de Shawinigan-Sud, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, St-Louis-de-France, St-Maurice, Ste-Geneviève-de-Batiscan, St-Luc-de-Vincennes et St-Narcisse.

Il entrera en fonction dès le début de ce mois.

Il est marié à Mlle Thérèse Béland depuis 1951 et père de deux fillettes, Lise et Nicole.

AUDITORIUM Aujourd'hui
"DINOSAURUS"
(Couleur de Luxe - Cinémascope)
Avec: Ward Ramsey, Kristine Hanson.
AUSSI
"THE GLENN MILLER STORY"
(Technicolor)
Avec: James Stewart, June Allyson.
N. B. Matinée à 2 heures tous les mercredis après-midi.

CARTIER Aujourd'hui
"L'AMIRAL CRICHTON"
Avec: Kenneth More, Diane Cilento.
2e FILM
"FOLLE DES HOMMES"
(Technicolor)
Avec: Glynis John, Donald Sinden.
3e FILM
"ARTISTES ET MODELES"
(Technicolor - Vista Vision)
Avec: Dean Martin, Jerry Lewis

ROXY Aujourd'hui
"SUEUR FROIDE"
(Technicolor - Vista Vision)
Avec: James Stewart, Kim Novak.
2e FILM
"LA PRINCESSE DES CANARIES"
(Technicolor)
Avec: Silvana Pampanini, Marcello Mastroianni.
3e FILM
"L'EPEE DE MONTE CRISTO"
(Technicolor)
Avec: John Darek, Jody Lawrence.

CAPITOL Aujourd'hui
"FACE AU CRIME"
Avec: James Whitmore, Sal Mineo.
2e FILM
"LE CAS DU DOCTEUR LAURENT"
Avec: Jean Gabin, Nicole Courcel.
3e FILM
"L'ARMURE NOIRE"
(Technicolor - Cinémascope)
Avec: Errol Flynn, Joanne Bru.

AVIS
Pour informations concernant les horaires dans nos cinémas, téléphonez à
LE 6-5466

CLUB SOCIAL
CETTE SEMAINE
Claude Vincent
Jeune chanteur, vedette de la TV et du disque.
TRIO CAMPAGNA
Un fameux trio de chanteurs américains
JOSEE DAY
Jolie danseuse
BIENVENUE AUX VISITEURS
BONNE CHANCE AUX CANOTIERS

LEO LAFRENIERE
PLOMBERIE - CHAUFFAGE
481, 4e Rue — SHAWINIGAN
LE. 6-5431

PALACE GRAND MERE
SAMEDI SEULEMENT
WRECK OF THE MARY DEARE
Cinémascope et couleurs avec Charlton Heston, Gary Cooper
En plus:
MONEY, WOMEN AND GUNS
Cinémascope et couleurs avec Jack Mahoney, Kim Hunter

PALACE GRAND MERE
DIMANCHE à MARDI
BOB HOPE RHONDA FLEMING
... IN THE BIGGEST GUN, GAL AND GAG STAMPEDE IN THE WEST!
NE TIREZ PAS SUR LE BANDIT
WENDELL COREY
(En Français)
EN PLUS
"TIMBOUCTOU"
avec Victor MATURE, Yvonne DE CARLO

L'ECOLE DE DANSE STAVERTON
est heureuse d'annoncer l'ouverture de ses cours pour la saison 1960-61
Lundi, le 3 octobre
- Classes de Ballet pour enfants depuis l'âge de 4 ans.
- Classes de Ballet pour adultes et adolescents.
- Cours d'assouplissement pour ménagères, filles et femmes d'affaires.
- Gymnastique pour garçons de six ans.

Ces cours seront donnés par Mlle SONIA CHAMBERLAIN A.R.A.D., Adv. Teach. Cert, M.I.S.T.D. (comm.)
à la SALLE de la LEGION SHAWINIGAN
à l'ASSEMBLY HALL, GRAND'MERE
Pour inscription: LE 8-4589

TV RCA VICTOR



$150. D'ALLOCATION D'ECHANGE
Quelle que soit la condition de votre appareil
LE PRESTON, MODELE DE LUXE 21" SUR PIED. Nouveaux châssis Gold Seal "60" donnant 25% plus de contraste. 2 haut-parleurs, reproduction sonore FM. Prise Stéréo. Valeur régulière: $349.95



RCA VICTOR
vous offre toujours
LA MEILLEURE GARANTIE
COMPTOIR MUSICAL FILION
403 TAMARAC — TEL.: LE 7-1414
SHAWINIGAN

LA VAILLANTE EQUIPE de CANOTIERS
formée des frères JEAN-GUY et ROLAND PRONOVOST
qui porteront les couleurs du Jeune Commerce de Grand'Mère Inc. AFFIRME QU'IL N'Y A RIEN COMME



...POUR VOUS REMONTER
Quelques autres bons breuvages suggérés:
SNOW WHITE limpide comme du cristal
Mission Orange et Cola
Ces breuvages embouteillés et distribués par:
J.-E.-A. MATTEAU
GLOIRS MATTEAU, gérant
470, 6e Avenue A, LE. 8-4896
GRAND'MERE



CE SOIR
DANSE SURPRISE
à l'occasion de la première étape de la course en canots.
Dites-le à vos amis, et venez nombreux à la:
PLAGE IDEALE
LAC-A-LA-TORTUE

Qui succédera au duo Estes-Peterson

SHAWINIGAN — Le public a sûrement été surpris d'apprendre que Tom Estes et Irwin Peterson ne participent pas à la course ensemble cette année. Tom Estes, 6 fois vainqueur de la classique, que nous avons rencontré, a avoué en toute humilité, et même en baissant les yeux, que la dissolution de cette équipe rendra la course plus intéressante.

Prenant le départ avec Gene Jensen, avec qui il a triomphé en 1949 et 1950, Estes nous a déclaré qu'il espérait se classer parmi les premiers, et que la meilleure équipe gagnera.

L'équipe Jensen-Estes sera une des plus redoutables de la course. Elle s'est assurée, dernièrement, les honneurs de la classique de 450 milles, à Minneapolis; et c'est tout dire.

La renommmée de Tom Estes n'est plus à faire. Tous connaissent son courage, et son habilité. Agé de 31 ans, comme son compagnon Jensen, Estes est plombier de son métier, à Minneapolis. Et pour ses vacances, il vient en Mauricie participer à la classique.

Gene Jensen, pour sa part, n'en est pas à ses débuts dans le canotage. Maçon, il gagna trois années de suite la célèbre course de Minneapolis, soit en 1948-49 et 1950. Les trois années suivantes, il dut abandonner le sport du canotage, l'Oncle Sam l'obligeant à faire son service militaire. Il choisit l'aviation.

En 1955, il prenait le départ avec Russel Scott et il se classa 3e dans la classique. Trois ans plus tard, il tentait de nouveau sa chance mais dut abandonner dans la première étape, son canot s'éventrant contre un roche.

Ces deux canotiers qui seront certainement à surveiller, sont commandités par le Garage Aimé Bourassa, de Grand'Mère.

Que fera Peterson avec son nouveau partenaire Tinkler?

SHAWINIGAN — Un des participants de la grande classique internationale de canot est tellement féru de canotage qu'il n'a pas craint de franchir 1,300 milles et de prendre un congé à ses frais pour disputer les honneurs de cette course aux autres équipes.

Il s'est assuré les honneurs de la course de Flin Flon, au Manitoba, et s'est classé 3e à la course de 450 milles de Minneapolis. Et ce, chaque fois avec des partenaires différents.

Tinkler doit sûrement avoir l'étoffe d'un champion puisqu'il fut choisi par Peterson. A date, il a prit part à deux courses sur le St-Maurice, et il a bien tiré son épingle du jeu. L'an dernier, avec son frère Howard, il s'emparait du 6e rang, et il y a deux ans, il se classait 7e avec Robert Grenier. Il en sera donc à sa troisième participation à la course, cette année.

Agé de 29 ans, Gil Tinkler demeure à Mont-Laurier où il est restaurateur.



(Photo Le Nouvelliste)

IL EST CERTAIN qu'une nouvelle équipe s'assurera les honneurs de la course de canots en fin de semaine. En effet, Irwin Peterson a comme compagnon, cette année, Gil Tinkler, de Mont-Laurier. Nous les voyons tous deux, de gauche à droite. On sait que l'an dernier, Peterson et Tom Estes remportaient la course pour une troisième année consécutive.

Il s'agit de Irwin Peterson, quatre fois vainqueur de cette épuisante épreuve. Agé de 31 ans, et menuisier, Peterson demeure à Minneapolis. Cette année, il prendra le départ avec Gil Tinkler, de Mont-Laurier.

Durant les 3 dernières années, Peterson et Estes furent les maîtres incontestés de cette classique. Mais que fera cette année Peterson avec Tinkler, et aussi Estes avec Jensen? Nous aurons la réponse en fin de semaine.

Peterson a ajouté d'autres victoires à son impressionnante liste de succès, cette année.

(Photo Le Nouvelliste)

VOICI LA PLUS jeune équipe de la 27e classique internationale de canots. Raymond Tremblay et André Jacques, deux jeunes gaillards, des plus sérieux à l'entrainement âgés de 22 et 21 ans. Tremblay prendra le départ pour une cinquième fois, tandis que son co-équipier en sera à sa première expérience.

La plus jeune équipe de la 27e classique: Tremblay et Jacques

Shawinigan—Raymond Tremblay et André Jacques formeront la plus jeune équipe de la 27e classique internationale de canots. Ces deux Shawiniganais courront sous les couleurs de la cité de l'électricité. Pour Raymond Tremblay, le fait d'entreprendre cette épreuve d'endurance ne sera pas chose nouvelle. Il en sera à sa cinquième classique et ce sera la quatrième fois qu'il représente la ville de Shawinigan. Agé de 22 ans seulement, Raymond possède déjà une bonne expérience dans la descente du St-Maurice. A 17 ans, il se rangeait aux côtés des autres canotiers en face du quai de La Tuque.

Tremblay revient à peine de sa lune de miel, mais il nous confia qu'il est demeuré en pleine forme. Pesant 172 livres, il occupe un emploi à la Shawinigan Chemicals, division du carbure. Son partenaire, André Jacques, en sera à sa première expérience. Dans le passé, Tremblay s'est joint à Réal Lambert, à deux reprises, et, l'an dernier, il était accompagné de Claude Bourassa. Dans les deux dernières courses, il s'est classé cinquième. La descente fut cependant plus rapide l'an dernier. "Cette course est non seulement une épreuve d'endurance mais de rapidité," de nous dire Raymond Tremblay. Ce dernier faisait remarquer que les équipes étaient plus rapides à chaque année.

André Jacques est âgé de 21 ans. Au début du mois il se classait 4e dans la classique amateur du 50 milles, qu'il parcourut en compagnie d'Yvon Filion. André travaille au plan No 1 de l'Alcan. Il a mis tant d'ardeur à l'entrainement qu'il a perdu au moins 25 livres. A tout événement, les spectateurs de la course feront bien de surveiller le canot No 6. Bien qu'ils soient les benjamins des canotiers, il se pourrait bien que Raymond Tremblay et André Jacques causent des surprises et qu'ils donnent du mal aux plus vieux.



(Photo Le Nouvelliste)

WAYNE CARLSON et Russel Scott, de Minneapolis, recouvrent leur canot d'une toile afin que l'eau n'y pénètre pas durant la grande classique internationale de canots. Eux aussi sont de redoutables concurrents au titre actuellement detenu par le duo Peterson-Estes.

Scott et Carlson v. nnent de Minneapolis pour participer à la classique de canots

Shawinigan — Un étudiant de 26 ans et un entrepreneur général de 29 ans uniront leurs efforts en fin de semaine pour tenter de s'assurer les honneurs de la grande classique internationale de canots. Russel Scott, qui étudie pour devenir professeur, et Wayne Carlson, tous deux de Minneapolis, ne sont pas des inconnus dans la région.

Scott en sera à sa troisième classique. Dans les deux autres courses, il a eu comme compagnon Irwin Peterson et Gene Jensen. Avec Peterson, en 1954, il décrochait la deuxième place et en 1955, avec Jensen, il s'emparait du troisième rang.

C'est la première fois qu'il participe à une course de canots depuis 1955, et c'est aussi sa première course cette année. En 1955, il fut appelé à faire deux ans de service militaire dans l'armée américaine.

Quand à Carlson, il a connu ses plus beaux succès avec Irwin Peterson comme partenaire. Il a fini en 4e place dans la classique de 1953, année de sa dernière course dans la région. Cette année-là, il s'assurait le 3e rang de la course de Minneapolis, encore avec Peterson.

Scott et Carlson emploieront le même canot qui fut utilisé à Minneapolis. Tous deux se sont déclarés en grande forme et prévoient terminer la course à un rang enviable.

Mardi, il se sont familiarisés avec la troisième étape en franchissant la distance entre Shawinigan et La Gabelle. Toutefois, ils ne se sont pas aventurés dans les rapides des Forges.

Cette équipe n'avait pas encore de commanditaire quand nous l'avons rencontrée mercredi soir.

"L'étape la plus importante: la première; l'étape la ..plus difficile: la troisième"

Shawinigan.— "Tout comme l'an dernier, le canotier Gérald Gélinas nous confiait que la première étape de la classique du 130 milles, demeurait la plus importante. "Cette distance entre La Tuque et St-Rock-de-Mékinac, que représente environ 52 milles, est la plus difficile à traverser, nous disait-il. L'an dernier alors que je courais avec Jos Hébert, nous fûmes obligés d'abandonner la partie. Si une équipe réussit à franchir cette distance assez rapidement et sans malchance elle a de bonnes chances de terminer dans les premières positions," termina-t-il.

Les dires de ce rusé canotier s'avèrent véridiques si l'on constate que l'an dernier huit équipes furent incapables de se rendre jusqu'à St-Roch. Pour certains ce fut la maladie et d'autres le chavirage du canot. Cette année, Gérald Gélinas, employé à la division du Carbure, sera secondé de Roger Blais. Ce dernier, âgée de 24 ans, en sera à sa seconde classique. En 1958, il participa en compagnie de son père, M. François Blais. Roger, un type aux larges épaules saura certes bien seconder Gérald Gélinas. Il semble en excellente condition physique, travaillant sur un camion de liqueurs douces.

A sa première course, en 1957, Gérald Gélinas faisait équipe avec André Dufour. Agé de 35 ans, il pèse 158 livres. Lors de notre entretient avec cette équipe shawiniganaise, ce dernier semblait quelque peu désapointé du fait que l'équipe n'avait pas encore trouvé de commanditaire, tandis que les équipes américaines et celles du Manitoba, à peine arrivées dans la région ont trouvé des supporteurs assez rapidement. Ces deux canotiers sont confiants cependant que tout rentrera dans l'ordre et que leur embarcation, portant le No 3 arrrivera à bon port dans l'attrayante classique qui se déroulera samedi, dimanche et lundi prochains.

Une équipe de canotiers sera à surveiller de près à la classique internationale de canots de cette année. Il s'agit de celle constituée par Arthur Scott et Gaston Bédard, de Mont-Laurier, qui ont remporté dernièrement une course au lac Nominingue.

Scott en sera à ses débuts dans la classique internationale le canots. Mais il n'est pas à ses premières armes dans le sport du canotage. Cette année il s'est classé 4e à une course disputée à l'Ascension et 7e à la course de Buckingham. Actuellement, il est commis de magasin.

Agé de 27 ans, Scott a déjà gagné la course de canots de Mont-Laurier, organisée à la fin de septembre pour la fête de la forêt. Il a abandonné le canotage en 1955. Toutefois, il s'est remis à la besogne ce printemps, avec le succès que l'on sait.

Bédard pour sa part, était le partenaire de Scott quand il remporta la course du Lac Nominingue. Il est sorti vainqueur de la course de Buckingham.

L'an dernier, il avait comme partenaire Yves Ménard dans la classique. A sa première participation, il s'assurait le 10e rang, grâce à des heures et des heures d'entrainement. Il a calculé avoir parcouru environ 3.000 milles en canot l'année dernière, soit la longueur du Canada.

Selon lui, le trajet le plus difficile à parcourir est celui qui sépare la ville de Shawinigan à celle de Trois-Rivières. Jeudi, tous deux se proposaient de continuer leur entrainement sur le St-Maurice afin de déceler toutes les embuches qui attendent les canotiers sur un parcours très difficile.

Bédard demeure aussi à Mont-Laurier, il est âgé de 32 ans et publiciste de sa profession.

A TOUTE MA DISTINGUEE CLIENTELE



Veuillez prendre avis que je me suis porté acquéreur du bureau d'assurance de Monsieur Exdras Gignac Courtier d'Assurance bien connu dans la région par le nombre d'année considérable dont il a fait bénéficier les gens de ses services.

Etant donné que je serai trop à l'étroit pour continuer mes affaires dans ma résidence, mon bureau sera situé à Rue St-Jacques, St-Tecle à l'ancien bureau de Veillette & Frère et voisin de la Banque Canadienne Nationale et le Margasin P. Jacob & Fils Enr.

Mon bureau sera ouvert de 9 hres à 12 hres a.m. et 1 h.30 à 6 hres p.m. Cependant je continuerai comme par passe à vous donner tous les services que vous attendez de moi. Pour vos appels signalez 194 à mon bureau et 59W à ma résidence.

Gérard Veillette
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
TEL.: BV. 194 - RES. 59W

AVIS
M. J. A. Desfossés
sera à son bureau
mardi le 6 septembre, à Trois-Rivières de 11 hres A.M. à midi au Château de Blois et à Shawinigan au 3083 rue St-Louis de 1 hre à 2 hres P.M.
LE 9-9683

CITE DE SHAWINIGAN
AVIS
RE: - SERVICE DES VIDANGES
Veuillez prendre avis que lundi, 5 septembre, il n'y aura pas de service des vidanges.
Les gens habituellement desservis le lundi matin, devront placer leur poubelle à l'endroit habituel le samedi, et la collecte pour les autres se fera le mardi matin.
La Cité de Shawinigan
J.-H. SANSFAÇON, ing. p.
Le 1er Septembre 1960.

Avec les compliments de
PAUL VENNES Inc.
Nous sommes fournisseurs des
POULETS BAR-B-Q
SAUCISSES et
SMOKED MEAT
'HYGRADE'
"DELICES DES GOURMETS"

Félicitations
AU NOUVEAU PROPRIETAIRE DU
CAFE DU VOYAGEUR
Nous sommes fiers d'avoir exécuté les travaux d'électricité dans ce restaurant chic et très moderne.
ROBERT PLOURDE
Entrepreneur Electricien
2362, DES ORMEAUX Shawinigan-Nord
LE. 9-5320

NOUVEAU NUMERO D'URGENCE
8-3927
LE SOIR SEULEMENT
BERNARD GAUTHIER
Entrepreneur - Electricien
697, 6e Ave LE 8-4360
GRAND'MERE

BUREAU CENTRAL D'INVESTIGATION
J. HENRI BISSON C.C.S.
Detective privé, directeur licencié et garanti. Diplômé de Canadian Investigators Institute pour fin d'enquête civile, criminelle, industrielle, commerciale, etc.
C.P. 425 LE. 8-3793
GRAND'MERE

OUVERTURE OFFICIELLE
Mlle Lilie Diamond, propriétaire du CAFE DU VOYAGEUR, a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son établissement et est heureuse de vous inviter à venir vous reposer dans une atmosphère de détente et de gaieté tout en dégustant une nourriture de la plus haute qualité.
Bienvenue
à tous les VISITEURS, CANOTIERS, MUSICIENS qui nous feront le plaisir d'une VISITE à SHAWINIGAN.
CAFE du VOYAGEUR
Mlle Lilie Diamond, prop.
Place du Marché Shawinigan



ECOLE DE MUSIQUE de SHAWINIGAN Enrg.
Ouverture des cours le 8 septembre
INSCRIPTION LES 6 et 7 SEPTEMBRE
- THEORIE et DICTEE MUSICALE
- INTERPRETATION PIANISTIQUE
- FLUTE à BEC
- VIOLONCELLE
- HISTOIRE de la MUSIQUE
- SOLFEGE
- HARMONIE
- VIOLON

Préparation aux examens de l'Institut Musical de Montréal.
Mlle MARIE-PAULE PREFONTAINE
B. M. A. MUS. (McGILL)
DIRECTRICE
228, 4e Rue Shawinigan LE. 6-2672

SERVEUSE
DEMANDEE
Travail à l'année. Pouvant se faire un salaire de $50. et plus par semaine, avec avantage de l'assurance-santé. Expérience préférable.
S'adresser au :
PIGNON ROUGE
La TUQUE
LA 3-3915
Arthur Veillette, propriétaire

Nous sommes fiers
DE FOURNIR AU
nouveau restaurant
CAFE DU VOYAGEUR
UNE NOURRITURE FRAICHE AVEC L'ASSURANCE QU'ELLE SERA APPRETEE EN DES
METS SUCCULENTS ET DELICIEUX
CONRAD LAJOIE
EPICIERS EN GROS
Chemin de la Fonderie Shawinigan
LE 6-4433 — LE 6-4434

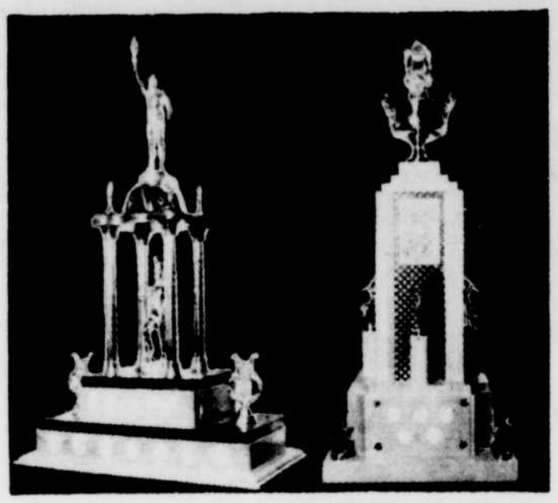
Un esprit de saine compétition planera autour du festival de la fin de semaine

Shawinigan — Au moment où les canotiers se livreront une intéressante lutte sportive, des milliers de musiciens, tant de corps de clairons et tambours, que de fanfares seront animés d'un esprit de saine compétition. Ce soir, des jeunes gens uniront leurs efforts dans l'interprétation de pièces musicales, habituellement fantaisistes, et dans les numéros de chorégraphie, afin de figurer avantageusement aux yeux d'un groupe de juges. Les plus habiles et les plus doués, se verront couronnés champions du deuxième festival international des corps de clairons et tambours.

Dimanche, ce sera au tour des fanfares de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province à se faire la lutte pour l'obtention du trophée Molson, à l'enjeu pour une cinquième année. Depuis le festival d'Arvida, tenu en 1956, ce superbe trophée a échoué à quatre reprises sur les tablettes du local de l'Union Musicale de Shawinigan. Comme le club de hockey Canadien, les musiciens de la ville de l'électricité ambitionne une cinquième conquête consécutive. "Nous ferons tout en notre mieux pour ne pas perdre notre titre dans notre ville", de nous dire quelques membres de la fanfare locale.

La victoire sera peut-être difficile cette année. On signale de grandes améliorations dans les autres fanfares. Plusieurs accordent de grandes chances à la fanfare d'Asbestos, qui l'an dernier, se classa en seconde position, 2/10 de point seulement derrière les vainqueurs. D'autres favorisent la Société Philharmonique de St-Hyacinthe, tandis qu'en certains milieux on prédit que ce sera l'ensemble de Sherbrooke. Tous prédisent donc une lutte extrêmement serrée et intéressante à voir.

Dans le but d'encourager un plus grand nombre de fanfares participantes, les délégués de l'Assomption ont décidé d'attribuer un trophée à l'ensemble qui se classera en seconde position et un autre pour la troisième place. Ce dernier portera le nom de "trophée du Président de l'Association", tandis que l'autre se nommera "Trophée de l'Association". L'addition de ces deux superbes trophées apportera un plus grand intérêt au festival en général.



(Photo Le Nouvelliste)

DEUX AUTRES trophées sont venus s'ajouter dans le concours du festival de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province. Depuis 1956, le trophée Molson était attribué à la meilleure fanfare. Pour la première fois, on remettra le trophée "De l'Association" à droite, à la fanfare qui s'emparera de la seconde position. Le trophée "Du Président de l'Association" sera remis à la fanfare de la troisième place. Nous l'apercevons ci-haut à gauche. Ces trois trophées seront disputés dans notre ville, demain.

Bon nombre de personnes seront intéressées à prendre connaissance des grandes lignes de ces deux concours. Pour ce qui est du jugement des fanfares, qui se fera dans la journée de dimanche, disons que le jury comprendra un total de sept membres. Un total de 110 points sera à la base. Sur ce nombre, 75 seront à gagner dans la parade-revue qui se fera au début de la soirée à l'aréna. Ce stage sera donc le plus important. Vingt points seront attribués pour la discipline et la propreté, tandis que l'inspection des instruments en comportera cinq. Dimanches matin, les groupes formeront les rangs pour la parade d'église. Deux juges seront alors aux aguets pour attribuer une valeur de dix points.

Les corps qui participeront au concours du festival des corps de clairons et tambours, seront jugés sur un total de 100 points. Tout comme pour le festival des fanfares, sept adjudicateurs seront à l'oeuvre. Encore une fois, ils seront sous la direction du capitaine Henri Lepage, juge en chef. Les points seront attribués comme suit: Tambour-major, marche et chorégraphie (20 pts), exécution des clairons (20 pts), exécution de la batterie (20 pts), choix et qualité de la musique (20 pts), effet général (20 points). Sur ce dernier point, le public aura son mot à dire, alors que le juge tiendra compte des goûts et de la réaction du public. Une valeur de 5 points sera accordée à cet effet.

Bien que l'esprit de compétition hantera les participants et les spectateurs, lors des deux grandes soirées qui se dérouleront à l'aréna, il ne faudrait pas oublier cependant que l'intérêt artistique doit dominer le tout. Ces concours doivent être considérés comme stimulants pour les musiciens afin qu'ils s'efforcent à présenter des pièces de la meilleure façon possible tout en acquérant une certaine amélioration personnelle. Quant au public, il regardera avant tout, l'effort déployé par ces artistes amateurs, qui occupent leur temps libre à la musique ou à la pratique des manoeuvres.



Jacques Falardeau



J.-Armand Foucher

Cinq parades dans les rues de la ville marqueront le festival

Shawinigan — Afin de permettre à tous de profiter des célébrations de la présente fin de semaine, on remarquera que M. Maurice Coutu, le principal organisateur des deux festivals, n'a pas hésité à présenter des parades comme attraction gratuite. Si l'on inclut l'impressionnante arrivée des Scouts de Preston, par la 5e rue, hier soir, on comptera cinq parades dans les rues de la ville. Tous les secteurs seront également visités. Voici la liste des différentes parades, le parcours et les figurants, dans l'ordre:

Aujourd'hui

3 hres: A Shawinigan-Sud. Parcours: Départ en face de l'église St-Sauveur, 5e Avenue, 110e rue, 8e avenue, démembrement dans la cour du Collège St-Georges.

Les participants: 1— L'Union Musicale de Shawinigan, 2— La Clique Alouette du Patro Laval, 3— Les Cadets de Shawinigan, 4— Le Victoria Rifles de Montréal. 5— Les Cadets de l'Assomption, 6— Le Patro St-Vincent de Québec, 7— Les Grenadiers de Shawinigan, 8—Les Scouts de Preston, 9—Les Majorettes de Shawinigan, 10— Les Troubadours de Hull, 11— Les Princemen de Boston, 12— Le Patro Charlesbourg, 13— Les Bambinos de Shawinigan-Sud.

7 h. 30: Parade du Festival International. Parcours: 4e rue, des Cèdres, 8e rue jusqu'à l'aréna. Les participants seront les mêmes. Il se pourrait cependant que certains corps ne soient pas arrivés à temps pour la parade de Shawinigan-Sud.

Dimanche

Les fanfares prendront la vedette, à l'occasion du 30e festival de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province.

10 hres: Parade d'église, départ de la cour du collège St-Marc.

Groupe A: Parcours: St-Marc, Boul. Frigon, rue Gignac, messe à l'église Ste-Croix: Participants: — Le Cercle Musical de Victoriaville, 2— L'Harmonie de Drummondville, 3— l'Harmonie d'Asbestos, 4— l'Union Musicale de Thetford Mines, 5— l'Union Musicale de Grand'Mère, 6— l'Harmonie de Sherbrooke, 7— la Fanfare d'Arvida.

Groupe B: Parcours: Rue St-Marc, Boul. Frigon, Boul. Royal, rue Trudel, messe à l'église St-Marc. Participants: 8— l'Union Musicale du Cap-de-la-Madeleine, 9— l'Union Musicale de Shawinigan, 10— La Philharmonie de la Salle des Trois-Rivières, 11— l'Union Musicale des Trois-Rivières, 12— l'Union Musicale de Plessisville, 13— l'Union Musicale de Salaberry de Valleyfield, 14— l'Harmonie Calixa Lavallée de Sorel.

Groupe C: Parcours: Rue St-Marc, Boul. Frigon, Boul. Royal, rue Notre-Dame. Messe à l'église du Christ-Roi. Parti-

(Suite à la page 26)

Règlements de la circulation en marge des manifestations

Shawinigan — Dans notre dernière édition, nous communiquions aux automobilistes les directives du directeur de police M. J.-A. Arbour, afin que la circulation ne soit pas entravée pendant les jours de fête dans notre ville. Voici la liste des endroits et des heures pendant lesquelles il sera défendu de stationner les véhicules, afin de faciliter la marche des différentes parades. Il est recommandable que les automobilistes stationnent leur voiture dans les cours d'école ou sur les vastes terrains mis à leur disposition.

Aujourd'hui

De 6 h. 30 à 8 hres:	4e rue: entre Station et Des Cèdres; la rue Des Cèdres, entre la 4e rue et la 8e.
A compter de 6 hres:	la 4e rue, entre Station et Tamarac; la 8e rue, entre Broadway et Des Cèdres.
	Dimanche
A compter de 8 hres a.m.:	Frigon, entre St-Marc et des Hêtres; Notre-Dame, entre Royal et l'église du Christ-Roi.
A compter de 1 hre p.m.:	rue Broadway au complet, sur le Boul. St-Maurice, entre 3e et Broadway; sur Tamarac, du Boul. St-Maurice à la 5e rue; 5e rue, entre Tamarac et Mercier.
De 9 hres à 10 h. 30 a.m.:	St-Marc, entre Montcalm et Frigon; Frigon, entre Des Hêtres.
De 1 hre à 5 h. 30 p.m.:	Broadway, entre 9e rue et Boulevard St-Maurice; le Boul. St-Maurice, de Broadway à la 4e rue.
De 4 hres à 5 h. 30 p.m.:	Tamarac, entre le Boul. St-Maurice et 5e rue; 5e rue, entre Tamarac et Mercier.

Il ne faudra donc pas stationner à ces endroits aux heures indiquées.

HOTEL Manoir Beaumont
LOTUS LOUNGE
SPECTACLE TOUS LES SOIRS de 9 heures à 12 heures p.m.
EN VEDETTE CETTE SEMAINE
LYNN DE BELL
charmante chanteuse
Au piano: RUDY DI CARRO
à venir : GENE STRATER
PLACE DU MARCHE SHAWINIGAN

POUR CETTE FIN DE SEMAINE OU VOUS AUREZ LE PLAISIR D'AVOIR BEAUCOUP DE VISITEURS
CONSULTEZ
Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE
R. BELLEMARE, prop.
303 TAMARAC Shawinigan LE. 7-6671

Bonne chance
A TOUS LES
CANOTIERS
GRENIER EXPRESS
DEMENAGEMENTS
Local ou longue distances
1ère RUE — SHAWINIGAN
LE. 7-8221

Franc Succès
AUX CANOTIERS
Hommage
AUX FANFARES, CADETS, et MAJORETTES
Bienvenue
AUX VISITEURS
J.S. DUCHARME Enr.
ENTREPRENEUR - ELECTRICIEN
APPAREILS ELECTRIQUES
719, 4ième RUE LE. 6-2511
SHAWINIGAN

Bons Succès aux organisateurs
des deux Festivals de la fin de semaine de la
FETE DU TRAVAIL
SUCCES
LE
Pain Canadien
QUE VOUS RECHERCHEZ
BEIGNES — FEVES AU LARD
Joachim Pelinas
LIVRAISON : Grand'Mère, Shawinigan (et les places environnantes)
BOULANGER
ST-MATHIEU TEL. 19-5-2

La Cité de
Shawinigan est heureuse
de recevoir les CORPS de MUSIQUE et les CANOTIERS
Bonne Chance
PROFITEZ DE NOTRE VERIFICATION ELECTRONIQUE "DYNA-VISION"
Cette vérification se fait "SANS QU'IL NE SOIT NECESSAIRE D'EN DEMONTER LES PIECES"
VENDEUR Esso IMPERIAL
ESSO SERVICE TRUDEL
2195, 5e AVENUE Shawinigan-Sud
LE 7-8977
(Voisin IGA)



M. R. LAMOTHE

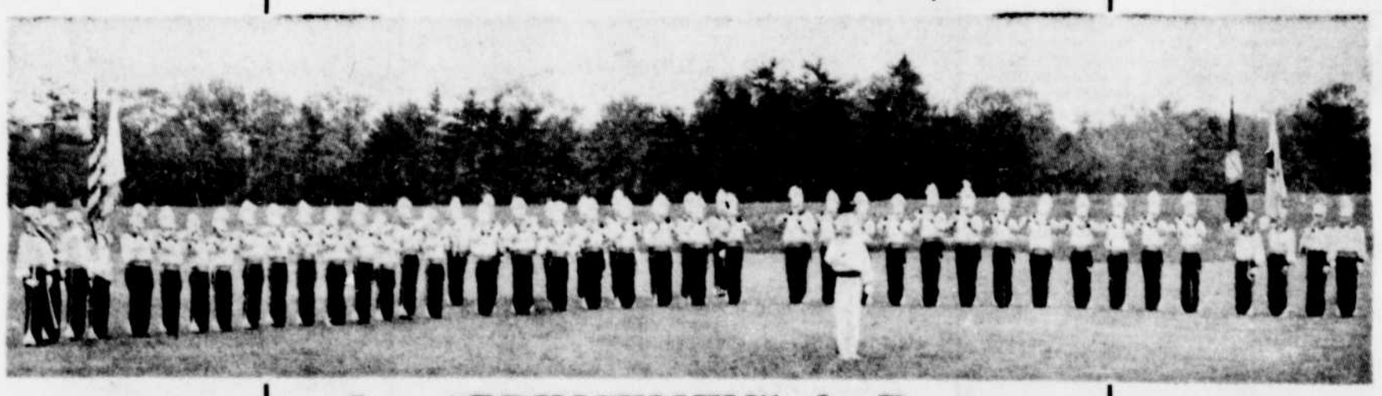
SINCERES FELICITATIONS
à L'UNION MUSICALE DE SHAWINIGAN
à l'occasion de son festival
SI VOUS PASSEZ — ARRETEZ NOUS VOIR
GARAGE R. LAMOTHE LTEE
VENDEUR AUTORISE
DODGE — DE SOTO — CAMIONS DODGE
SERVICE : 777, 4 ième RUE LE 6-2101 SHAWINIGAN
PIECES de rechange : 785 4ième RUE LE 6-4564 SHAWINIGAN
Département des Ventes : 756, 4ième RUE LE 7-8631 SHAWINIGAN

PROGRAMME DU SAMEDI
3.00 Heures : PARADE à SHAWINIGAN-SUD
7.30 Heures : PARADE — 4e Rue - Des Cèdres
8.00 Heures : AUDITORIUM MUNICIPAL :
CONCOURS INTERNATIONAL des CORPS DE CLAIRONS et TAMBOURS SENIORS pour le CHAMPIONNAT DE LA PROVINCE DE QUEBEC

30ième Festival de l'Association des Fanfares Amateurs
DE LA PROVINCE DE QUEBEC
SOUS LES AUSPICES DE
L'UNION MUSICALE DE SHAWINIGAN
PRESIDENCE D'HONNEUR
S.H. LE MAIRE J.-ARMAND FOUCHER
L'HONORABLE RENE HAMEL
Ministre du Travail et des Affaires municipales

PROGRAMME DU DIMANCHE
10.00 Heures : PARADE D'EGLISE, RUE ST-MARC - BOUL. FRIGON
MESSES — EGLISE :
STE-CROIX - ST-MARC - CHRIST-ROI
3.00 Heures : PARADE BOULEVARD ST-MAURICE
4.00 Heures : FANFARE MASSIVE, SUR LA 5e RUE, 1200 MUSICIENS — ALLOCUTIONS
7.30 Heures : AUDITORIUM MUNICIPAL, GALA DU FESTIVAL

RESERVATION :
AUDITORIUM MUNICIPAL
LE. 6-5545
LIBRAIRIE SAUVAGEAU
591, 5e Rue Shawinigan
LE. 6-2490
GUICHETS OUVERTS TOUTE LA JOURNEE, SAMEDI et DIMANCHE



A) PARADE - REVUE - CONCOURS
TROPHEES MOLSON
Association et président
FANFARES :
St-Jean, Victoriaville, Asbestos, Drummondville, Thetford Mines, Sherbrooke, Grand'Mère, Arvida, Shawinigan, DLS Trois-Rivières, UM Trois-Rivières, Plessisville, Valleyfield, Sorel, St-Hyacinthe, Granby, Kénogami, Loretteville, St-Jérôme, St-Tite, Joliette.

PRIX des BILLETS
SIEGES RESERVES $1.50
PARTERRE $1.50
SECTION GENERALE
ADULTES $1.00
ENFANTS 50¢

Les "PRINCEMEN" de Boston
CORDIALE BIENVENUE AUX VISITEURS
PROCUREZ-VOUS LE PROGRAMME-SOUVENIR
ABONDAMMENT ILLUSTRE 25¢
PORTEZ LE RUBAN-SOUVENIR 10¢
OCCUPEZ VOS SIEGES A BONNE HEURE
EVITEZ LES BOUSCULADES DE LA FOULE

B) CONCERT - FANFARES
ASBESTOS • DRUMMONDVILLE
SHERBROOKE • PLESSISVILLE • SOREL
C) ARTISTE INVITE
BRAM SMITH Cornettiste
D) EVOLUTIONS et CHOREGRAPHIE
CADETS DE SHAWINIGAN-SUD
SCOUTS DE PRESTON
PRINCEMEN DE BOSTON

TRENTIÈME FESTIVAL DE L'ASSOCIATION DES FANFARES

SHAWINIGAN — Depuis trente ans, les fanfares de l'Association des Fanfares Amateurs de la province, se réunissent pour la tenue de leur festival annuel. Cet événement considéré le plus grand déploiement musical au Québec, remporte à chaque année un vif succès. Les principaux buts de la tenue d'un tel festival consistent à procurer une occasion d'ardent travail aux membres des fanfares, en vue d'atteindre le plus haut niveau de perfection possible. Il permet aux musiciens amateurs de démontrer à un public toujours sympathique, leur savoir-faire et les progrès réalisés.

Cette année, le festival se déroule à Shawinigan. Ce sera la troisième fois que toutes les fanfares de l'Association se grouperont dans la ville de l'électricité. Ils feront ainsi revivre les beaux jours du mois de juin 1951. On prétend que le présent festival dépassera tous les succès connus lors de ceux qui se sont déroulés ici, en 1951 et 1938.

De nos jours, le festival des Fanfares amateurs est devenu une attraction des plus intéressantes à voir, puisqu'il offre un spectacle d'une qualité remarquable tant dans le domaine musical que du côté milice et tenue. L'établissement d'un concours a apporté un changement radical chez toutes les fanfares de l'Association. L'intérêt grandit d'année en année et les musiciens pratiquent pendant les quatre saisons, afin d'offrir le meilleur d'eux-mêmes.



Me René Hamel



Philippe Filion

Chaude réception

Les résidants de Shawinigan et même de la région se préparent à recevoir chaudement les quelque 1,300 musiciens qui s'amèneront de tous les coins de la province. Plusieurs fanfares arriveront dans le courant de la journée, afin d'assister au concours de corps de clairons et tambours, qui se tient, ce soir, à l'aréna. La majorité nous arrivera demain matin, pour la parade de la messe. Un groupe se dirigera vers l'église Ste-Croix où la messe dominicale sera célébrée par M. le curé Rosemont Masson, à 10h.45. Une demi-heure plus tard, M. le curé Eddie Hamelin célébrera le saint office à l'église St-Marc. Le troisième groupe se rendra à l'église du Christ-Roi, où il sera reçu à 11h.45 par le R.P. Robert Godard, p.s.s.

Après le déjeuner, les musiciens pourront bénéficier d'une clinique musicale donnée au gymnase de l'ESIC par le trompettiste-invité Bram Smith. A 2h.15, les fanfares se réuniront pour la parade qui se fera à compter de 3h.15. Avant, il y aura inspection des fanfares. Le défilé, qui coincidera avec l'arrivée des premiers canotiers sur le boulevard St-Maurice, se terminera sur la 5e rue, en face de l'édifice du marché, où les 1,300 musiciens interpréteront 3 pièces de fanfare massive, quelque chose de très impressionnant, que la population ne manquera pas d'entendre.

Le gala

La soirée sera le clou du 30e Festival, grâce au grandiose gala musical, qui se déroulera à l'aréna à compter de 7h.30. Il n'y aura pas de parade dans la soirée. M. Maurice Coutu, secrétaire-trésorier de l'Association et le réalisateur du festival, confiait lors d'une récente conférence de presse, qu'il ambitionnait de faire d'un 30e festival annuel, un succès encore jamais obtenu. M. Coutu souligne que ce serait le dernier festival de fanfares qu'il organisait à Shawinigan et peut-être même le dernier de sa longue carrière. C'est pour cette raison qu'il n'a rien négligé afin d'en faire un événement qui fera époque dans les annales de notre ville. En plus de la présence de 25 fanfares, on remarquera celle des Scouts de Preston et du lieutenant Normand Prince, de Boston. La venue du brillant trompettiste, Bram Smith, rehaussera grandement l'éclat du festival. Tous ces invités se feront entendre lors du gala de l'aréna, demain soir.

Nombreuses personnalités

La présidence d'honneur du festival sera occupée par l'hon. René Hamel, ministre du Travail et des Affaires municipales, et par S.H. le maire J.-A. Foucher. Au nombre des invités, on remarquera plusieurs dignitaires, dont M. J.-A. Richard, député fédéral de St-Maurice-Laflèche, Me Léon Lamothe, président de la Commission scolaire, M. Zotique Lespérance, représentant de la brasserie Molson, et de plusieurs autres. Le spectacle de la soirée sera ouvert par les fameux Cadets de Shawinigan, invités au titre de champions du festival des corps junior de la province.

Cinq corps locaux prendront part au festival aujourd'hui

SHAWINIGAN — Cinq groupements de notre ville auront l'opportunité de se faire valoir, en plusieurs occasions, pendant les fêtes de la présente fin de semaine. "C'est avec plaisir que j'ai invité ces corps à participer à quelques-unes de nos parades et même à présenter un court numéro, ce soir à l'aréna", nous dit M. Maurice Coutu, l'âme dirigeante de ces festivals. "Bien qu'ils ne soient pas du même calibre que nos visiteurs, il ne faut pas avoir honte de les présenter. Au contraire, nous sommes fiers de le faire, pour ainsi prouver que notre ville se développe énormement dans le domaine musical. Je suis assuré à l'avance qu'ils sauront faire honneur à la population", termina M. Coutu.

Figurer au même programme que les Scouts de Preston, les Princemen de Boston, la Clique Alouette et tous les autres, ne sera pas une mince affaire pour nos musiciens en herbe. Bien sûr, ils savent que leur numéro ne sera pas du même calibre que ceux présentés par les corps de la compétition. Mais il sera surprenant de les voir à l'oeuvre.

Voici la liste des corps locaux, qui seront de la partie: Les Cadets de Shawinigan, à peine de retour d'une tournée au Lac St-Jean et d'un séjour de trois jours dans la ville de La Tuque. Ils ouvriront également le spectacle de dimanche soir, à titre de champions du festival des corps juniors de la province. Les Cadets de l'Assomption, qui ont agréablement surpris cette année par la présentation de numéros remplis d'originalité. Lundi prochain, ils se rendront à Québec, pour représenter les Syndicats Nationaux. Puis nous verrons les Grenadiers de Shawinigan, qui font beaucoup parler d'eux depuis leur réorganisation, qui date de la fin du mois de mai. Il appert que ce corps aura encore du nouveau. Lundi il se rendra à Danville, pour la clôture des fêtes du centenaire de l'endroit. Les Skokies Indians de l'Illinois y seront comme invités.

Les Majorettes de Shawinigan, qui ont fait honneur à la ville et même à la province, la semaine dernière du Dream Contest de Jersey City, alors qu'elles ont paradé au son de la pièce Alouette devant plus de 28,000 personnes, seront présentes. Cet ensemble sera le seul groupe féminin à participer aux célébrations. Finalement et non les moindres, les diminutifs Bambinos de Shawinigan-Sud figureront. Habilement conduits, par le jeune André Vivard, déclaré le meilleur tambour-major de la classe A, au festival du 21 mai dernier, les petits bonshommes présenteront la première chorégraphie de l'histoire du corps.

Shawinigan n'a pas à rougir de ces corps, reconnus comme très représentatifs. M. Coutu leur fait confiance, ils sauront certainement se montrer dignes de ces honneurs.

M. Maurice Coutu accomplit un travail de géant

SHAWINIGAN — On est souvent porté à oublier ceux qui se dévouent sans compter pour l'organisation des fêtes grandioses, comme celles qui se déroulent cette fin de semaine dans notre ville. Il est bon de souligner tout de même le travail de géant, accompli par M. Maurice Coutu, qui a consacré une partie de sa vie au domaine des fanfares dans la province entière. Aujourd'hui il est question que ce soit le dernier festival qu'il organise. Plusieurs souhaitent que le dévoué secrétaire-trésorier ne donne pas suite à ses intentions, car la perte serait lourde pour tous.



Maurice Coutu

L'Association des Fanfares lui doit énormément, car il beaucoup fait. Il occupe le poste de secrétaire-trésorier depuis 19 ans, il fut deux ans président, il occupa le poste de la vice-présidence pendant un même nombre d'années et le fauteuil de directeur pendant sept ans. Bien secondé, il a toujours bien réussi dans ses entreprises. Ses organisations, toujours préparées minutieusement, lui ont valu la réputation d'organisateur hors pair.

Qui veut loger les Princemen ?

Les personnes, désireuses de recevoir dans leur familles un ou deux membres du corps des Princemen de Boston, pourront communiquer avec M. René Hétu, administrateur des Majorettes de Shawinigan, qui ont charge de loger les membres de cet ensemble des Etats-Unis. Les Princemen prendront les repas d'aujourd'hui et dimanche dans les familles et le coucher pour la nuit de samedi à dimanche. Hier soir, il restait encore une vingtaine de musiciens à loger. C'est le temps de faire valoir la réputation hospitalière des Shawiniganais. Il ne faudrait pas tarder à téléphoner au local des Majorettes. Les Princemen nous arrivent à 10 hres, ce matin.

Les Majorettes reviennent...

(Suite de la page 6)

Vincent's Cadets", de Bayonne, New Jersey.

Pour en revenir à nos gentilles Majorettes, elles ont voyagé dans deux autobus, groupant 89 musiciennes, 20 parents et les instructeurs du corps. Au cours du voyage elles ont pu arrêter à plusieurs endroits pour visiter.

Rendues à New-York, elles ont visité le Broadway et ses grands édifices, ensuite elles ont donné une démonstration sur le terrain de stationnement près de l'hôtel où elles couchaient. Cette démonstration fut très goûtée du public qui s'était massé pour voir ce qui se passait.

Le lundi matin, nos Majorettes ont visité Radio City et ont assisté au spectacle de choix présenté par des artistes compétents et expérimentés. Ce spectacle restera longtemps dans la mémoire de ces jeunes filles car Radio City est un des édifices les plus riches de la ville de New-York. Nos jeunes filles ont visité le Bronx-Zoo et ont pu admirer les animaux de la faune.

Chez les Majorettes, il existait un ambiance de joie et de gaieté tout le long du voyage et lorsque M. Jean-Paul Pellerin, l'instructeur en chef du groupe, leur a demandé de prendre leurs instruments pour faire une pratique, à sa grande surprise toutes les Majorettes étaient prêtes. C'est donc dire que même si les jeunes musiciennes ont fait tout près de 500 milles sans dormir, si l'on peut dire, elles étaient très enthousiastes lorsqu'on leur demanda de chanter dans l'autobus. Les Majorettes sont demeurées quatre jours en voyage et elles sont revenues mardi matin vers 9 hres 30.

Un groupe de Cadets de l'Assomption ainsi que des Ambassadrices de Shawinigan se sont rendus aussi assister à la compétition afin de prendre note des différents numéros que les corps de clairons et tambours faisaient, et s'inspirer de ces choses pour créer d'autres chorégraphies à enseigner à nos jeunes Cadets et Majorettes et l'on peut dire qu'ils ne sont pas revenus les mains vides.

Club de tir en voie de formation

Berthierville (Spécial) — L'Association de Chasse et de Pêche désire informer les sportifs qu'un club de tir au revolver et à la carabine 22, est à se former et tous ceux qui voudraient en faire partie peuvent donner leur nom à M. Gaston Sagala, le plus tôt possible afin de former cet organisme à brève échéance.

Cette Association locale de Chasse et de Pêche compte plusieurs membres et est des plus actives.

Bienvenue aux VISITEURS MUSICIENS CADETS MAJORETTES
Franc Succès aux CANOTIERS
Que votre auto ait besoin d'une PEINTURE, SOUDURE ou d'un REBOSSAGE, consultez-nous. Votre ouvrage est garanti.
Garage BELLEMARE
555B, 5e Ave LE. 6-3514
Shawinigan-Sud

Gardez UN BON souvenir DE LA COURSE DE CANOTS
Procurez-vous vos films et apportez-nous les pour un SERVICE DE 4 HEURES
La Manna PORTRAITS
LE 6-2087
1942 St-Marc Shawinigan

Intrépides canotiers, Bonne Chance
Alcide Bournival Enr.
REFRIGERATEURS
943, TAMARAC LE. 6-2771
SHAWINIGAN

Bonne Chance et Bienvenue A TOUS
GARAGE SAVARD
STATION B-P
1525 5e Ave, LE. 6-4870
SHAWINIGAN-SUD

HOMMAGE AUX CORPS de MUSIQUE
BONNE CHANCE AUX CANOTIERS
BIENVENUE AUX VISITEURS
LEMIRE et FRERE
BOULANGERIE
300, 112e Shawinigan-Sud LE. 6-2555

Bonne Chance AUX CANOTIERS
Hommage A LEUR ENDURANCE
Bienvenue AUX VISITEURS
PLOMBERIE SHAWINIGAN ENRG.
M. St-Arneault, prop.
1685, 5e Avenue Shaw.-Sud
LE. 6-4600

ALLEZ-Y CANOTIERS
Visiteurs Soyez bienvenus !
REMORQUAGE
Pneus : FISK — Batteries : B-A
Spécialité : Tune-ups
LAMOTHE SERVICE STATION
2595 - 5e Avenue, Shawinigan-Sud
TEL.: LE 7-0811

BONNE CHANCE AUX CANOTIERS
Bienvenue AUX VISITEURS
REGALEZ VOS INVITES !
Faites-leur des sandwiches au PAIN
BEAUDOIN & FRERE
Spécialité : PAIN SALADE et PAIN SANDWICH
780, 110e rue Shawinigan-Sud LE 7-9210

DUGRE & JANNA
COMPTABLES AGREES
559, 5e RUE
Edifice Banque de Commerce
LE. 7-7285
SHAWINIGAN

Lundi 5 septembre
Bienvenue AUX VISITEURS
Nous serons OUVERTS
Dimanche 4 septembre
LIVRAISON RAPIDE
PHARMACIE ST-YVES
Coin 4e Rue et Tamarac
Shawinigan : LE 6-2910

ARCHITECTE
Claude Bolduc, B. Arch.
(Edifice Trahan)
450, 6e AVE LE 8-8911
GRAND'MERE

Bienvenue A TOUS NOS visiteurs
Shawinigan Auto Electric Inc.
René Clavet, prés.
Coin 4e rue et Station
LE 6-3043

BONNE CHANCE aux canotiers
BIENVENUE aux visiteurs
BON SUCCES aux musiciens
PHARMACIE Trépanier
668, 5e RUE SHAWINIGAN Tél: LE 6-2737
CONSULTEZ NOTRE CONSEILLERE EN BEAUTE

Bienvenue à Shawinigan pour la fin de semaine de la FETE DU TRAVAIL
Automobilistes soyez prudents.
Venez faire votre plein d'essence chez
CORRIVEAU SERVICE STATION B A
M. Bruno Corriveau, Prop.
3093, Des Hêtres Shawinigan LE 9-5928



REVIVEZ une fin de semaine aussi active en filmant toutes les activités.
COURSES en CANOTS FESTIVAL de SHAWINIGAN
Apportez-nous vos films pour un service rapide.
LORANGER & ROUSSEAU INC.
PHOTOGRAPHE
112, TAMARAC SHAWINIGAN LE 6-[illegible]

Hommage à NOS COURSEURS et à NOS MUSICIENS
Tous nos systèmes de chauffage portent une garantie de service d'un an
Lucien Laurendeau Entrepreneur
• Plomberie • Chauffage • Couverture • Brûleur à l'Huile
475, 114e RUE Shawinigan-Sud LE. 7-6691

VENTE et REPARATION
• MOTEURS HORS BOARD SCOTT
• SCIES MECANIQUES Mc CULLOCH
TONDEUSES A GAZON
EMILIEUS ROSA
LE. 9-5481
2013 La Montagne
Shawinigan-Nord

ASSISTEZ NOMBREUX à la CLASSIQUE de CANOTS et aux nombreuses DEMONSTRATIONS MUSICALES.
Bienvenue A TOUS NOS VISITEURS
ST-MARC BP Service Enr.
Alphonse FORTIN, prop.
2283, ST-MARC
LE 9-3771



SINCERES FELICITATIONS AUX ORGANISATEURS DE LA COURSE EN CANOTS et Voeux de Succès
A TOUS LES CANOTIERS
SI VOUS PASSEZ — ARRETEZ NOUS VOIR
Garage R. LAMOTHE Ltée
VENDEUR AUTORISE
DODGE — DE SOTO — CAMIONS DODGE
SERVICE : 777, 4 ième RUE LE 6-2101
SHAWINIGAN
PIECES de rechange : 785 4ième RUE LE 6-4561
SHAWINIGAN
Département des Ventes : 756, 4ième RUE LE 7-8651
SHAWINIGAN

M. R. LAMOTHE





MLLE MADELEINE CHRETIEN, fille de M. et Mme Adrien Chrétien, de Saint-Etienne-des-Grès, et M. RAYMOND MARTEL, C.A., fils de M. et Mme Joseph Martel, de Québec, dont le mariage sera béni en l'église de Saint-Etienne le samedi 17 septembre, à 10 heures.



(Photo Arnott & Rogers)

LA TENDANCE AU BLANC pour les bas comme pour d'autres articles de mode est présentée ici de façon amusante! Ils s'harmonisent très bien avec cette élégante robe de voyage aussi lavable que les bas.



(Photo Le Nouvelliste)

SPECIALEMENT POUR LES FILLETTES de douze à quinze ans, le Service de l'Education familiale du département de l'Instruction publique a organisé des cours de couture pendant la période des vacances. On voit ici, de gauche à droite, Mlles Hélène Joubert, Rolande Charest, directrice des cours postscolaires, et Madeleine Laurendeau, qui admirent les pièces de lingerie qu'on a exposées cette semaine, à la salle Julien.

A l'aide des cours de couture donnés cet été

A treize ans, on se prépare déjà à son futur rôle de mère

Par Edith Guilbert

Il arrive un jour dans la vie qu'une jeune fille semble moins intéressée par les jeux de groupes à l'extérieur; elle désire qu'on la prenne au sérieux tout en n'exigeant pas trop d'elle . . . C'est un des aspects multiples de la crise d'adolescence. Le département de l'Instruction publique a songé à la jeune fille de cet âge, soit entre douze et quinze ans. On a organisé des cours de couture pendant lesquels, tout en se délassant, la jeune fille sent qu'elle fait quelque chose d'utile qui la prépare à son rôle futur de mère.

Cette initiative idéale pour les fillettes est en marche un peu partout dans la province depuis déjà quelques années. Cet été, Mlle Rolande Charest, de Québec, qui est directrice technique de la couture au service de l'Education familiale du département de l'Instruction publique, a été très satisfaite du nombre d'inscriptions faites ici à Trois-Rivières. En effet, cent vingt jeunes filles, de douze à quinze ans, sont venues suivre ces cours donnés gratuitement pendant la période des vacances!

L'intérêt était d'autant plus grand pour ces enfants que les mères de plusieurs d'entre elles avaient elle-mêmes suivi ces cours pendant l'année. Alors, c'est avec joie que l'on se rendait à la salle Julien, pour suivre des cours de couture comme maman! Des professeurs qui ont enseigné pendant l'année sont venues, chacune leur tour, donner ces cours qui, du lundi au jeudi, se succédaient de neuf heures et demie à onze heures et demie de l'avant-midi, et de une heure et demie à trois heures et demie de l'après-midi. Chaque étudiante devait assister au moins à deux cours pendant une semaine.

Pour commencer, on fait travailler la jeune débutante sur des graphiques. Le premier consiste à faire des coutures droites en suivant les lignes du graphique. Si elle réussit cette première épreuve, on lui présente un second graphique offrant des courbes et des carrées. Après ces deux étapes, la jeune fille peut commencer à coudre "pour de vrai". Toutefois, puisque l'initiation doit se faire à la perfection, elle doit dresser une petite planche d'échantillons qui la familiarisera avec toutes les difficultés qu'elle pourra rencontrer dans la confection. Une fois la théorie terminée, la future couturière monte sa première pièce qui consiste en une petite blouse. Mais il ne faudrait pas penser que ces cours se donnent dans une atmosphère de silence comme on doit le faire à l'école. Au contraire, on apporte des sujets de conversation qui sont à la portée des jeunes, et alors une atmosphère amicale règne dans ce "salon de couture". De plus, à mesure que les cours avancent, l'intérêt s'accroit entre les débutantes car on sait qu'à la fin, il y aura une belle exposition des pièces de lingerie confectionnées pendant les cours.

D'ailleurs, il n'y a pas que les jeunes filles qui ont été intéressées par cette heureuse initiative. Les mamans ont montré, elles aussi, de l'enthousiasme. Mlle Charest nous l'a dit elle-même: "J'ai remarqué une coopération vraiment magnifique de la part des mères de ces jeunes filles. Les pièces de lingerie nous sont revenues très bien préparées pour l'exposition!"

On est tellement satisfait des résultats obtenus ici à Trois-Rivières, que l'on se propose d'organiser pour l'année prochaine deux sections. Ainsi, les jeunes filles qui ont suivi les cours, cet été, pourront s'attaquer à des morceaux un peu plus difficiles et par conséquent se perfectionner davantage dans ce domaine réservé particulièrement à la femme, la couture.



(Photo UPI)

LE RETOUR 1930 se fait sentir aussi dans les coiffures et dans les chapeaux. Alors, Mesdamees, si vous n'avez pas jeté tous vos bonnets de cette époque, peut-être pourrez-vous les sortir de nouveau!





MLLE CHRISTINE BOISVERT, fille de M. J. Régis Boisvert, industriel, et de Mme Boisvert (Lucelle Thibeault), de Saint-Jacques-des-Piles, et M. ROBERT DOUCET, b.a., ing.p., fils de M. Hilarion Doucet et de Mme Doucet (Laurence Gélinas), dont le mariage sera célébré en l'église Saint-Jacques-des-Piles, le 24 septembre prochain à neuf heures.

Les bas, produits de beauté

Les bas nylon diaphanes ne sont plus de simples couvertures pour la jambe. Ils relèvent au deux tiers du domaine des cosmétiques et d'un tiers de celui du bas. La raison s'explique par le fait que dans la plupart des fabrications quinze deniers, le bas, dès qu'il est porté, prend au deux tiers la couleur de la jambe pour ne conserver qu'un tiers de sa couleur réelle.

Tout comme le fond de teint qui doit s'harmoniser pour mettre en valeur les traits, les bas nylon nuancés sont teintés pour flatter la jambe. Peu de femmes cependant le savent, car peu nombreuses sont celles qui apportent le même soin dans le choix d'une paire de bas nylon que celui qu'elle consacre à l'achat de leur poudre pour le visage.

Louis Sandler, un fabricant de cosmétiques de Montréal, trouve que les techniques actuelles du maquillage et des bas sont si étroitement liées qu'il est d'avis que beaucoup de leurs principes peuvent s'appliquer aux deux.

"Lorsqu'on essaie de mettre en valeur le visage", dit-il, "la plupart des femmes ont besoin d'un fond de teint correcteur qui couvre mieux ou qui confère à leur peau une pellicule translucide. Ce qui est tout aussi vrai pour les jambes. Certaines jambes ont besoin d'être améliorées, d'autres seulement flattées".

En pratique courante, la plupart des jambes se trouvent affinées par les tons nuancés foncés qui jettent une ombre sur leurs contours. Ceci ne veut pas dire qu'ils doivent s'assortir à la toilette. Lorsque les bas offrent un violent contraste avec le ton de l'ensemble, tels que des bas beige avec une robe noire, il en résulte une interruption dans la continuité de la couleur et les jambes sont mises en évidence. De longues et fines jambes peuvent être mises en valeur par l'aspect translucide des nouveaux bas nylon scintillants et des textures de tricot dentelle de certains autres, de même que par des teintes plus originales, telles que le blanc-crème, Dubonnet, ou l'améthyste par exemple.

Les bas se sont transformés depuis une couverture pour la jambe en une pellicule diaphane pour la peau. Ils sont maintenant disponibles dans des douzaines de teintes et d'intensités de coloris. M. Sandler est d'avis qu'à l'heure actuelle ils possèdent des propriétés cosmétiques dont toute femme doit apprendre à se servir. Ceci veut dire que le choix des bas devrait se faire avec un soin méticuleux, en tenant compte de la nuance de la peau, des cheveux, des yeux, et même de l'ensemble de la toilette, sans oublier la personnalité et l'occasion à laquelle on les destine.

Les diverses techniques de fabrication et la gamme des coloris entrent en ligne de compte dans les préférences individuelles. Ils présentent également d'autres similitudes aux produits de beauté: puisque l'humidité de la peau tend à foncer la poudre du visage, M. Sandler fait ses mélanges d'environ deux nuances plus claires. Inversez ce processus, vous aurez un bon guide pour le choix des bas puisque les nylons très fins paraissent considérablement plus clairs lorsqu'ils sont portés.

Il considère toute la gamme du violet et de l'orchidée comme étant des nuances haute mode, mais aussi parmi les plus difficiles à porter. La personnalité joue un aussi grand rôle que la peau naturelles lorsqu'il s'agit de cette couleur. En raison de sa base qui est un bleu, il ne préconise pas la nuance orchidée aux peaux olivâtres, qui devraient également s'abstenir des verts pour pencher en faveur des teintes à fond rosé.

Les femmes au teint clair, aux cheveux foncés, à forte personnalité, sont les plus versatiles quand il s'agit de la couleur. "Elles peuvent pratiquement tout se permettre" a-t-il découvert. Le gris et le gris-noir sont également très flâtteurs pour les femmes aux cheveux gris ou grisonnants. Les beiges, les bruns, et les verts sont spécialement flatteurs pour celles aux yeux bruns ou noisette, qui sont rousses naturelles ou artificielles.

Pour le maquillage, comme pour les bas, le jaune est une couleur réservée habituellement aux carnations ivoire. Elle peut être spécialement flatteuse pour les personnes plus âgées. M. Sandler considère le blanc et le blanc-gris pour les bas, comme pour le maquillage, une nuance franche si elle est bien accompagnée plutôt qu'une nuance fade. Un rouge à lèvres et un fard à lèvres et un fard à paupières blancs sont d'un effet transcendant combinés avec un hâle d'été, tout comme des chaussures blanches qui accompagnent des bas cuivrés. Mais une peau trop pâle peut paraitre délavée par leur emploi.

Après plusieurs années consacrées à l'industrie des cosmétiques, M. Sandler se déclare dans l'impossibilité de fixer avec précision un type de base. Il considère chaque femme qui entre dans son Salon de cosmétiques comme un cas d'espèce qui diffère totalement de ses prédécesseurs. Essayer de changer la nuance de sa peau serait lui enlever sa personnalité. "Il est indéniable que les femmes canadiennes deviennent de plus en plus soucieuses de leur élégance chaque saison", dit-il. "Mais je voudrais les voir davantage préoccupées par le désir d'exprimer leur personnalité et de mettre en valeur leurs traits marquants, plutôt que de chercher à dissimuler des imperfections ou encore à chercher à imiter une personne avec laquelle elles n'ont rien en commun. Tout produit de beauté tout comme chaque paire de bas devraient être achetés dans le seul but de remplir une fonction bien déterminée, et jamais comme un article d'appoint".

Un char canadien au cortège de la Mirabelle à Metz

METZ, France (PC) — A Metz avait lieu récemment l'annuel cortège de la Mirabelle si haut en couleurs, et, cette année les épouses des membres de l'A.R.C. furent pour beaucoup dans le succès de cette manifestation, puisqu'elles consacrèrent de longues heures à la préparation d'un char canadien pour le défilé.

Pendant toute une fin de semaine, ces vaillantes Canadiennes s'employèrent à monter le char sur une remorque de vingt-deux pieds, décorée de 8,000 dahlias jaunes, blancs et rouges. Toutes ces fleurs étaient fixées une par une sur une monture de bois au moyen de fil de fer.

Sur le char, dans le costume traditionnel de la Lorraine, figuraient deux ravissantes jeunes filles de l'A.R.C., Marion Chudley, de Fort Erié, Ont. et Aloisa Feser, de Primate, Sask., accompagnée des aviateurs-chefs Brian Dobson, d'Ottawa et Earl Hobbs, de Charlottetown.

Parmi les autres participants au cortège, on relevait la fanfare de cornemuses de Marville qui souleva de chaleureux applaudissements avec le son nasillard de ses instruments et les kilts spectaculaires, de ses musiciens, le corps de tambours et clairons de Zweibrucken Allemagne, gagnant de cette année, au concours de la fanfare de la division de l'A.R.C.

L'annuelle Fête de la Mirabelle marque dans cette coquette cité, située à quelque 200 milles au nord-est de Paris, la récolte de la mirabelle, une petite prune jaune utilisée pour faire la célèbre liqueur qui porte son nom.

Cette année le festival était consacré au thème de l'amitié canado-lorraine.

le courrier de Marie

Si votre oeil vous scandalise... dit le Saint Livre

DEMANDE — Que de chair à vendre, encore cette année! Que pensez-vous de ces filles qui passent leurs journées entières en costume de bain, ou en shorts, tellement courts qu'ils sont encore plus indécents?

Je crains beaucoup que ces filles ne deviennent un jour des femmes publiques, après leur mariage, dès qu'elles auront eu un petit accrochage avec leur mari.

Pour moi, une fille qui prend plaisir à se montrer, à s'étaler en public en viendra à faire l'affaire du premier venu . . .

JE SUIS HORRIFIE

Réponse: - Vous continuez ici, cher Monsieur, la polémique qui a duré assez longtemps dans notre "Son de Cloche" et vous n'y allez pas de main morte. Je vous donne raison jusqu'à un certain point mais je suis persuadée que toutes les femmes et les jeunes filles qui se dévêtent au-delà de ce que permettent le bon goût et la modestie ne sont pas toutes de futures femmes publiques. La majorité d'entre elles le font par inconscience, pour suivre la mode, parce qu'elles s'imaginent que ça fait chic et moderne. Un grand nombre de celles-là n'ont sûrement pas l'intention de vendre quoi que ce soit car l'étalage qu'elles font est plutôt de nature à éloigner la clientèle. Je suis d'accord avec vous qu'il se trouve un petit nombre de femmes qui cherchent à pratiquer le "sex-appeal" et elles le font même quand elles portent une robe montante, à manches longues. Il est une certaine façon de porter des vêtements ajustés, soulignant la forme, et de balancer les hanches en marchant, qui est plus suggestive qu'un maillot de bain ou un short, sur un corps juvénile, aux formes peu accusées. Je ne viens pas me porter à la défense des shorts ni du maillot de bain à toute heure du jour. Pour nager et pour le bain de soleil, certains vêtements sont admis, mais c'est une faute de goût et un accroc à la modestie de les porter pour jouer aux cartes ou danser ou pour se promener en auto, dans une solitude à deux qui peut devenir dangereuse. C'est à la fois une question de morale et de bonne éducation.

Puisque tout cela vous scandalise si fort, Monsieur, je me demande pourquoi vous vous appliquez tant à les regarder? Je n'ai pas vu vingt jeunes filles en shorts de tout l'été. En attendant que l'éducation ait rendu notre jeunesse plus circonspecte et plus modeste, ne pourriez-vous pas détourner la tête, quand un spectacle vous scandalise?

—o—

Réponse à Réjeanne: - Il m'est impossible de vous écrire personnellement pour un problème qui se rencontre très fréquemment dans ce Courrier. Comme vous voyez, je n'ai pas reproduit votre lettre. Je ne transcris jamais intégralement les lettres que je reçois. Ce serait trop long et certains détails pourraient parfois offenser des lectrices. Votre mère me paraît bien sévère. Mais c'est votre mère et vous lui devez respect et obéissance, au moins jusqu'à ce que vous ayez vingt et un ans. D'ailleurs vous ne seriez pas beaucoup plus avancée si vous travailliez en dehors de votre foyer car la pension que vous devriez payer et les frais occasionnés par les petites nécessités de la vie mangeraient la plus grande partie de vos gains. Alors, il faut trouver un moyen de faire comprendre à votre mère que vous êtes une adulte sage et sérieuse, qui peut sortir sans se comporter en adolescente. Les mères n'acceptent pas facilement que leurs enfants ne soient plus petits. J'approuve cependant votre mère de ne pas vous laisser fréquenter les salles de danse: ce ne sont pas des endroits pour les jeunes filles sérieuses et ce n'est pas là que vous pourrez connaître des garçons qui recevront l'approbation de votre mère. De plus, vous êtes en deuil ce qui interdit les sorties purement mondaines. D'ici à quelques mois, vous devez vous habiller très sobrement et restreindre les sorties, quoiqu'il ne vous soit pas interdit d'aller quelques fois au cinéma quand l'occasion se présente. Vous pourriez également recevoir un jeune homme à la maison sans manquer aux convenances. Prenez patience. Au lieu de pleurer, de rêver de sorties et de liberté, appliquez-vous à faire la conquête de votre mère, à devenir son amie, à causer tranquillement avec elle. Cultivez votre esprit et devenez experte dans les arts domestiques. Un jour, l'amour viendra: un bon garçon sérieux qui plaira à votre mère.

Carnet Mondain

M. et Mme Renaud Trudel, de Sainte-Geneviève, ont fait un voyage en Gaspésie dernièrement.

— o —

Mme Paul Aujolat, Mlle Jeannine Baribeau, Mme Maurice Langlois et ses fillettes, Michelle et Lucie, de Montréal, ont visité M. et Mme Justin Baribeau, de Sainte-Geneviève dernièrement.

— o —

Mme Eugène Bordeleau, de Québec, Mme Thérèse Peluso, de New York, ont passé quelques jours dernièrement à Sainte-Geneviève chez M. et Mme Roger Bilodeau.

— o —

M. et Mme Eldège Mathon et leur fillette Lorraine, M. Sylva Mathon, Mme Paul Brouillette et ses enfants Jean-Pierre, et Méryana, de Sainte-Geneviève, ont passé quelques jours à Farnham, chez Mme Jean-Paul Bédard.

M. et Mme Casimir Baribeau, d'Amos, M. et Mme Guy Poisson et leurs enfants, de Trois-Rivières, ont rendu visite à M. et Mme Parfait Mayer ainsi qu'à M. et Mme Charles-Edouard Veillette, de Sainte-Geneviève.

— o —

Mme René Lizotte, de Lamothe, a passé quelques jours à Sainte-Geneviève chez M. et Mme Justin Baribeau.

— o —

M. et Mme Eddy Brouillette et leurs filles Monique et Marcelle, M. Henri Brouillette, de Sainte-Geneviève ont visité le lac Saint-Jean dernièrement.

— o —

M. et Mme Parfait Mayer et M. et Mme Charles-Edouard Veillette recevaient dernièrement la Rév. Soeur Pauline, de l'Hôpital Général, de Verdun.

— o —

M. Bernard Desrochers, fils de M. et Mme Robert Desrochers, de Trois-Rivières, a passé une semaine à Saint-Gérard des Laurentides.

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES



En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés, après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.

Traitement complet $1.25

Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement.

Laboratoire Marchand
St-Tite Cté. Champlain P. Q.

DOULEURS D'ESTOMAC
rapidement soulagées
STOMOL
Supprime la cause des douleurs et les brûlements d'estomac.
Un traitement qui fait oublier le régime alimentaire.
STOMOL
Se vend dans les pharmacies ou
LABORATOIRE MARCHAND
Saint-Tite Cte Champlain, Qué.

CARRIERE
BARBIER - COIFFEUSE
COIFFEUR
Equipement et Accessoires
Bénéfices assurance-chômage durant le cours si éligible.
Trans-Canada Beauty Industries Ltd.
Moncton, N.-B.
Passage - retour au delà de 300 milles remboursé

Etienne Lamontagne
FR 5-2635
OPTICIEN D'ORDONNANCES
1065, RUE ST-PROSPER, TROIS-RIVIÈRES, Qué.



NI COURTS
NI LONGS
QUE FAIRE
Une coiffure impeccable
PRINCESS PAT
FILET pour CHEVEUX
conservez les coupons-primes

Soyez heureuse et fière de votre chevelure
SPECIAL
PERMANENTES
à la Lanoline
mise en plis comprise



Régulier $12.50
POUR $10.00
Ajoutez une éclatante beauté à vos cheveux.
Faites leur donner un merveilleux champoux — cocktail.
SALON MARIO
FR. 5-5608
972 St-Maurice Trois-Rivières

Les Lettres et les Arts en Mauricie et ailleurs...



(Photo Le Nouvelliste)

PORTRAIT D'UNE jeune fille, de François-Hubert Drouais, qui vécut de 1727 à 1775. Il fut l'un des excellents portraitistes du XVIIIe siècle. Cette peinture fait partie de la collection Maurice Duplessis, qui occupe présentement trois salles au Musée provincial.

Maurice Duplessis collectionneur

Cet homme avait la réputation de vivre seul et surtout de s'y plaire. S'il est quelque chose qui échappe à l'entendement des gens ordinaires, c'est bien le goût de la solitude et surtout la faculté de se suffire à soi-même, qui fait la preuve de leur inutilité.

Vivre seul s'entend ici dans le sens de vivre sans la compagnie des "hommes, ses frères tant aimés, c'est entendu, mais toujours aussi ennuyeux", comme disait T. D. Lampedusa.

Cette distinction s'impose, car les gens qui l'avaient approché d'assez près et savaient les vertus de présence des oeuvres d'art, souriaient d'un air entendu à ceux qui s'étonnaient de cette solitude.

Non, Maurice Duplessis qui mourait il y a un an, ne vivait pas seul. Les murs de ses appartements étaient couverts de tableaux, comme d'autant de fenêtres colorées sur des univers plus vibrants de vie que n'importe quel ami. Quelques tableaux de maitre dans une pièce l'animent davantage que la présence de cent personnes.

Et l'on sait fort bien que les voix secrètes des peintures ne nous sont livrées que si l'on est seul à les entendre, si nulle ombre non familière ne s'interpose entre elles et nous. Maurice Duplessis savait sûrement prêter l'oreille à ses toiles qui peuplaient au nombre d'une cinquantaine ses appartements du Château Frontenac. Leur eût-il été fermé, qu'il ne se serait pas embarrassé de ces lourds cadres et de ces surfaces patinées. Aussitôt reçues en cadeau, elles auraient pris le chemin de quelque grenier ou musée.

Il les entendait sûrement et leur était fidèle. C'est ainsi qu'on peut dire qu'il était plus seul en compagnie des gens, qu'en la compagnie discrète de ses chers amis les tableaux.

Cet homme a fait la pluie et le beau temps dans la province pendant une vingtaine d'années et personne ne le connaissait sinon peut-être cette cinquantaine de tableaux, au nombre desquels citons pour bien montrer la qualité de cette collection léguée au Musée de la province, des oeuvres de Renoir, Bonington, Boudin, Corot Cullena, Gagnon, Jongkind, Krieghoff, Morrice, Téniers et Turner.

Cet homme est mort il y a un an. Déjà son souvenir est moins vivace dans les oublieuses mémoires dont parle Supervelle. On ne peut faire autrement que voulez-vous, tant de choses s'y amoncellent chaque jour, qui bousculent les plus anciennes et prennent leur place à jamais. Il suffit de penser à ses yeux de jeunes fille, dans la peinture de Drouais ci-haut, ces yeux qui brillent du même éclat depuis plus de deux cents ans, ces yeux éternels, pour se convaincre que grâce à son amour de la peinture, il ne sera pas oublié.

Ses tableaux qui vivent croyez-m'en, seront toujours là pour assurer sa vie future.

FRANÇOIS MAURIAC et les âmes torturées

Par son relief et sa psychologie clairvoyante, l'oeuvre de Mauriac mérite une place de choix parmi celle des grands écrivains catholiques et des grands écrivains tout court. La lecture du drame poignant de la vie d'êtres tarés nous plonge dans l'enthousiasme et dans l'envoûtement et cette ruée prudente et calculée des âmes vers leur destin ne peut manquer d'asservir le lecteur à son rythme angoissant de souffrance et de haine.



François Mauriac

Monstrueux ou originaux, les personnages de Mauriac réflètent pourtant une réalité bien concrète et s'animent comme la vie. On dirait que l'auteur est investi d'une sorte de grâce, d'une force intuitive qui le destine tout naturellement à analyser les êtres les plus complexes de la création. Le drame spirituel avec ses résonnances profondes dans l'univers sensible intéresse avant tout Mauriac. Sans la foi, impossible de comprendre cette science, ce pouvoir de divination presque surhumains. Aussi, avec de tels personnages, fluides, équivoques et qui se dérobent tout le temps, faut-il user de circonspection. L'une des méthodes les plus sûres serait sans doute de les épingler, de les photographier à leur insu dans leur comportement, dans leurs attitudes, familières: ce à quoi ils ne se prêtent pas volontiers. Au moment où vous allez noter sur votre carnet un geste, une réaction, un trait de caractère qui le pourrait définir, le monstre vous échappe et glisse vers de nouvelles ténèbres, vers de nouveaux enchevêtrements. Malgré tous ces avatars, ces revirements, ils conservent un trait singulier et commun: tempérament calculé et soutenu que Mauriac leur impose dès le départ et à la démonstration duquel il consacre scènes et événements avec une rare sobriété de moyens et d'expression. Reste une planche de salut: se glisser dans la peau, s'il se peut, de ces êtres étranges et troubles.

Les Anges Noirs

Le Livre de Poche nous propose Les Anges Noirs de Mauriac, parus vers 1935. Qui sont-ils? Des êtres bons qui se croient mauvais. Gabriel Gradère est de leur nombre.

Père dénaturé d'un fils qu'il croit n'avoir jamais aimé, Gabriel Gradère revient habiter, pour une raison que nous connaitrons plus tard, mais que nous devinons trouble, chez des êtres apparemment innocents, qui croyaient avoir résolu toutes les questions qu'ils s'étaient déjà posées. A l'instar de sa tante, le fils se range bientôt du côté de son père, envoûté qu'il est par l'odeur du mal, des actions louches, source d'expériences neuves. Les partis se dessinent bientôt, l'action se tasse. Au milieu des personnages, un être rongé de solitude et d'amour, dont on ne tient pas compte pour le moment. Les complots s'amorcent, les conflits séparent déjà les uns les autres. Entre un projet de mariage, une menace de chantage et un assassinat, les personnages se meuvent péniblement mais toujours selon une destinée clairement définie. Mauriac le Fataliste! Au travers d'innombrables dédales, l'action chemine jusqu'à l'accomplissement final: l'agonie de Gradère au presbytère.

Le message

Mauriac jongleur, nous enchante, nous subjugue et livre un message. C'est celui de la foi et de l'espérance. Par ces êtres qui ne connaissent ni l'une ni l'autre, il nous informe de l'imminence d'un redressement, d'une conversion. Mauriac qui mesure à l'échelle du monde, traduit là un pressant besoin de l'humanité de croire et aussi d'espérer. Mauriac, maître en l'art d'écrire, nous livre son message dans une langue des plus pures, un vocabulaire juste et des images aussi pittoresques que rares. Il ne fait point de doute qu'il s'agisse là d'une grande oeuvre de ce demi-siècle.

Louis CARON

La formule du camp des arts aux JMC

Un centre de culture générale

(Par Simone G. Murray)

Dans son article éloquent et vrai de samedi dernier, notre confrère Roland Héroux retraçait la course de "la bouleversante réussite des Jeunesses Musicales du Canada", depuis l'aurore des premiers jours de ce merveilleux mouvement jusqu'à la soirée de gala qui inaugurait la nouvelle salle de concert du camp du Mont Orford et terminait de façon éclatante les fêtes du 10e anniversaire. M. Héroux a souligné l'atmosphère unique qui règne au camp. Nous faisons foi de cette constatation, venant de vivre une quinzaine au camp des arts, lequel il ne faut pas confondre avec le camp musical.

Au camp musical, le nom l'indique, on se spécialise dans la musique. Le but n'est pas d'y fabriquer en série de simples instrumentistes, des techniciens habiles à un instrument, sans plus, mais bien de FORMER des musiciens complets au moyen de cours théoriques et pratiques embrassant la grammaire musicale, l'histoire, les instruments: cordes, bois, cuivres, piano; l'art vocal, l'art choral, la musique de chambre, la symphonie; l'interprétation, etc. Le jeune musicien apprend à voir au-delà de son instrument, il s'initie à toutes les catégories de répertoire d'ensemble comme au répertoire particulier à chaque instrument, il pénètre dans les entrailles de la musique. Au camp des arts, c'est tout autre chose.

Le camp des arts: une fontaine à plusieurs jets.

Le camp des arts, en effet, est un centre de culture générale. On vise à y dispenser les notions essentielles de presque toutes les disciplines relatives à l'Art. La littérature, les arts visuels, le théâtre forment les cours de base. Le cours de littérature est obligatoire pour tous; les élèves ont choix entre les arts visuels et le théâtre, mais ils sont tenus de s'y consacrer fidèlement tous les jours, une fois établie leur sélection. La céramique, la décoration intérieure, et en musique la flûte à bec, toutes matières d'option, complètent le programme. "Je suis venu à la seule fin d'acquérir plus de connaissances du théâtre et de la flûte" me confiait un professeur qui, chez lui, s'occupe de la production théâtrale, ce qui ne l'a guère empêché d'initier un groupe de ses jeunes à la flûte à bec, d'abord pour leur enseigner la musique, ensuite pour leur révéler les joies de faire de la musique d'ensemble. Par ailleurs, d'autres campeurs essaieront de goûter à tout en s'inscrivant au plus grand nombre de cours possible, afin de savoir "de quoi il en cuit". Tout dépend de l'objectif poursuivi.

Tout au long d'une journée

Huit heures de cours quotidiennement, sans que ça sente l'école! Parce qu'on est en pleine nature et qu'il n'y a pas de salle de classe, évidemment. Voilà le secret. Lever, messe (facultative), petit déjeûner, et dès 9 heures, on file soit à la flûte, soit à un autre sujet d'étude: théâtre, arts visuels ou décoration, jusqu'à midi. Diner, puis de une à deux, récréation: ballon chasseur, tennis sur table, et que sais-je! De deux à quatre, arts visuels ou théâtre; et holà, à la piscine, c'est l'heure du bain qui se termine au restaurant, tablette de chocolat et "coke" en mains. Mais redevenons sages: de quatre heures et demie à six, céramique ou autre, ou travail personnel. Souper, suivi de la grande détente physique. Les "as" du badminton, du tennis, du ballon, se révèlent. D'autres lisent ou étudient. Puis arrive le cours de littérature, la séance sur le cinéma, ou le concert impromptu. Dix heures, restaurant, et bye bye, on court se débarbouiller, repasser une blouse, et épeler tout au long d'une journée.



(Photo Le Nouvelliste)

UN PROLONGEMENT du Camp des Arts JMC, dans le jardin familial! Michelle et Charlotte Fauteux, de Shawinigan-Sud, arrivent du Mont Orford où la première a passé cinq semaines, trois au Camp musical, et deux, en compagnie de sa soeur au Camp des Arts. Toutes deux sont musiciennes, ce qui ne les empêche pas d'éprouver un vif intérêt pour la peinture et le théâtre. Michelle en était à son troisième été là-bas et Charlotte à son premier. Toutes deux se proposent bien d'y retourner l'an prochain, à l'instar de maints autres campeurs.

Mais tout n'est pas que sueurs et boulot. Le mercredi après-midi, excursion terminée par un pique-nique. Et le dimanche les sportifs se font valoir: championnats à décrocher au canotage, à la natation, au ballon, etc., sous l'oeil attentif du directeur Gilles Lefebvre qui a soin de ses poussins comme une mère poule.

Les cours

Le Père Roméo Arbour, o.m.i., L. es L. de la Sorbonne, docteur de l'Université de Paris, est directeur des études au Séminaire de Chambly. Dans son cours de littérature et art français comparés, il présente un panorama de la culture française de la Renaissance à nos jours. Poésie, architecture, peinture, musique, sont admirablement illustrées de diapositives et de disques, ce qui confère encore plus de relief aux propos bien vivants du professeur.

Le théâtre, avec Guy Beaulne, est également entre bonnes mains. Nous avons exposé, dans un article précédent, un peu de sa façon de procéder avec ses élèves. L'éventail "art dramatique" est déployé et chaque baguette, partie inséparable du tout, soigneusement soumise à l'examen. Le prof fait appel à d'autres camarades du métier: Pierre Boucher, histoire du théâtre; Paul Buissonneau (fascinant à observer au travail), pantomime, mime et expression corporelle; Jacques Pelletier, décor et costume; Georges Groulx, les moyens du comédien; et Beaulne lui-même instruisant des techniques du comédien et de la mise en scène. Et petit à petit, il indique comment juger d'une pièce, opérer un triage. Son évangile: se dépouiller des préjugés, apprendre à accepter **tout** le théâtre et le considérer sous son angle technique, distinguer la pièce de l'interprétation. "Il n'y a point que l'éducation du public à considérer; ce dernier a aussi besoin de se distraire, de s'amuser. Le vaudeville est une expérience théâtrale au même point que la tragédie quant à la technique, au jeu des acteurs; c'est une question de goût. On peut ne pas aimer la farce grasse mais on ne peut refuser qu'elle soit aussi du théâtre, qu'elle demande autant de technique qu'un autre genre . . ." Tous ceux qui se lancent dans le théâtre amateur devraient l'an prochain assister à ces cours...

Aux arts visuels, Mlle Irène Sénécal, professeur à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, et membre du National Commitee on Art Education fondé par le Musée d'Art moderne à New-York. Avec elle, les apprentis s'exercent à manier encre, gouache, huile, à se familiariser avec les divers procédés, à se servir des outils du métier. Il est possible aux "déjà initiés" de se perfectionner, Mlle Sénécal se mettant à la disposition de tous du matin au soir. Pédagogue avertie, en révélant aux élèves les beautés du langage plastique, elle les engage à écouter la voix de l'expression personnelle. Il en est de même pour Yves Trudeau, céramiste et sculpteur, lauréat des concours artistiques de la Province en 1959, chargé du cours de céramique. En décoration, Léonard Garneau, diplômé de l'Ecole du Meuble et stagiaire à l'Ecole des Arts et Techniques de Paris, traite de l'importance et de l'influence du décor quotidien, de son intégration à l'architecture.

Comme expérience pratique, ses élèves décoreront quatre studios de la salle de concert.

Qui donc sont les campeurs?

Des collégiens, des étudiants d'université, des employés de bureau, des infirmières, des institutrices, des professeurs, bref des "moins de trente ans" de tous milieux, désireux, selon le cas et à divers échelons, soit d'étendre leur propre culture, soit d'apprendre des méthodes nouvelles de la transmettre, tout en jouissant de belles vacances. Dès leur première réunion, les campeurs se nomment un conseil. Cette année, Conrad Fillion, instituteur laïque de Sherbrooke, hérita de la présidence. L'organisation des sports, l'excursion hebdomadaire, le journal des campeurs, voire la discipline et la bonne entente relèvent de ce conseil.

Ça coûte cher? Mais non si l'on songe à combien reviendraient tous ces cours, chambre et pension incluses, comptés séparément. Ça peut être trop onéreux pour les parents qui ont une nombreuse famille. Cependant, n'oublions pas que le gouvernement dans ces cas, fait sa part. Qu'on s'informe auprès de la direction des JMC. Et puis . . .

Nos cercles sociaux dans le rôle de mécènes?

Oui, mille fois oui! Certains le tiennent ce rôle. Ainsi cet été, il y avait là-bas des boursiers Richelieu et d'autres bienfaiteurs particuliers. Mais on aurait pu en compter bien davantage, si tous nos clubs ou cercles ajoutaient aux bonnes causes qui sont déjà leurs, celle de faire profiter des avantages du camp musical ou du camp des Arts JMC, et ce aux frais du cercle, un ou plusieurs jeunes de leur localité. Qu'on institue une "cagnotte" à cette fin, lors des réunions mensuelles ou hebdomadaires. Qu'est un petit 25 cents à travers tout ce qui est dépensé sous le couvert du "social"? Ah, comme une bourse d'étude serait vite recueillie si . . .

Inutile de répéter ici ce qu'ont dit de hautes personnalités à la louange des Jeunesses Musicales du Canada. Nous terminons en faisant remarquer combien est d'actualité la formule du Camp des Arts en cette époque où l'emploi des loisirs et l'éducation des adultes en même temps que celle de la jeunesse sont sur toutes les lèvres, constituent les thèmes de toutes les assemblées, jusqu'à celles de l'UNESCO.

"Doux-Amer" de Claire Martin

Le Cercle du Livre de France propose à ses membres pour octobre qui vient, le plus récent roman de Claire Martin, dont les nouvelles colligées sous le titre "Avec ou sans amour" ont remporté le Prix du Cercle du Livre de France il y a deux ans.

Parenthèse: il ne peut se publier un roman canadien auquel s'intéresse un éditeur français, sans que les publicitaires de la littérature d'ici, ne lancent avec enthousiasme que le roman a toutes les chances du monde, dans la course aux prix littéraires français bien connus. Goncourt, Fémina, Interrallié. **Betail** s'est vendu sous ce faux prétexte, **Le Libraire** en a été effleuré et c'est aujourd'hui le tour de "Doux-Amer" de Claire Martin. Enfin, primo vivere.

Doux-Amer, c'est l'histoire d'un couple, en quelque sorte prédestiné, qui vit un amour peu commun. L'extrême sensibilité de l'homme et l'énergie un peu sèche de la femme se complètent si bien que leur amour semble à l'abri de l'usure et du temps.

Il l'est sans doute, puisque quand ils essaieront de se tourner vers de nouvelles amours, il leur apparaitra que tout autre partenaire leur est interdit, mais leur amour pourtant ne les protégera pas d'une passion qui bousculera tout sur son passage: ouragan, incendie qui saccage et dévaste, sans aucune place pour la pitié ou même pour la compréhension.

La tempête apaisée que restera-t-il à ces deux êtres faits l'un pour l'autre, sinon réapprendre à vivre, à s'aimer et à être heureux.

Claire Martin brosse à grands traits et à petites touches ce tableau parfois cynique, mais toujours étrangement humain qu'elle décrit ainsi: "Le récit d'un amour, c'est surtout le récit de sa détérioration. Comme l'être humain, il naît pour mourir et pour lui aussi, le commencement de la fin. C'est vers cette fin que le héros de ce roman nous conduit. Cette fin? Les grandes amours ne guérissent jamais tout à fait. Il en reste toujours des séquelles. On peut les comparer à ces objets hors d'usage que l'on conserve, bien rangés, sans savoir pourquoi, mais qui occupent énormément de place. Qui occupent parfois toute la place. C'est le prix qu'il faut payer. Et le plus difficile dans l'amour, c'est de cesser d'aimer".

Doux-amer est plus amer que doux pour les deux héros de l'histoire, mais ce n'est pas un roman noir car il est infiniment plus gai que triste, plus doux qu'amer pour le lecteur que fascinera ce très brillant roman.

"Aujourd'hui '61" de Françoise Gaudet-Smet

Par Claire Roy

Nos aïeules, autrefois, tenaient un livre de raison. Dans une sorte de journal, au fil des jours, elles notaient les événements importants de leur vie mais aussi des recettes de cuisine et leurs dépenses ménagères. Elles y ajoutaient parfois des réflexions profondes, échos de leurs pensées les plus secrètes. Elles y déversaient le trop plein de leur coeur quand leur solitude devenait trop lourde.

Des familles ont conservé ces trésors anciens qui leur ont aidé à faire revivre le passé. Des détails précieux ont servi à des écrivains à ressusciter les époques révolues.

La maîtresse de maison ne tient plus de livre de raison, elle n'écrit pas non plus son journal intime, elle griffonne tant bien que mal les chiffres de son budget. Elle n'amasse dans aucun coffret quelques trésors de souvenirs pour éclairer son vieil âge.

C'est en songeant à tout cela que Françoise Gaudet-Smet a préparé un agenda d'un caractère tout spécial, quelque chose comme un petit psautier domestique, un aide-mémoire, une source d'inspiration pour chaque jour de l'année, quelques belles images, des poèmes, tout cela réuni sous la forme du schéma d'un livre de raison. Toutes les maîtresses de maison, toutes les femmes devraient avoir à la portée de la main "Aujourd'hui '61".

Comment décrire ce petit livre? Sous une couverture glacée, il est d'un format facilement maniable. L'introduction et le texte précédant chaque mois du calendrier, de même que les poèmes de l'auteur, sont des bijoux de poésie familière. Chaque jour porte une citation de l'écriture et un rappel des anniversaires de notre histoire. Mais on y trouve aussi un espace, assez vaste pour y noter pensées, dates et événements, assez restreints pour ne pas décourager celles qu'effraie une page blanche.

La grande sainte Thérèse d'Avila a dit un jour: "Le Seigneur est parmi les marmites". Le Seigneur est présent dans ce petit livre mais toute l'année d'une femme peut s'y inscrire et être conservée. Un peu de poésie, un peu de rêve peut s'y allier avec les soucis quotidiens les plus humbles.

EL GRECO

La plus grande Galerie d'Art du Canada

1324 ouest, rue Sherbrooke — MONTREAL

Au service de la meilleure société de la province de Québec

La Vie des Lettres

Adrienne Choquette, Trifluvienne de naissance, Québécoise d'adoption, annonce le lancement d'un nouveau roman (son deuxième et sa quatrième oeuvre) pour l'automne qui vient. Ont déjà paru d'elles "Confidences d'écrivains canadiens-français" en 1937, "La coupe vide" en 1947 et "La nuit ne dort pas" en 1954. Son suivant, "Laure Clouet", se déroulera dans la ville de Québec. Il décrit la vie d'un clan bourgeois. L'héroine du livre est la dernière d'une lignée de "parvenus". Un roman social peut-être . . .

—o—

"Alain Resnais est un cinéaste intelligent et remarquable. Alors pourquoi réduire le grand drame du siècle (celui du progrès technique au service du massacre en série) aux divagations d'une femme en chaleur? Oui, pourquoi après "Nuit et Brouillard"? Resnais a été victime de Marguerite Duras, qui fait dans le scénario parce que la littérature n'a pas voulu d'elle". C'est Jean Domarchi, critique de la Nouvelle Vague qui parle, vous l'aviez deviné, d'Hiroshima, mon amour scénario et dialogues de Marguerite Duras, réalisation de Resnais. Pourquoi citer ce qui précède? Pourquoi attenter à la réputation d'Hiroshima? A cause du complexe, tout simplement. Ceux qui ont manqué "Hiroshima" ont certainement comme moi la conviction d'être mutilé ou infirme. On a comparé ce film à Guernica de Picasso, aux Horreurs de la guerre de Goya . . . Or nous ne l'avons vu. Il nous manque quelque chose, de façon d'autant plus aigu que quiconque l'a vu, nous redit, nous répète, nous crie, nous abasourdit presque avec les qualités qu'il trouve à Hiroshima. Domarchi arrive qui nous réconforte et nous rassure, qui met sur la plaie de notre ignorance, le baume de "c'était pas si bon que ça". De plus, le "Nuit et Brouillard", on l'a vu c'tui-là. Alors on n'a rien manqué, on n'est pas si mal partagé. Ajoutons pour les besoins de la vérité, de la justice et tous les autres chevaux de bataille d'impubères, que si l'occasion se présente, on se rendra à genoux s'il le faut, voir "Hiroshima", pour "vérifier voir si Domarchi a raison".

—o—

Votre libraire recevait cette semaine le "Journal d'un enfant juif", par David Rubinowicz, promis à un aussi grand succès que le journal d'Anne Frank, paraît-il. *Les chirurgiennes* de Maurice Gagnon, aux éditions Robert Laffont. Ce roman est le même navet qui a paru sous le titre "Entre tes mains" aux éditions du Cercle du Livre de France. Pourquoi faut-il que nous exportions ce qui se fait de plus mauvais? De G. Moretti, Copie non conforme: le vrai visage des Saints révélé par leur écriture. *La Nymphe Europe*, ou Mes vies antérieures, par la *Princesse Bibesco*. De Stendhal dans la collection des Classiques Garnier, *La Chartreuse de Parme*. De Lo Duca, La douceur de vivre, inspiré du film de Fellini: *La dolce Vita*.

—o—

Le septième volume des Ecrits du Canada Français paraîtra au début de septembre. Au sommaire: Dialogue entre l'auteur et le traducteur, par *Anne Hébert* et *Frank Scott*, au sujet de la traduction du *Tombeau des Rois*. Suivi des deux versions anglaises de ce poème par Frank Scott. *Et puis tout est silence*, roman de Claude de Jasmin. Ce roman a été classconcours du Cercle du Livre de France. *Saint-Denys-Garneau, témoin de son temps*, par Jean LeMoyne et *Souvenir de Prison par Jules Fournier*.

—o—

Le numéro d'août-septembre de Cité-Libre vient de sortir. Pierre Elliott Trudeau y analyse très lucidement les résultats de la dernière élection provinciale et y émet en un subtil jeu de l'esprit certaines hypothèses: jusqu'où ira le gauchisme maintenant que l'opposition est au pouvoir? Faudra-t-il que les journaux d'opposition soient aussi vigilants maintenant que du temps de l'UN? etc . . . Un long article à lire, ainsi qu'une revue dont on doit attendre toujours une pensée démocratique, indépendante, originale et empreinte du cynisme des échaudés.

G.G.

L'Ecole Nationale d'Art Dramatique

Un rêve cher à tous ceux qu'intéresse le théâtre

Par Marie-N. CHOQUET de la Presse Canadienne

MONTREAL, (PC) — Un rêve que caressait depuis longtemps déjà acteurs, directeurs et critiques va se réaliser dans la métropole canadienne qui aura, dès le 2 novembre prochain, son Ecole Nationale d'Art Dramatique.

L'Ecole Nationale d'Art Dramatique du Canada, dont les buts seront de mettre en valeur et de promouvoir la culture bilingue de notre pays, a été placée entre les mains de l'une des autorités les plus marquantes du monde dans l'enseignement de l'art dramatique.

En effet, c'est M. Michel St-Denis, fondateur du "London Theatre Studio School" et de "Old Vic Theatre School", qui sera le conseiller artistique de l'école de Montréal, où il passera régulièrement une partie de l'année. M. St-Denis est actuellement inspecteur général du théâtre en France et conseiller culturel à la fondation Rockefeller pour l'établissement d'un projet d'une école théâtrale à New York.

Trois Grands du Théâtre

M. Tom Patterson, fondateur et expert-conseil en organisation du Festival Shakespearien de Stratford, a été nommé premier président de la Commission des Gouverneurs de l'Ecole. M. Jean Gascon est le directeur général. Le directeur artistique est M. Powis Thomas.

M. Jean Gascon est le directeur artistique du "Théâtre du Nouveau-Monde", à Montréal.

L'an dernier il co-dirigea la production d'"Othello", au Festival shakespearien de Stratford, en Ontario. M. Thomas, ancien élève de M. St-Denis, est un acteur-directeur; né au Pays de Galles, il est un ancien professeur à l'Académie londonienne de Musique et d'Art Dramatique.

Montréal a été choisi comme siège permanent de l'Ecole, en raison de son caractère bilingue. Le gouverneurs croient, en effet, que ses groupes théâtraux, ses musées, ses galeries d'art et ses bibliothèques, dans la plupart des cas, touchent de très près à une synthèse des deux principaux héritages de la culture canadienne.

Séances à Stratford

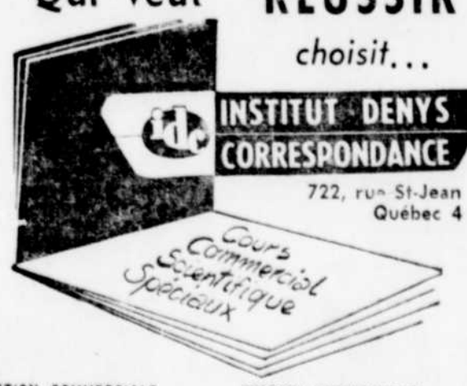
L'Ecole entend donner ses cours à Montréal de novembre à juin et se transporter ensuite à Stratford pour profiter des pièces de théâtre, concerts et autres manifestations artistiques associées au Festival shakespearien. Les cours porteront sur tous les domaines de l'art dramatique, le jeu, la production et la mise-en-scène, bref toutes les finesses de l'art théâtral; mais durant la première année seul l'art du jeu sera enseigné.

Pendant ce cours de trois ans, beaucoup de l'enseignement se fera dans la langue de l'étudiant. Par contre les élèves de langue anglaise et française travailleront ensemble dans les classes d'escrime, de danse, d'acrobatie et de pose-de-voix.

Les directeurs projettent de sélectionner 30 étudiants parmi tous les candidats qu'ils ont auditionnés cet été à travers tout le Canada. Mais ils recherchent un objectif éventuel de 120 inscriptions.

Il y aura au début, quatre professeurs titulaires et huit à temps partiel, mais suivant le développement, on espère porter le corps enseignant à 14 professeurs titulaires et 10 à temps partiel.

Qui veut **REUSSIR** choisit...



722, rue St-Jean
Québec 4

SECTION COMMERCIALE

- ☐ Commercial complet
- ☐ Comptabilité supérieure
- ☐ Sténo-dactylo
- ☐ 6e et 7e pratique
- ☐ 8e et 9e commerciale
- ☐ VENTE
- ☐ GERANCE DE BUREAU
- ☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)
- ☐ Cours de langues étrangères (Espagnol, Italien, etc.)

SECTION SCIENTIFIQUE

avec examens officiels du département de l'Instruction publique.

- ☐ 12e (garçons et filles) A-B
- ☐ 10e et 11e (garçons et filles) A-B
- ☐ Cours pour aspirantes garde-malades
- ☐ 8e et 9e pré-scientifique
- ☐ Préparatoire à l'école technique.
- ☐ CHIMIE théorique et PRATIQUE avec équipement de LABORATOIRE

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut

NOM ..... Age .....

ADRESSE ..... Tél.: .....

Comté ..... a/s de .....

LN 5 9

SAMEDI ET DIMANCHE à LA TV

SAMEDI 3 SEPTEMBRE 1960

10.00 8: Jet Jackson
10.30 5P Ruff and Reddy
8: Popcorn Playhouse
11.00 5P Fury
11.30 5P: Circus Boy
12.00 5P: True Story
8: Little rascals
12.30 8: Engine House 8
13: Long Métrage
7:CHLT-TV Aujourd'hui
13: Long métrage
12.40 7: CBC News
12.50 7: Première Edition
1.00 5P: Lasy "L" Ranch
7: Tribune libre
1.30 7: Théâtre en matinee
5P: Film
1.45 8: Baseball
5P: The on Deck Circle
1.55 5P: NBC Major Baseball
2.00 2-4-6-13: Football
3.00 7: Théâtre du Far West
4.30 2-4-6-13: Film
4.00 7: Film
4.45 6: Sports Shop
5.00 2-4-7-13: Walt Disney
5P: Ti-Lou et ses Sun Valley Rangers
6: Here's My Pet
8: Wrestling
5.30 5P: Cisco Kid
6: Cartoon Party
6.00 13: Camera 13:
2-4: Face au danger
5P: News
6: Reflexions
7: Jamboree
8: Early Show
6.15 5P: Lancto Bros.
6.30 2-4: Téléjournal
5P: Hawaien Eye
6: Mr Fix-it
7: Télé-Bulletin
6.40 13: Nouvelles
6.45 4: Ciné-Feuilleton
2: Ce soir
4: Ciné-Feuilleton
6: News
7: Météo
6.50 13: Camera 13
7: Edition Sportive

CKTM-TV 13

SAMEDI 3 SEPTEMBRE 1960

12.30 Long Métrage : "Le Pont des Soupirs"
2.00 Football du Big Four Montréal vs Ottawa
4.30 Film
5.00 Walt Disney Présente
6.00 Camera 13
6.40 Nouvelles
6.50 Camera 13
7.05 Météo
7.08 Sports
7.25 Camera 13
7.45 Dialogue
8.00 Noir et Blanc
8.30 La Clé de Sol
9.00 Billet de faveur
10.30 Théâtre des Etoiles
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.20 Errol Flynn
12.06 CBC TV News
12.16 Ciné-Soir: "Demain nous divorçons"
2.00 Fin des Emissions

DIMANCHE 4 SEPTEMBRE 60

3.20 Bulletin de nouvelles
3.30 Long métrage : "Barry"
5.00 Contes du dimanche
6.00 Des pays et des hommes
6.30 Robin des Bois
7.00 Les travaux et les jours
7.30 Camera '60
8.00 Petit Théâtre
8.30 Au pays de Neufve France
9.00 Du Coq à l'Ane
9.30 Une étoile m'a dit
10.00 L'art et son secret
10.30 Premier plan
11.00 Téléjournal
11.10 Sport éclair
11.40 Fin des Emissions

LUNDI 5 SEPTEMBRE 1960

3.00 Pour vous, Madame . . .
3.45 Ciné-Matinée: "Garçons en cage".
5.30 Dessins animés
6.00 Camera 13
6.40 Nouvelles
6.50 Camera 13
7.05 Météo
7.08 Sports
7.15 Camera 13
7.45 Mes chansons
8.00 Carrefour
8.30 En plein air
9.00 Gendarmerie Royale
9.30 La clé des champs
10.00 Histoire d'amour
10.30 Tribune Libre
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.20 Météo
11.25 Le 13 vous informe
11.30 Mantovani
12.00 Fin des Emissions

Le poste de TV le plus populaire au Coeur du Québec.

2: Nouvelles sportives
7.00 4: Nouvelles Sportives
2: Histoire à suivre
6: Dennis the Menace
7: Palmarès des Quadrilles
7.05 13: Météo
7.08 13: Sports
7.10 4: Météo
7.15 2: Pile ou face
4: Côte Jardin
13: Caméra 13:
7.30 2: Cinéfeuilleton
6: Cariboo Country
5P: Bonanza
7: Qu'en pensez-vous
8: Joe Palooka
7.45 2-4-7-13: Dialogue
8.00 6: The man from Interpol
2-13: Noir et Blanc
4: Le dernier des Mohicans
7: Revue Sportive
8: High Road
8.30 2-4-7-13: Clé de Sol
5P: Man and the Challenge
6: High Road with John Gunther.
8: Screen Director Playhouse
9.00 2-4-7-13: Billet de faveur
5P-8: Lawrence Welk
6: Great Movies
10.00 8: World's Best Movies
5P: Jubilee U.S.A.
10.30 2-4-7-13: Théâtre des étoiles
6: Twilight Zone
5P: Tales of Wells Fargo
6: Playhouse U.K.
9.00 2-4-7-13: Gendarmerie Royale
5P: Peter Gunn
9.30 2-4-7-13: La clé des champ
8: Adventures in Paradise
5: Goodyear Theatre
6: Swing Gently
10.00 2-4-7-13: Histoire d'amour
5P: Not so long ago
10.30 6: Robert Herridge Theatre
8: Ted Mack amateur Show
7: Concert intime
4: "Choix de ..."
2-13: Tribune libre
11.00 2-4-6-7-5P-13: Nouvelles News Sports
8: Tomorrow's Headlines Sports Weather
11.15 8: World's best movies
5P: Film Feature
2-13: Sports
6: Viewpoint
11.20 7: NEWS
13: Météo
11.22 2-4: Commentaires
6: Sports Final
11.25 13: Le 13 vous informe
11.30 7: La lutte au Texas
2-4-13: Mantovani
6: Special Summer Olympics Reports
2: Jeux Olympiques
11.32 6: Feature Film
11.45 8: Jack Parr Show
12.00 6: Feature Film

DIMANCHE 4 SEPTEMBRE 1960

12.30 7: Sacred Heart
12.45 7: Documentaire
1.00 7: Actualités
1.15 5P: Americans at work
7: Editorial
1.30 7: Autour du monde
5P: Oral Roberts
1.45 8: Baseball
2.00 5P: Baseball
7: Cinéma du Dimanche
3.00 6: Good Life Theater
4: Tribune libre
3.20 13: Nouvelles
3.25 2: Téléjournal
3.30 6: Country Calendar
4: Long métrage
2: Film
13: Long Métrage
3.45 Secret Heart Program
3.55 2: Téléjournal
4.00 7: Sport d'été
6: Holiday Edition
8: Matinée Performance
4.30 8: Flash Gordon
2: Film
5.00 5P: Film
8: Land of Promise
6: CBC Magazine
2-4-7-13: Contes du dimanche.
5.30 6: Why Is it So This is the Life
8: Lone Ranger
6.00 6: Walt Disney
8: Bozo and his Pals
4: Monte Cristo
2-7-13: Des pays et des hommes
5P: Alaskans.
6.27 2: Sports
6.30 2-4-7-13: Robin des Bois
7.00 2-4-7-13: Les travaux et les jours.
5P: 77 Sunset Strip
6: Father Knows Best
8: Broken Arrow
7.30 2-4-7-13: Camera '60
6: Hatful of Music
8: Maverick
8.00 6: Ed Sullivan
5P: Music on ice
2-4-7-13: Petit Théâtre
8.30 8: Lawmen
2-4-7-13: Au pays de Neufve France
9.00 8: The Rebel
5P: The Chevy Show
2-4-7-13: Du coq à l'âne
6: Encore
9.30 2-4-7-13: Une étoile m'a dit.
8: The Alaskans
10.00 6: Hôtel de Paree
10.00 5P: Loretta Young
2-4-7-13: L'art et son secret.
6: Hôtel de Paree
10.30 5P: Man from Blackhak
6: Outlook
2-4-7-13: Premier Plan
8: Johnny Staccoto
11.00 2-4-7-13: Téléjournal
6: CBC TV News
11.10 2-4-6-7-13: Sport
8: Rambler Theatre
11.15 6: Good Evening Mr. Sinclair
11.40 7: Théâtre des étoiles
2: Courrier du Cinéma

LUNDI 5 SEPTEMBRE 1960

12.00 8: Restless Gun
5P: Truth or consequences
12.30 8: Love that Bob
5P: It could be you
7: CHLT-TV aujourd'hui
12.40 7: CBC News
12.50 7: Première édition
1.00 8: Sports Time Baseball
7: Pot-pourri d'été
5P: NEWS
1.15 5P: For you, Madam
2.00 5P: Jan Murray Show
7: Théâtre en matinée
8: Day in Court
2.30 5P: Loretta Young
3.00 5P: Young Dr Malone
6: Feature Film
13: Pour vous madame
3.30 6P: From these roots
7: Be my guest
3.45 7: Ciné-feuilleton
13: Ciné matinée
4.00 5P: Comedy Playhouse
7: Menu à la carte
8: American Bandstand
4.30 5P: Adventure Theatre
4: Long métrage
6: Mr Adams et Eve
7: Théâtre du Far-West
5.00 5P: Kartoon Karnival
6: On safari
8: Captain Gallant
5.30 5P: Captain Gallant
6:Cartoon party
8: Early Show
13: Dessins animés
7: Sheriff of Cochise
5.55 2: Nouvelles Sportives
6.00 13: Camera 13
5P: NEWS
6: Patti Page
7: Melody Ranch
2-4: Au jeu
6.15 5P: Atlantic Weatherman
6.20 5P: Sports
6.30 5P: Kartoon Karnival
2-4: Téléjournal
6: Metro
7: Télébulletin
6.40 13: Les Manchettes
6.45 6: CBC TV News
2: Ce soir
4: Cinéfeuilleton
7: Météo — Sports
6.50 13: Camera 13:
2: Révélations
6.55 6: Sports
7.00 2: Histoire à suivre
4: Nouvelles sportives
Météo
5P: The price is right
6: Tabloid
7:Artistes en vacances
7.05 13: Météo
7.08 13: D'un sport à l'autre
7.15 2: Nouvelles
4: Côté Jardin
13: Camera 13.
7.20 8: News - Weather
7.30 2: Cinéfeuilleton
5P: U.S. Border Patrol
6: Don Messer
7: Télé-Supplément
8: Cheyenne
7.45 2-4-7-13: Mes chansons
8.00 2-7-13: Carrefour
5P: Leave it to Beaver
6: Ann Southern Snow
4: Joyaux de l'écran
8.30 2-4-7-13: En plein air
8: Bourbon Street Beat



A QUAND NOTRE SALLE DE SPECTACLES

Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'on rêve à Trois-Rivières d'une salle de spectacles qui pourrait se prêter parfaitement au théâtre, au concert, au ballet et aux autres manifestations de caractère artistique. Il est fortement rumeur présentement qu'un telle salle soit réalisée dans un avenir prochain. Du moins, un groupe de gens unissent leurs efforts pour rendre le projet viable.

Le besoin d'un théâtre - ou d'un centre culturel et artistique - s'est fait sentir d'une manière accentuée en ces dernières années. Les Compagnons Notre-Dame, qui comptent trente années d'existence, sont, à part nos fanfares municipales, le plus ancien groupe artistique de la ville. Ils entreprendront bientôt leur troisième saison d'affilée sans lieu propice pour présenter leurs spectacles.

Les Compagnons songent, cette année, à donner au moins une représentation sur la scène du Capitol, qui est la mieux aménagée en ville et qui offre le plus de commodités aux comédiens, musiciens ou techniciens. Il s'agit là, cependant, d'une salle dispendieuse et il est presque impensable de songer à la louer pour une saison complète.

Les Compagnons ne sont pas les seuls à se plaindre du manque d'une salle de spectacles. Nos écoles de ballet ont, depuis deux ans, été ostracisés des salles scolaires. Elles n'ont décidément pas le moyen de présenter leurs récitals de fin d'année dans des salles de cinéma dont la plupart sont tout à fait inaptes à ce genre de spectacles. Elles ont donc dû cesser complètement leurs récitals ou aller les présenter ailleurs.

L'Equipe Lyrique annonce qu'elle va produire une comédie musicale dans quelques semaines. Où ira-t-elle donner son spectacle sinon dans une salle d'école, si elle ne veut pas être étouffée financièrement dès le début par un coût de location de salle trop onéreux? Aucune scène d'école, même celle de l'Académie, ne se prête convenablement au théâtre, au ballet, ni aux oeuvres lyriques. Je ne connais aucune salle à Trois-Rivières, hormis une peut-être dont l'acoustique est parfait.

Qu'on le veuille ou non, la télévision a porté un coup presque mortel à la plupart de nos organisations artistiques. Il a toujours été difficile de les unir mais il fut un temps où elles avaient la vie plus facile qu'aujourd'hui. Je crois que le seul moyen de créer une atmosphère favorable à l'épanouissement des arts est de leur donner un centre approprié. Je crois aussi que ce sera le seul moyen de les unir et de les relancer vers une vie nouvelle est plus intense que jamais.

Comment pourrons-nous intéresser nos artistes à se produire si nous ne leur en donnons pas les moyens matériels? Musiciens, comédiens, peintres, danseurs, chanteurs n'évoluent pas dans un milieu convenable. C'est pourquoi les efforts qu'ils tentent dans leur domaine respectif restent isolés et quasi improductifs. Seule une salle de spectacles munie des locaux nécessaires pour accommoder tout le monde artistique peut, à mon avis, ressusciter la vie artistique trifluvienne et la secouer de sa torpeur.

— o —

Ce soir, chez les Funambules, une reprise de "Notre-Dame d'en Haut", oeuvre de Jean-Jacques Bernard et mise en scène de Claude Colbert. A l'affiche à l'Auditorium De-La-Salle. Encourageons nos jeunes comédiens.

— o —

Radio-Marie vient de lancer sur le marché un nouveau disque. Il s'agit d'un jeu dramatique relatant l'histoire du sanctuaire national de Notre-Dame du Cap.

Une quinzaine d'interprètes locaux font revivre les faits historiques de ce lieu de pèlerinage. Le texte est de Simon L'Anglais. Radio-Marie, par ce long-jeu, veut mieux faire connaître le lieu choisi par le Pape pour le prochain congrès marial international, en 1962. Le disque s'intitule "La Madone et le Pèlerin". Nous en reparlerons.

Lauréats de la section du hobby

La section du hobby à l'exposition régionale de Trois-Rivières a connu des succes marquants si l'on tient compte du nombre d'exposants dans chacune des sections. Pour les timbres, le premier prix va à Louis Matteau, de notre ville. François Désilets, également de Trois-Rivières, se mérite le premier prix pour le bois sculpté.

La plus belle cabane d'oiseaux a valu un premier prix à Marcel Laneuville de Trois-Rivières. Réjean Tessier, aussi de notre ville, s'est mérité les honneurs de la première place pour la lampe de table. Chez les fillettes, Denise Bouillé, de Trois-Rivières, a présenté la plus belle poupée.

Dans la section des avions, des premiers prix vont à: Louis-Gilles Leclerc, Trois-Rivières, Louis Arcand, Trois-Rivières, Gaston Beauchesne, Trois-Rivières, Yves Brassard, Louiseville et Jean Drouin, de Trois-Rivières.

Une auto de course miniature a valu un premier prix à Claude Gendron, de Trois-Rivières. Pour le bateau à voile, c'est André Gay de Trois-Rivières qui a eu le premier prix.



SOPHIA LOREN et Clark Gable dans une scène de la nouvelle production de Paramount "It Started in Naples". Voici une manière originale de tirer quelqu'un du lit.

M. Louis Allyson et le développement des arts

Le château d'eau de la rue St-Maurice converti dès 1962 en centre culturel?

"L'usine de filtration actuelle, à l'angle des rues Des Chenaux et St-Maurice sera désaffectée au printemps de 1962. Elle pourrait être aisément transformée en Centre d'art ou en Centre culturel. De plus, sa situation en arrière de la bibliothèque municipale et à proximité de terrains de stationnement, me semble idéale".

C'est ce que nous déclarait hier après-midi M. Louis Allyson au cours d'un entretien amical qu'il avait avec les journalistes à son chalet d'été de la Banlieue.

M. Allyson nous rappelait à cette occasion qu'il avait été un des ardents défenseurs de la cause de la bibliothèque au conseil et qu'il se ferait le champion, à l'avenir, de la cause des arts.

"J'endosserai évidemment tout autre projet de Centre culturel qui me semblera meilleur que celui que je propose. Je voyais à Shawinigan l'autre jour qu'un groupe de citoyens demandaient à la ville d'acheter l'ancien bureau de postes pour le transformer en centre d'art. C'est dans le même sens que l'on doit travailler. De plus en plus, la fondation d'un centre d'art s'impose à Trois-Rivières, afin de fournir à nos mouvements culturels, Orphéon, Compagnons Notre-Dame et j'en passe, des locaux permanents qui assureraient leur développement".

"Un étage de cette usine pourrait être transformé en auditorium. Les autres étages en salles plus petites et en locaux particuliers. L'honorable Lesage a parlé de la formation d'un Ministère des Affaires Culturelles qui viendrait sûrement en aide à ce projet. Le Conseil des Arts ferait probablement de même".

"Nous sommes d'une civilisation de loisirs, il faut être de notre temps".

Préjugé dissipé au sujet des somnambules

CHICAGO (PA) — La science médicale vient de répudier un nouveau groupe de préjugés populaires. Il s'agit présentement des somnambules.

Parmi ces préjugés se retrouve l'affirmation que la réveil d'un somnambule entrainera l'arrêt du coeur, et qu'un somnambule peut lever des poids incroyables.

La revue Health, périodique de l'Association médicale américaine, déclare carrément que le réveil d'un somnambule ne provoquera aucun choc préjudiciable.

Effectivement, la revue préconise de réveiller les somnambules aussitôt que possible. L'article précise:

"Il reste notoire que la majorité des somnambules plongent dans les escaliers, s'infligent des coupures et des brûlures, trébuchent sur les carpettes ou se heurtent la tête sur les portes. Le sens commun dicte d'attendre avant d'éveiller le somnambule que celui-ci se soit éloigné d'un endroit dangereux. Ou encore, il faut enlever la cause du danger, dans la mesure du possible, et ensuite réveiller délicatement le marcheur."

Les récits d'exploits surhu-

(Suite à la page 26)

Nouvelle tournée des Grands Ballets Canadiens

Par WILLIAM HARTLEY
de la Presse Canadienne

MONTREAL PC — Les Grands Ballets Canadiens, une troupe de ballet débordante de jeunesse, qui a déjà fait plusieurs apparitions à la télévision, projettent d'effectuer une tournée, cet automne, à travers l'Est des Etats-Unis et du Canada.

Cette compagnie, soutenue financièrement par des subventions du Conseil des Arts du Canada, de la Province de Québec et de la ville de Montréal, doit donner les représentations dans de petites villes qui n'ont généralement pas eu le privilège de voir évoluer des danseurs professionnels de ballet; elle parcourra ainsi le Québec, l'Ontario et tous les Etats américains de l'Est, jusqu'en Virginie.

Les membres de la troupe souhaitent pouvoir répéter le succès que remportèrent leur premières tournées dans les petites villes des provinces de l'Atlantique et du Nord du Québec.

L'organisatrice de ce corps de ballet est Mme Ludmilla Chiriaeff, d'origine russe, ballerine et professeur de danse qui nous confiait à propos de ces tournées en province: "Bien que ces gens n'aient pour la plupart jamais vu un spectacle de ballet avant notre représentation, ils en avaient une sorte de compréhension instinctive et prenaient grand plaisir à tout ce qui se passait sur la scène, rivalisant en ceci avec n'importe quel public de théâtres renommés des grandes villes."

Mme Chiriaeff est arrivée au Canada en 1952 avec l'espoir d'y trouver encouragement et enthousiasme pour l'expression d'une forme d'art nouvelle et créatrice dans le climat vivifiant d'un pays jeune et progressiste.

Peu après son arrivée à Montréal, elle obtenait un contrat pour la mise sur pied d'un programme mensuel d'une demi-heure de ballet pour le réseau national de télévision de Radio-Canada. Les kinescopes circulèrent largement, ce qui lui permit d'ouvrir une école de ballet à Montréal, dans le centre de la ville.

En 1955, soit trois ans plus tard, choisissant parmi ses meilleurs élèves et prenant également quelques nouveaux-venus arrivant d'Europe, Mme Chiriaeff formait "Les Grands Ballets Canadiens". Les débuts de cette troupe eurent lieu au Chalet de la Montagne, sur le Mont-Royal, et furent une réussite éclatante.

"Les Grands Ballets" possèdent à l'heure actuelle un répertoire de 35 ballets, dont un bon nombre de compositions canadienne. La chorégraphie de certains classiques comme "Le Lac des Cygnes" ou "Petrouchka" a été conçue spécialement pour les danseurs de la troupe.

Premiers danseurs

Le première danseuse est Margaret Mercier, née à Montréal. Elle se joignit à la troupe en 1958. Elle a étudié au fameux "Sadlers Wells", à Londres et effectué plusieurs tournées en Europe et en Amérique du Nord avec le troupe du "Royal Ballet". Le principal danseur, Eric Hyrst, est né à Londres et fait partie de la troupe presque depuis ses débuts; il s'occupe beaucoup de chorégraphie. Il a étudié à la "Royal Academy" et a dansé avec les troupes de "Sadlers Wells" et du "Royal Winnipeg Ballet". "Les Grands Ballets Canadiens ont reçu l'invitation de participer à nouveau au Festival International de la

(Suite à la page 27)



M. ROBERT MATTEAU, président du Jeune Commerce de Grand'Mère, prononcera ce soir à 5h.55, au poste CHLN la dernière des causeries en marge de la campagne régionale de recrutement du Jeune Commerce.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

APRES SON IMMENSE SUCCES
QUI A ATTIRE PLUS DE 600 SPECTATEURS

LE THEATRE FUNAMBULE
reprendra la pièce
"NOTRE-DAME D'EN HAUT"
de Jean-Jacques BERNARD
LE 3 SEPTEMBRE, à L'AUDITORIUM de la SALLE
Billets en vente à la porte et chez
WILLIS & CO. LTD.
Entrée: 75c - Rideau 8h:30

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
CE SOIR JUSQU'A VENDREDI
Grand Festival
2 grands films en français
BURT LANCASTER et TONY CURTIS
1er GRAND FILM



CINEMASCOPE
COLOR by DeLuxe
also starring
KATY JURADO · THOMAS GOMEZ
with John Puleo · Minor Watson
Directed by CAROL REED
Produced by JAMES HILL
Screen play by James R. Webb
Adaptation by Liam O'Brien
A Susan Productions Inc. Picture
Released thru United Artists

Le meilleur spectacle au monde
2E GRAND FILM
LE GRAND CHANTAGE
AVEC
BURT LANCASTER et TONY CURTIS
A PRIX REGULIER
DIM. MAT. — 1.30 — SOIREE — 6.30 - 8.15
SUR SEMAINE
Trapèze 6.30 - Le Grand Chantage 8.15 - Trapèze 9.45

ROCK HUDSON
MARTHA HYER



"L'HYMNE AU COMBAT"
en couleurs
AU MEME PROGRAMME
UNE AVENTURE EMOUVANTE DANS LES RECOINS SOMBRES DES PORTS DE SAN FRANCISCO



TONY CURTIS
DANS
"SUPREME AVEU"
Madelon
HORAIRE
EN SOIREE: 6:30 — 8:15 Hres
MATINEE DIMANCHE à 1:30 Hre

Cote morale des films à l'affiche de nos cinémas

...c la collaboration du Cen- ...Diocésain du cinéma, de ...o et de télévision de Trois- ...ères, nous publions ci-des- ... les cotes morales des ...s à l'affiche des cinémas ... la région ces prochains ...

TROIS-RIVIERES

...itol - - **4-5-6-7 septembre**
...soleil se lève aussi
Adultes des réserves.
...mouche noire Adultes.
...ma de Paris **3 au 10 sept.**
... roi savait ça
Adultes des réserves.
...pçons
Adultes des réserves.
...érial - - - - - **3-4-5-6 sept.**
... vie
Adultes des réserves.
... escapade Adultes.
...to - - - - - - **3-4-5-6 sept.**
... 7 petits chanepans
Adultes et adolescents.
...ours d'Omar Kheyyam
Adultes.

CAP-DE-LA-MADELEINE

...delon - - - - **3-4-5-6 sept.**
...ine au combat
Adultes et adolescents.
...rême aveu Adultes.

SHAWINIGAN

...itorium - - - **3 au 10 sept.**
...osaurus
Adultes et adolescents.
...nn Miller Story
Adultes et adolescents.
...tier - - - **3 au 10 sept.**
...e des hommes Adultes.
...istes et modèles
Adultes des réserves.
...iral Crichton ? ? ?
...y - - - - - - **3 au 10 sept.**
...urs froides Adultes.
...ncesse des Canaries
Adultes et adolescents.
...ée de Monte Cristo
Adultes et adolescents.
...itol - - - - **3 au 10 sept.**
...e au crime Adultes.
...mure noire
Adultes et adolescents.
... du docteur Laurent
Adultes.

LOUISEVILLE

...oyal - - - - - **4-5-6 septembre**
...me au musée des horreurs
Adultes des réserves.

Je pleure mon amour
Adultes des réserves.

LA TUQUE

Empire - - - - - - 3 septembre.
Onionhead
Adultes des réserves.
Desperado de la plaine
Adultes et adolescents.
4-5 septembre
Pique nique en pyjama
Adultes.
6-7-8 septembre.
Tempest Adultes.

ECOLE LEBEL
595 Niverville
...urs commercial, $14 par mois.
...ur d'anglais: $5. par mois
Nombre d'élèves limité.
...nscriptions: 2-4 hres P.M.
7-9 hres soir
Tél: FR. 6-7945

Notre-Dame d'en Haut

Reprise ce soir au Funambule

Le Théâtre-Funambule donnera reprise ce soir de Notre-Dame d'en Haut, à l'Auditorium de l'Académie de la Salle, à la demande générale.



Claude Colbert

Le spectacle débutera à 8h. 30 précises. Cette oeuvre de Jean-Jacques Bernard sera interprétée par Rita Lafontaine, Claude Janvier, Nicole St-Pierre, Jean-Marie Levasseur, Léo-Paul Rheault, Carmen Bourassa et Marcel Duchesne, dans une mise en scène de Claude Colbert, deux fois lauréat du Festival National d'Art Dramatique, une fois avec les Compagnons Notre-Dame et une fois avec le Théâtre du Coteau de Chicoutimi.



(Photo Le Nouvelliste)

LE REV. PERE Roméo Arbour, o.m.i., conférencier, Mme Arthur Rousseau, organisatrice des cours, en collaboration avec les Dames Ursulines, les JMC et le Centre d'Art Mauricien, M. José Caden, lecteur, M. Czeslaw Kaczynski, pianiste, qui ont illustré la causerie du Père Arbour. M. Roland Cosseite, baryton, qui était également au programme, n'apparait pas sur cette photo.

Arbour-Caden-Cossette-Kaczynski

La littérature et les arts français comparés

(par Simone G. Murray)

C'est par une causerie du R. P. Roméo Arbour o.m.i. sur la "littérature et les arts français comparés", avec démonstrations par un groupe d'artistes des trois villes soeurs de la région que le Centre d'Art Mauricien terminait mercredi après-midi, au pensionnat des Dames Ursulines, sa série de cours d'été 1960. Le Père Arbour, qui est natif de Bonaventure, a été admirablement secondé par le pianiste et musicologue Czeslaw Kaczynski de Trois-Rivières et le baryton Roland Cossette de Grand'Mère illustrant tous deux la musique, ainsi que par le journaliste et écrivain José Caden de Shawinigan dans une lecture de poèmes.

Une revue rétrospective de la France culturelle de la seconde moitié du 19e siècle et du début du 20e fut présentée par le conférencier. Après l'expérience du Romantisme, mouvement d'extériorisation frappante, et de celle du Réalisme ou du Naturalisme dont Zola est le chef, arrivent avec Beaudelaire les précurseurs du Symbolisme. Beaudelaire se dégage des parnassiens et oriente la poésie vers l'expression du soi; il exalte l'art, la beauté, et analyse le mal dont il souffre. Le drame beaudelairien est de deux natures: l'homme qui aspire au bien, et l'homme entraîné vers le mal. Quoiqu'il penche vers "la gauche", on sent chez Beaudelaire l'appel de l'Idéal. Il tente dans ses vers l'évasion de soi, l'ivresse et même la mort. Son vocabulaire est extrêmement simple mais chargé d'essence. Il renouvelle le sens du mot, il introduit dans la littérature la valeur du symbole. Aussi recherche-t-il des sensations de nature différente dans ses poèmes. Il a été un initiateur. Il reste romantique par son culte de l'art, mais s'en éloigne par son aversion pour les sentiments exaltés. Quant à Rimbaud, sa vocation est née d'une révolte familiale, sociale et politique. Ses lectures de voyages ont influencé sa poésie. Il a voulu montrer qu'entre l'homme et l'univers il y a des choses invisibles, un monde fantastique échappant au commun des mortels, mais que le poète voit. Si tout chez lui n'est pas personnel, ce qui importe ce sont ses images nouvelles, ses traits magiques et incantatoires. Avec Mallarmé, nous voyons l'utilisation de plus en plus obscure du symbole. Il veut atteindre ainsi à la vérité absolue, traduire son idéal. "Le Cygne", c'est lui le poète emprisonné, l'oiseau incapable de voler. Verlaine aussi se libère du Parnasse. Poète tourmenté, en raison de son alcoolisme, de sa débauche et de ses problèmes familiaux, il est le technicien de la musique du vers.

Puis voici les Décadents et le véritable début du Symbolisme, lequel est une réaction contre la solennité et la froideur de l'école parnassienne. Jules Laforgue est le plus illustre. La tristesse, la délicatesse de sentiment sous un masque d'ironie le distinguent. Moréas, Gill, Kahn, Samain rêvent d'atteindre une réalité transcendante. Ils s'affranchissent des techniques poétiques en abolissant la rime et en créant le vers libre. En ce moment, il y a pullulement d'écoles poétiques. On se lance dans la recherche philosophique de la poésie et on oublie de faire de la poésie! Héritier du Symbolisme, Valéry tend vers la "pensée pure", l'emploi des mots hors de leur sens. Son chef-d'oeuvre, "Cimetière marin", est une méditation ardente sur la condition humaine. La connaissance du monde par la connaissance du soi résume ces poètes. L'évasion constitue la dominante.

A partir de 1888 le même phénomène se produit dans le roman. Et avec Bergson on assiste à une revalorisation de la philosophie. Il parle de vie spirituelle et de liberté et prend ses exemples dans la poésie et dans les arts. A la fin du 19e siècle, il y eut donc un phénomène de civilisation en France, dont nous vivons encore.

En musique, deux courants se dessinent après Berlioz: celui de César Franck dont Chausson, d'Indy et Duparc sont les disciples, et celui de Fauré, Ravel et Debussy qui réagissent contre Wagner. Le conférencier fournit ici des détails sur le style de chacun.

José Caden a lu avec beaucoup de compréhension les "Correspondances" de Beaudelaire, "Le bateau ivre" et "Alchimie du Verbe" de Rimbaud, "Le Cygne" de Mallarmé, "Au Jardin de l'Infante" de Samain, "Le Cimetière marin" et "Comme le Temps est calme" de Valéry. Roland Cossette rendit avec âme "En sourdine", et "Adieu, poésie" de Fauré, et "Chanson espagnole" de Ravel, tandis que Czeslaw Kaczynski fut l'interprète au jeu subtil et nuancé que l'on connait dans "Nocturne en mi bémol majeur" de Fauré, "Jeux d'eau" de Ravel, et deux préludes de Debussy.

Le Père Arbour aborda la peinture de la fin du siècle, en disant que les peintres d'alors veulent continuer l'expérience de Corot. Il y a lutte contre l'art social des réalistes. L'influence des japonistes renouvelle la peinture par l'usage des teintes claires. C'est l'avènement de l'Impressionnisme. La lumière est décomposée et l'on obtient une peinture de plein air, de lumière. Boudin est le précurseur des quatre Grands: Manet, Degas, Renoir et Monet. Le conférencier dit aussi un mot de Cézanne, Gauguin, Van Gogh. Des projections en couleur des oeuvres de ces

(Suite à la page 26)

Grand gala organisé

Les majorettes de Lavérendrye au parc Ste-Marguerite demain

C'est dimanche, au parc des Loisirs Ste-Marguerite, qu'aura lieu le grand gala organisé par le nouveau corps de Majorettes de Lavérendrye que dirige M. Lucien Provencher. Cette manifestation marquera la clôture des activités estivales pour la présente saison. Cependant, les répétitions reprendront dès le mois d'octobre.

Ce corps de majorettes comprendra l'an prochain 63 membres dont 15 qui joueront des instruments. L'âge varie entre 11 et 16 ans. Ce sont toutes des jeunes filles des paroisses St-Philippe et Ste-Marguerite.

Plusieurs invités d'honneur ont promis d'assister à ce gala. Mentionnons entre autres les échevins Fernand Goneau et André Pelletier. Ils prendront part également au grand banquet offert par M. Lucien Provencher qui se déroulera à la salle des Loisirs.

Une parade partira de l'hôtel St-Maurice à 1 h. 30 précise et empruntera les rues Badeaux, Des Forges, Royale, St-Roch et Ste-Marguerite jusqu'au parc des Loisirs. Il y aura salut du drapeau et démonstration par les majorettes. Une partie de balle molle est également au programme. Une équipe de Shawinigan rencontrera la taverne St-Maurice. Une batterie d'honneur sera formée pour la circonstance. Le grand banquet suivra la joute.

Toute la population est cordialement invitée à se rendre au parc des Loisirs Ste-Marguerite dimanche après-midi pour encourager ce nouveau corps de majorettes.

Bonne nouvelle!
Pierrette ROY en primeur
au CLUB MONACO



L'excellente et talentueuse artiste, Pierrette Roy donnera, dès samedi prochain, son tour de chant au Chic Club Monaco. La Direction de ce superbe Club est heureuse d'annoncer cette bonne nouvelle à sa nombreuse Clientèle. Pierrette Roy, chanteuse très en demande, fut durant 3 ans consécutifs, vedette de la TV au programme "La Veillée de chez nous". Elle fut choisie, également pour enregistrer la chanson du Carnaval de Québec, "Carnaval" disque RCA Victor. Venez nombreux la voir et l'entendre dès samedi au Club Monaco. Bienvenue à tous.

CAPITOL
EN FRANÇAIS
Comm.
DIMANCHE
Ce fut humain... Tout comme vous et moi!
Nous vous recommandons de ne pas voir ce film seul.



LA MOUCHE NOIRE
2ième Grand FILM
Terra-COLOR by DE LUXE
CINEMASCOPE
TYRONE POWER
AVA GARDNER
MEL FERRER
ERROL FLYNN
EDDIE ALBERT



LE SOLEIL SE LEVERA AUSSI
CINEMASCOPE
DARRYL F. ZANUCK - PETER VIERTEL
DERNIERE FOIS AUJOURD'HUI
DOG OF FLANDERS
en plus - YOUNG and DANGEROUS

Vous vous devez de syntoniser
550
CONTINUELLEMENT
AUJOURD'HUI... DIMANCHE... LUNDI
Tous les gens de la région se doivent de participer à la grande CLASSIQUE INTERNATIONALE DE CANOTS. S'il vous est impossible de suivre le parcours, CHLN vous offre une aubaine...! Assis bien confortablement dans votre demeure... au chalet... à l'ouvrage (s'il y a lieu) ou dans votre voiture si vous voyagez, vous pouvez écouter TOUT CE QUI SE PASSE en marge de cet événement majeur. Louis Dufresne, chef annonceur et réalisateur de cette série d'émissions hors-pair, s'est assuré la collaboration de l'armée canadienne et de son équipement... ce qui n'est pas peu dire. AFIN DE NE RIEN MANQUER...
BRANCHEZ-VOUS A L'ANTENNE DE
CHLN
LE POSTE LE PLUS ECOUTE
AU COEUR DU QUEBEC

RIALTO
COMMENÇANT SAMEDI
BOB HOPE
— dans —
MES 7 PETITS CHENAPANS
VISTAVISION



EN COULEURS
- EN FRANÇAIS -
— 2ième GRANDE VUE —
Son courage et sa bravoure contre une armée d'assassins.



LES AMOURS DE
OMAR KHAYYAM
WILDE REMMIE PAGET
DEREK MASSEY
SUMAC HAYES TAYLOR
MATINEE 1:30 — SOIREE 6:45 — 8:15
POUR TOUTE LA FAMILLE

CINÉMA de PARIS
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
L'amour aura pour elle la violence brutale de la haine et elle sera victime de la passion des hommes.
JEAN DANET MAGALI NOEL
MIREILLE GRANELLI
ROBERTO RISSO HENRI VILBERT
SI LE ROI SAVAIT ÇA...
Elle ne leur pardonne pas de s'aimer parce qu'elle ne connait pas l'amour.
EN COULEURS CINEMASCOPE
EGALEMENT A L'AFFICHE
avec HENRI VILBERT
FRANK VILLARD
ANNE VERNON
JACQUES CASTELOT
L'étrange comportement de personnages "insoupçonnables"
Les dessous d'une étrange affaire criminelle
SOUPÇONS
D'après le roman de Maurice Dekobra
DIMANCHE CONTINUEL • SEMAINE : 1h.30 - 6h.30 - 8h.30 hres

IMPERIAL en PRIMEUR
COMMENÇANT SAMEDI
JUSQU'A MARDI
MARIA SCHELL
CHRISTIAN MARQUAND
l'angoisse de MAUPASSANT
le visage de MARIA SCHELL



Une Vie
d'après Guy de Maupassant



2 GRANDS FILMS EN COULEURS
JUNE ALLYSON
JACK LEMMON
CHARLES BICKFORD
C'EST LE FILM LE PLUS DROLE DEPUIS PRES DE VINGT ANS



"LA FOLLE ESCAPADE"
TECHNICOLOR
CINEMASCOPE

HOMMAGES AUX TRAVAILLEURS

A l'occasion de
25e
Anniversaire

1935
1960

DU CONSEIL DU TRAVAIL
DU CAP-DE-LA-MADELEINE,
TROIS-RIVIERES ET DISTRICT



"SANS TRAVAIL PAS DE PROSPERITE..."
SOPHOCLES

Cité du Cap-de-la-Madeleine

M. J.R. DESROSIERS, maire
M. LEO LUPIEN, gérant

LES ECHEVINS:

MM. Lionel Rheault, Jacques Leblanc
Jean-Paul Lavergne, Armand Lemire
Rodrigue Lepage, Jacques Lachapelle

Reynolds Aluminum

COMPANY OF CANADA LTD

Cap-de-la-Madeleine

J. P. Morin Ltee

ENTREPRENEURS-GENERAUX

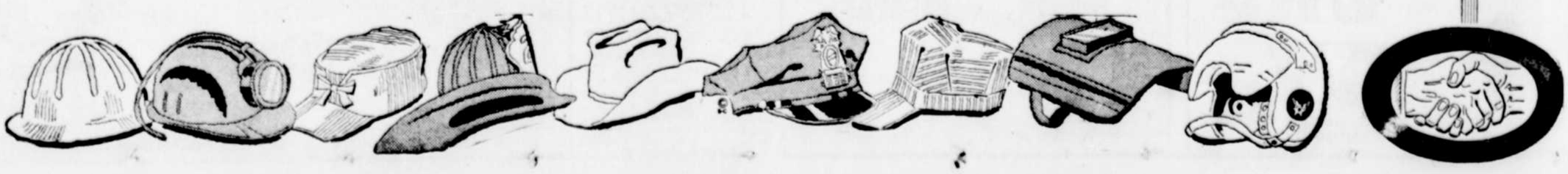
303 AVE KENDALL
OTTAWA

79 LATREILLE
CAP-DE-LA-MADELEINE

Tooke Bros Ltd.

165 Boul. Ste-Madeleine

Cap-de-la-Madeleine



Dès maintenant, préparons l'avenir

L'échevin Léo Pidgeon catégorique

Il faut que les hauts fonctionnaires sachent prendre leurs responsabilités

Par Gérard Boulay

M. l'échevin Léo Pidgeon a des vues bien spécifiques sur l'administration municipale. Il serait désireux que les responsabilités soient réparties plus équitablement et non pas reposent entièrement sur les membres du conseil.

Sans verser dans la bureaucratie, il voudrait que les hauts fonctionnaires sachent prendre leurs responsabilités, rendre des décisions selon les règlement établis, et non pas mettre continuellement les échevins en présence de décisions qui viennent à l'encontre de règlements en vigueur, - surtout dans les cas où aucun précédent n'a encore été créé.

Il croit que l'agenda des assemblées du Conseil est du ressort du Greffier et que la fonction de gérant de la ville se limite à une surveillance générale et à un rôle de conseiller technique, sans l'exercice d'aucune influence sur les représentants du peuple. De l'avis de M. Pidgeon, seules les questions qui ne peuvent trouver de solution de la part des hauts fonctionnaires de l'administration municipale devraient être référées au conseil, afin d'éliminer les insignifiances - permissions de ci ou de ça, sollicitations, tolérances, etc . . . "Toutes ces questions, dit-il, sont régies par des règlements municipaux et il est contraire à l'intérêt public de changer une loi générale pour un cas particulier! Trop de routine!"

Le chômage

L'échevin de St-Louis s'est déclaré très heureux de la décision du gouvernement provincial d'ajouter au 50% du fédéral un autre 40%, ce qui laisse maintenant aux villes une dépense de 10% du coût de la main d'oeuvre. M. Pidgeon est d'avis que le chômage est un problème à tous les échelons du pouvoir - fédéral, provincial et municipal. "Il nous appartient, dit-il, de connaître nos chômeurs et de leur aider puisque les deux gouvernements supérieurs se sont entendus pour collaborer avec nous". M. Pidgeon croit qu'on devrait être au moins logique dans les moyens que nous prenons de soulager le chômage dans notre localité. "Avant d'employer des camionneurs de l'étranger, on devrait commencer par employer les nôtres", dit-il.

Annexion

M. Pidgeon est favorable au principe d'annexer les territoires limitrophes, mais il y met une réserve. "Je suis en faveur qu'on annexe la paroisse de Trois-Rivières et St-Michel-des-Forges, mais graduellement, afin de ne pas trop grever le budget de la cité". Et pour mieux illustrer sa pensée, il nous donne l'exemple d'une famille, dont le nombre augmente avec les années, alors que le père multiplie les efforts pour hausser ses revenus, et y parvient généralement. Avec son large sourire, il ajoute: "Que ferions-nous, s'il fallait que nos enfants nous arrivent d'un seul coup à l'âge adulte?"

Urbanisme

L'échevin de St-Louis nous a fait part de ses opinions sur l'urbanisme. Il y est favorable, à la condition que la cité retienne les services d'un ingénieur, possédant une connaissance poussée de l'urbanisme, et qu'il soit exclusivement au service de la cité et n'ait pas à se partager entre quatre ou cinq villes à la fois. De plus, M. Pidgeon est partisan de la variété des styles dans le domaine de la construction. Il y voit un heureux mariage des diverses écoles d'architecture et un élément de beauté. L'unité de style dans un quartier se traduit chez lui par un effet de monotonie qui ternit le paysage. Certes, nous dit, M. Pidgeon, il faut des normes en construction. Dans un quartier donné, il faut respecter la hauteur des maisons, les matériaux utilisés, une certaine harmonie dans les dimensions, mais je préfère que les formes varient à l'infini . . . tout comme l'oeuvre du Créateur que nous aurions bien tort de vouloir corriger".

Stationnement

"La façon dont on tente de résoudre le problème du stationnement est tout simplement ridicule, nous dit M. Pidgeon. Le système des parcomètres n'a pas



L'échevin Léo Pidgeon

été établi dans le but d'obtenir un revenu additionnel pour la ville, - même si ce facteur a pu être invoqué, - mais dans le but de décongestionner le stationnement sur rues. J'ai mon opinion sur le sujet. Elle se traduit par un programme en quatre points - pas compliqué du tout.

1 — Faire l'éducation des automobilistes - peut-être au moyen du service de publicité dont la ville a fait l'acquisition récemment. Il faut que nos automobilistes nous donnent leur coopération, et de notre côté nous devons leur faciliter la tâche.

2 — Créer des parcs de stationnement et ne pas permettre le stationnement plus d'une heure sur les artères commerciales. (NDLR - Ceci a été décidé au conseil, mais n'a jamais été appliqué.)

3 — M. Pidgeon suggère que le parc de stationnement en plein coeur de la ville, - celui de la rue Champlain, - soit à .05¢ l'heure et les autres à 2 hres pour .05¢.

4 — Il est catégoriquement opposé à ce que les agents de police soient payés à $80 par semaine pour surveiller des mécaniques en bordure des trottoirs ou sur les terrains aménagés pour le stationnement payant. "Ce n'est pas le rôle de la police nous dit M. Pidgeon; j'ai une conception bien différente de ce que doit faire un policier". Il suggère qu'on emploie des jeunes à moindre salaire pour surveiller les parcomètres, ce qui permettra à la police de remplir sa véritable fonction: le maintien de l'ordre, la surveillance de la circulation, le redressement de la moralité publique et la protection de l'individu et de la propriété.

Les finances

M. Pidgeon est d'avis que parler de finances est un sujet généralement aride et il préfère procéder par comparaisons. Il note que le budget de la cité de Trois-Rivières est aujourd'hui de l'ordre de $4,800,000. "Si le service de la dette municipale disparaissait, dit-il, la taxe foncière de $1.37 disparaîtrait également! Si nous n'avions pas notre service de police et d'incendie, nous paierons environ .37¢ du $100. Le peuple se doit de réaliser que tout service qu'il requiert de ses administrateurs, il doit les payer".

Circulation

M. Pidgeon croit que par la solution du problème du stationnement, celui de la circulation sera ensuite facile à résoudre. "Certaines rues, dit-il devraient être à sens unique, d'autres signaux lumineux devraient être ajoutés, on devrait réglementer la circulation à la Place du Flambeau. C'est un problème qui devrait être laissé aux autorités compétentes sans l'intervention des membres du Conseil".

Traverse

L'échevin de St-Louis est en faveur d'un troisième bateau passeur et il suggère que le conseil rencontre le premier ministre de la province, après les élections municipales, afin d'obtenir la collaboration de Québec. "On devrait, dit-il, faire la réparation de nos traversiers en hiver et ne pas paralyser la circulation par des réparations durant la belle saison."

Vidanges

Sur ce chapitre, M. Pidgeon est plutôt favorable à l'enfouissement des vidanges, comme la chose se pratique à Ottawa, mais il est anxieux d'avoir plus de détails sur le procédé du compost, alors qu'un film sur le sujet doit être mis prochainement à la disposition des autorités municipales. Il s'agit d'une bande tournée à Calais ou le procédé est en vigueur.

Aqueduc

M. Pidgeon ne se fait pas d'illusions. "Il faudra remplacer au moins six milles de tuyauterie pour permettre à notre nouvelle usine de donner son plein rendement.

Industrie

"Notre industrie n'est pas suffisamment balancée, dit-il. Trop d'industries du même genre. Il faut diversifier notre industrie, et chaque fois que l'occasion s'en présente j'invite de nouvelles industries à s'établir chez nous". M. Pidgeon n'appuie pas le présent système de taxation qui assaille l'industrie sur la bâtisse, le terrain et la machinerie.

Marché

"C'est une verrue au visage de Trois-Rivières, dit-il. Il faut qu'elle disparaisse. Nous avons investi un demi million de dollars dans cette laideur, alors que nous ne pouvions faire autrement. Il faut maintenant prendre fermement position".

Projets

M. Pidgeon préconise la révision des limites des quartiers municipaux, soit une redistribution des quartiers. De plus, à l'intention des employés civiques, il a préparé une étude qui leur permettrait d'être dotés d'un fond de pension. Cette étude faite selon des données scientifiques accorderait aux fonctionnaires de la cité une pension contributoire de part et d'autre. M. Pidgeon nous a déclaré qu'il présentera son mémoire qu'il a préparé depuis plusieurs mois tout à fait gratuitement. On sait que les fonctionnaires municipaux n'ont pas de pensions, sauf dans le cas où le conseil veut bien leur en accorder une. C'est la loi de la générosité seigneuriale, qui n'offre cependant aucune garantie légale. L'objectif principal de l'échevin Léo Pidgeon est avant tout de contribuer à une administration qui donne à tous et à chacun le pain quotidien.

M. Louis-Georges Pérusse

Le pont de l'île Saint-Quentin est d'une importance majeure

Par Jacques ST-ONGE

Trois-Rivières, ville d'eau, est constamment aux prises avec des problèmes de construction de ponts. Depuis près d'un siècle, il est question d'ériger une traverse routière au-dessus du St-Laurent et les corps publics de même que les gouvernements municipal, provincial et fédéral n'ont pas encore réussi à s'entendre pour la réaliser.

Depuis juillet 1953, la Chambre de Commerce des Jeunes de Trois-Rivières concentre ses efforts pour relier l'île St-Quentin à la terre ferme par voie carrossable. "Au point de vue du Jeune Commerce, déclare M. Louis-Georges Pérusse, le nouveau président de cet organisme, le pont de l'île St-Quentin est d'une importance majeure.

"Nous voulons que l'île se développe et devienne une plage familiale. Les expertises diront si le coût du pont est prohibitif. Nous espérons que ce développement suivra son cours. La population mérite cela", note-t-il.

Il y a donc sept ans que le Jeune Commerce a entrepris de convaincre la population trifluvienne et surtout les autorités gouvernementales de convertir l'île St-Quentin en un parc où les gens de toutes conditions, les pauvres comme les riches, pourront se recréer durant les suffocantes chaleurs de l'été. Ce n'est que depuis cette année que les autorités municipales ont réellement emboité le pas en retenant les services de l'ingénieur Maurice Vézina et en faisant faire des sondages par Franki Piles.

Reconnaissance

"Le Jeune Commerce est également reconnaissant envers le conseil de ville qui a permis au groupement d'installer un secrétariat permanent au Moulin situé en face de la porte Duplessis", poursuit M. Pérusse.

"Ce local n'était pas occupé. Nous pourrons y faire siéger notre bureau de direction de même que nos comités, ajoute-t-il. Et nous aurons plus tard, lorsque les moyens nous le permettront, un secrétaire permanent qui pourra faire de la promotion touristique. Tous nos services seront concentrés à cet endroit."

Deux problèmes majeurs

Selon M. Pérusse, la ville fait actuellement face à deux problèmes majeurs: celui de la circulation et du stationnement et celui du centre commercial.

"Il est important que nous développions notre centre commercial, dit-il. Il est encombré de circulation aux heures de pointe et aux fins de semaines. Il y manque d'espace pour le stationnement et les gens n'y circulent pas dans une bonne atmosphère.

"Il semble qu'il faudra de toute nécessité déménager le marché et aménager à sa place quelque chose d'utile, soit un parc de stationnement ou encore des magasins. A cause du marché, le commerce est entravé de ce côté de la rue des Forges. Les gens seraient portés à traverser davantage la rue s'il y avait plus de commerces du côté ouest.



M. Louis-Georges Pérusse

"Quant à la circulation, elle pourrait être améliorée un peu partout dans la ville, particulièrement sur la rue St-Maurice et dans les autres centres d'affaires."

L'annexion

"L'annexion est un problème très important. La ville étouffe dans ses limites. On dit qu'il ne reste qu'environ six cents lots à bâtir. C'est ridicule. Il faut faire quelque chose pour notre expansion territoriale. Il faut voir à cela immédiatement.

"Il ne faudrait pas que la Banlieue prenne trop les devants au point de vue construction, sans plan d'ensemble et sans urbanisme. Par contre, si la ville doit donner des services un peu partout une fois l'annexion accomplie, cela va coûter très cher. Je suis d'avis qu'il faudrait annexer en même temps et la paroisse et la municipalité des Forges. L'installation des services tels qu'égout, aqueduc, pavage, etc . . . devrait se faire graduellement. Il faudra que la population annexée comprenne qu'elle ne pourra avoir la première année tous les services dont jouissent actuellement les citoyens de Trois-Rivières."

Le pont sur le fleuve

"Je souhaite que le pont sur le fleuve se réalise, continue M. Pérusse. Avant longtemps, il va nous falloir un autre traversier. Si la ville en achète un et installe un autre débarcadère, elle peut reculer indéfiniment la construction du pont. Par ailleurs, si nous augmentons l'actif de la traverse, cela va devenir plus onéreux pour la Corporation du Pont.

"La ville perd énormément de revenus par le fait que les gens du Sud préferent aller magasiner ailleurs même s'ils triplent ou quadruplent les distances à parcourir pour faire leurs achats. Le développement économique de Trois-Rivières va de pair avec la construction du pont et les citoyens qui doivent emprunter la traverse ne sont pas enchantés du tout du temps qu'ils y perdent à attendre les traversiers.

Urbanisme

"Le développement d'une ville comme la nôtre ne se fait pas sans urbanisme. Nos autorités municipales y gagnent en écoutant les conseils de l'urbaniste. Je dirais même que si nous avons assez de travail à donner à un tel spécialiste, pourquoi n'en engagerions-nous pas un en permanence? Ceci se fait ailleurs, pourquoi pas ici?

"La construction est toujours florissante à Trois-Rivières et les développements domiciliaires sont nombreux. Si l'annexion se fait, les besoins d'un urbaniste à plein temps seront encore plus accentués."

Industrie

"Ce qui manque chez nous, déclare M. Pérusse, c'est une solide industrie de base qui pourrait donner de l'ouvrage à une jeunesse forte et bien préparée par des études techniques. Dans une ville comme la nôtre, il est difficile de remplacer la main d'oeuvre expérimentée et les employés plus âgés. Devant ce fait, il nous faudrait une industrie qui assurerait un avenir prometteur à notre classe ouvrière.

"Les étudiants qui ont terminé leur cours sont souvent obligés de s'expatrier pour trouver de l'ouvrage. Si cela continue, il viendra un temps où notre population sera désoeuvrée."

Le compost

"Il nous a semblé que le procédé du compost, pour éliminer les ordures ménagères, rencontre les exigences des citoyens. Ce moyen serait sanitaire et éviterait que la fumée envahisse la ville.

"A l'heure actuelle, notre dépotoir est trop proche des habitations. Aussi longtemps que la ville n'aura pas annexé de nouveaux territoires, il sera probablement impossible de lui trouver un nouveau site. L'enfouissement des déchets est un remède au mal présent, mais cela ne devrait pas être un remède permanent."

Les élections

"Il est un devoir qui incombe à tous: c'est celui d'aller voter. Tous doivent participer au choix de leurs représentants. Je ne veux pas discuter du mode d'élection présent car je n'ai pas eu l'expérience du temps où toute la population votait pour chaque représentant. Le mode d'élection actuel me semble le plus démocratique.

"Que chacun vote pour qui il veut, conclut M. Pérusse, mais qu'il vote. C'est l'essentiel. Le citoyen qui ne prend pas sa responsabilité de participer au choix de ses représentants n'est pas excusable!"

Expo 1960

Trois éleveurs à l'honneur pour la race Yorkshire

MM. Gaston Houle, d'Yamachiche, Wenceslas Thibodeau, de Ste-Perpétue et Armand Nadeau, de St-Agapit se partagent les honneurs de la race Yorkshire, dans la section des porcs à la 85e exposition régionale de Trois-Rivières. Le verrat grand champion est celui de M. Armand Nadeau. M. Gaston Houle est le propriétaire de la truie grande championne, tandis que M. Wenceslas Thibodeau, est le propriétaire de la truie et du verrat grands champions de réserve.

M. Gaston Houle a eu des premiers prix dans les sections suivantes: Verrat né avant le 1er août 1958, verrat d'un an, truie de deux ans, troupeau senior, progéniture du même verrat.

Pour sa part M. Thibodeau a obtenu six premiers prix, soit dans les sections suivantes: Verrat de moins d'un an, truie d'un an et plus, truie de moins d'un an, autre truie de moins d'un an, troupeau junior et progéniture d'une truie.

M. Nadeau a obtenu deux premier prix, soit pour une truie et un verrat.

Landraces

En ce qui concerne cette race, M. Fernand Bergeron, éleveur de Louiseville a remporté tous les honneurs. Son troupeau de choix s'est donc avantageusement classé, puisque M. Bergeron a remporté tous les championnats.

M. Gaston Vallières :

Le conseil a laissé sans solution une foule de problèmes importants

"Le principal reproche que je me vois forcé de faire à la présente administration municipale, même si au cours de cette entrevue, je ne voulant pas abuser de la cordiale hospitalité de vos colonnes je veux rester au-dessus du plan strictement électoral, c'est que par inertie, manque de dynamisme ou simple entêtement pendant trois ans, le Conseil de ville n'a réglé que très tardivement quelques rares problèmes importants. Il a laissé s'accumuler une foule d'autres problèmes, proposé ou adopté des demi-mesures ou des solutions de fortune, qui n'ont encore rien réglé. Ce qui s'est fait, l'a été à la dernière minute, pratiquement à la veille des élections.

"Dans le quartier Notre-Dame, principalement dans les secteurs domiciliaires assez récents, la ville a fait certains travaux cet été, à quelques mois et même à quelques semaines des élections. Sous le prétexte qu'on manquait d'argent, des travaux entrepris ne sont pas encore complétés et ne le seront vraisemblablement pas cette année. On manque d'argent, et pourtant on a trouvé de $130,000 à $145,000 peut-être pour construire un club-house à la piste de courses. Pour le bénéfice de qui? Pour le confort des promoteurs et des gageurs! Il me semble que les principaux intéressés, ceux qui profitent de notre magnifique piste de course auraient pu ériger cette bâtisse à leurs frais et non avec l'argent des contribuables.



M. Gaston Vallières

Programme en 20 points

"Dans le programme que je soumets aux propriétaires du quartier Notre-Dame, j'aborde plusieurs grands problèmes urgents, que Le Nouvelliste a déjà exposé de façon magistrale. Permettez-moi de féliciter la direction et la rédaction de notre Quotidien. Vous faites du beau travail, continuez, la population sera ainsi mieux éclairée.

Aqueduc et usine de filtration

A titre de membre du Conseil de 1953 à 1957, j'ai attaché constamment beaucoup d'importance au grand problème de l'aqueduc. Je fus parmi les premiers à préconiser que l'on donnât suite aux recommandations des experts, que l'on construisit une usine de filtration et une nouvelle prise d'eau en haut des égouts qui se déversent dans le St-Maurice, suffisamment éloignées de toute source possible de contamination. En 1958, le Conseil a soumis la question au peuple. Vous connaissez le résultat du référen-

(suite à la page 27)



LE Beaver Club

Une salle à manger de grande distinction, dans le célèbre hôtel Reine Elizabeth de Montréal. A deux pas de la Salle Bonaventure, ou vous pouvez danser et voir les meilleurs spectacles.

L'HÔTEL REINE ELIZABETH À MONTRÉAL

Choix de chambres ordinaires ou de chambres-salons

Chambre pour 1 pers. à partir de $9.00

Chambre pour 2 pers. à partir de $13.00

Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants

RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE

Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminus des lignes aériennes.

8 RESTAURANTS ET SALONS

Du "Café" à la "Salle Bonaventure"—un choix complet de repas à tous les prix.

STATIONNEMENT DE NUIT GRATUIT POUR LES HÔTES DE L'HÔTEL

(Aucun frais pour l'enlèvement et la livraison des voitures à l'hôtel)

Pour réservations, adressez-vous à votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.

LE REINE ELIZABETH

L'hôtel le plus moderne et le plus fashionable à Montréal



FREDERIC POLIQUIN

A LA MAIRIE

Dans un article de mon programme je vous dis: "Pas de politique au Conseil de ville, cela a déjà coûté assez cher aux contribuables. Le Conseil prêtant serment de remplir fidèlement les devoirs incombant à sa charge au meilleur de ses connaissances, et de prendre les intérêts des contribuables se doit de collaborer entièrement avec les Gouvernements élus par le peuple."

Je crois être dans le moment le candidat le plus qualifié pour obtenir des Gouvernements Provincial et Fédéral les subsides auxquels Trois-Rivières a droit.

(Comité d'organisation Frédéric Poliquin)

Nouveau curé de Louiseville

M. l'abbé J. Baril intronisé aujourd'hui

M. l'abbé Josaphat Baril, ci-devant curé de Champlain, prendra charge, cet après-midi, de la cure de la paroisse de Louiseville. La cérémonie d'intronisation se déroulera à 4 hres. Elle sera présidée par Mgr F.-X. St-Arnaud, P.D., curé de la Cathédrale de Trois-Rivières.

Le successeur de feu Mgr Donat Baril n'a aucun lien de parenté avec ce dernier. Il devient le neuvième curé de la paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière du Loup.

Le premier curé a été l'abbé Laurent Bertrand, qui a été suivi de M. l'abbé Joseph Lebourdais, lui-même remplacé par le chanoine Joachim Boucher qui devait décéder en 1897 après avoir pris sa retraite en 1890, année où le chanoine Louis-Narcisse Tessier, devenait le 4e curé de Louiseville. Le chanoine Tessier est mort ici en 1920 pour être remplacé par le chanoine François Boulay.

Ce dernier a eu comme successeur le chanoine P.-A. Dusablon qui mourait durant son terme d'office à Louiseville et qui a vu l'incendie détruire notre temple paroissial en 1926. Il a aussi présidé à sa réouverture au culte, en 1928.

Le chanoine Georges-Elisée Panneton qui avait été de nombreuses années durant curé de la paroisse de Saint-Narcisse de Champlain devint le 7e curé de Louiseville. Il prit sa retraite pour cause de maladie et devenait aumônier des religieuses de l'Hospice de la Providence dans notre ville; il décédait à Louiseville au début de janvier 1950.

Mgr Donat Baril, prêtre-fondateur de la paroisse Saint-Sacrement de Trois-Rivières et ex-professeur au Séminaire de Trois-Rivières durant presque un quart de siècle devenait le 8e pasteur de notre paroisse le 29 septembre 1932, jour de la fête de Saint-Michel Archange. Il mourait le 15 août, à une heure 45, à l'hôpital Comtois de Louiseville où il avait été transporté, la veille. Depuis le mois de mars, date où il avait subi une intervention chirurgicale, notre curé était dans une demi-activité. Une couple de mois avant de rendre l'âme, il était devenu inactif et confiné au presbytère.

M. l'abbé Josaphat Baril devient donc le 9e pasteur de la paroisse qui compte une population globale de 7,001 âmes.

Au tout début de l'érection canonique en 1674, des missionnaires Récollets faisaient les services religieux dans notre paroisse qui était de beaucoup moins importante. Le plus renommé de ces bons Récollets fut le Père Pétrimou qui a laissé dans notre paroisse, d'après les vieilles archives, une réputation d'homme de la charité.



M. l'abbé Josaphat Baril



(Photo Le Nouvelliste)

LES PAROISSIENS de Champlain ont fait leurs adieux officiels à M. l'abbé Josaphat Baril lors d'une soirée paroissiale qui s'est déroulée jeudi soir. Plusieurs cadeaux-souvenirs ont été remis à celui qui fut pendant dis-sept ans pasteur de l'un des plus coquets villages de la province. On reconnait de gauche à droite, MM. Pierre Naud et Armand Massicotte, marguillier; Claude St-Cyr, organisateur de la fête; l'abbé Baril; M. Armand Grandmont, maire de Champlain et M. Urgèle Dufresne, marguillier.

MEMBRE DES MAGASINS Régal STORES INC.

Bienvenue
et
Hommages
A NOTRE NOUVEAU PASTEUR
M. l'abbé JOSAPHAT BARIL

MARCHES REGAL
ROBERT RICARD, 7e Avenue, St-Marc, Tél.: CA. 8-2764
ROBERT VOISARD, rue St-Antoine, Tél.: CA. 8-2749
LOUISEVILLE

Fructueux apostolat
A NOTRE NOUVEAU PASTEUR
M. l'abbé Josaphat Baril

MAURICE GUINARD
Votre vendeur "Esso"
Gazoline, huile à moteur, huile à chauffage
91, St-Augustin — Tél: CA 8-2833
LOUISEVILLE

L'INSTALLATION LITURGIQUE de
M. l'abbé JOSAPHAT BARIL
COMME CURE DE LOUISEVILLE
SE FERA CET APRES-MIDI

Nous profitons de cette occasion pour lui souhaiter la plus cordiale bienvenue et l'assurer de notre entière soumission.

LOUISEVILLE AUTOMOBILE LTEE

Que vous recherchiez une auto neuve ou usagée, il serait avantageux pour vous de profiter de nos formidables spéciaux.

Boul. Ouest — Tél: CA 8-2223
Louiseville

NOUS RENDONS
Hommages
à
M. L'ABBE JOSAPHAT BARIL

A l'occasion de son installation liturgique, nous, les frères de l'instruction Chrétienne, ils nous est agréable de lui souhaiter la plus cordiale Bienvenue. Puisse Dieu le garder longtemps parmi nous.

ECOLE SECONDAIRE ST-LOUIS
DE LOUISEVILLE
Frère Céleste FORTIER, I.C., Directeur.

L'INSTALLATION LITURGIQUE
DE NOTRE NOUVEAU CURE
M. L'ABBE
JOSAPHAT BARIL
SE FERA CET APRES-MIDI

Nous profitons de l'occasion pour lui souhaiter des voeux de longue vie et de fructueux apostolat.

Nos hommages et sincères félicitations

LA FABRIQUE DE
LOUISEVILLE

Dr Avellin Dalcour,
Joseph Livernoche,
Paul Caron,
René R. Béland, notaire
Marguiller en charge

Félicitations
et
longue vie
A NOTRE NOUVEAU PASTEUR
M. l'Abbé JOSAPHAT BARIL

GEO. A. GIGUERE
HORLOGER - BIJOUTIER
60, St-Laurent — Tél: CA 8-4187
LOUISEVILLE

Respectueux
Hommages
à
M. l'Abbé JOSAPHAT BARIL
à l'occasion de son
INSTALLATION LITURGIQUE

Arthur GIGUERE Enr.
FERRONNERIE — QUINCAILLERIE
43, ST-LAURENT — TEL: CA 8-2781
LOUISEVILLE

HOMMAGES et FELICITATIONS
GAZ IRVING HUILE
A M. L'ABBE JOSAPHAT BARIL
dont l'installation liturgique comme curé de Louiseville se fera cet après-midi

JEAN-PAUL LUPIEN ENR.
Vendeur de l'huile à chauffage "Irving" et vendeur de la fameuse machinerie "John Deere"
112, BOUL. EST — TEL: CA 8-2744
LOUISEVILLE

C'EST AVEC JOIE QUE NOUS ACCUEILLONS NOTRE NOUVEAU PASTEUR
M. l'abbé Josaphat Baril
Félicitations et longue vie

GEORGES MARION
Directeur de funérailles
Dignité - Service - Discrétion
Service d'ambulance
1, RUE ST-MARC — TEL: CA 8-4375
LOUISEVILLE

Chaleureux accueil
à notre nouveau curé
M. l'Abbé JOSAPHAT BARIL
Ne manquez pas nos grands spéciaux pour la rentrée des classes, dépêchez-vous et économisez

D. DULUDE
MARCHAND DE MEUBLES
Tapis - Prélarts - Poêles, radios électriques, etc.
19, St-Laurent — Tél: CA 8-4675
LOUISEVILLE

A l'occasion de
L'INSTALLATION LITURGIQUE
de
M. l'Abbé JOSAPHAT BARIL
Notre nouveau pasteur, nous lui souhaitons longue vie et fructueux apostolat

RESTAURANT-EPICERIE
MARCEL MALLEY
Fruits et Légumes — Epicerie
Spécialités: Bonbons, Chocolats, Hot-Dogs, Hamburgers, Journaux et Revues de toutes sortes.
Là où vous êtes servis avec un nouveau sourire
34, St-Laurent — Louiseville
(Face au Château Louise)



Bienvenue
à notre
NOUVEAU CURE
M. l'abbé
Josaphat BARIL
LOUIS
RICHARD
Directeur de funérailles.
Service d'ambulance:
Jour et nuit.
27, ST-AIME — Tél: CA 8-4822
LOUISEVILLE

NOUS FORMULONS A L'ENDROIT
DE NOTRE NOUVEAU CURE
M. l'Abbé JOSAPHAT BARIL
DES VOEUX DE FRUCTUEUX APOSTOLAT
et de LONGUE VIE

Maison Louis Jourdain Inc.
Profitez de nos spéciaux pour la rentrée des classes. N'attendez pas à la dernière minute pour venir faire votre choix dans les valises d'écolier. Voyez notre choix complet d'ameublement pour la maison, meubles, tapis, prélarts, accessoires, etc.
106, St-Laurent — Louiseville — CA 8-4714

C'est avec plaisir
que nous accueillons chaleureusement notre nouveau et sympathique PASTEUR
M. L'ABBE JOSAPHAT BARIL

Hommages
et
Félicitations.

La Corporation de la Ville de
LOUISEVILLE
Me GERMAIN CARON, M.P.P., maire
PIERRE-PAUL BEAULIEU — ACHILLE MARCOTTE
PHILIAS BEAUDOIN — NAPOLEON DOYON
AUGUSTE PLANTE — DIONIS LESAGE
Gérant : M. ROMUALD LEMAY

CORDIALE
Bienvenue
à notre nouveau PASTEUR
M. l'abbé JOSAPHAT BARIL

COMMISSION SCOLAIRE
de
LOUISEVILLE
Aurèle Lesage, président
Commissaires :
Emery Masse — Paul Béland
Léo Langevin — Pierre Boisvert

Sincères félicitations
et
Cordiale Bienvenue
à
M. l'abbé JOSAPHAT BARIL
dont
L'installation liturgique comme curé de Louiseville se fera cet après-midi
A Notre nouveau pasteur nous souhaitons longue vie et fructueux apostolat.

CAISSE POPULAIRE
de
LOUISEVILLE
Roland Bellemare, gérant
9, STE-MARIE — Louiseville — TEL: CA 8-4545

Bourse de Montréal

Morgan & Co. Ltd.

Cours du 2 septembre 1960

Abitibi	485	40	39		Hom O A	950	985	950	985	Falcon	1369	34¼	34	34¼
Acad Al A	20	19½			Hm O B	1600	920	900	920	Faraday	7000	86		
Algoma	245	33	32¾		How Smit	100	36	35¾	36	Fatima	10700	40	38	40
Alumin	3988	31¼	30¾	31	Huds Bay	135	47			Francoe	1000	5½		
Am C T P	150	52			Imp Oil	1163	34⅞	34½		Frobisher	4600	11	10	11
Argus Cr	129	32½	31⅞	32½	In Accep	350	41¾	41½	41¾	Gaitwin	5000	5½		
Asbestos	160	26¼			Int Nick	1728	54	53¾	53¾	Geco M	873	18¼	18	18¼
Atlas St	200	21⅜			Int Paper	87	93			Genex	202800	21	15	20
B-B S P	100	18			Int Utilit	350	35½	35¼	35½	Giant Yk	360	10¾	10¼	
B-B 5½p	150	19			Int Pl L	525	59½	58	59½	Glacier	2500	20	19½	
Bell Tel	1752	47	46¾	46¾	Labatt	240	29¾	29½	29¾	Glenn Ur	500	4		
Bow 5½ p	25	51			Loeb	100	8½			GP Min	6500	19		
Bow MerP	25	49½			Macmil B	545	15¾	15⅝		Goldray	1500	20		
Bras Tre	282	370			Mas-Ferg	775	9¾			Granduc	800	132	130	132
Br A O	2475	31½	30¾	31½	M-F 5½ p	10	101			Gulch	1000	4		
BC Electr	75	76			Molson A	300	23¼			Gunnar	1321	710	700	710
BC El 4¼p	50	42¼			Molson B	200	22½			Gunn wt	200	1½		
BC El 4¾p	50	92			Mont Loc	390	14	13⅞		Gwillim	4000	8	7½	8
BC Powr	635	33¼			Nat St Cr	25	13¼			Hard R	16700	13½	12	
BC Teleph	50	46¾			Noranda	280	40¼	40		Har-Min	1000	5		
Cal Pow	5510	23¾			Nov-Sc L	346	14¼			Headwa	16000	35	33	34
Can Cem	430	27	26½		Oglivie	30	44			Heath	1000	5½		
Can CemP	334	26¾			Pac Pet	2900	12½	12	12½	Hollinger	140	20¼		
Can Iron	475	15½			Pag Hers	520	24½			Howey	240	248		
Can Steam	85	42¾			Power Crp	25	50			Hoyle	600	435	430	
Cd Avia	2855	22½	20½	22½	Price Br	200	39			Huds Bay	275	47½	47	
Cd Brew	1570	40¾	40½	40¾	Prov Trn	795	14½	14¼	14½	Int Nick	1310	54	53¾	
Cdn Celan	100	20			Que N G	1748	7¾	6¾	7¾	Iron Bay	100	170		
C Cel 1P	170	31½			Heitman A	25	14			Iso	1000	37		
Cdn Chem	50	7			A v Roe	35	9¾			J Waite	500	24		
C Fair A	400	10¾	10	10¾	Rolland A	250	37			Jacobus	2200	115	110	114
Cd Husky	100	615			Royalite	1600	655	645	650	Jellicoe	20560	12½	11¾	12
Cd Indus	565	16	15¾	16	StLawC A	300	12	11¾		C West P	100	310		
Cdn Oil	338	22¾	22¾		StLaw Cr	550	17¾			Joburke	1000	8		
C P R	520	23¼	23⅛		Salad Sh	300	9¾			Joliet	4000	25	23½	24
Cd Pet P	322	8½			S W P	650	27¾	26¾	27¾	Jonsm	111500	13	10	11½
Coghlin	200	350	330	350	sWP 4 P	20	40¾			Jowsey	3835	30		
Con M S	960	19¾			Sicard	2100	6			Kenville	1000	4		
Con Glass	50	27¾			Simpsons	150	27⅞			Kerr Ad	2070	13¾	13	13¾
Corby A	10	16½			Southam	800	22½			Kil C wt	1600	10	6	8
Dist Sea	355	30	29¾	30	St of Cn	545	60½			Kirk Min	900	21		
Dom Brid	225	17¾	17	17¾	Steinb A	130	20			Kopan	31500	29	26	27
Dom Dair	200	12¾	12½		Texaco Cn	50	53			Labrador	220	18		
Dom Fun	135	43¾	43½	43¾	T C P L	3655	21⅝	20¾	21¼	Lak Cin	2000	65	59	65
Dom Stor	10	62½			United S	120	6¼			L Dufaul	600	48		
Dom Tar	665	13¾	13	13¾	Wal G W	150	36			L Osu	1000	16		
Dom Text	100	9¾			Weston B	2	35			L Shore	250	400		
Dupont	400	21¾	21	21¾	**BANQUES**					L Wasa	2500	20		
En Pr A	100	9¾			Cana Nat	605	53			Langis	3500	65		
Foundatio	256	9¾			Commerce	550	58¼			Latin A	12175	42½	40	42
Fraser	150	25			Montréal	785	58	57½	57¾	Leitch	400	145	144	
Fy Pet P	626	360			Nova-Scot	437	64	63½	63¾	Lexindin	5500	2½		
Frost A	100	15			Provincial	890	37½	36½	37½	LL Lac	950	165	163	165
Gat 5½ p	5	107			Royale	902	71¾	71	71⅞	Lorado	3050	52	51	
Gen Dyna	25	42			Tor-Dom	125	57¼			Lora wts	750	6		
Gr Lak Pr	70	41⅝								Louvict	1000	5½		
										Lyndhst	3000	10½	9	10½
										Macassa	700	250		
										MacLeod	500	101		
										Madsen	1415	285	279	285
										Magnet	13500	10	9½	10
										Manea U	5000	5		
										Maralgo	750	9		
										Martin	44100	43	41	42½
										Matatch	2000	6		
										Mattagam	950	580	555	
										McIntyre	560	27½	27¼	
										McKen	2000	18		
										McMar	1085	6		
										McWat	500	26		
										Meta Ur	1000	7		
										Midrim	4000	43	41	43
										Min Corp	10	11		
										M Wrig	37400	61	59	60
										Multi-M	1500	31½	31	
										Murr M	26400	73	69	70
										Nama Cr	2500	13	11½	13
										New Alg	2500	5		
										New Alp	3000	27½	27	27½
										New Cal	1000	34½		
										New Del	1000	14	13	
										N Dicke	1200	299	298	
										N Hosc	41000	55	50	
										N Kelo	13000	8	8½	
										Newlund	6000	13½	13	
										N Man	4000	25	22½	
										N Myla	29100	60	56	59
										New Rou	4025	7		
										N Senat	2000	4½		
										Nick Mi	6401	33		
										Nipissin	1000	84		
										Nisto	1000	5		
										NorAcme	4000	14		
										Noranda	420	40½	40	40¾
										Norbeau	2400	38	37	38
										Normetal	200	280		
										Norsync	3500	5½	5	5½
										N Colds	2900	107	102	104
										Northgate	500	33		
										N Goldc	4000	19	18	
										N Rank	1500	56		
										Nor Can	1000	133	130	133
										O'Brien	500	60		
										Oka Rar	1000	11		
										Opemisk	2095	665	655	660
										Orchan	1000	125		
										Pamour	1500	62		
										Paramaq	4050	8	7½	8
										Pat wt	11700	34	30	
										Pce Exp	5000	13	12	
										Peerless	9000	12½	12	12½
										Perron	4500	13		
										Pick Cr	1942	67		
										Preston	200	480		
										Que Asc	2000	12		
										Que Cop	5800	7½		
										Q Metal	2000	75	73	
										Quemont	602	820		
										Radiore	3500	80		
										Rainvile	1000	17		
										Rayrock	4100	50	49	50
										Rexspar	6700	22	20	22
										Rio Alg	1520	710		
										Rio Rup	1500	5		
										Rix Ath	8000	22	21½	22
										Roche	2000	9		
										Rockwin	1000	19		
										Rowan C	5000	10	8	10
										Ryanor	66475	45	40	
										San Ant	5050	115	108	109
										Satellit	10500	45	43	45
										Sherritt	1450	298	293	297
										Siscoe	5950	100	98	100
										Stanrck	3310	30		
										Starratt	2000	3½		
										Steep R	4485	765	755	765
										Sturgeon	1000	26		
										Sullivan	100	160		
										Sunburst	1500	23	22½	23
										Sylvanit	8710	24½	24	
										Teck-H	410	160	159	160
										Temag	900	145		
										Territor	4720	20	18	19
										Tombill	1000	38		
										Ult-Shaw	7000	10½	9	10½
										U Mining	510	18½		
										U Asbest	850	420	415	420
										Un Keno	875	715	710	715
										Un Fort	1000	16½		
										Vandoo	5000	3½		
										Ventures	566	25⅞	25¾	25⅞
										Vespar	633	33		
										Violam	3700	100	93	100
										Walte Am	938	575		
										Willroy	800	121	120	
										Wiltsey	39100	16	15	15½
										Wr Harg	1580	115	108	115
										Yale Le	1000	13	12½	13
										Yk Bear	8660	105	101	105
										Young H	2500	78	74	
										Yukeno	500	3½		
										Zenmac	22500	21	20	

CURB

Yukon C	8500	62		
PETROLES				
AP Cons	700	38		
Alminex	5632	166	160	163
A Leduc	3550	7	6½	
Anchor	2700	9½	8½	9½
Anglo Am	62	615		
Bail SA	8335	635	605	630
Bail S P	650	18½	18	18½
B S 5¾p	850	19¾		
Bata	4600	5	4½	5
Britalta	3000	240		
Calalta	7300	36	35	
Cal Ed	7395	17⅝	16⅝	17⅝
Calvert	2000	48		
C Oil L	2000	99		
CS Oil w	600	20½		
CS Pete	900	345	330	345
C Chief	4200	90	86	90
Cdn Dev	5400	325	305	325
C E Gs	25000	200	182	195
C Hig C	2500	25	23	25
C Homes	4700	75		
C Husky	4657	645	615	640
C Hus w	1560	255	250	
C Super	935	10¾	10⅝	10¾
Cent D	14310	570	545	560
Char Oil	4000	100	96	100
C Mc Mc	200	205		
C Drago	6500	24	20	24
C West P	100	310		
Dev Pat	6313	55	53	55
Dome Pet	875	825	785	825
Duvex	1500	7	6	
Dynamic	5000	51	48	49
Fargo	3900	350	335	
Gr Plain	2700	11¾	10½	11¾
Hm O A	2370	980	940	980
Hm O B	5605	920	870	920
H B OG	9543	10½	9¾	10½
Jum Pnd	8500	23	20	22½
Jupiter	1500	205	203	205
Landa	100	120		
LI Pete	500	9½		
Mejtrans	1500	2		
Long Po	3000	46		
Marigold	6000	6	5	6
Medal	7810	180	166	180
Midcon	1300	34		
Mill Cit	5500	21		
N Cont	15000	20½	20	
NC Oils	420	200		
Okalta	2600	37	35	37
Pac Pet	8580	12¾	12	12¾
P Pete w	110	650		
Pemoj	30300	34	31	34
Permo p	7800	56	52	56
Petrol	1600	67	66	67
Phillips	2700	60	55	
Place	6200	45		
Ponder	21650	52	50	52
Prov G	33158	226	217	226
Reef E	64725	6½	4	6½
Rock Pe	1000	5½		
Royalite	1700	650	640	650
Sarcee	3650	78	73	78
Secur P	4950	420	400	415
South U	9500	9	8	
Spooner	29000	17	12	15
Stanwell	2866	35	33	35
Tidal	4500	50	48	50
Trans C	1010	45	44	
Triad O	6300	245	235	245
U Cans v	856	124	118	
Un Oils	37700	137	128	134
Wayne	22800	9½	7½	9
W Cd og	2300	104	102	103
W C ogw	400	36		
W Decal	2800	95	94	95
Wsburne	500	55		
Wstates	261	120	118	120
W Naco	12835	33	32	
BANQUES				
Montréal	1463	58¼	57¾	57¾
Nova-Scot	363	63¾	63½	63¾
Commerce	665	58	57½	58
Imperial	360	63¾	63¼	63¼
Royale	642	72	70¾	71
Tor-Dom	389	57¼	56½	57¼
INDUSTRIELLES				
Alumin	3568	31¾	30¾	31
C Brew	1972	40¾	40¾	40¾
Dosco	110	18¾		
Inland	20	480	475	480
Pembina	1705	8¼	8⅛	8¼
Simpsons	57	27¾		
Wainwrig	100	137		
Walkers	1292	36	35¾	36
Weston B	125	38		
Ventes totales				2.882.000
Les vedettes Industrielles				
T Cn P	11275	21¾	20¾	21½
BA Oil	8894	31¾	30¾	31⅝
QN Gas	4568	7¼	6¾	7¼
Alta Gas	4510	24¼	23¾	24¼
Bell Tel	4024	47¼	46¾	47¼
PETROLES				
Reef E	64725	6½	4	6½
Spooner	29000	17	12	15
Un Oils	37700	137	128	134
Prov G	33158	226	217	226
C E Gs	25000	200	182	195
MINES				
Bidcop	370480	30	26	28
Genex	202800	21	15	20
Tonsm	111900	13	10	11½
Toin L	70580	19½	16	18½
Ryanor	66475	45	40	
FONDS MUTUELS				
Presse Canadienne				
All Cdn Com			6.63	7.21
All Cdn Div			5.10	5.54
American Growth			7.83	8.53
Beaubran			27.72	30.10
Canadian Investmen			8.70	9.54
Canafund			35.82	37.09
Champion Mutual			5.34	5.87
Commonwealth Int			7.90	8.68
Com Int Lev Fund			6.39	7.02
Corporate Investors			8.71	9.52
Divers Inc series B			3.60	4.05
Dividend Shares			2.99	3.38
Dominion Equity			14.70	15.02
First Oil and Gas			3.65	3.99
Fond Collectif A			5.21	5.66
Fond Collectif B			5.42	5.77
Fond Collectif C			5.16	5.61
Group Inc			2.46	3.76
Grouped Inc Accum			5.19	5.67
Group Selectif A			5.00	5.45
Growth Oil and Gas			6.41	6.74
Investors Growth F			5.73	6.19
Investors Mutual			11.14	12.04
Keystone			14.52	15.71
Mutual Accum Fnd			7.26	7.93
Mutual Incom Fund			4.74	5.18
North Am Fd of Cn			8.34	9.07
Radisson			4.25	4.67
Sav Inv Mut of Cn			5.01	5.47
Superv Amer Fund			6.84	6.91
Superv Exec 55			37.50	
Superv Exec 56			31.09	
Superv Exec 57			8.32	
Superv Exec 58			5.42	5.68
Superv Growth Fnd			1.64	1.66
Superv Income Fnd			3.92	3.96
Tv Electronic			8.23	8.97
Timed Investmen F			5.45	5.89
United Accumulativ			14.40	15.64

Bourse Canadienne

Morgan & Co. Ltd.

Cours du 2 septembre 1960

INDUSTRIELLES					NA R Me	200	53				
Anglo Nf	140	6½			Opem E	4000	11	10½			
Blue Bonn	10	5½			Partridge	500	5				
C Dom Sg	270	17¼			Paudas	58500	22	17	22		
C Pack B	600	48¾			Porc P	34500	10	9	9½		
Cd Mart	1100	7			Queb Cob	800	300				
Cons Pap	708	41¾	41½		Queb Sm	1500	11	10			
Dom Eng	200	15			StLaw Rv	620	530	520	530		
Moore	820	47¾	46¾	47	South D	1500	16½				
MtRoy D	80	6¾			Tache	1000	8				
MtRoy R	460	20			Titan	9094	12½	12			
Prem St	500	8			Un Asbes	600	425	420			
Sh Save	2112	7			Vanguar	5000	20	18	20		
Ty Fin A	370	39¾	39¾	39¾	Virginia	5000	11				
Tr Mount	425	9¼			W C O G	500	101				
Union Gs	700	15½			Westvill	1000	3				
Un Pr Pr	400	195	190		**RESUME DE LA JOURNEE**						
Westeel	150	11			Stocks transigés				211		
MINES et HUILES					Avancés				74		
Augustus	1634	25½	25	25½	Déclins				56		
Band Ore	500	4			Inchangés				81		
Bankeno	1000	40			Nouveau Hauts				19		
Bat Bay	3200	9½	9	9½	Nouveau Bas				4		
Bellecha	1000	20			**16 vedettes Industrielles**						
Canorama	600	25			Cal Pow	5510	23¾				
Car Que	4600	12			Alumin	3988	31¾	30¾	31		
Cassiar	600	13	12¾	13	T C P L	3655	21⅝	20¾	21¼		
Chemallo	9394	258	250	258	Cd Avia	2855	22½	20½	22½		
Chipma	77500	10½	9½	10½	Br A O	2475	31½	30¾	31½		
Clevelan	3600	9			Sh Save	2112	7				
Dolsan	3500	5½			Sicard	2100	6				
Falcon	200	34			Bell Tel	1752	47	46¾	46⅞		
Fun Bay	5000	5			Que N G	1748	7¾	6¾	7¾		
Futurity	1200	20			Int Nick	1728	54	53¼	53¼		
Haltian	1000	3½			**5 vedettes Mines et Huiles**						
Int Cer	5500	20	16	18	Chipma	77500	10½	9½	10½		
Lit Cor	5100	53	50		Paudas	58500	22	17	22		
Mid-Chib	2000	18			Porc P	34500	10	9	9½		
Monpre	500	5			Bidcop	26000	30	26	29		
New WA	2500	19			Atlas T	11800	54	52			

Bourse de Toronto

Fournis par la Presse Canadienne

Cours du 2 septembre 1960

MINES					Cariboo	300	90				
Abacus	4500	19½	19	19½	Cassiar	1725	13¾	12½	13¾		
Acad Ur	1000	7			Cer Pat	3000	106	103	106		
Advocate	400	365			Chester	1000	29				
Akaitcho	1000	38½			ChibKay	2000	11				
Am Rare	6125	7			Chib M	500	60				
Anacon	1100	40	38		Chimo	2100	43				
Angi Hur	100	765			Chrom	300	485	480	485		
Arcad wt	300	3½			Coc Will	1000	370	345	360		
A Arca	41660	48	44	48	Coin L	70580	19½	16	18½		
Atl C C	4500	175	171	172	Conigas	1000	54				
Aumaque	2000	7			Coniauru	1000	66				
Banken	17600	40	38		C Beta G	500	6				
Barnat	74725	157	146	155	C Discov	200	310				
Base M	9000	10½	10		C Halli	15600	46	45			
Baska	13000	9	8½		C Marb	61000	78	73			
B-Duq	600	12			C Marcu	6500	89	85	86		
Belcher	28000	67	60		Con M S	835	19¾	19½	19⅝		
Bethlm	3500	59	57		C Mogul	500	90				
Bibis	1000	7			C Morri	1500	15	14	15		
Bidcop	370480	30	26	28	Con Negu	500	14				
Bordulac	2500	4			C North	1000	24½				
Bouzan	1500	43	42	43	Conwest	300	340	330			
Bralorne	510	570			Cop-Man	8000	11	10½	11		
Buloio	500	500			Coprand	3800	123	120			
Boymar	3000	3½			Coulee	14703	41	38	40		
Brouj R	4900	33	32		Craigmt	100	520				
Brunswt	2000	8½			Crowpa	40500	11½	10	11½		
Buff An	1500	6			Daering	2000	10½	10			
Cadamet	5250	10½	10	10½	D'Aragon	1000	21				
Camp C	1960	670	665		Denote	3966	29				
C Ch wt	800	305	300		Denison	1381	950	930			
Camp RL	625	12¾	12½	12¾	Donalda	2000	7				
C Tungst	200	195			Duvan	500	12				
Cdn Ast	7000	5½			E Amphi	4500	6				
C Vno	2335	52	50	51	Eas Maj	1800	140	138	140		
C Malar	6600	41	40	41	East Sul	900	185	182	183		
C N Inc	9142	13			Elder	1400	121	119	121		
Cd Thor	2500	4			El Sol	8500	5				
CanErin	14000	73	69	73	Eureka	2000	20	19	20		

Informations financières et boursières

Les denrées

MONTREAL (PC) Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros: 55-56; A gros: 54-55; A moyen: 52; A poulette: 34; B: 37 C: 22 arrivages: 99

Beurre: arrivages courants 92 points 62 3-4; 93 points 63 3-4; de stockage: 62 1-4 1-2; frais, de crémeries, enveloppé: 63-65; frais en gros: 92 points 63; 93 points 64; de stockage, 62 1-4 1-2.

Fromages: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc; coloré: 31; en gros, québecois blanc: 32; coloré: 32 1-4.

Pommes de terre: Québec, nouvelles: $1.25-135 les 75 livres.

Le dollar

NEW YORK PC — Le dollar canadien a haussé hier de 3-16 à une prime de $1.03 3-16 au regard de $1.03 1-8, vendredi dernier.

La livre sterling a baissé de 5-64 à $2.81 7-64.

Les céréales

WINNIPEG PC — Un effritement s'est produit hier sur le marché à Terme. Le lin a été le plus durement touché par ce fléchissement.

L'avoine et l'orge ont accusé des gains fractionnaires. Le seigle, par contre, a varié dans les deux sens.

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont fléchi hier au milieu d'une activité modérée.

Texaco et Canadian Aviation Electronics ont été particulièrement en faveur, haussant chacun de deux points.

Dans le compartiment des mines, International Nickel et Hudson Bay ont décliné tandis que Cassiar et Aluminium ont progressé.

Les affaires ont porté sur 72,3000 valeurs industrielles et sur 333,900 actions minières et pétrolières. Des 211 valeurs transigées, 74 ont progressé, 56 ont fléchi et 81 sont demeurées inchangées.

Voici quelles étaient les moyennes à la fermeture: banques, 58.46, un gain de 0.24; services publics, 142.1, un recul de 0.7; industrielles, 271.0, un recul de 0.1; papeteries, 432.1 un recul de 2.4 et aurifères, 69.32, une baisse de 0.14.

Bourse de Toronto

TORONTO (PC) — Le marché a manifesté hier un regain de vigueur au milieu d'une activité modérée. Les pétrolifères ont pris de nouveau la vedette.

Le virement a été de 3,882,000 actions au regard de 2,954,000, jeudi.

Les sidérurgiques, les pipelines et les valeurs connexes ont grandement contribué à la consolidation du compartiment des industrielles.

Les papeteries, les banques et les services publics ont varié dans les deux sens.

Les valeurs minières ont fait piètre figure.

Voici où en sont les indices: industrielles, 506.50, un gain de .94; aurifères, 82.72, un gain de .81; pétroles de l'Ouest, 92.63, un gain de 2.70, et métaux communs, 158.43, un recul de 05.

Bourse de New York

NEW YORK PA — Les investisseurs faisaient preuve de circonspection hier à la veille de la Fête du travail. Le marché a varié dans les deux sens au milieu d'une faible activité. Le virement a été de 2,680,000 action au regard de 3,460,000, jeudi.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a baissé de .20 à 220.60.

Telautograph et Comptomètre ont repris leur activité normale dans la deuxième partie de la séance après avoir été emmêlés durant la majeure partie de la semaine en raison d'une forte accumulation de commandes.

Telautograph a été le stock le plus en demande, baissant de 2 2-4 points à 16 1-2 sur un déplacement de 124,100 actions.

La Bourse Américaine présentait une allure irrégulière. Le marché des valeurs canadiennes a également été mixte.

Taux d'escompte

OTTAWA, (PC) — Le taux d'intérêt de la Banque du Canada a enregistré un nouveau déclin hier, passant de 2.50 pour cent qu'il était la semaine dernière, à 2.26 pour cent au cours d'une vente de $95,000,000 de bons du Trésor d'une durée de 91 jours. Le taux d'intérêt se trouve ainsi à son plus bas niveau depuis deux ans. Il n'a cessé de fléchir depu



(Photo Le Nouvelliste)

MLLE GHISLAINE VERREAULT qui était couronnée Reine du Nord Mauricien, Jeudi dernier, a inauguré son règne par un large sourire à sa cour et à tous les sportifs de La Tuque. Nous reconnaissons aux côtés de Ghislaine Première son régent Paul Aubut et la princesse Elisabeth Renald qui n'a pas perdu sa joie et sa bonne humeur à l'annonce du sort qui désignait, Mlle Verreault Reine du Nord Mauricien.

En même temps que la classique de canots

La Tuque célébrera son cinquantenaire

La Tuque — La ville de La Tuque est à juste titre célèbre par l'hospitalité toute canadienne-française de sa population. Nous nous sommes aperçus que cette hospitalité typiquement la tuquoise n'avait rien perdu de ses droits hier après-midi au cours de la réception civique offerte aux officiciels, canotiers et entraineurs par les autorités municipales de La Tuque à la salle des délibérations du conseil de la ville de La Tuque.

L'assemblée qui était sous la présidence de la gracieuse reine de la classique, Mlle Ghislaine Verreault, et de sa princesse Mlle Elisabeth Renald, s'est très bien déroulée.

Le maire J.-O. Dallaire a tout d'abord souhaité la bienvenue à tous les représentants des autorités municipales des villes environnantes et il a souligné l'absence du maire de Trois-Rivières, S.H. le maire Laurent Paradis, retenu dans sa ville par les affaires de sa charge. Il a également souligné qu'il avait rencontré l'hon. René Hamel, député du comté de St-Maurice et ministre du Travail et des Affaires municipales dans le cabinet de M. Lesage, qui était retenu à Québec par une réunion du cabinet.

"Je suis heureux d'annoncer que la population et les autorités de La Tuque ont l'intention de fêter le cinquantenaire de leur ville, l'an prochain, par des manifestations grandioses à l'occasion de la classique de canots internationale. Les fêtes dépasseront alors tout ce qui a pu être organisé jusqu'ici à La Tuque, à l'occasion de cette course annuelle, et j'invite cordialement toute la population de la région à y participer. Cette année, nous avons des personnalités de La Mauricie, de la province, de Flin Flon, Manitoba, et même des Etats-Unis. L'an prochain, j'espère que ces gens nous reviendrons plus nombreux que jamais.

Le premier magistrat de la capitale de la Haute Mauricie s'est ensuite fait maitre de cérémonies pour présenter les orateurs suivants, S.H. le maire Réal Desrosiers du Cap-de-la-Madeleine, qui a vanté l'hospitalité de La Tuque et la beauté des paysages enchanteurs où la classique se déroule; S.H. le maire J. Armand Foucher, de Shawinigan, qui rappela le projet de la construction de la route La Tuque-Lac St-Jean, qui pourrait réunir deux régions fort prospères de la province. Ce fut ensuite au tour de M. John Nickel de Flin Flon de prendre la parole. Il s'est déclaré enchanté d'être dans notre région où il a mené deux équipes de concurrents et il souhaite que les deux régions, la nôtre et celle qu'il représente fassent des échanges plus nombreux. M. J.-A. Richard, député fédéral du comté de St-Maurice, a également pris la parole de même que Me Romulus Ducharme, C.R., député provincial du comté de Laviolette, qui a longuement parlé du projet de la route Lac St-Jean-La Tuque, dont il s'était fait le parrain. Enfin, M. Henri-Paul Chevalier, président de la classique, s'est fait le porte-parole du Club Nautique de Shawinigan et des organisateurs de la course pour remercier chaleureusement tous ceux qui ont contribué au travail de préparation qui passe souvent dans l'ombre, éclipsé par les succès des équipes qui se disputent les honneurs de la course.

S.H. le maire Dallaire a ensuite terminé en ajoutant ses remerciements à tous ceux qui ont travaillé pour faire de cette 27e classique un succès sans précédent, et tout spécialement les organisateurs de la ville de La Tuque, dont M. Télesphore Gareau était le président. M. Gareau a ensuite, fort ému, fait l'éloge de toute l'équipe qui le secondait.



(Photo Le Nouvelliste)

DE LONGUES pièces d'acier, de forme cylindrique, restent comme vestiges d'un projet de construction d'un nouveau pont à Sainte-Geneviève de Batiscan. La machinerie est repartie il y a un certain temps déjà.

Un fils de Batiscan

Le jeune Richard Marchand proclamé lauréat du mérite agricole juvénile

M. Richard Marchand, fils d'Hector Marchand de Batiscan, dans le comté de Champlain vient de se mériter la médaille d'or et le trophée de la province de Québec à titre de lauréat du mérite agricole juvénile dans la section des diplômés en agriculture. Dans la section des non-diplômés, c'est le jeune Henri Tessier de St-Alban, de Portneuf, qui s'est mérité les grands honneurs.



M. Richard Marchand

Cette nouvelle vient d'être annoncée par l'honorable Alcide Courcy, ministre provincial de l'Agriculture et de la Colonisation dans le cabinet Lesage. L'honorable Courcy a fait savoir que Richard Marchand avait mérité 93% des points. Il recevra une bourse de $50. Maurice Isabelle, fils de Philias, d'Yamachiche, remporte également un prix dans cette section.

La proclamation officielle de tous les lauréats aura lieu le 6 septembre prochain à Québec au cours d'un grand banquet que présidera l'honorable Courcy. A cette occasion il proclamera également les lauréats du mérite agricole pour les cultivateurs professionnels. L'honorable Jean Lesage, premier ministre de la province sera l'hôte d'honneur à cette manifestation agricole.

Cette proclamation coincide avec l'exposition provinciale de Québec.

Champlain se séparera de son curé à 2 hres, samedi

Champlain (DNC) — Samedi après-midi à 2 heures, M. le curé Josaphat Baril, v.f., quittera la paroisse de Champlain où il fut curé pendant dix-sept ans, afin de se rendre à Louiseville où son Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier l'a appelé pour succéder à feu Mgr Donat Baril.

Tous les paroissiens de Champlain sont invités à se rendre en grand nombre à l'église paroissiale afin de témoigner une dernière fois leur reconnaissance et leur attachement à leur pasteur qui durant les années de son ministère parmi eux, leur a prodigué à chaque instant un dévouement inlassable au point de vue spirituel, social et même matériel. M. le curé Baril s'est vivement intéressé aux progrès de notre paroisse: il a vu à l'entretien et à l'amélioration de l'église paroissiale, la réfection du cimetière, la construction d'écoles modernes. Au prône de dimanche dernier, il annonçait l'achat du carillon dont il avait mis le projet de l'avant au printemps dernier et qu'il veut voir se réaliser le plus tôt possible. Toute la paroisse doit être présente pour recevoir une dernière bénédiction collective.

Le grand gala d'ouverture a remporté un vif succès

LA TUQUE — Monique Gaube, chanteuse et Marcel Beaudoin, mime fantaisiste, ont remporté un éclatant succès, jeudi soir, au cours d'un spectacle présenté à l'occasion du couronnement de Ghislaine Première au Community Club. Monique Gaube a été à la hauteur de sa renommée tandis que le mime fantaisiste de Trois-Rivières, Marcel Beaudoin, a été une réelle découverte pour les résidants et visiteurs de La Tuque. L'unanimité se faisait autour de cet artiste amateur pour affirmer qu'il possédait un talent réel de mime.

Marcel Beaudoin mimait avec sûreté d'expression quelques-uns des plus grands chanteurs de l'heure qui ont atteint le succès. Un disque tournait la chanson et nous avions réellement l'impression de voir sur scène les artistes en question, tant les gestes de Marcel Beaudoin concordaient avec la réalité. Georges Guétary, Tommy Sands et de nombreux autres ont été imités, mais Marcel Beaudoin possède le secret du mime qui fait qu'on l'aime pour son jeu et non pour ce qu'il nous présente. Plusieurs ont pris plaisir à le voir évoluer avec une agilité de mouvement et d'expression. Marcel Beaudoin est apparu aux spectateurs de La Tuque sans contredit comme un bon artiste en son genre.

Plusieurs ont souligné qu'il devrait se lancer dans le métier comme professionnel.

Monique Gaube, artiste de la télévision, du cabaret et du disque, a, elle aussi, épaté les spectateurs. Les chansons françaises les plus célèbres de l'heure ont fusé tout le long de son apparition. Distinguée, élégante, Monique Gaube est toute différente des artistes montréalaises qui cherchent à afficher un genre par de faux artifices. Simple et réellement artiste, Monique Gaube y fut pour beaucoup dans le succès qu'a remporté le spectacle.

Les artistes locaux

Outre les deux artistes étrangers à notre ville, nous avons pu voir et entendre à nouveau des artistes locaux qu'il nous fait toujours bon de retrouver dans un spectacle. Ginette Ferron y est allée de ses chansons qu'elle sait choisir et qui vont de pair avec sa personnalité attachante. Elle a dû revenir en rappel interpréter plus de trois chansons de son répertoire.

Fred Kennedy, baryton, était également présent. Sa voix chaude et forte a été très applaudie des spectateurs qui aiment le réentendre toujours à

(Suite à la page 27)

Projet à l'eau !

Il n'y aura pas de pont neuf à Sainte-Geneviève

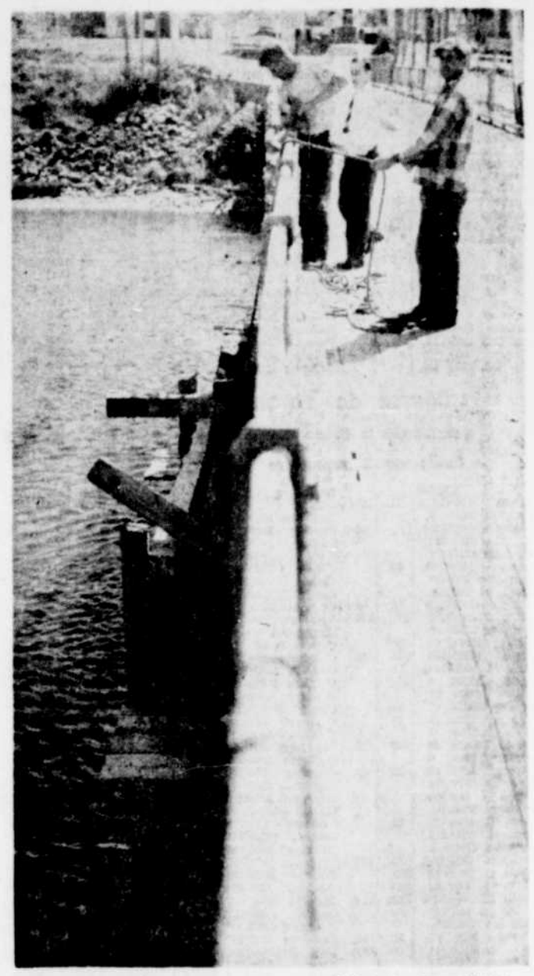
Sainte - Geneviève-de-Batiscan — (PEP) Il n'y aura pas de pont neuf au-dessus de la rivière Batiscan, à la hauteur du village de Sainte-Geneviève. Ceux des paroissiens qui souhaitaient la réalisation de ce projet viennent de voir leur dernier espoir s'évanouir avec le départ de la machinerie qui devait accomplir le travail.

Ce n'est probablement que partie remise. A quand? C'est le secret des dieux. Le construction d'un nouveau pont est probablement différée à quelques années puisquon procède actuellement à la réfection d'un pilier de la traverse routière actuelle.

Tout ce qui reste pour rappeler aux paroissiens qu'on a déjà voulu construire un nouveau pont, ce sont quelques pièces d'acier qui devaient vraisemblablement constituer les pil[illegible] du pont... et une diminutive construction indispensable à tout chantier!

Avant les élections provinciales, le député de Champlain M. Maurice Bellemare, alors ministre d'Etat, annonça la construction d'un nouveau pont au cout d'environ $1,200,000 à quelque cinquante pieds plus haut que le pont actuel. De lourdes pièces de machineries appartenant à Lavérendrye Construction furent transportées sur les lieux pour entreprendre le travail préliminaire. Certains matériaux furent aussi acheminés sur place. Puis arriva renversement du gouvernement qui fut suivi de l'arrêt des travaux. Et sans tambour ni trompette la machinerie fut évacuée.

Une nouvelle équipe d'hommes est maintenant au travail. Elle s'affaire à la réparation d'un pilier sous le vieux pont. Il s'agit d'une immense pièce en bois qu'on appelle communément un "quai". Six hommes sont à l'oeuvre sous la direction de M. Emery Raymond, contremaitre au service du ministère des Travaux publics.



(Photo Le Nouvelliste)

SIX HOMMES dirigés par M. Emery Raymond, travaillent à la réfection d'un pilier du vieux pont de Sainte-Geneviève de Batiscan. Le travail est autorisé par le ministre des Travaux publics auquel les employés sont rattachés.

Démonstration des Scouts de Preston

Louiseville — Lors de leur courte visite à Louiseville, les Cadets de Preston, Ontario, dont la renommée n'est plus à faire, ont donné une merveilleuse démonstration de leur savoir-faire.

Plus d'une vingtaine d'instrumentistes, des lyres et tambours, ont lancé leurs notes mélodieuses au vent qui était assez fort au cours de l'après-midi.

Fort de plus de 50 membres, ce corps de Cadets qui est, sans contredit, le plus formidable du Canada, a exécuté avec une maitrise consommée des extraits du Student Prince de Romberg et la fameuse parade des Soldats de bois, de Woods.

La démarche de ces Cadets et leur costume de même que l'entrain qu'ils y mettent dans toutes leurs activités ont laissé aux nombreux spectateurs présents un inoubliable souvenir et fait désirer pour notre ville un corps de Cadets moins formidable mais qui rehausserait, à n'en pas douter, les défilés et cérémonies dans notre patelin.



(Photo Le Nouvelliste)

JEAN CHATILLON de Nicolet a écrit trois suites pour piano et mis en musique trois poèmes de l'écrivain d'origine nicolétaine Eloi de Grandmont. Ces oeuvres seront interprétées demain soir, samedi le 3 septembre en la salle du Séminaire de Nicolet. Le pianiste trifluvien W. Caczynski créera les oeuvres pour piano de Chatillon et Mlle Louise Proulx, accompagnée de Mlle Agathe Proulx, chantera les poèmes de de Grandmont. Les peintres Charland et Duguay, de Nicolet, exposeront quelques toiles dans le hall d'entrée du Séminaire. Notre photo montre en répétition, Mlles Louise et Agathe Proulx et debout, M. Jean Chatillon, le jeune musicien nicolétain. Aucune invitation ne sera envoyée et le public est invité gracieusement à se rendre encourager ces jeunes de notre région.



La causette d'Isidore

Incubation des oeufs

Le succès dans l'incubation des oeufs dépend principalement du choix et de la conservation des oeufs. Pour obtenir une bonne éclosion les reproducteurs doivent être alimentés avec une moulée spéciale d'incubation, le nombre des coqs vigoureux doit être suffisant et surtout les oeufs doivent être bien choisis.

En plus de cueillettes fréquentes, les oeufs doivent être conservées dans un endroit frais à une température d'environ 60 degrés et une humidité relative de 75%. La période de conservation ne doit pas dépasser 10 jours, préférablement une semaine. Les Oeufs trop petits ou trop gros, difformés, à coquilles minces ou craquées ne doivent pas servir à l'incubation. Les résultats sont meilleurs avec des oeufs d'environ 24 onces la douzaine pour les oeufs de poules et 32 à 36 onces pour les oeufs de dindes. Les oeufs légèrement sales doivent être nettoyés avec une laine d'acier ou un linge humide.

Le procédé de l'incubation ne peut pas améliorer la qualité des oeufs. Le choix des oeufs au préalable et la bonne conservation sont les facteurs essentiels pour garantir les revenus anticipés.

—o—

A La Visitation, les recettes de la tombola se chiffrent à $2,500. Ces résultats pour le moins encourageants ont été bien accueillis par les paroissiens.

A Ste-Thècle, le curé de la paroisse a donné un avis important à des paroissiens, en leur demandant de faire venir le prêtre dès qu'ils seraient témoins d'un accident grave.

A lundi,

Isidore

Le Jeune Commerce en alerte

Protestation contre le projet de fermer la gare de Saint-Stanislas

St-Stanislas — Le Jeune Commerce de Saint - Stanislas a protesté énergiquement auprès de la Commission des Transports, à Ottawa, contre la décision de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux de fermer la Gare de Saint-Stanislas et de retirer l'agent qui opère le service actuel.

Les conseils municipaux et les commerçants ont aussi élevé des protestations contre cette mesure qui serait appliquée vers la fin d'octobre, si le CNR ne revient pas sur sa décision d'ici là.

La discontinuation du service de la gare ferait un tort considérable à l'expansion économique, industrielle et commerciale à laquelle tend le Jeune Commerce, et vient en contravention avec le travail du comité de la Chambre charge d'amener de nouvelles industries à Saint-Stanislas.

En appuyant la demande de nos conseils municipaux, le Jeune Commerce de St-Stanislas espère que le CNR reviendra sur sa décision, et que le service actuel sera maintenu par un agent à la gare locale.

La Fête du Travail à Louiseville

LOUISEVILLE — A l'occasion de la Fête du Travail, le maire de notre ville, Me Germain Caron, demande à tous les industriels, marchands et autres de bien vouloir fermer leurs établissements ce jour-là et donner congé à leurs employés afin de leur permettre de prendre part aux diverses démonstrations qui auront lieu au cours de la journée.

Le cirque a quitté le terrain de l'exposition

Louiseville — Les différents amusements qui étaient venus s'installer sur le terrain de l'exposition agricole du comté de Maskinongé, au début de la semaine, ont quitté le terrain mercredi soir.

On sait que les différents "jugements" des animaux et exibits ou présentations des travaux ont eu lieu mardi, la première journée de l'Expo, mais la Grande roue, et autres loisirs étaient demeurés, une journée de plus à la grande satisfaction des jeunes.

Une procédure crée beaucoup d'intérêt à Saint-Prosper

Saint-Prosper — Une procédure inhérente à une cause de bornage a défrayé la conversation, cette semaine, à Saint-Prosper. C'est une procédure assez répandue mais elle a la particularité de se dérouler à la salle municipale, au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité, où plusieurs personnes sont appelées comme témoin.

La Cour de Magistrat a été appelée à trancher des divergences au sujet des bornes de deux propriétés voisines situées dans le village de Saint-Prosper. L'instruction de la cause nécessitait une enquête sur les lieux mêmes. M. Georges Gariépy, arpenteur géomètre de Trois-Rivières a été chargé par le tribunal de faire ce travail spécialité et de faire part de ses conclusions à la Cour.

Assisté de Mes Ludovic Laperrière, c.r. et François Lajoie jr, c.r., les deux procureurs au dossier, M. Gariépy a passé une partie de la semaine sur place pour interroger des personnes afin de procurer au président du tribunal les renseignements requis.

L'interrogatoire des personnes appelées comme témoins se déroule dans le bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Robert Gravel. Les témoins attendent dans la grande salle leur tour de témoigner et causent entre eux de tous les sujets.









UNE GRANDE PERTE
POUR LE MONDE SPORTIF

Club Ste-Etienne

Président et gérant: LEO CARBONNEAU,
Vice-président: JEAN-CLAUDE PLOURDE,
Secrétaire: PAUL-AIME JUNEAU.

Club St-Casimir

Président: GASTON DOUVILLE,
Vice-président: ADOLPHE DOUVILLE,
Secrétaire-trésorier: J. ALPHONSE ASSELIN,
Gérant-général: MARCEL TARDIF.

Club Ste-Flore

Président: GASTON PAQUIN,
Vice-président: BERNARD LAVERGNE,
Gérant et secrétaire: FERNAND TRUDEL.

Club St-Marc des Carrières

Président: PAUL LAFRAMBOISE,
Vice-président: ROLAND ROY,
Secrétaire: LUCIEN BRUNELLE,
Gérant: PAUL LEGARE.

Club Champlain

Président: ROGER LEBLANC,
Secrétaire-trésorier: PIERRE MARCHAND,
Gérant: ROSAIRE BOURBEAU.

Club Donnacona

Président: ORANCE PEPIN,
Vice-président: LUCIEN WALSH,
Secrétaire-trésorier: GILBERT BERGERON,
Gérant: MARC BROCHU.

LA DIRECTION DU

Club Ste-Anne de la Pérade

RAYMOND TESSIER, directeur,
VITAL PICARD, directeur.

Conrad Bégin

IMPORTATEUR et BIJOUTIER EN GROS
527 Des Forges, Trois-Rivières



M. PHILIPPE FORTIN

Un des conseillers du président fondateur Albert Gaucher, Philippe Fortin a toujours voue un grand attachement à la ligue Rurale. Il n'a cesse de se dévouer à la survivance et au progrès de ce circuit qui est entré dans sa vingt-et-unième saison en mai dernier. Arbitre recherché durant de nombreuses années il a accédé à la présidence au moment le plus critique de son existence et la barque qui allait sombrer a été rapidement remise à flots. Le nom de Philippe Fortin s'inscrira fièrement au côté de celui d'Albert Gaucher deux sportifs qui ont donné une partie de leur vie à la survivance du sport dans notre région.

Ligue de Balle-molle Industrielle

Club P.-A. Gouin Ltée
Club Westinghouse
Club Quebec Wires
Club Sirois Automobiles Ltée
Ubald Lachapelle, président

Club St-Gabriel de Brandon

Président: ERNEST MORIN, (Maire),
Vice-présidents: HORMISDAS ALLARD et GERARD CARON,
Secrétaire-trésorier: RAYMOND GAGNON,
Gérant: GERARD LAMBERT.

Club Joliette

Président: BERNARD MALO,
Vice-président: MAURICE DUDEMAINE,
Secrétaire: ETIENNE TELLIER.
Gérant et coach: BERNARD TELLIER.

Club Crabtree-Mills

Président: ROCK LASALLE (Maire)
Vice-président: ROBERT Thibodeau,
Secrétaire: CLAUDE DESROSIERS,
Gérant: MARCEL RIOPEL.

Club St-Adelphe

Président: LUCIEN COSSETTE,
Vice-président: MARTIN PERRON et ROLAND GUIMOND,
Secrétaire: YVON BROUILLETTE,
Gérant et coach:: LUCIEN COSSETTE.

Club Pont-Rouge

Président: GEORGES GIRARD,
Vice-président: ROGER PAQUET,
Gérant et secrétaire-trésorier: J.-GUY BUISSIERES.

Club Berthier

Président: MARC CORRIVEAU,
Vice-président: NORMAND CHAMPAGNE,
Secrétaire: BERNARD GREGOIRE,
Gérant: ROGER DUPONT.

P.A. Gouin Ltée

QUINCAILLERIE GROS et DETAIL
71 rue Des Forges, Trois-Rivières

La Caillette

J. R. ST-CYR, président
MASKINONGE TELEPHONE: 26

NOUS RENDONS UN ULTIME HOMMAGE

A NOTRE REGRETTE PRESIDENT ET SECRETAIRE-TRESORIER

Philippe Fortin

BUREAU DE DIRECTION DE LA

LIGUE RURALE ALBERT-GAUCHER

Herman Poisson, vice-président, Alphonse Dubé, Statisticien, Léo Côté, secrétaire-archiviste,
Claude Mongrain, publiciste, Ubald Lachapelle, arbitre en chef.

La classique internationale de canots

24 équipes prennent le départ à La Tuque



(Photo Le Nouvelliste)

LE NOUVELLISTE sera dignement représenté dans la Classique Internationale de canots si on en juge par cette photographie montrant nos deux canotiers en compagnie de leur gérant et de leur entraîneur. Ce sont de gauche à droite, Léo-Paul "Jos" Ferron, gérant, Alcide-M. Juneau, entraîneur, René Denommé et Réal Juneau.

Le maire Dallaire donnera le signal du départ ce matin

(De notre envoyé spécial)

La Tuque. — Un total de 24 équipes prendront le départ, ce matin, du quai neuf de La Tuque pour se lancer dans la conquête du St-Maurice dans une véritable course contre la montre que tous les experts s'entendent pour qualifier comme une des plus contestées de l'histoire.

Une atmosphère de gaieté, de joie, règne à La Tuque, où les célébrations ont débuté hier, par le couronnement de la reine de la classique Sa gracieuse Majesté Mlle Ghislaine Verreault.

Le départ se fera ce matin, à 10.30 hres du quai neuf où Son Honneur le maire J.-O. Dallaire fera entendre le traditionnel coup de pistolet aux 24 équipes qui se tiendront au cable de départ.

Hier soir, le maire Dallaire a présidé une réception officielle à l'Hôtel de ville, marquant le début des réjouissances de la journée. La pesée des canots des participants a suivi immédiatement. Il y eut un concert de l'Harmonie de La Tuque et le tout fut couronné par le bal de régence au Community Club.

Plus que jamais la compétion s'annonce comme devant être rude au cours de cette 27e reprise annuelle de la classique internationale de canots qui se poursuivra au cours des trois prochains jours pour se terminer lundi en face du chalet du club Radisson, après que les canotiers auront effectué le tour des îles à Trois-Rivières.

Ce matin, le député provincial du comté, Me Romulus Ducharme, C.R., accompagnera le maire Dallaire qui donnera le signal du départ en présence de nombreuses personnalités sportives dont les membres du bureau de direction du Club Nautique de Shawinigan, les organisateurs de la classique, ainsi que les représentants du club Radisson de Trois-Rivières, etc.

Les favoris

Devant la qualité des équipes en lices, il serait oiseux de vouloir choisir le vainqueur. Il est plus difficile de le faire que par les années passées car les champions de l'an derniers se sont divisés. Mais la rumeur publique, ici, à La Tuque, hier soir, favorisait tout simplement l'équipe numéro 5, formée de Tom Estes et de Gene Jensen, de Minneapolis, ainsi que l'équipe de Trois-Rivières, formée de Gilles Fortin et de Jean-Guy Beaumier. L'équipe formée d'Ovila Denommé et Georges Adams et celle de René Denommé et Réal Juneau sont également bien cotées.

Il ne faut pas négliger l'équipe d'Armand Cantin de de Martial Pronovost, qui portent les couleurs de l'International Paper Woods Division de La Tuque et qui s'est classée deuxième l'an dernier, parcourant la longue et rude épreuve en 14 h. 28 m. et 41 s.

Les deux équipes d'Indiens, pilotées en Mauricie par M. John Nickel, sont également hautement considérées et à juste titre, car elles sont formées d'athlètes très bien entraînés et habitués au dur métier de canotage comme guides professionnels dans les rivières et les lacs de l'Ouest canadien.

La première fois

Il est un fait à souligner au sujet de ces équipes. C'est la présence de Wally Ariko, qui formera une équipe avec Tom Merasty. Selon M. Nickel, c'est la première fois dans l'histoire du canotage à Flin Flon qu'un blanc participe à une course en compagnie d'un Indien... Les deux races ont habituellement des conceptions différentes sur les façons de diriger les canots et leurs vues divergent tellement qu'il est impossible d'avoir de la bonne entente sur une équipe mixte. Mais dans le cas d'Ariko et Merasty, rien de tel, les deux hommes s'entendent à merveille et ils seront à surveiller de près au cours de cette classique.

L'autre duo d'Indiens est composé de Baptiste Laliberté et Roger Carrière. Laliberté en est à sa deuxième participation dans cette classique tandis que Carrière, un robuste athlète Peau-Rouge, en est à sa première inscription. Il semble en excellente condition et il devrait fournir une lutte serrée aux autres équipes au cours de la classique.

Le Nouvelliste

Portant le numéro 7. L'équipe du Nouvelliste composée de René Denommé et Réal Juneau, aterminé au début de la semaine son entrainement intensif et les deux hommes sont au meilleur de leur forme physique. Ils ont l'intention bien ferme de se classer avantageusement dans cette classique pour prouver qu'ils sont à classer parmi les meilleurs canotiers de la Mauricie. Ils possèdent une excellente embarcation en verre construite par M. Léo Doucet de St-Joseph-de-Mékinac et "si nous ne nous classons pas parmi les premiers avec un tel canot" nous déclarait René Denommé, avant la pesée des canots, hier soir, ce ne sera certainement pas la faute de notre embarcation.

M. Alcide Juneau est l'entraîneur de l'équipe tandis que Léo-Paul "Jos" Ferron en est le gérant. La réputation de Jos Ferron comme directeur d'équipes sportives, n'est plus à faire. Il s'est fait un nom avec les Reds Junior de la Ligue Laurentienne de hockey après avoir brillé comme directeur des clubs mineurs de notre ville. Il a lui-même brillé à plusieurs sports comme le football...

Ferron a une grande confiance en ces deux hommes qui sont au meilleur de leur condition physique.

Le programme

Les canotiers sont attendus, cet après-midi, vers 4.30 h. à l'Hôtel Champoux de St-Rock-de-Mékinac où se termine la première épreuve du long parcours. Ils doivent quitter La Tuque, ce matin à 10.30 h. au signal de départ du maire J.-O. Dallaire, immédiatement après la bénédiction des embarcations et des avironneurs. Le tout sera couronné par un spectacle qui se déroulera à l'aréna de Shawinigan où l'Union Musicale de l'endroit célébrera son 36e anniversaire de fondation.

Dimanche, après une messe spéciale à l'intention des canotiers, à St-Roch-de-Mékinac, le signal du départ se donnera à 10.30 h. à l'Hôtel Champoux par le maire de St-Roch, accompagné de M. Gérard Clermont, commodore du Club Nautique de Shawinigan et de M. Jean-J. Crête, un des pionniers de la classique et maire de St-Jean-des-Piles.

Les premiers canotiers de vraient arriver à Grand'Mère, au Pont, à 1.20 h., pour le portaoge du pont de Grand'Mère au moulin de la Laurentide. Les concurrents remettront

(suite à la page 27)



(Photo Le Nouvelliste)

LES CANOTIERS fraternisaient, hier, avant le départ de la course. On note ici, photographiés, en avant de l'hôtel de ville, Jean-Guy Beaumier, Georges Adams, Armand Cantin, L.-P. Fugère, l'entraîneur de l'équipe de la CIP, René Denommé, Réal Juneau, Martiela Pronovost, Ovila Denommé et Gilles Fortin.

Le record de Peterson et Tom Estes pourrait être brisé...

Une vingtaine d'équipes de hardis canotiers se sont lancées ce matin au signal du départ de La Tuque à la conquête du St-Maurice et c'est une véritable lutte contre la montre pour savoir qui le premier traversera le fil d'arrivée au club Radisson de Trois-Rivières lundi après-midi.

Cette année, évidemment, on ne peut se demander si les vainqueurs de l'an dernier pourront répéter leur exploit puisque Tom Estes et Irwin Peterson ne partent plus ensemble maintenant. Mais les records demeurent.

Le temps le plus rapide jamais enregistré pour les 125 milles de la classique, l'a été en 1958 alors que Estes et Peterson ont parcouru les trois étapes en un temps global de 14 heures, 11 minutes et neuf secondes. Ce temps brisait une marque vieille de 21 ans. En 1937, Armand Sauvegeau et Edmond Dontigny parcouraient la classique en 14 heures, 41 minutes et 42 secondes.

En ce qui concerne les étapes elles-mêmes, le record de la première étape est détenu par Ovila Denommé et son beau-frère Henri Goyette qui ont réussi un temps de cinq heures, 51 minutes et 47 secondes en 1953. L'an dernier, les vainqueurs, Estes et Peterson ont mis six heures, 13 minutes et 21 secondes pour parcourir la même distance. Il est donc plus que probable que le record ne sera pas brisé cette année encore.

Dans la deuxième étape du parcours, Goyette et Denommé sont également détenteurs du temps le plus rapide avec quatre heures, deux minutes et 42 secondes, réussi en 1952. L'an dernier, Estes et Peterson mirent quatre heures, 16 minutes et 11 secondes pour parcourir la même étape.

Enfin, Dontigny et Sauvageau possèdent le record de la troisième et dernière strophe du parcours avec trois heures, trois minutes et 13 secondes. L'an dernier, Estes et Peterson mirent trois heures, 49 minutes et 31 secondes pour descendre la même distance. Si l'on considère qu'en 1952, Dontigny et Sauvageau durent terminer l'épreuve par un portage d'un mille et demi dans les rues de la ville, on a une bonne idée de la force et de l'endurance déployée par ces canotiers.

Mais évidemment, il ne faut pas trop s'en faire avec l'importance de ces marques car les étapes ont souvent varié à cause de sprints ou de tours ajoutés une année et retranchés l'année suivante.

Cette année, Estes lutte avec Gene Jensen tandis que Irwin Peterson fait équipe avec Gil Tinkler. C'est donc dire qu'ils ne peuvent tenter de briser leur propre record en tant qu'équipe mais il se pourrait bien que l'ancienne marque soit abaissée surtout celle du parcours général car le niveau de l'eau est plus élevé cette saison tout spécialement entre Shawinigan et Trois-Rivières.

Peut-être couronnerons-nous de nouveaux records cette saison?

Le Cap reçoit le Ste-Marguerite

La saison de football ouvrira officiellement lundi après-midi au Cap-de-la-Madeleine alors que le club de l'endroit recevra la visite du Ste-Marguerite de Trois-Rivières à 2h.30, au terrain Ste-Madeleine.

Les à côtés de la classique

La Tuque — Le secrétaire-trésorier du club nautique de Shawinigan, M. Jean-Marie Giard a remis à S.H. le maire J.-O. Dallaire, de La Tuque un écusson du club. M. Dallaire est membre à vie du club nautique à cause des services rendus dans les fonctions de son mandat à l'occasion de la tenue de la course.

—o—

Dans l'assistance à la réception civique à l'hôtel de ville de La Tuque hier, on notait la présence de Mlle Annette Fortier, du Bureau de Publicité Touristique de la province à New-York. Mlle Fortier est une habituée de la classique à laquelle elle assiste régulièrement.

—o—

Les émotions fortes vous coupent la parole et font souvent venir à l'oeil le plus réserve une humidité qui n'aide pas à retrouver possession entière de tous ses moyens. M. Télesphore Gareau, président du comité d'organisation de la classique à La Tuque en a fait l'experience apres les paroles flatteuses que S.H. le maire Dallaire eut à son égard au cours de la reception civique d'hier.

—o—

Plusieurs des pionniers de la Classique Internationale assistaient à la réception civique à l'hôtel de ville de La Tuque hier, et on y notait particulièrement M. Jean-J. Crête, ancien maire de St-Jacques-des-Piles, ainsi que M. Marcel Dufresne, directeur-adjoint de la promotion des ventes de la brasserie Molson qui commandite la classique. M. Dufresne était président du club Radisson en 1934 quand la course a été disputée pour la première fois.

—o—

Les Cadets de Shawinigan-Sud ont donné de nombreuses manifestations de leur savoir-faire dans la ville de La Tuque, hier, et ces démonstrations ont été fort goûtées par la population qui s'est massée pour assister au spectacle.

—o—

Parmi les personnalités sportives qui assistaient à la réception civique, à La Tuque, on notait également Jean-Guy Talbot, le joueur de défense des Canadiens de Montréal de la ligue Nationale de hockey. Jean-Guy fut même invité par le maire Dallaire à dire quelques mots à la foule. Il s'en est tiré avec la même maitrise qu'il affiche à la ligne bleue.

—o—

Plusieurs canotiers assistaient à la reception dont les équipes indiennes, de Flin Flon, mais on notait l'absence des équipes américaines. Les Cantins, Pronovost, Denommé, Juneau, Fortin, Beaumier, Black, Bolduc ont discuté entre eux des efforts nécessaires pour parcourir les 125 milles de La Tuque à Trois-Rivières.

—o—

Tout ce que la ville de La Tuque comptait de personnalités assistait, hier, au bal de la Régence au Community Club. La soirée s'est déroulée dans une atmosphère de franche camaraderie qui a laissé un excellent souvenir à tous ceux et celles qui y ont participé.

Milt Pappas blanchit les Yanks de New-York

BALTIMORE (PC) — Milt Pappas, un jeune de 21 ans, a tenu hier soir, les Yankees de New York à trois coups sûrs et les Orioles de Baltimore ont blanchi les hommes de Casey Stengel 5-0. Les Orioles, grâce à cette victoire, se sont rapprochés à trois millièmes de point des Yankees, premiers dans le classement.

Une foule en délire de 44,518 personnes a vu le jeune Pappas subjuguer les Yankees de magistrale façon dans la première d'une cruciale série de trois parties entre les deux équipes. La première place et peut-être le championnat de la ligue Américaine pourraient bien dépendre de l'issue de cette série.

Tony Kubek, en tête de l'ordre des frappeurs des Yankees, a frappé un simple à la première manche et un autre à la dernière. Cletus en a frappé un à la septième. Après le premier simple de Kubek, Pappas a retiré d'affilée 18 yankees. Kubek a été lui-même effacé de la circulation dans un double-jeu.

Boyer a été le seul Yankee à atteindre le deuxième but, s'y rendant sur un retrait au champ intérieur. Pappas n'a pas accordé un seul but sur balles et a enregistré neuf strikeouts. C'était sa troisième victoire par blanchissage et son 13e triomphe de la saison.

Cinq de suite

Pour les Orioles, qui ont maintenant remporté cinq victoires d'affilée, ils ont cogné six coups sûrs aux dépens de Whitey Ford, leur vieille bête noire.

Le seul circuit de la joute a été frappé par Walt Dropo et il a donné une avance de 4-0 aux Orioles à la cinquième manche.

Les Orioles ont cogné leurs deux autres coups sûrs aux dépens de Ryne Duren qui est venu remplacer Ford à la sixième manche. Ford a encaissé son huitième revers contre neuf victoires. A sa dernière partie contre les Orioles, Ford les avait blanchis 1-0 grâce à une performance de trois coups sûrs.

En comptant l'assistance, d'hier soir, les Orioles ont maintenant attiré à domicile un total de 1,079,392 spectateurs. C'est un record pour l'équipe, qui n'est revenue dans la ligue Américaine qu'en 1954. Le record antérieur était de 1,060,910, établi en 1954.

New York	000	000	000	3	0
Baltimore	100	210	10x	5	8

Ford, Duren 6 et Blanchard; Pappas et Triandos.
G-Pappas 13-8. P-Ford 9-8.
Cir: Bal-Dropo 4.



(Photo Le Nouvelliste)

VOICI UNE historique photo de la première classique de canots alors que les principaux organisateurs s'étaient réunis sur la place du Flambeau pour célébrer l'événement. Un des pionniers de la classique, M. Duncan Mac-D. Little qui habite aujourd'hui la ville de Ronkonkoma dans l'Etat de New York a fait parvenir cette photo qui date de 1934, à son ami intime Duncan Breese. Plusieurs personnalités qui y apparaissent sont encore vivantes. On peut reconnaitre facilement au centre l'ancien maire Georges-Henri Robichon portant un chapeau avec à ses côtés M. Mac-D. Little. Sur la première rangée on distingue Me Jules Provencher, l'architecte Ernest Denoncourt, Marcel Dufresne aujourd'hui avec Molson's, Mme Stillman de Grande Anse, Duncan Breese et à l'extrême droite Raymond Dubé, ancien rédacteur en chef et ex-directeur gérant du Nouvelliste. M. Mac-D. Little a exprimé à Duncan Breese son regret de ne pouvoir assister à la classique cette année.

★ COURSES DE MOTOCYCLETTE ★

A LA PISTE
DU
PARC de L'EXPOSITION



LUNDI,
LE 5 SEPTEMBRE
A 2 HEURES, P.M.

POUR LE CHAMPIONNAT DU CANADA

$1,000 EN BOURSES

Ces courses sont sous les auspices du Conseil du Travail de Trois-Rivières, du Cap et district

PLUS DE 75 coureurs du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis.

PRENDRONT PART A 4 CLASSES et 15 EPREUVES DONT CHACUNE SERA DES PLUS CAPTIVANTES.

Le plus grand évenement sportif au Coeur du Québec

Admission : $1.00
Enfants : 50c

Sanctionnées par la CMA, et organisées par Trois-Rivières Moto-Club. No. de sanction: 60-18.

VENEZ en foule à

L'arrivée sensationnelle des intrépides canotiers de la



Fameuse
CLASSIQUE
INTERNATIONALE DE CANOTS
Lundi le 5 septembre

CLUB DE CANOTAGE
RADISSON
TROIS-RIVIERES

CLUB CANOTAGE RADISSON

Six médailles d'or

Les Américains connaissent une très bonne journée aux jeux Olympiques

Un scandale éclate pour la première fois

Par ED SIMON
de la Presse Canadienne

ROME (PC) — Les Etats-Unis ont connu, hier, leur meilleure journée depuis le début des Jeux olympiques, gagnant six médailles d'or, soit trois de plus que les Russes et réduisant substantiellement l'avance du contingent soviétique dans le classement non officiel des nations.

Après sept journées entières de concours, les Américains ont réduit l'avance non officielle des Soviets à 19 points et demi mais on s'attend que les Russes reprendront une confortable avance la semaine prochaine, alors que débuteront les épreuves de gymnastique.

Après les épreuves d'hier, les Russes avaient accumulé un total de 15 médailles d'or, soit deux seulement de plus que les Américains. Hier, les athlètes américains ont gagné six médailles d'or, trois d'argent et trois de bronze. Les Russes ont remporté trois médailles d'or une d'argent et une de bronze.

Sept finales ont été disputées dans les épreuves de piste et pelouse. Les Américains en ont gagné trois - la course de 400 mètres à obstacles pour hommes, la course de 100 mètres pour dames et l'épreuve de saut en longueur pour hommes. Les Russes ont remporté les honneurs de l'épreuve du lancer du poids pour dames et la marche de 20 kilomètres - 12 milles, 752 verges - pour hommes. Dans cette dernière épreuve, Alex Oakley, d'Oshawa, s'est classé neuvième.

Succès à la nage

La Nouvelle-Zélande a gagné ses deux première médailles d'or, dans les 800 et les 5,000 mètres pour hommes. La Russie, pour la première fois, a remporté le championnat d'équipe à l'escrime.

Les Américains ont continué de dominer dans les épreuves de natation, établissant des records mondiaux pour les troisième et quatrième fois en deux jours en gagnant l'épreuve papillon pour hommes et la course à relais medley de 400 mètres pour dames.

Les Américains ont ajouté le championnat de plongeons de 10 mètres pour hommes à celui de trois mètres, qu'ils détenaient déjà.

Après 55 épreuves complétées, la Russie mène avec 259 1-2 points. Les Américains sont en deuxième place avec 240, suivis de l'Allemagne avec 150 et de la Hongrie avec 78. Le Canada conserve son total de la veille soit sept points.

Aujourd'hui, le Canada aura une chance de gagner une médaille d'or alors que les huit rameurs de l'Université de la Colombie-Britannique participeront à la finale sur le lac Albano. Les Canadiens et les Allemands sont classés parmi les favoris. Les rameurs de la C.-B. ont facilement gagné leur dernière épreuve de qualification, mercredi, alors qu'ils ont défait l'équipe de l'Académie navale des E.-U.

Hier, les Américains sont revenus avec une victoire dans les repêchages et ont atteint la finale. Les autres pays en finale sont la France, l'Italie et la Tchécoslovaquie.

Un scandale

Un scandale a éclaté hier aux Olympiques. Pour la première fois dans l'histoire des Jeux, on a découvert qu'une épreuve avait été fixée. Dimitro Stoyanov, de Burgarie, a été disqualifié hier par la Fédération internationale de lutte amateur parce qu'on le supçonne de collusion dans son match de mercredi dans la semi-finale de lutte gréco-romaine, classe des poids légers, avec le Russe Aitandil Koridze.

Un vice-président de la fédération, Ichiro Hatta, du Japon a déclaré que Stoyanov a perdu intentionnellement son match pour aider le Russe à gagner la médaille d'or au détriment des Yougoslaves anti-communistes.

Hier soir, un porte-parole des autorités du comité olympique italien a révélé que la moitié des 30 arbitres et juges au tournoi de boxe olympique ont été démis de leurs fonctions pour incompétence.

Les Américains ont gagné un tiers des 21 médailles d'or, d'argent et de bronze en jeu dans les épreuves de piste et pelouse.

Les spécialistes de la course à obstacles des Etats-Unis - Glenn Davis, Cliff Cushman et Dick Howard - ont pris les trois premières places dans cet ordre dans l'épreuve de 400 mètres. Davis a abaissé son propre record olympique avec une performance de 49.3 secondes.

Owens présent

Les Américains Ralph Boston et Bob Robertson ont respectivement pris les deux premières places dans l'épreuve du saut en longueur, Boston abaissant le plus vieux record dans les annales olympiques. Jesse Owens, l'homme qui établit ce record aux Olympiques de 1936, à Berlin, était dans les estrades pour voir Boston accomplir son exploit. Boston a sauté 26 pieds, sept pouces et trois quarts. Robertson a sauté 26-7 3-8. Ils ont tous deux abaissé le record de 26-5 3-8 établi par Owens.

Wilma Rudolph, membre d'une famille de 19 enfants du Tennessee, a gagné la médaille d'or dans les 100 mètres pour dames, retranchant trois dixièmes de seconde au record mondial. Elle a couru la distance en 11 secondes. On a cependant refusé de lui accorder un record mondial à cause du fort vent qui lui soufflait dans le dos.

Dans les semi-finales, toutefois, elle a abaissé les records olympique et mondiale.

(suite à la page 27)

Classement des équipes à Rome

ROME (PC) — Le classement non officiel des nations après huit jours de compétition aux Jeux olympiques d'été retrouve les Russes encore en tête, mais avec une avance sensiblement réduite. Le pointage est sur une base de 10-5-4-3-2-1 pour les six premières places dans chaque épreuve finale. Le nombre de médailles d'or gagnées est entre tirets.

Russie	- 15 -	259½
Etats-Unis	- 13 -	240
Allemagne	- 5 -	158
Australie	- 4 -	87
Italie	- 5 -	85
Hongrie	- 3 -	82
Grande-Bretagne	- 1 -	62½
Roumanie	- 1 -	40
Pologne		37½
Suède	- 1 -	36
Turquie	- 3 -	35
Pays Bas		33½
N.-Zélande	- 2 -	25
Japon		24
Burgarie	- 1 -	21
Danemark	- 1 -	21
Tchécoslovaquie		20
Belgique		14
France		13½
Finlande		12
Mexique		10
Yougoslavie		8
Canada		7
Brésil		5
RAU		5
Antilles		4
Iran		4
Cuba		3
Suisse		3
Kenya		1
Norvège		1
Afrique du Sud		1

Selon Vic Obeck

Le peu d'entraînement explique les insuccès des nôtres à Rome

Rome — (Spécial au Nouvelliste). L'équipe de rameurs de l'université de la Colombie Britannique étant seule à la portée d'une médaille olympique, or ou autre, il est permis de se demander, après ces neuf jours si nous ne sommes pas atteints par une ou plusieurs des causes qui provoquèrent le déclin et la chute de l'Empire romain.

Nous sommes face à une forte forte concurrence. Ainsi dans le 400 mètres, style libre, pour hommes, il y avait 41 participants, dont huit détenaient des records.

De ces huit, sept brisèrent des records établis à Melbourne, il y a quatre ans. Sept le répétèrent en finale. Murray Rose, d'Australie, le vainqueur d'il y a quatre ans, a réduit son record de neuf secondes. Son record était de près de 46 secondes inférieur à celui qui fit de Johnny Weissmuller un héros international aux olympiques de 1924.

Le 100 mètres à pied fut couru à Melbourne en dix secondes et demie. Après quatre ans, ce record a été battu 24 fois et égalé 12. C'est précisément le 100 mètres qui a le plus démoralisé les Canadiens. Harry Jerome, né à Prince Albert, il y a 19 ans, maintenant résidant à Vancouver, nous donnait l'espoir d'une médaille d'or. Or, il a dû abandonner à la suite d'un spasme dans une jambe. Cela m'a imposé d'expliquer ce qui pouvait être arrivé aux Canadiens". Jerome a fait preuve d'un mauvais caractère à l'endroit des journalistes et le jeune noir a été loin de se qualifier comme un ambassadeur du sport au Canada. Heureusement, il a été le seul de nos 99 représentants à déméríter. Quant à la qualité de notre participation, elle semble déterminée par l'entrainement. Nous avons connu le succès au ski, sur la glace. Nos rameurs de la côte du pacifique peuvent s'entrainer l'année longue et par toutes sortes de conditions. Au tir et à l'équitation, nous avons connu du succès, mais c'est celui de petits groupes où nous avons l'avantage d'être bien représentés. Mais là où les concurrents sont le nombre-natation, courses, etc-nous tirons nettement de l'arrière. Le président Ken Farmer, de l'Association olympique des Etats-Unis anciennement instructeur athlétique au McGill et deux ans gérant - général des Alouettes, avant de venir directeur athlétique de l'université de New York avec 40.000 étudiants sous ses ordres, m'a expliqué que nous ne recourons pas suffisamment à "l'entrainement de résistance" avec le maniement des haltères. Par cette méthode il a obtenu de merveilleux résultats, bâtissant des équipes de champions à divers jeux. L'université de Michigan a adopté la méthode russe de "charger" le gilet des sauteurs. On l'utilise aussi pour les coureurs.

Obeck m'a dit: "Mes dix années au Canada m'ont appris que vos jeunes ne sont pas inférieurs aux autres. Ce qui leur fait défaut, c'est l'entrainement qui s'impose".

En somme, le gouvernement fédéral doit assumer le gros du blâme. Les nageurs canadiens n'ont pas la piscine intérieure de 50 mètres qui leur permettrait un véritable entrainement et de se donner de l'endurance. Quand ils doivent nager dans la piscine olympique, ils en éprouvent une sensation de fatigue en dépit de leur bonne condition physique. Nous devons profiter de l'enseignement des Olympiques de Rome et l'Etat canadien doit faire l'effort qui s'impose pour nous permettre de reprendre notre rang.

Enseignez à nos "coaches" d'écoles ce qu'ils doivent faire et vous ne tarderez pas à voir surgir une génération d'athletes capables de briller aux Jeux Olympiques.

Nombreux trophées remis au club nautique de Louiseville

LOUISEVILLE — Jeudi soir, avait lieu au club Nautique de Louiseville la remise de prix et de trophées en marge des régates et autres compétitions aquatiques qui se sont déroulées tout récemment.

Parmi les gagnants des diverses épreuves, on remarque dans les compétitions pour embarcations de 18 H.P. et moins: 1er Maurice Vallières, 2e, Léo Dupuis et 3e, Fernand Baribeau.

25 H.P. et moins: 1er, Laurent Gravel, 2e Pierre Brassard; 35 H.P. et moins: 1er: Rémi Baribeau, 2e: Serge Beaudoin et 3e, Robert Hébert.

40 H.P. et moins: 14 pieds et moins: 1er: Pierre Brassard, 2e: Jeannot Lescadres et 3e, Léo Bruneau; 40 H.P., 14 pieds et plus: 1er: Léo Bruneau, 2e: Rémi Baribeau et 3e, Serge Beaudoin.

FREE FOR ALL: 1er: Pierre Brassard, 2e: Laurent Gravel et 3e: Léon Bruneau.

Une démonstration de sauts en ski sur tremplin a été présentée et on désire remercier les sportifs Fred Bové, Gérald Carpentier, Fernand Cloutier, Robert Hébert, qui étaient en charge de cette organisation, Réal Guillemette, Maurice Vallières, Bernard Baribeau, Henri-Paul Ricard, Gérald Leblanc, M. Trudel et les frères Bellemare, d'Yamachiche. Un merci tout spécial à M. Rolland Brassard qui agissait comme maître de cérémonies ainsi qu'à M. Léo Leblanc, sans oublier MM. Napoléon Doyon, Cyrille Lajoie ainsi que M. et Mme Maurice Ringuette; cordial merci, de plus, aux nombreux donateurs de prix.

La remise des prix a eu lieu, jeudi soir, au club Nautique et la coupe O'Keefe fut remise à Raymond Giguère par M. Camille Lebon, représentant régional. M. Paul-Emile Caron, est commodore du club Nautique de Louiseville.

Les Phillies feront face à l'élimination

Les Phillies de Trois-Rivières feront face à l'élimination, dimanche après-midi, lorsqu'ils se rendront visiter le club Terrebonne dans la quatrième joute de la série semi-finale "B", de la ligue Senior du Québec.

Actuellement, le Terrebonne mène avec trois victoires contre aucune défaite et un gain, demain après-midi, signifierait le droit de rencontrer en finale le gagnant de la série St-Jean et Longueuil.

Claude Boulard qui n'a donné que trois hits au Terrebonne, mardi dernier pour perdre un verdict serré de 2 à 0, sera au monticule pour les Trifluviens et son rival sera John Elias, un gaucher à la balle rapide.

Claude Lizotte sera dans l'alignement du Trois-Rivières à cette occasion et il prendra place au deuxième-but. Nul doute que le puissant coup de bâton de Lizotte aidera les Phillies à revenir sur le sentier de la victoire.

Tournoi pour un championnat de pétanque

Un tournoi pour le championnat de pétanque de la Mauricie débutera mardi soir à Trois-Rivières entre le club Champlain de Shawinigan et les Albatros de notre ville pour se poursuivre, jeudi soir, dans la ville de l'électricité.

Le club de Shawinigan formé de M. Robert et de M. et Mme Boutet fera face à René Moulin ainsi que Ben Vanasse et Gaston Lacerte. Les deux premières rencontres auront lieu au boulodrome St-Sacrement de Trois-Rivières et les deux autres au collège du Sacré-Coeur de Shawinigan, jeudi à 8 hres. Les joutes à Trois-Rivières débuteront à 8 hres.

Une grande rivalité existe entre ces deux équipes du fait que leur réputation a franchi les frontières de notre province. On prévoit que le trophée Molson Del Dugré sera chaudement disputé.

Le Shawinigan se rend à Grand'Mère

GRAND'MERE — La série finale de la ligue de baseball Junior de la Mauricie, se poursuivra, dimanche soir. Le Shawinigan Junior de Wellie Bragagnolo se rendra visiter le Victoria de Grand'Mère dans une joute qui débutera à 7h.30 au parc de l'Arena.

Cette seconde rencontre de la finale 3 de 5, sera très intéressante à suivre. On se souvient que le Shawinigan a pris les devants, 1 à 0, mercredi soir, en disposant des hommes de Guy Gervais, très difficilement. La rencontre se termina au pointage de 11 à 10 et tout indique que cette série sera chaudement disputée. Le club de Grand'Mère semble vouloir offrir une forte opposition au Shawinigan.

L'équipe St-Marc à une seule partie de la victoire finale

SHAWINIGAN — Le St-Marc de Roger Philibert s'est approché à une victoire du championnat des éliminatoires de la ligue de baseball du Comté St-Maurice. Jeudi soir, il a défait de justesse le Shawinigan-Sud au pointage de 11 à 9, pour ainsi prendre les devants par deux victoires contre une défaite. Le Shawinigan-Sud fait donc face à l'élimination. Les champions de l'an dernier espèrent bien égaliser les chances lundi après-midi, alors que sera disputée la quatrième joute de la finale du circuit Florent Beaulieu. La rencontre se déroulera au terrain de l'OTJ de Shawinigan-Sud à compter de 2 hres.

Arthur Leclair, le lanceur défait, a relevé François Milette à la 4e manche. Le Shawinigan-Sud menait alors au compte de 5 à 4. Ces deux lanceurs ont accordé 10 coups sûrs et retiré 10 frappeurs. Le lanceur gagnant, Armand Melançon a relevé Yvon Garceau à la 5e manche. Ils ont laissé frapper 9 hits et pris 10 retraits au bâton.

Chez les frappeurs, Claude Gaudet a frappé un circuit alors que les buts étaient remplis, pour ainsi accomp.ir le point tournant de la joute. André Duquette y alla également d'un circuit alors que deux coureurs se trouvaient sur les coussins. René Gélinas s'est également distingué avec un triple. Pour les perdants, Robert Charland fut le meilleur avec un triple et un double.

Shaw.-Sud	410 020 2- 9 9 1
Sa-Marc	0004 043 x-11 10 5

BASEBALL

VENDREDI
LIGUE INTERNATIONALE
Montréal 4 Toronto 3
Buffalo 6 Rochester 1
Columbus 2 Richmond 3
LIGUE NATIONALE
Chicago 10 St-Louis 4
Milwaukee 9 Cincinnati 6
Los Angeles à San Francisco (soir)
LIGUE AMERICAINE
Détroit 5 Chicago 7
New York 0 Baltimore 5
Washington 5 Boston 1
Washington 3 Boston 2
Cleveland 6 Kansas City 2
SAMEDI
LIGUE INTERNATIONALE
Montreal à Toronto
Buffalo à Rochester
Columbus à Richmond
Jersey City à Miami
LIGUE NATIONALE
Philadelphie à Pittsburgh
Milwaukee à Cincinnati
Chicago à St-Louis
Los Angeles à San Francisco
LIGUE AMERICAINE
Détroit à Chicago
Cleveland à Kansas City
New York à Baltimore
Washington à Boston
DIMANCHE
LIGUE INTERNATIONALE
Montreal à Toronto (2)
Buffalo à Rochester (2)
Columbus à Richmond
Jersey City à Miami
LIGUE NATIONALE
Philadelphie à Pittsburgh
Milwaukee à Cincinnati
Chicago à St-Louis
Los Angeles à San Francisco
LIGUE AMERICAINE
Détroit à Chicago (2)
Cleveland à Kansas City
New York à Baltimore
Washington à Boston

ENDROIT SPECTACULAIRE
POUR BIEN VOIR
LA COURSE DE CANOTS
C'EST AU SITE HISTORIQUE DES
VIEILLES FORGES
que les canotiers franchiront les rapides des Forges, étape la plus dangereuse. A cet effet, un champ pouvant stationner plus de 500 voitures sera mis à la disposition du public moyennant un léger droit d'admission. La barrière sera ouverte à onze hres A.M.

Grandes Courses de
Championnat de Motocyclettes
Lundi après-midi, le 5 septembre 1960, à 1h:30
FETE DU TRAVAIL
ESTRADE DE COURSES, TERRAIN DE L'EXPOSITION
Sous les auspices du Conseil du Travail des Trois-Rivières,
Cap-de-la-Madeleine et district.

TROIS-RIVIERES
VEUT
J. A. Mongrain
A LA MAIRIE

A la mairie C'est L'temps... V'la Mongrain



A la mairie C'est L'temps... V'la Mongrain

VOUS VOTEREZ MONGRAIN
PARCE QUE:
VOUS DESIREZ VOIR TROIS-RIVIERES SORTIR DE SA LETHARGIE.
VOUS VOTEREZ MONGRAIN
PARCE QUE:
C'EST L'HOMME QUI OFFRE LE PLUS DE POSSIBILITE PRESENTEMENT POUR SA VILLE

- LE PONT
- LA CIRCULATION
- Le MARCHE aux denrées
- Le CHOMAGE
- Des INDUSTRIES NOUVELLES
- L'ILE ST-QUENTIN
- Les LOISIRS à nos jeunes
- ETUDES des SERVICES MUNICIPAUX.

A chacun des problèmes ci-haut mentionnés, J.A. Mongrain est actuellement l'homme le plus en vedette pour apporter des solutions rapides et avantageuses pour sa ville et la population trifluvienne

DES DECLARATIONS IMPORTANTES VOUS SERONT FAITES
A LA RADIO
SYNTHONISEZ CHLN et CKTR
LE DIMANCHE 11 SEPTEMBRE de 1 hre à 1h:30
et CKTM-TV, MARDI SOIR le 6, à 7h.30
A la mairie c'est l'temps v'la Mongrain!

(Annonce rédigée et payée par l'organisation J. A. Mongrain.)

Afton Harry est favori dans un amble-invitation pour $700



(Photo Le Nouvelliste)

AFTON HARRY, un rapide ambleur, sera de retour à la piste locale, ce soir en vue de participer à un classifié amble-invitation pour une bourse de $700. Ci-haut nous apercevons Afton Harry en compagnie de Monique Plourde, fille du conducteur Wilmer Plourde.

Afton Harry, un ambleur qui vient de connaître de beaux succès à Montréal, sera de retour à la piste locale en fin de semaine alors qu'il participera à un Amble-Invitation qui servira d'épreuve principale au programme de courses de ce soir.

Afton Harry, qui sera conduit par Wilmer Plourde a triomphé en 2:06.3 à la piste Richelieu et les experts l'ont placé comme premier favori. Cet Amble-Invitation pour une alléchante bourse de $700, réunira six chevaux de grande valeur qui ont connu des succès au cours des derniers mois. Le handicapeur de la piste mise sur Breeze Hal, un récent vainqueur en 2:07.4 pour offrir une vive résistance à Afton Harry. Mais un fort groupe d'amateurs locaux de courses sont d'avis que Guynan, vainqueur dans ses deux derniers départs, dont un en 2:07, sera le cheval à battre. Mais les Ruth Rosecroft: 2:08.3; Direct One: 2:08 et High Thunder: 2:09 et troisième en 2:07.3, sont susceptibles de renverser les calculs des experts.

Dimanche soir

La classe principale de dimanche soir sera également une classifiée amble de calibre, avec Floodtide, qui a couru le mille en 2:07 cette saison, comme favori. Lee Meadows: 2:08.1 et Sheridan Song: 2:09, seront à surveiller, mais il ne faut pas mésestimer la valeur des McKinney Edward: 2:09.4, Miss Minton: 2:09.3 et William Byrd: 2:09.

SAMEDI

PREMIERE COURSE

Amble-D-4 $200.

1. Todd Elkington ..... J.-C. Martineau
2. Ida Bars ..... G. Trahan
3. Mighty G. ..... P. Pellerin
4. Glendale Forrest ..... M. Rene
5. Helen Volo H. ..... J. Hauver
6. Bobby Spencer ..... J. Fearneley
7. J.L. Volo ..... G. Villemure
8. Dannybee ..... R. Rivard

Aussi: Laura Patch ..... G. Lachance
Favoris: 5-1-8.

DEUXIEME COURSE

Trot-D-3 $250.

1. Hudson Hanover ..... F. Robitaille
2. Spender Lawrence
3. Pat Kono ..... G. Trahan
4. Spencer Van ..... R. Desjardins
5. Hickory Hanover ..... P. Courteau
6. Maine Song ..... J. Quessy
7. Gay Minstrel ..... D. Martel
8. Alex Volo Jr ..... J. Gagne

Favoris: 4-3-1

TROISIEME COURSE

Amble-D-4 $200.

1. Direct Bumpas ..... G. Trahan
2. Ed. Bang ..... C. Hebert
3. Mr. Magic ..... J. Quessy
4. Babe Brooke ..... R. Desjardins
5. Coaticook Boy Jr. ..... E. Dube
6. Truly Volo ..... J. Fearneley
7. Sigmet Sota ..... F. Turenne
8. Ben Hanover ..... R. Corbin

Favoris: 6-1-7

QUATRIEME COURSE

Amble-D-3 $250.

1. Wilmington Guy ..... G. Trahan
2. Lucky June ..... R. Rivard
3. Butter Bowl ..... L. Bordeleau
4. Pop's Dream ..... J.-J. Martineau
5. My Little Margie ..... M. Kirkness
6. Old Gold ..... R. Rochon
7. Mighty Lucky ..... And. Boucher
8. Sally's Brookdale ..... J. Gagne

Favoris: 4-6-1.

CINQUIEME COURSE

Trot-D-3 $250.

1. Bob Corsica ..... C. Grégoire
2. Dean Laird ..... D. Martel
3. Kuno Stout ..... J. Hauver
4. Conway Hanover ..... R. Bellemare
5. Freight Dean ..... J. Landry
6. Brayaway ..... M. Rene
7. Joy's Boy ..... J. Blouin
8. Ideal Hanover ..... H. Ouellet

Favoris: 7-2-4

SIXIEME COURSE

Amble-D-3 $250.

1. Maggie Wayne ..... F. Turenne
2. Homestretch Spenc ..... H. Ouellet
3. Alger Boy ..... R. Savignac
4. Bertha C. McElwyn ..... R. Rivard
5. Irish Patti ..... G. Trahan
6. Linda B. Hal ..... G. Lachance
7. Volo Elkington ..... W. Plourde

Favoris: 4-1-5.

SEPTIEME COURSE

Amble-D-3 $300.

1. Curley John ..... R. Savignac
2. Ellie's Sun ..... Y. Pratte
3. Queen Ace ..... L. Robitaille
4. McElwyn Song ..... J. Duquette
5. Ima Direct ..... P. Hebert
6. Chuck Astra ..... P. Courteau
7. Dr. Axelf Bakey ..... D. Sampson
8. Midnight Dean ..... And. Boucher

Favoris: 5-1-4.

HUITIEME COURSE

Amble Inv. $700.

1. Afton Harry ..... Y. Plourde
2. Breeze Hal ..... And. Boucher
3. Ruth Rosecroft ..... Art. Boucher
4. Guynan ..... H. Hoover
5. Direct One ..... A. Deguise
6. Hight Thunder ..... P. Hebert

Favoris: 1-2-4.

NEUVIEME COURSE

Amble-D-1 $350.

1. Miss Tornado Chief ..... R. Trahan
2. Suez Trouble ..... G. Trahan
3. Dan Volo Riggs Jr ..... G.E. Houle
4. Specific ..... G. Lachance
5. Tom Elkington ..... Art. Boucher
6. Highland Atom ..... P. Hebert
7. Darnie's Baker
8. Ann Direct ..... W. Plourde

Favoris: 6-2-1.

DIXIEME COURSE

Amble-D-4 $200.

1. Emilee Dear ..... J. Landry
2. Robert Havens ..... M. Rene
3. She Devil ..... J.-J. Martineau
4. Baker Direct ..... J. Quessy
5. Ruth Kirk ..... G. Trahan
6. Mighty Nibble ..... L. Desrosiers
7. Lohengrin ..... J. Gagne
8. Scotch Gold ..... J. Blouin

Favoris: 4-6-1

DIMANCHE

PREMIERE COURSE

Amble-D-3 $250.

1. Seth Parker ..... G. Barolet
2. Hazel Direct ..... R. Bellemare
3. Colonel Fleet ..... J. Fearneley
4. Principality ..... L. Desrosiers
5. Attorney's Ace ..... R. Trahan
6. Rosemahion ..... P. Hebert
7. Patchen Chief ..... A. Piche
8. Showman ..... J.-C. Martineau

Favoris: 1-2-4.

DEUXIEME COURSE

Amble-D-3 $250.

1. E.D.G. Grattan ..... P. Courteau
2. Bishop Worthy ..... J. Gagne
3. Doubloon ..... R. Bellemare
4. Ida Direct ..... M. Rene
5. K.M.S. ..... R. Desjardins
6. Lyfordeane Riggs ..... H. Hoover
7. Janie Hutch ..... J. Hauver
8. Lady Lucky ..... R. Rivard

Favoris: 5-1-3.

TROISIEME COURSE

Trot-D-4 $200.

1. Leo's Song ..... H. Hoover
2. Jersey Boy Jr ..... J. Hauver
3. Queen De Caxton ..... J.-F. Pratte
4. Scotch Reel ..... M. Rene
5. Lincoln Lee ..... Y. Pratte
6. Mars Star ..... G. Trahan
7. Thundermite ..... R. Savignac
8. Ol'Hickory ..... R. Bellemare

Aussi: Teddy Volo ..... R. Desjardins
Favoris: 4-2-1

QUATRIEME COURSE

Amble-D-2 $300.

1. Easter Volo ..... G. Lachance
2. Fred Elkington ..... A. Deguise
3. Nipper McKinney ..... J. Quessy
4. Mr. Baker ..... H. Hoover
5. Glenworths C ..... C. Boisvert
6. Eddie Gale ..... R. Savignac
7. Purdetta ..... And. Boucher
8. Whisk ..... C. Hebert

Favoris: 4-5-1

CINQUIEME COURSE

Trot-D-1 $350.

1. Great Hanover ..... W. Plourde
2. Sybert Hanover ..... J.-L. Gagnon
3. Orphan Morris ..... R. Savignac
4. Peter Ritz ..... G. Trahan
5. Volo Joe ..... J.-C. Martineau
6. Fox Glove ..... J. Kopas
7. Dusty McElwyn ..... And. Boucher
8. Eagle Way ..... J.-C. Martineau

Favoris: 5-3-2

SIXIEME COURSE

Amble-D-3 $300.

1. Hornet ..... And. Boucher
2. Scott Plaid ..... G. Labelle
3. Gettysburg ..... P. Hebert
4. Fast Delivery ..... F. Turenne
5. Freeport ..... J. Chabot
6. Lone Elm Anna ..... W. Plourde
7. Mr. Bowser ..... L. Desrosiers

Favoris: 2-3-1

SEPTIEME COURSE

Amble-D-1 $350.

1. Adlaiwin ..... J.-C. Martineau
2. Halie Scott ..... R. Savignac
3. Ana ..... F. Robitaille
4. Good Choice ..... R. Rivard
5. Diplomat Rotan ..... P. Hebert
6. Black Patty ..... M. Kirkness
7. Merry Bears Girl ..... G. Trahan
8. Morris Abbe ..... F. Turenne

Favoris: 7-6-5

HUITIEME COURSE

Amble-D $400.

1. Miss Minton ..... And. Boucher
2. McKinney Edward
3. Lee Meadows ..... R. Savignac
4. Sheridan Song ..... P. Hebert
5. William Byrd ..... C. Hebert
6. Floodtide ..... R. Rivard

Favoris: 6-3-4

NEUVIEME COURSE

Amble-D-2 $300.

1. Eddie Wingay ..... R. Lamy
2. Boorman's Cash ..... D. Sampson
3. Hal's Maid ..... J. Quessy
4. Trickerne ..... J. Chabot
5. Storm Bumpas ..... R. Bellemare
6. Maryland Lady ..... J.-L. Gagnon
7. Sir Skip ..... R. Savignac

Favoris: 3-2-6

DIXIEME COURSE

Amble-D-3 $300.

1. Honor's Wonder ..... J. Blouin
2. Oak Glen ..... M. Kirkness
3. Lotta Brewer ..... R. Rivard
4. Vivid ..... G. Trahan
5. Will Senator ..... R. Jodoin
6. Sadie Forbes ..... P. Hebert
7. Dern Hardy ..... And. Boucher

Favoris: 3-4-6

Les résultats au Richelieu

PREMIERE COURSE

Trot-C-3 $700.

(2) Tag Dares ..... $4.20—$2.60—$2.60
(4) Pateka Ed ..... $3.00—$3.30
(5) Van Raymond $4.50

Ont aussi couru: Miss Kilroy W., Worthy Tyson, Nibble's Prince, Owen Lee, Cinnamon Jack. Temps: 2.09.3.

DEUXIEME COURSE

Amble-C-3 $700.

(5) Amosson's Lucille ..... $12.90—$5.90—$4.20
(3) Lord Spencer ..... $7.20—$5.60
(1) Sea Lessie $3.90

Ont aussi couru: Tommy Lee H., Mr. T. A., Rambler Wick, Waxerown, Kinney Forbes. Temps: 2.08.1. Parimutuel: $23.70.

TROISIEME COURSE

Amble-C-3 $700.

(6) Harvard Pick ..... $5.40—$3.70—$3.20
(3) Charming Fingo ..... $5.90—$4.00
(4) Lady Guy Abbe $8.00

Ont aussi couru: Special Guest, Maid Mist, Dales Joy, D. J. Herbert, Clinton Taxa. Temps: 2.06.4.

QUATRIEME COURSE

Trot-C-3 $700.

(4) Symphony Boy ..... $16.10—$6.60—$3.40
(2) Success Perry ..... $4.90—$3.40
(5) Belwyn Song $3.00

Ont aussi couru: Heeza Belwin, Kim D. Grattan, Bob Lybrook, Comet Raider, Riddell Worth. Temps: 2.09.2. Quinella: $24.10.

CINQUIEME COURSE

Amble-C-1 $1,000.

(6) Major Henley S. ..... $14.40—$7.00—$4.60
(5) Casey Sullivan ..... $6.70—$4.40
(1) Country Lad $5.10

Ont aussi couru: Honest Pick, Sodmite, Mahlen Diem, McKinley Mahone. Temps: 2.06.1.

SIXIEME COURSE

Amble-B-2 $1,300.

(8) Indian Prince ..... $24.40—$8.50—$7.00
(4) Sampson's Girl ..... $5.50—$3.20
(2) Shorty Eden $2.90

Ont aussi couru: Hickory Major, Gunner Asworthy, Fast Traffic, Chief's Pride, Cimarron's Forbes. Temps: 2.05.2.

SEPTIEME COURSE

Trot-C-2 $800.

(4) Miss Charlotte D. ..... $12.50—$5.10—$4.50
(7) Nobleman ..... $8.10—$5.60
(2) Tim's Lad $10.70

Ont aussi couru: Maryland Grace, Guy Flare, Accomac, Nugget, Phyllis Brooke, Quinella: $53.60.

HUITIEME COURSE

Trot-B-2 $1,300.

(3) The Mighty Man ..... $9.30—$3.40—$3.20
(8) Archie Mon ..... $6.80—$3.90
(2) My Son Don $2.70

Ont aussi couru: Calumet Rosecroft, Nibble Away, John Upton, Vera Riddell, Guy Abbe Jim.

NEUVIEME COURSE

Amble Stake 2.14 $5,960.

(5) Flicka's Ensign $3.60—$2.70—$2.40
(3) Southern Charm ..... $3.20—$2.90
(7) Checkout $4.20

Ont aussi couru: Frisco Chief C., Meadow Maine, Vernon's Star, Margie Eden, Meadow Bower, Hi Acres Rudy, Prism. Temps: 2.04.4.

DIXIEME COURSE

Amble-C-2 $800.

(4) Tami Herbert ..... $9.80—$3.30—$2.50
(1) Versatile ..... $2.90—$2.30
(2) V. L. $3.30

Ont aussi couru: Sandra Jean, Bimbo Chief, Irish Way, Hokie, Galawin. Temps 2.07.3. Exacta: $20.60.

Les inscrits

PREMIERE COURSE

Trot-C-3 $700.

1. New Idea ..... R. Ponton
2. Gifted Lady ..... A. Thorne
3. Full Force ..... F. Parks
4. Mr. Creekside ..... D. Johnston
5. Rose C. Lee ..... T. Horton
6. The Marshall ..... R. Simser
7. Guy Brisk ..... P. Sauvé
8. Emerson ..... M. Williams

Aussi: Darn Sweet ..... W. Habkirk

DEUXIEME COURSE

Amble-C-3 $700.

1. Jive Session ..... N. Bardier
2. Dinah Knight ..... R. Caldwell
3. Friskey's Atom ..... R. White
4. Miss Beth Direct ..... R. Simser
5. Rosa Lee Abbe
6. Maretta ..... F. Parks
7. Kinney Forbes ..... L. Walker
8. Johnny Dollar ..... J.-G. Clermont

Aussi: Tenn Commander ..... M. Moore

TROISIEME COURSE

Amble-C-3 $800.

1. Johnny Johnston C ..... R. Johnston
2. Della Dale ..... P. Robillard
3. Busy Brother ..... Hervé Filion
4. Bald Stockings ..... V. Lutman
5. Task Brewer ..... R. Quessy
6. Aunt Molly ..... W. Habkirk
7. Lucky Schaf ..... H. Burrigh h
8. Robert Lee Jr. ..... Dr. J. Findley

Aussi: Hi Lo's Peppy ..... P. Sauvé
Irish Jubilee ..... J. Kopas

QUATRIEME COURSE

Trot-C-2 $800.

1. Dauntless Dares ..... S. Brisson
2. Private Duty ..... R. Laereix
3. Nugget ..... M. Turcotte
4. Lusty Tom
5. Grattan Baker ..... P. Caldwell
6. Old Scrooge ..... P. Radley
7. My Son's Beauty ..... D. Grise
8. Duchess I. ..... R. Ponton

Aussi: Sir Lites ..... R. Côté

CINQUIEME COURSE

Amble-B-1 $1,500.

1. Reno ..... K. Waples
2. Arawana Oro Spike ..... R. MacDonald
3. Linda's Gun ..... W. Hagkirk
4. Gear Shift ..... M. Dostie
5. Bay State Pat ..... Dun. MacTavish
6. Congress Hal ..... M. Turcotte
7. Kessler Hanover ..... Hervé Filion
8. Colona Hanover ..... M. Gingras

Aussi: Punch Herbert ..... V. Hughes

SIXIEME COURSE

Amble-C-2 $800.

1. Rondeau Chief ..... P. Sauvé
2. Gallant Grattan S. ..... V. Hughes
3. Miss Barbara P K B ..... Hervé Filion
4. Single C. ..... K. Waples
5. Taxloe ..... Dun. MacTavish
6. Dust Storm ..... M. Gingras
7. Helen Purdue ..... J. Gordon
8. Miss Alice Majesty ..... J. Letourneau

Aussi: Copper Norris ..... R. White

SEPTIEME COURSE

Trot-C-1 $1,000.

1. Meadow Flash ..... R. Simser
2. Sparky Song ..... J. Gordon
3. Uncle William ..... M. Gingras
4. Brandon Hanover ..... R. Larreq
5. He's A Trophy ..... P. Caldwell
6. Faye Ellen ..... F. Parks
7. Hugo Hanover ..... J. Panos
8. Shadydale Flame ..... C. Watters

HUITIEME COURSE

Amble-C-1 $1,000.

1. Pipedream ..... R. White
2. Joanna H. ..... Hervé Filion
3. Captain Creed ..... J. Kopas
4. Barnley Diplomat ..... K. Waples
5. Cathy G.
6. Victor Pick ..... L. Dionne
7. Wilson Frost ..... R. Grandmaison
8. Jerry Patchen ..... R. Caldwell

Aussi: Quick Spangler ..... J.-L. Gagnon
Pin Up Daughter ..... M. Gingras

NEUVIEME COURSE

Amble-A et B-1 $2,000.

1. Whiz Abbe ..... R. Côté
2. Carolwyn Grattan ..... K. Waples
3. Mighty Regent
4. Sharp Rhythm ..... P. Robillard
5. Robert Lee Frost ..... J. Larreq
6. So Long Prince ..... Hervé Filion
7. Dandy Byrd ..... L. Bourgoin
8. Scotchlite ..... M. Pussy

DIXIEME COURSE

Amble-C-3 $700.

1. Kathy Walnut ..... Hervé Filion
2. Scott Abbot ..... R. Turcotte
3. Ronnie C.
4. Earls Reaper ..... J. Larreq
5. Quite A Lad ..... R. Ponton
6. Roya Phonograph ..... R. Bardier
7. Mr. Reed ..... G. Dostie
8. Mabel North ..... H. Noel

Aussi: Ila ..... C. Moreau

SAN DIEGO, Ca. (PA) — Archie Moore a lancé hier ses gants dans l'arène politique. Il a annoncé qu'il sera candidat au poste de représentant du 79e district à l'Assemblée législative de la Californie, lors des élections du 8 novembre prochain.

Le club Aiglon champion de la ligue de tennis du Cap

Le club de tennis Aiglon, du capitaine Raymond Loranger, un des moins favoris pour terminer en tête de la ligue de tennis du Cap, au début de la cédule régulière, a mis fin à un terme de cinq ans de l'Alouette, en s'assurant des honneurs du circuit Jean-Claude Beaumier pour la saison 1960. Les représentants de Trois-Rivières ont gardé une moyenne de .637 en 17 rencontres, comparativement à .502 pour le Pierre-Boucher de Jeannot Allard, qui a pris la deuxième position. Sur 102 matches disputés, l'Aiglon en a gagné 65 pour ne subir que 37 défaites. Chez les moyennes individuelles, le vétéran Robert Héon, de l'Alouette, a facilement remporté la palme dans la section masculine ne perdant que deux matches sur les 28 qu'il a joués. Chez les femmes, le duo composé de Suzanne Beauchesne et Pierrette Laliberté du Du Moulin, s'est assuré des honneurs de leur classe en gardant une fiche de 25 victoires contre 5 défaites seulement.

La saison 1960 dans la ligue de tennis du Cap a été l'une des meilleures depuis sa fondation, il y a sept ans. Si l'on considère que quatre clubs font partie du circuit, on note que 96 joueurs ont participé à au moins un match. Sur ce, Du Moulin est l'équipe qui a employé le plus de joueurs, soit 29 dont 4 femmes. L'Alouette en a eu 25, dont 8 joueurs féminins, Pierre-Boucher 23, dont 5 joueurs féminins et finalement l'Aiglon avec 19, dont 5 femmes. C'est donc dire que dans l'ensemble, 26 joueurs féminins et 70 hommes ont figuré sur l'une ou l'autre des quatre clubs, cette saison.

Hommes

	J	C	P	Moy.
J.-C. Chartray, Aig.	12	21	6	.778
M. Tousin, Aig.	13	22	7	.759
P. Trottier, Al.	5	9	3	.750
Y. Chartray, P.-B.	6	9	3	.750
Y. Marchand, P.-B.	16	27	10	.720
P. Parenteau, Aig.	9	14	6	.700
J. Allard, P.-B.	15	22	10	.688
P. Marchand, P.-B.	15	21	15	.583
Y. Robitaille, Du M.	5	7	7	.583
D. Vaugeois, Aig.	12	13	10	.565
R. Loranger, Aig.	7	9	7	.563
R. Lafrance, Al.	10	12	12	.500

Femmes

	J	C	P	Moy.
S. Beauchesne, Du M.	13	25	5	.833
P. Laliberte, Du M.	13	25	5	.833
L. Duval, Aig.	12	19	5	.792
M. Germain, Aig.	16	24	8	.727
C. Hamel, Al.	11	19	6	.760
J. Dessaints, Du M.	12	19	8	.704
M. Fleury, Aig.	15	21	12	.636

POSITION DES EQUIPES

	R	MG	MP	Moy.
Aiglon	17	65	37	.637
Pierre-Boucher	17	52	50	.500
Alouette	17	51	51	.500
Du Moulin	17	42	60	.412

Boxe

Par la Presse Associée

Milan, Italie-Duilio Loi, 139 1-2, d'Italie, a défait aux points Carlos Ortiz, 137 1-2, de Porto-Rico, en 15 rounds. Pour le championnat mondial mi-moyen junior.

Greenville, Caroline du Sud - Ken Kelley, de New York, a défait par k.o. Joe Louis Adams, de Rock Hill, Caroline du Sud, en 8 rounds. Poids lourds.

Lutte amateur à St-Louis-de-France

Un autre intéressant programme de lutte amateur sera présente, ce soir, à St-Louis-de-France par le promoteur Jean-Claude Lefebvre.

Dans le combat final, une bataille par équipe 2 de 3 à finir, les frères Raski de Montréal feront face à Bob Zabrisca de Thetford Mines et Chief Burt Wallace de Odanak. Dans la semi-finale, La terreur noire de Montréal sera l'adversaire de Larry Dontigny du Cap pendant qu'à l'ouverture, Henri Frechette de St-Louis-de-France tentera de prendre la mesure de Yvon Papet de notre ville.

Fin de saison de la ligue comté Champlain

C'est ce soir, à 8 hres, qu'aura lieu, à la salle paroissiale St-Maurice, la soirée en vue de la clôture des activités de la ligue de balle-molle du comté de Champlain du président Gérard Boisvert.

Cette soirée sera rehaussée par la présence des députés des comtés environnants, des maires et autres personnages de marque.

En plus, l'invité spécial sera Claude Provost, du club Canadien.

Cette soirée sera marquée du couronnement de la reine de la ligue, Mlle Françoise Gagnon, de St-Prosper.

Après la distribution des trophées, il y aura un buffet froid.

Fin de semaine active dans le baseball à Louiseville

LOUISEVILLE — Notre ville sera témoin de présentations sportives du plus haut ton, dimanche et lundi, Fête du Travail. En effet, dimanche est la journée décisive, tant pour les "Maskis" de l'instructeur Gaétan Morin que pour les joueurs d'Emile Mineau, car cette joute décidera, au stade local, du choix du club qui pourra rencontrer le club Saint-Paulin dans la grande finale de la ligue Intermédiaire du président Camille Le Bon.

Germain Milette, l'as gaucher des "Loups" sera là pour tenter de mater les rudes cogneurs de Morin & Cie, alors que de son côté, Yvon Masson, l'artiste des retraits au bâton, sera appelé au monticule pour freiner, si possible, les élans offensifs du Louiseville. Une belle joute en perspective à deux heures, au magnifique stade municipal de Louiseville.

"Anciens" vs "Actuels"

Lundi après-midi, au stade, une rencontre qui a fait couler beaucoup de salive et peut-être des gestes plus significatifs aura lieu entre les Anciens de l'équipe locale de 1950 et les Loups de la ligue Intermédiaire de la Mauricie.

On s'attend à une foule de plusieurs centaines de sportifs qui envahiront littéralement notre superbe stade pour assister au "clou" de la saison en ce qui concerne le domaine du baseball. De nombreux amateurs de la région et de l'extérieur se sont promis de ne pas manquer ce véritable régal sportif.

Des anciens, comme les Réal et Ernest Garceau, Tony Delatri, Maurice Paul, Henri-Paul Desjardins, Dieudonné Duhaime, Charles Bellemare, Gilles Dulude, Bob Vincent, Roger Diamond, Fernand "Lefty" Brousseau, Bruno Gendron, Paul-Yvon Durand, René Jourdain, Guy et Régent Rabouin, Roger Trudel et Angelbert Masson et autres mesureront leurs forces contre la jeune agglomération de l'instructeur Emile Mineau et ses étoiles: Nelson Mineau, Jean-Paul Plante, Germain Milette, le toujours dangereux René-Paul Ringuette, Raymond Lesage, Gérard Hubert, Marcel St-Pierre, Gérard Garceau, Daniel Plante, Yvon Vallières, du produit local, qui, avec Emile Mineau en tête tenteront "d'humilier" les "Anciens".

Partie d'étoiles Little League

Et pour compléter, une partie toute étoile sera disputée, lundi soir, entre les Dodgers du gérant Denis Benoit et de son adjoint Jean-Paul Plante qui ont terminé la saison régulière en première position et un choix d'étoiles dans les trois autres clubs du circuit, soit les Cards, Indiens et Pirates.

Les Indiens et les Cards verront chacun quatre de leurs équipiers et les Pirates cinq sur cet alignement de jeunes étoiles.

Le personnel de lanceurs des étoiles sera des plus dangereux avec les Ralph Hayworth, des Indiens, Germain Lesage des Pirates et Michel Pombert, des Cards.

Comme receveurs, on remarque les noms de Guy Trudeau, des Indiens et Rejean Garand, des Pirates. Quant à la balance de l'équipe "All Stars", on trouve les Jean-Yves Giasson, au sac initial, assisté de Louis Deschesnes, l'un Pirate et l'autre Cards, Raymond Brousseau sera posté au deuxième, Christian Deveault, des Cards, à l'arrêt-court. Quant au champ extérieur, il se composera de Jacque Morin, des Indiens, Gérald Lessard, des Cards, le champion frappeur du circuit et Michel Charette, l'élégant champ centre des Pirates et dangereux cogneur.

De plus, et ce qui est réellement intéressant, cette joute ne requiert aucun prix d'admission.

Comme on peut le constater, les amateurs de baseball seront servis à souhait en fin de semaine à Louiseville.

Les Braves en quête d'une 3ème victoire à Montréal

Les glorieux Braves de Trois-Rivières de l'instructeur Louis Arseneault tenteront de remporter leur troisième victoire consécutive pour consolider leur emprise sur la première position de la Conférence Provinciale de Football alors qu'ils rendront visite aux dynamiques Ailes Bleues de Montréal, demain après-midi.

Les Trifluviens sont très confiants à l'occasion de cette joute et Arseneault ne s'en fait pas outre mesure sur la réputation de ses rivaux qui sont considérés comme le club à vaincre dans le circuit de Roger Meloche. Les Braves seront au grand complet à l'occasion de cette importante rencontre et Wilfrid Biron qui a été blessé, dimanche dernier, sera de retour au jeu. Frankie Gauthier occupera la position de quart-arrière et l'instructeur Wilson des Ailes Bleues est d'avis, selon un journal de Montréal, qu'il a trouvé une stratégie pour anéantir les brillantes passes de Gauthier. Il a assisté en spectateur à la joute qui opposait les Braves aux Hurricanes de Laval-Ouest, la semaine dernière, et que Trois-Rivières est un club facile à vaincre.

Le club Indien est victorieux

LOUISEVILLE — Les Indiens de la "Little League" qui avaient connu une saison plutôt désastreuse se sont emparés de la coupe des éliminatoires alors qu'ils ont défait les Dodgers par trois joutes à une.

Jeudi soir, les Dodgers ayant à faire face à l'élimination après avoir encaissé deux revers consécutifs, gagnaient la première partie au compte de 7 à 1. Mais ils durent plier l'échine dans la seconde, au pointage de 11 à 4, le lanceur gagnant étant André Julien et le perdant, Jean-Maurice Pombert.



(Photo Le Nouvelliste)

LE CLUB de la taverne St-Maurice de notre ville recevra la visite du club O'Keefe de Shawinigan dimanche après-midi, à 2 hres, au parc des Loisirs de Ste-Marguerite à l'occasion du grand gala des majorettes. La photo ci-dessus fait voir, l'équipe de Trois-Rivières. On remarque parmi le groupe Claude Fortin, gérant, l'instructeur Lucien Provencher, Durand, les frères Morin, et Raymond Lemire.

Claude Dufour avec les As de Québec

QUEBEC (PC) — Les As de Québec de la Ligue américaine de hockey ont annoncé hier soir qu'ils avaient acquis le gardien de buts Claude 'Baba' Dufour des Bears de Hershey dans un échange contre le gardien de buts Al Millar et le joueur avant Myron Stankiewicz.

Dufour, âgé de 24 ans et originaire de Trois-Rivières, remplacera Millar, vétéran de plusieurs saisons avec les As.



Améliorées!

Un bon tonique pour les hommes, qui a fait ses preuves et est bien établi, maintenant plus efficace encore. Empaquetè dans un contenant nouveau, il se vend à prix raisonnable. Ce sont les nouvelles PILULES MORO. Quand un homme se sent fatigué, nerveux, manque d'appétit, il peut s'aider beaucoup en prenant les

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués" 1-SEM

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

Hourdelysé HOTEL ST-MAURICE TROIS-RIVIERES ENRG QUE.



Les fameux

ARVACKS

• Vivianno Reno & Roy

ACTES DE NOUVEAUTES

• Ludovic Huot

CHANTEUR, M. C.

Spectacle dimanche soir à 8 h. 30

Liqueurs douces servies seulement

Hourdelysé HOTEL ST MAURICE TROIS RIVIERES ENRG QUE

William Skinner directeur musical

Spectacles 9h:30 - 11h:30

COURSES

SAMEDI SOIR à 8 HRES

DIMANCHE SOIR

A 8 heures



• Pari mutuel
• Tableau lumineux
• Barrière automatique

Adm.: $1.00. Organisateur: Chs. H. Côté

Les enfants au-dessous de 16 ans, accompagnés ou non ne sont pas admis.

GARAGE C. CHAMARD

330 St-Georges FR. 6-7447 Trois-Rivières

AUTOMOBILISTES!

UN MOTEUR NOUVEAU EPARGNE $1,000. ET PLUS

MOTEURS COMPLETEMENT REMANUFACTURES

Avec Pleine Garantie Ecrite EXPERTS MECANICIENS

Changez votre moteur pour aussi peu que $3.45 par semaine

Conditions de paiement selon votre budget

Quelques exemples:

DODGE '46-54, 6 cyl.	$243.04
DODGE '55-58, 6 cyl.	$259.84
FORD '49-54, 8 cyl.	$254.24
MONARCH '49-53, 8 cyl.	$254.24
PONTIAC '55-58, 6 cyl.	$246.40
CHEV. '46-52, 6 cyl.	$243.04
CHEV. '53-58, 6 cyl.	$250.88

GARANTIE 4 MOIS ou 5,000 MILLES TUNE UP GRATUIT avec installation

Pour appointement, le soir : FR 5-3744

ETUDIANTS...

ETUDIANTES...

LA MACHINE A ECRIRE

PORTATIVE Remington

EST INDISPENSABLE



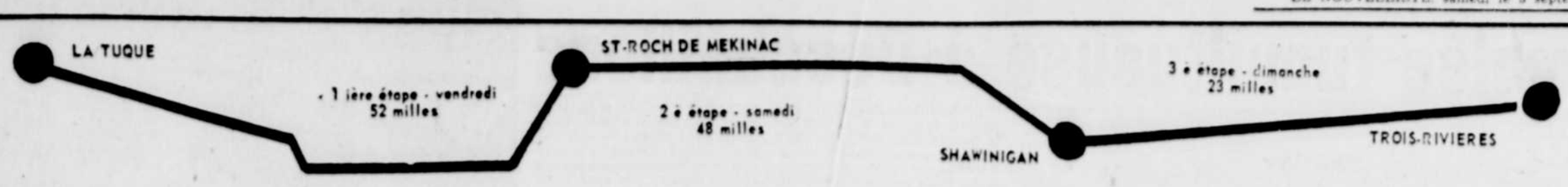
La machine à écrire portative Remington est compacte et légère. Ses caractères sont modernes. Cette merveilleuse petite machine à écrire compose les lignes parfaitement égales. Sa touche est extrêmement facile. Voyez-la sans tarder chez

Gérald Martineau

Rénaldo Girard, gérant

LA MAISON DU SERVICE

1547, Notre-Dame, Trois-Rivières, FR. 5-1433



Bon succès et bienvenue

A TROIS-RIVIERES

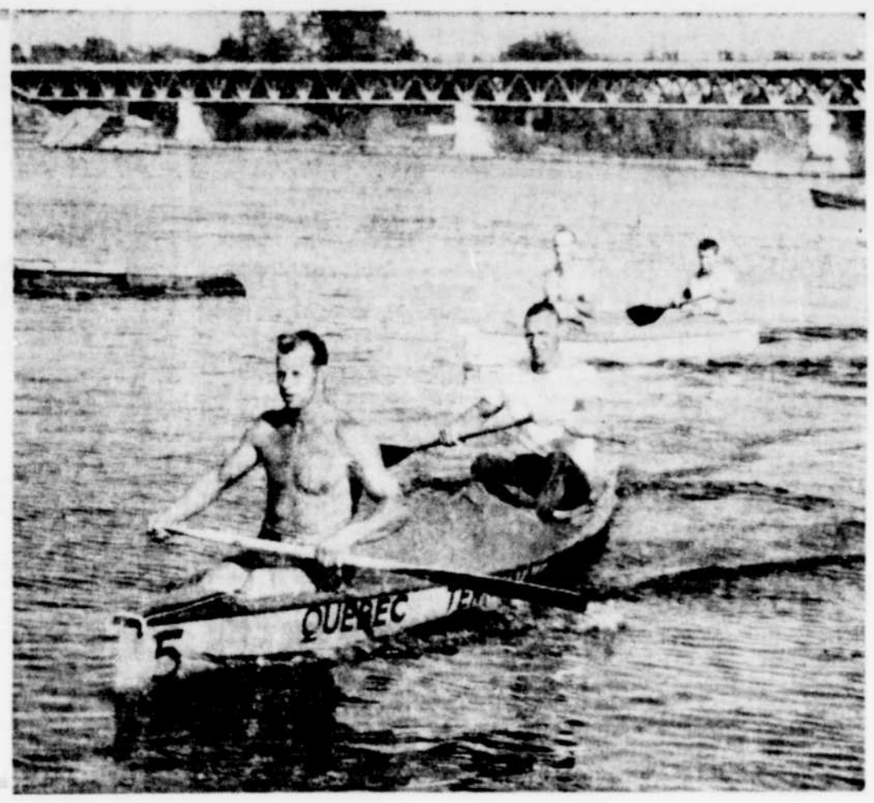
AUX PARTICIPANTS

DE LA VINGT-SEPTIÈME

CLASSIQUE INTERNATIONALE DE CANOTS







"CLASSIQUE" *est un mot qui évoque quelque chose de conforme à la tradition . . . quelque chose d'établi sur des bases quasi-immuables et accepté par des générations . . . Peut-être est-ce pour ces raisons que l'on a donné à ces COURSES qui gardent longtemps les mêmes figures et le même parcours, le nom de CLASSIQUE INTERNATIONALE. Depuis la première course, les concurrents sont soumis aux mêmes difficultés, aux mêmes efforts et la victoire des uns est toujours le but ultime de cet événement qui nous passionne.*

ALLONS APPLAUDIR, LUNDI, LE 5 SEPTEMBRE,

CES "RADISSON" 20e SIECLE, QUI PRATIQUENT LE SPORT LE PLUS ANCIEN AU CANADA.

La Corporation de la Cité des Trois-Rivières

Assemblée tumultueuse à Deschaillons

DESCHAILLONS (De notre envoyé, R.S.) — Il y avait de la poudre dans l'air, hier, lors de l'assemblée régulière de la Commission scolaire de cet endroit. Cette rencontre avait été précédée d'une publicité locale qui avait eu pour résultat de réunir une foule débordante qui a opposé un barrage de questions et commentaires au président actuel, M. Lucien Côté et aussi à l'inspecteur d'écoles, M. Letarte de Lotbinière, qui avait été convoqué par les autorités scolaires comme représentant du Département de l'Instruction publique.

Un fait à noter, c'est que la plupart du temps, ce sont les femmes qui se sont montrées le plus agressives et aussi le plus hostiles aux propositions et résolutions présentées à la table du conseil scolaire.

Deschaillons affronte présentement ce que nombre de Commissions scolaires ont déjà connu: l'annexion et la centralisation des écoles. Quelques difficultés locales et aussi l'atmosphère présente compliquent un peu ces deux choses. Au cours de la rencontre d'hier soir, le problème principal qui a retenu l'attention de l'assistance a été celui du transport des écoliers.

L'inspecteur a poliment répondu aux questions souvent belliqueuses de l'assistance et a à maintes reprises offert de se retirer devant les remarques impertinentes de quelques citoyens. La Commission scolaire propose un mode de transport par autobus à la population jusqu'à ce que l'école centrale soit bâtie. Et dans le contexte actuel, les autorités scolaires se disent obligées de répartir les classes dans différentes écoles propriétés des anciennes Commissions aujourd'hui réunies. Les parents, mères en tête, protestent contre cette manière qui obligerait les enfants "à passer leur temps dans les autobus et à se trimbaler d'un bout à l'autre de la paroisse." La foule d'hier soir représentait à la Commission qu'elle préférerait revenir à l'ancien système d'enseignement jusqu'à ce que soit bâtie cette école dont on parle tant et dont le contrat n'est pas encore adjugé. Une requête de 224 citoyens a été signée dernièrement pour demander à la Commission scolaire de renoncer à ces projets de construire sur un terrain appartenant aux religieuses de la Charité et offert en partie au prix de $4,500.

Or, hier soir, les commissaires proposaient avec la dissidence du commissaire Marcel Mailhot, dont l'attitude fut applaudie, de devenir acquéreur du terrain offert maintenant gratuitement par les religieuses moyennant l'annulation des contrats passés reliant les deux partis et aussi l'acceptation par la Commission scolaire de 15 élèves pensionnaires gratuitement aux écoles de la corporation scolaire.

A un moment donné, un citoyen dit même que la Commission scolaire n'avait plus la confiance d'environ 80% des citoyens et qu'elle devrait démissionner en bloc. Sur ce, le président retorqua que tel ne serait pas le cas.

Et enfin, la séance fut ajournée au 7 septembre prochain et dès ce matin, les citoyens doivent recevoir par la poste un feuillet qui expliquerait l'attitude de la Commission scolaire dans cette affaire.

Des femmes dans la salle proposaient, en guise de protestation, de ne pas envoyer leurs enfants à la classe tant que la Commission ne reviendra pas à l'ancien système. Mais les commissaires, avec une dissidence, semblent bien déterminés à appliquer leur projet, advienne que pourra.

Les autres commissaires sont MM. T. Chrétien, A. Marcotte, A. Hagel et le secrétaire est Me Olivier Parent, notaire.

Le problème semble se résumer à ce qu'une femme exprimait hier soir: "On veut faire la centralisation et on n'a rien pour centraliser"...



(Photo Le Nouvelliste)

ME CLAUDE BISSON, de Trois-Rivières, sera candidat à la présidence provinciale du Jeune Commerce, lors du prochain congrès à Chicoutimi. Me Bisson, qui est déjà vice-président provincial, a rencontré jeudi soir son comité d'organisation. Assis, M. Jacques Martin, ex-président local, Louis-Georges Pérusse, président local, Me Claude Bisson, M. Guy Tousignant, 1er vice-président. Debout, également de gauche à droite, M. Jean-Paul Lamy, conseiller technique, le constable Fernand Héroux, président du comité de sécurité, M. Jean Chartrand, 2e vice-président, M. Roger Ménard, publiciste, M. Bernard Poliquin, directeur.



(Photo Le Nouvelliste)

LE COMITE régional des Cadets de l'Air de la vallée du St-Maurice a procédé jeudi soir à la remise des trophées, lors d'une cérémonie qui a eu lieu à l'édifice du Radar. De gauche à droite, M. Fernand Ouellette, membre du comité civil de l'escadrille 646 de La Tuque, M. Vincent Spain, membre du comité régional pour La Tuque, M. André-O. Dumas, officier commandant du Radar, présentant le trophée Dumas pour efficacité à l'escadrille de La Tuque, M. Aimé Montcalm, président du comité régional, M. Gilles Johnson, officier commandant de l'escadrille 226 des Cadets de l'Air de Trois-Rivières, M. H.-J. Monahan, président du comité civil de l'escadrille 646 de La Tuque. Le trophée Montcalm a été présenté à l'escadrille de Trois-Rivières, pour manoeuvres, au cours de la même cérémonie.



(Photo Le Nouvelliste)

LA REINE de La Tuque, Mlle Ghislaine Verreault, a été reçue officiellement hier soir par la ville. On reconnait sur cette photo, dans le groupe, S. H. le maire J.-Onésime Dallaire, de La Tuque, le député fédéral de St-Maurice-Laflèche, J.-A. Richard, M. Jean-J. Crête, le roi de la Mauricie, Mlle Verreault, M. Paul Aboud, Me Romulus Ducharme, député de Laviolette à l'Assemblée législative, etc. etc.



(Photo Le Nouvelliste)

M. HENRI-PAUL CHEVALIER, de Shawinigan, président de la classique de canots, cause amicalement avec la reine de la classique, Mlle Ghislaine Verreault, à droite et la princesse, Mlle Elisabeth Renald à gauche.

Le meurtre à la prison de Sorel

Normand Théroux est tenu criminellement responsable

Sorel — Le jury a tenu Normand Théroux criminellement responsable de la mort de Maurice Fraser, lors de l'enquête du coroner tenue, jeudi soir dernier, à la morgue Brunet, de Sorel, sous la présidence du Dr Bernard Savignac.

On se souvient que dans notre édition de mardi dernier, on a relaté les circonstances de la mort de Fraser qui aurait été assailli à coups de pierre par un autre prisonnier dans la cour de la prison de Sorel. Fraser est décédé plus tard à l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel.

A l'enquête du coroner, le premier témoin fut le Dr Rosario Fontaine, médecin légiste. Deux détenus, qui ont eu connaissance de l'assaut ont également témoigné, ainsi que M. Cournoyer, gardien de la prison, et le Dr Louis-A. Couillard, qui a reçu le patient à l'hôpital et qui a constaté la mort du détenu Fraser.

Me Paul A. Péloquin agissait pour la Couronne et Me Paul-Emile Ally pour Théroux. Le jury se composait de MM. Aristide Gauthier, Raoul Guay, Raymond Cardin, Rosaire Brousseau et Fernand Perreault.

Travaux de l'ordre de $40,000 au Cap Curling Club

C'est mardi après-midi à 2 hres au Cap Curling Club qu'aura lieu la levée de la première pelletée de terre à l'occasion de l'inauguration officielle des travaux d'agrandissement.

On se rappelle que les dirigeants du Cap Curling Club ont décidé le printemps dernier d'ajouter une nouvelle annexe de '45 X 95' à la bâtisse existante.

Cette cérémonie symbolique aura lieu en présence de plusieurs invités d'honneur. C'est le président actuel, M. Wilfrid Boisvert qui présidera la levée de la première pelletée de terre. Il sera accompagné de tous les directeurs du Cap Curling Club.

Ces travaux de l'ordre de quelque $40,000 seront effectués par M. Omer Boivin. Le travail devrait être complété d'ici sept semaines soit vers le 1er décembre.

Les Majorettes à Berthier et Québec

Le corps des Cadets et Majorettes de Trois-Rivières donnera une démonstration de son savoir-faire dimanche après-midi et dimanche soir sur le site de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Berthier.

Lundi avant-midi, les Majorettes seront à Québec où elles participeront à un défilé de la Fête du Travail. Dans l'après-midi, elles donneront une démonstration à l'Exposition provinciale de Québec et se rendront au cours de la soirée au Patro-Laval.

Le lieutenant de section P.-Elzéar St-Arnault

Nouveau commandant à l'escadrille de Radar

Le Commandement de la Défense Aérienne du Canada annonce la nomination du lieutenant de section Paul-Elzéar (Elzie) St-Arnault, C.D., au poste de commandant de l'escadrille 2453 de Radar. Il succède au chef d'escadrille André-O. Dumas, C.D., qui complétera son terme d'office la semaine prochaine.

Les quartiers généraux de l'Aviation Royale à Ottawa ont fait parvenir cette nouvelle dernièrement. La nomination prendra force le 11 septembre mais la transmission du commandement s'effectuera au cours d'une cérémonie militaire qui aura lieu le 15 septembre dans la soirée.

L'escadrille de Radar en est à son quatrième commandant depuis son établissement dans notre cité. Fondée en 1952, l'escadrille 2453 des Trois-Rivières eut comme premier commandant, son fondateur, le chef d'escadrille Dumas. En 1956, le chef d'escadrille Georges Lavigne fut désigné comme deuxième commandant, mais démissionna l'année suivante. On fit de nouveau appel au chef d'escadrille Dumas qui accepta un deuxième mandat comme officier-commandant à une même escadrille, chose assez rare dans les annales de l'aviation.

Cette année, les Forces Aériennes Royales du Canada voulant reconnaître les mérites du lieutenant de section St-Arnault, désignent ce dernier comme remplaçant du commandant Dumas à la fin de sa période réglementaire de trois ans. Le chef d'escadrille Dumas ne quitte pas définitivement l'aviation mais est permuté à la reserve supplémentaire.

Le commandant n'est pas un inconnu dans notre milieu. Né aux Trois-Rivières le 19 juin 1919, il a fait ses études au Séminaire St-Joseph et à l'Académie de la Salle d'où il gradua en 1938. Les Trifluviens estiment hautement le lieutenant de section Elzéar St-Arnault à cause de sa participation active à divers domaines de notre vie sociale.

Il est un vétéran de la seconde guerre mondiale à laquelle il a participé de 1939 à 1945. Précédemment, il avait fait du service militaire de réserve en 1938 et après les hostilités, de nouveau, de 1945 à 1952 avec le Régiment des Trois-Rivières. Puis il fut l'un des officiers fondateurs de l'escadrille 2453 de Radar, en 1952.

Le lieutenant de section St-Arnault a donc à son crédit plus de 20 années de service militaire. Le Gouvernement canadien a reconnu ses états de service dans les forces active et de réserve en lui décernant la Décoration Canadienne (C.D.) en décembre 1958.

Le nouveau Commandant est un fervent du sport, mais ses goûts vont en particulier à notre sport national, le hockey, et au baseball. Il est présentement le président de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de la Banlieue. Marié à Yolande Charette, il est le père de quatre enfants.

Le lieutenant St-Arnault demeure à la Banlieue, mais est un prospère commerçant des Trois-Rivières.

L'honneur qui lui échoit de la part des quartiers généraux de l'Aviation à Ottawa rejaillit sur tous ses concitoyens car il est un authentique Trifluvien.



Le commandant St-Arnault

Pèlerinage au cimetière

BERTHIERVILLE (spécial) C'est dimanche, le 4 septembre, qu'aura lieu le pèlerinage annuel au cimetière paroissial. Les fidèles se rendront nombreux prier pour leurs parents et amis disparus.

La procession, précédée de la croix, quittera l'église paroissiale vers les deux heures de l'après-midi pour se rendre au cimetière.

Mgr L.-P. Lamarche prend sa retraite

Saint - Barthélemy — Mgr Louis-Philippe Lamarche, P.D., curé de notre paroisse depuis près de dix-sept ans, prendra sa retraite sous peu. C'est Mgr le curé lui-même qui a fait part de cette nouvelle à ses fidèles lors d'un récent prône. A cette occasion, nous lui adressons nos voeux et nos remerciements.

Congrès provincial du Ralliement des Créditistes à Québec

Le Ralliement des Créditistes de la Province de Québec tiendra son congrès provincial annuel à Québec les 3 et 4 septembre prochain, à la salle de l'Hôtel St-Louis.

Le thème du congrès sera: Des conventions dans tous les comtés pour le choix des candidats à la prochaine élection fédérale. Ceci fait suite à une résolution du dernier congrès national, en vue de la présentation de candidats dans tous les comtés du pays.

De plus, il y aura élection aux postes de président et vice-présidents du bureau de direction. M. Réal Caouette, président du Ralliement au cours de la dernière année vient d'être nommé vice-président national, lors du dernier congrès tenu à Ottawa.



(Photo Le Nouvelliste)

UNE REUNION PREPARATOIRE à l'année scolaire eu lieu mercredi pour les professeurs de l'Ecole normale Maurice-L. Duplessis. M. Robert Champagne a été élu président des professeurs, M. Aquil Ouellette, vice-président et M. Denis Vaugeois, secrétaire. La réunion s'est terminée par un souper mixte au restaurant Penn-Mass du Cap-de-la-Madeleine. Sur cette photo, on reconnait, MM. Aquil Ouellette, André Marchand, Maurice Borduas, Robert Champagne, Denis Vaugeois, Emilien Girard, Paul Duchesne, Henri-Paul Mc Gee, Jean-Claude Thibeault, André Lacombe, Georges-Antoine Gauvin, Gilles Dufresne, les abbés Louis Massicotte principal, Marcel Girard, aumônier, Gérard St-Pierre, Lévis Martin et M. Raynald Lacerte, directeur. N'apparaissent pas sur la photo, MM. Robert Lemieux, Georges Lemire et l'abbé Claude Thompson.



(Photo Le Nouvelliste, par Studio Côté)

LOUISEVILLE avait le plaisir d'accueillir, vendredi, les Scouts de Preston qui ont donné une brillante démonstration à l'intention des gens de chez nous. Le réputé corps onlarien apparait ci-dessus.



aux assurés
qui n'ont pas
de réclamation
durant le terme
de leur police

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE
DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC
SIEGE SOCIAL: 2 ave CHAUVEAU, Québec, P.Q. LA. 5-4751

Trois-Rivières :
M. Yvan Beauchamp,
B. P.-1013,
Tél :
FR. 4-9042

Nicolet :
M. Hector Verville,
Tél.: 102



YEUX ROUGES

OPTREX soulagera rapidement le malaise des yeux rougis, endoloris, fatigués par la télévision, le vent, le soleil ou la fumée. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Aussi COMPRESSES OPTREX POUR LES YEUX

Chez votre pharmacien

OPTREX
"le bien-être des yeux"

OP 20

COURS PAR CORRESPONDANCE

Scientifique ou commercial, 8e à 12e année inclusivement. Attention spéciale aux adultes. Conversation anglaise (cours et disques). Cours complet ou matières séparées) Mêmes avantages que pour nos cours réguliers. Cours spécial de 6e et 7e année pour adultes.



COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE
306 est, rue Sherbrooke, Montréal 18
Notre maison met l'instruction à la portée de tous
Votre prospectus, s'il vous plait, sans obligation de ma part.

M., Mme, Mlle .....
Adresse .....
Ville ..... Province ..... Tél. .....
SCIENTIFIQUE ☐ COMMERCIAL ☐ SPECIAL POUR ADULTE ☐
ANGLAIS ☐ AUTRES COURS ..... ☐ L.T.61

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Aucune cancellation ne sera acceptée après 5 heures p. m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11.30 heures a. m.

Cartes d'affaires

ALCIDE CARON

VOUS désirez vendre, acheter une propriété ou un commerce, consultez votre confidence Alcide Caron, courtier en immeubles. 128, Radisson. — Bur. FR 5-5811 — Rés. FR 4-3774.
2 T 249-278

COURTIER IMMEUBLE

POUR ACHATS, ventes de propriété commerces, terrains, consultez FRANK SPENARD INC. DEMANDER PAUL-H. HEBERT, BUR.: FR 5-4758 — RES.: FR 4-2331.
2 T 211-310

Monuments

GRANIT ET GARANTIS. Achetez du manufacturier. Aucun agent solliciteur.

Roland Lavoie

ENR.
Fusey — Cap — FR 4-3191
2 T 180-279

Comptable

TEMPS PARTIEL — prix raisonnable— système de comptabilité — tenue de livres — salaire, état financier — rapports d'impôts. — Daniel Papillon, FR 5-5811.
2 T 257-266

Propriétés à vendre

VOTRE CHANCE

COMMERCE Boucher-Epicier-Licenciée avec propriété de trois loyers. Située au cœur ouvrier populeux. Très bon genre d'affaires et bonne clientèle. Raison de santé, doit vendre d'ici 15 jours. — Pour informations confidentielles. — Rod W. Tapps, FR 4-2348.
4 T 242-271

HENRI CAP — Temps limité — nouveaux prix, directement du constructeur — 3 duplex très luxueux, 6 pièces chacun, bas libre à l'acheteur de chaque. grand terrain, centre du village. 296-298 Boulevard Ste-Madeleine, près des Erables, $6.000 comptant, balance à termes.—FR 5-1647 - FR 5-3148.
4 T 248-250

Quartier résidentiel

AU BUNGALOW 5½ pièces à vendre — Appelez, après six heures: FR 4-3776.
4 T 249-258

ROMANVILLE, à vendre cause transfert : bungalow, trois grandes chambres à coucher, grand salon, salle à manger, cuisine moderne — garage attenant, grand terrain passagé. Endroit tranquille. Conditions à discuter. — S'adresser 3905, Papineau, FR 5-7158.
4 T 249-258

RUE DES FORGES

PROPRIETE COMMERCIALE
SUR TERRAIN 48 x 140
PLACE CENTRALE
POUR RENSEIGNEMENTS
ECRIRE CASIER POSTAL 1284
TROIS-RIVIERES
4 T 255-258

DANS PAROISSE St-Philippe, près centre commercial: propriété très récente brique-brique, deux logements plus sous-sol converti en bureau et salle de jeux. Quatre garages et entrepôt. Excellentes conditions — Cause départ.— S'adresser case postale 822, Trois-Rivières.
4 T 250-259

RUE CARTIER: maison deux logements, un quatre et un huit pièces (3 chambres), grand salon, grande cuisine, deux salles de bain, sur grand terrain, arbres fruitiers, pelouse, deux garages. — FR 5-6811.
4 T 251-260

MAISON NEUVE, brique, pierre, 2 logements 5 pièces chacun. Revenu annuel: $1,620. Prendrais échange pour bungalow près d'une église. — A vendre terrain, rue Lorette, FR 6-3372.
4 T 253-262

RUE ST-FRS-XAVIER

LES STE-GENEVIEVE : cottage dix pièces, cinq chambres à coucher, salon, à dîner, cuisine, boudoir avec lavabo, chambre de lavage, deux garages chauffés, système chauffage eau chaude "Timken". Conditions faciles. Alcide Caron, courtier en immeubles, 128, Radisson. Bur. FR 5-5811, rés. FR 4-3774. — Yves Brassard, agent.
4 T 257-260

DEUX MAISONS à vendre pour règlement de succession. 1 au centre des affaires, autre dans paroisse St-François-d'Assise. Pour informations, FR 5-4632.
4 T 254-257

MAISON 5 PIECES, (trois chambres), salon 12 x 19, cuisine moderne, galerie, entrée 220, cave cimentée. Installée, terrain 80 x 1500. — Rues des Vétérans, Cap, FR 6-2193.
4 T 254-263

A 135 Vivier

STE-MADELEINE, maison 4 pièces, 2 logements à vendre. S'adresser 227 Philippe Cap.
4 T 255-258

A VENDRE immédiatement, cause départ : propriété deux logements, brique-pierre-brique, construction récente. Rue St-Georges près boulevard Ste-Madeleine, Cap. — Appelez Maurice Faucher, FR 4-9961.
4 T 254-263

MAISON, ROCHELEAU, Cap-Madeleine : brique pierre et brique de cinq pièces à vendre à prix modique. — Appeler Blanchette, tél. 624-8-5.
4 T 254-263

Près Aéroport, Cap

MAISON CINQ pièces plus passage et salle de bain. — S'adresser 481, Hervé, Cap-Madeleine.
4 T 255-258

MAISON STE-MARGUERITE sur coin de rue, propriété pierre-brique, 2 grands logements presque neufs, cave cimentée, comptant: $4,000. Balance facile. — Appelez: Maurice Faucher, FR 4-9961.
4 T 255-264

DUPLEX

DEUX ST-REAL : deux logements de six pièces, maison en bonne condition, extérieur brique . Prix: $8,000. — $3,700 comptant. Balance facile. — Alcide Caron, courtier en immeubles, 128 Radisson. Bur. FR 5-5811, rés. FR 4-3774. — Yves Brassard, agent.
4 T 257-260

MAISON HEBERT et Beauchemin, Cap-Madeleine: bungalow, cinq pièces, plus cuisinette et salle de bain. — S'adresser 39, Hébert, Cap.
4 T 256-258

MAISON NEUVE, pierre et brique, 2 logements 5 pièces, système chauffage automatique, entrée 220, autobus à la porte. Prix: $17,000, FR 4-2629.
4 T 257-260

GARAGE A VENDRE, planchers bois franc, système de chauffage, lessiveuse automatique. Quartier résidentiel. — S'adresser paroisse Ste-Madeleine. — Informations: 233, Rocheleau, FR 4-2987.
4 T 257-260

A VENDRE

MAISON DUPLEX semi-détachée, cinq pièces, prêts SCHL. Peu de comptant. Arrangements faciles. — S'adresser 849, rue Guilbert, Cap-Madeleine, FR 4-3787.
4 T 257-260

DUPLEX ST-PAUL — près rue St-Maurice : propriété quatre logements. Revenu annuel: $2,460. Prix: $25,000. Balance facile. — Pour informations appelez: FR 6-8352.
4 T 257-266

STE-MADELEINE, trois minutes de la ville : cottage récent, (cinq chambres), chauffage huile automatique, cimentée, terrain 150 x 200. Prix: $13,500. — Jean-Paul Faucher, FR 5-5811, rés. FR 4-9961.
4 T 257-262

COIN DE RUE

DANS PAROISSE St-Jean de Brébeuf, bungalow moderne de 5 pièces, extérieur en pierre, système de chauffage. Terrassement complet et clôturé, bien situé, près des autobus, école, église. Prix de $12,800. Conditions faciles. Pour plus d'informations pour visiter, téléphonez à J.-P. Desaulniers, FR 5-6421.
x 4 T 258

DANS ST-FRANÇOIS-D'ASSISE, rue Stéphane : maison deux logements de 5 pièces dont trois chambres à coucher, système chauffage, entrée 220, plomberie tout en neuf, réservoir eau chaude, garage neuf attenant. Prix: $13,500 dont $3,000 comptant. — S'adresser 1746, St-François-Xavier.
4 T 258-259

AU CAP-MADELEINE

MAISON BELLERIVE : cottage huit pièces, donnant quatre chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, salle de bain, chauffage eau chaude automatique. Terrain entièrement paysagé. Prix $11,500, aubaine extraordinaire! Conditions faciles. — Alcide Caron, courtier en immeubles, 128, Radisson. Bur. FR 5-5811, rés. FR 4-3774. — Yves Brassard, agent.
4 T 257-260

4- Propriétés à vendre

REGLEMENT SUCCESSION — rue Ste-Angèle : trois logements brique, galerie fer forgé, 220. Revenu annuel: $1296. Faites votre offre. Faut vendre. Jean-Paul Faucher, FR 4-7725 - FR 4-9961.
4 T 258-267

Pourquoi payer loyer

VOUS POUVEZ DEVENIR PROPRIETAIRE AVEC UN PAIEMENT MENSUEL DE $47. COMPRENANT TAXES, CAPITAL ET INTERET

Venez visiter le magnifique projet

Geo. Demontigny
LTEE

Banlieue - Trois-Rivières
11 MODELES DIFFERENTS
S'adresser

Alcide Caron
FR. 4-3774 ou FR. 5-5811
x 4 T 258

MAISON NEUVE, 32 x 40, de deux logements six pièces. Ristourne provinciale. — Aussi 560 arpents de terre, bois, lac. — S'adresser 117, St-Georges, Trois-Rivières.
4 T 258

CAP-MADELEINE, rue Notre-Dame, près du St-Maurice : quatre logements, $4,000 comptant. Balance termes faciles. — S'adresser A. Rocheleau, rang St-Jean, St-Maurice, FR 4-4789.
4 T 258-261

1 Bungalow
5 PIECES
(en construction)
TERRASSE DUVERNAY
Rang Ste-Marguerite
(HAUT DE LA COTE)
S'ADRESSER A
Marcel Laflamme
Edifice Ameau
FR 4-1914 - FR 4-1138
Prêt: société centrale de prêt, d'hypothèque
4 T 258-260

DUPLEX

MAISON NEUVE, deux logements de cinq pièces: brique Laprairie, deux systèmes de chauffage indépendants, deux éviers pour lessive, installation pour laveuse automatique, et installation pour tuyeuse salle de bain au sous-sol. Très belle location près des écoles, église, autobus, centre d'achat. Prêt de $15,500. à 6%. — Pour plus d'informations ou pour visiter, téléphonez à J.-P. Desaulniers, FR 5-6421.
x 4 T 258

A VENDRE à Trois-Rivières : maison trois logements ainsi que trois terrains chaque côté de la maison. — Ecrire Casier 7729, Le Nouvelliste.
4 T 257-260

Cap-de-la-Madeleine

CENTRE COMMERCIAL, coin Fusey et Thibeau : propriété comprenant une banque, deux magasins, trois logements. Rapporte 10% net. — Alcide Caron, courtier en immeubles, 128 Radisson. Bur. FR 5-5811, rés. FR 4-3774 Yves Brassard, agent.
4 T 258-261

3865, Papineau

PRES INSTITUT TECHNOLOGIE: bungalow avec grand terrain, à vendre cause départ. — Appelez FR 5-4632.
4 T 256-259

Batisse industrielle

8,000 PIEDS carrés de plancher, chauffage eau chaude, construction de 1ère classe. Rue Ste-Cécile. Idéale pour manufacture, entreposage, centre récréatif, etc. Hypothèque: $35,000 à 6%. Balance à discuter. — Alcide Caron, courtier en immeubles, 128, Radisson. Bur. FR 5-5811, rés. FR 4-3774. — Yves Brassard, agent.
4 T 258-261

Banlieue

DANS VAL-MAURICIE, 343 Malsonneuve : magnifique bungalow avec garage, salle de jeu au sous-sol, trois chambres à coucher, et grande cuisine. Hypothèque au taux de 5%. Paiements mensuels de $58.20, taxes comprises. Prix à discuter. Réelle aubaine pour acheteur sérieux. Pour visiter, appelez

Frank Spénard Inc.
DEMANDEZ
Paul H. Nobert
FR. 5-4758
4 T 258

5- Propriétés demandées

ON DEMANDE dans Cap-de-la-Madeleine, maison seule 5 pièces, avec cave en ciment. Garage si possible. Louerais avec option. Appelez FR 5-5736.
5 T 255-258

ACHETERAIS MAISON 2 ou 3 logements, paroisse Ste-Madeleine, Cap — 6 ou 7 pièces de construction assez récente. Pas d'agents. S'adresser: casier 7726, Le Nouvelliste.
5 T 255-259

PARTICULIER ACHETERAIT maison deux ou trois logements dans Trois-Rivières de préférence. Argent comptant si désiré. — Appelez FR 5-7162.
5 T 256-265

ACHETERAIS BUNGALOW ou maison de 1½ étage, ayant pas moins de 3 chambres, situé dans Ste-Madeleine ou St-Lazare, au Cap. Ecrire casier 7728, Le Nouvelliste.
5 T 256-259

6 - Propriétés à louer

ENDROIT IDEAL pour petite manufacture, entrepôt, magasin. Bâtisse 30 x 152, terrain 50 x 160. A 230, Thibeau, Cap-Madeleine. — Pour visiter s'adresser à 310, Beauchemin, Cap.
6 T 254-260

7- Commerces à vendre

Centre de ville

MAGASIN A vendre — ou à louer très peu dispendieux pour administration. — Pour information téléphoner le soir, après six heures, à FR 6-7284.
7 T 254-263

Cause maladie

RESTAURANT-EPICERIE à vendre au Cap-Madeleine. — Pour renseignements appelez FR 6-2708.
7 T 255-264

TAVERNE

TRES BIEN SITUEE, poste établi depuis trente ans. Très bon quota. Conditions faciles. — Alcide Caron, courtier en immeubles, 128, Radisson, Bur. FR 5-5811, rés. FR 4-3774. — Yves Brassard, agent.
7 T 257-260

Banlieue

DANS VAL-MAURICIE, 343 Malsonneuve : magnifique bungalow avec garage, salle de jeu au sous-sol, trois chambres à coucher, et grande cuisine. Hypothèque au taux de 5%. Paiements mensuels de $58.20, taxes comprises. Prix à discuter. Réelle aubaine pour acheteur sérieux. Pour visiter, appelez

Frank Spénard Inc.
DEMANDEZ
Paul H. Nobert
FR. 5-4758
4 T 258

11- Magasins à louer

Local neuf chauffé

805, DES FORGES : pour salon barbier, coiffeuse, lingerie, bureau ou autres. — Jour, FR 5-4851 — soir, FR 4-3300.
11 T 256-259

14 - Locaux à louer

A LOUER : local bien situé, pour salon barbier ou coiffeuse, dans maison commerciale. — Pour informations FR 4-0314.
14 T 257-260

Le tarif des Annonces Classées est exceptionnellement avantageux en comparaison des résultats possibles !

16- Chalets

CHALET A LOUER, tout meublé, situé route nationale, Pointe-du-Lac, habitable l'hiver, pour septembre et octobre, $50. par mois. FR 6-2652.
16 T 254-258

CHALET A vendre à St-Maurice, rang St-Félix, à neuf milles de la route de Shawinigan, domaine Gougeon. Visible les 5-4-5 septembre. — M. Charland ou Jean-Baptiste Desilets. — Prix: $450.00.
16 T 254-259

STE-MARTHE — ¾ milles sanctuaire, à vendre : deux chalets bord du fleuve sur terrain privé, 100 x 180, entouré d'une baie de cèdre, eau courante. — FR 5-8242.
16 T 257-258

17 - Terrains à vendre

11 Terrains

NOUVEAU DEVELOPPEMENT pour chalets et maisons. Rang des Prairies, Ste-Marthe, deux milles de la rue Thibeau — 60 x 112, zonés et carastrés — $10 comptant, $2.50 par semaine. — Lucien Lefebvre, 370, St-Laurent, FR 5-1451. — (Le propriétaire sera sur les lieux dimanche après-midi, de 1 à 7 hres p.m.).
x 17 T 240-269

$5.00 COMPTANT — balance 50c par semaine ou plus pour achat de terrain à mission Ste-Thérèse et aux Vieilles Forges, environ deux milles du futur aéroport, service autobus — Pour appointements, appelez FR 6-7944. Nous irons vous chercher, sans aucune obligation de votre part. — W.-A. Lainesse, 3074 De Courval, Trois-Rivières.
17 T 254-283

$75.

POUR TERRAINS 65 x 130. — Aussi : autres terrains Notre-Dame-de-la-Salette, 70 x 100: $150. $10 comptant. — $5 par mois. — FR 5-8247.
17 T 252-281

67 Terrains

NOUVEAU DEVELOPPEMENT, au début du rang St-Alexis — : résidence, chalet d'été, 50 pi. x 145 pi., beisés, bornés et cadastrés: rue 60 pi. large — Facilité de paiement. — Pour informations: M. Durocher, FR 5-5082.
17 T 252-261

A VENDRE terrain 60 x 100, situé Banlieue. Terrain 60 x 86, Cap-Madeleine, paroisse St-Eugène, sur la côte. Prix d'aubaine Informations: à FR 6-6307.
17 T 255-258

Quartier résidentiel

RUE LAJOIE : terrain 58 x 120 à vendre. — S'adresser 2645, Lajoie, FR 4-4010.
17 T 256-259

PRES SALLE LEMIRE, à proximité du St-Maurice : beau terrain sec, pas de glaise. Achetez maintenant au prix actuel avant l'annexion à Trois-Rivières. Pas de montant comptant. $5 et $10 par mois. — Appelez Eugène Belleveuille, FR 6-3410.
17 T 257-266

TERRASSE DUVERNAY
Rang Ste-Marguerite
(HAUT DE LA COTE)
Terrains, grandeur minimum 75 x 100
S'ADRESSER A
Marcel Laflamme
Edifice Ameau
FR 4-1914 - FR 4-1138
x 17 T 258-260

3 GRANDS TERRAINS, face Val-Mauricie, côté du fleuve. L'avenir est à la Banlieue. Achetez votre terrain tandis qu'il en reste. Très peu de comptant requis. Appelez: FR 5-3670.
17 T 258

23- Logements à louer

CINQ PIECES, rue Outremont, Cap, rez de chaussée, avec garage, à $52, non chauffées. Occupation immédiate ou 1er septembre. — App. FR 5-4758.
23 T 252-261

LOGEMENTS CHAUFFES — 3½ pièces, avec eau chaude, poêle, réfrigérateur. Construction neuve de première classe, très bien située. — Pour couple ou célibataire — Invitation à les visiter. — Appeler: FR 5-4758.
x 23 T 255-264

LOGEMENT CHAUFFE, cinq pièces, avec ménage, balcon, cour, terrasse, stationnement d'automobile, chassis doubles posés et chassis d'extérieur lavés. — Appelez FR 5-4758.
23 T 243-265

POUR UNE, deux ou trois personnes (institutrices) : trois pièces — deux pièces meublées, situées 1259, Hart, centre de la ville. — Appelez FR 5-3918, de 9-5 hres.
23 T 252-261

Rue St-Henri Cap

LOGEMENT NEUF ultra-moderne, (2e), toutes commodités requises. Prix: $65. Libre 1er septembre. — Appelez FR 4-9750.
23 T 252-261

A SOUS-LOUER — situé 1ère avenue : six pièces, entrée 220, eau chaude, prélarts fournis, garage. Libre 1er octobre, cause départ. — 2177, 1ère avenue, FR 4-7309.
23 T 250-253

DANS ST-JEAN-DE-BREBEUF, 3041 de Blois : logement chauffé, trois pièces plus salle de bain, un bas, entrée 220, près arrêt d'autobus. — Appelez FR 5-1595.
23 T 256-259

Libre 1er novembre

LOGEMENT TRES propre, cinq pièces, (2e étage), près église et centre d'achat. — Appelez FR 4-1433.
23 T 254-258

RUE DE LA TERRIERE, libre présentement, logement moderne, près école, église, école technologie, 5½ pièces, (2e), $65. mois. S'adresser: 985 De La Terrière, T.-R.
23 T 255-258

LOGEMENTS A LOUER, un de 5 appartements, chauffé, bas, à sous-louer. — Autre 6 appartements, bas à louer. Situés paroisse St-Philippe. Communiquez avec FR 5-5798.
23 T 255-258

LOGEMENT A LOUER 3½ pièces, ménage fait à neuf, entrée 220v, eau chaude. Libre immédiatement ou pour 1er novembre. S'adresser: 208, Thibeau, Cap, FR 6-8748.
23 T 255-258

A 81a Thibeau

CAP-MADELEINE, logement 4 pièces (2e étage), entrée 220. S'adresser sur les lieux.
23 T 256-259

CAP-MADELEINE, logement 5 pièces, eau chaude, entrée 220, planchers bois franc. Pour renseignements, communiquer avec FR 4-1584.
23 T 255-258

LOGEMENT CHAUFFE trois pièces, eau chaude, planchers bois franc, vénitiens, buanderie au sous-sol, grande cave cimentée. — Aussi chambre à louer pour monsieur ou demoiselle distingués. Belle grande pièce, entrée privée. — S'adresser 2152, Notre-Dame-Perrot, FR 5-9485.
23 T 255-258

à 128 St-Philippe

CAP-MADELEINE, logement 5 pièces, (2e étage), entrée 220. S'adresser: 128, St-Philippe, Cap, FR 6-7692.
23 T 256-259

A 66, DES ERABLES, Cap-Madeleine, à sous-louer pour 1er octobre, cause départ : quatre grandes pièces modernes, (un bas), $50 par mois. — Appelez FR 6-6468.
23 T 256-260

DANS ST-PHILIPPE, près du parc Pie-XII : logement six pièces, dont trois chambres à coucher. S'adresser à 611, Poisson.
23 T 256

3 pièces

PLUS SALLE de bain. Un bas. Situées 2574, St-Philippe, FR 6-3677.
23 T 256-259

A 1017, STE-ANGELE, logement propre, très chaud, 4 pièces (un bas), entrée 220, eau chaude. Libre au début d'octobre. S'adresser à 125 Mailhot, FR 4-6940.
23 T 256-259

POUR OCTOBRE, 5 pièces modernes plus salle de bain, fixtures fournies, prélart incrusté dans cuisine et salle de bain, planchers bois franc, entrée 220, FR 4-7444.
23 T 256-258

BEAU CHOIX

DE LOGEMENTS de quatre à neuf pièces, bien central, libres présentement. S'adresser 1153, Laviolette, FR 4-6097.
23 T 256-258

LOGEMENT 4 pièces chauffées à louer, ménage fait à neuf, situé: 676 Boul. Normand, téléphone: FR 4-1276.
23 T 256-259

A SOUS-LOUER logement 5 appartements, non chauffés, centre de la ville. Pour appointements, téléphonez entre 12 hres p.m. et 1 hre p.m. et après 5 hres p.m. FR 4-1866.
23 T 256-259

BEAU LOGEMENT 5½ pièces, 2e étage, bien situé, quartier résidentiel, rue Lajoie, Trois-Rivières, près des autobus, église, etc, Téléphonez à FR 4-7422.
23 T 256-259

23 - Logements à louer

Boulevard St-Louis

APPARTEMENT CHAUFFE, quatre pièces, salle de bain, solarium. Une chambre à coucher. — S'adresser 1591, boulevard St-Louis, FR 5-7604.
23 T 257-260

LIBRE 1er SEPTEMBRE, logement de 4 pièces, frais peinturé, (2e étage), dans maison construite en 1959. Paroisse St-Odilon, face à l'école: près église, autobus, etc. Pour informations, appelez: J.-P. Desaulniers, FR 5-6421.
23 T 256-258

COTEAU ST-LOUIS, logement neuf, chauffé, 4 pièces, 2e, planchers tuiles, accès au parterre. Pour nouveaux mariés ou personnes âgées. Libre pour septembre. FR 4-3043.
23 T 257

Libre 1er octobre

LOGEMENT CINQ pièces, $65 par mois non chauffé. — S'adresser 3510, Foucher, FR 6-7286.
23 T 257-260

CAUSE DEPART : logement chauffé, cinq pièces, (2e étage), coin de rues, prélart incrusté à la grandeur, entrée 220, $68 par mois chauffé. Libre présentement. — S'adresser 590 — 3ième rue, Cap-Madeleine, FR 4-5430.
23 T 257-258

NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX : logement neuf, chaud, ensoleillé, 2e — quatre pièces plus passage et salle de bain, eau chaude, grande cour. — FR 5-4727.
23 T 257-260

Libre présentement

TROIS PIECES, (2e), salle de bain complète, entrée 220. — S'adresser 1853, St-François-Xavier, FR 5-1958.
23 T 257-258

CAP-MADELEINE : cinq pièces plus salle de bain, douche, cuisine et salle bain tuile, système chauffage automatique, stores vénitiens, antenne TV fournie. Cave finie. Solarium. — S'adresser 650, boul. des Prairies.
23 T 257-266

Logement meublé

QUATRE PIECES, (2e étage), $50 par mois, libre actuellement. — S'adresser 83, Thibeau, FR 5-9273.
23 T 257-260

POUR OCTOBRE : logement cinq pièces plus salle de bain, entrée 220, chauffage installé, réservoir eau chaude, $47 par mois. — S'adresser 142, St-Laurent, Cap, FR 4-4403.
23 T 258-261

DANS ST-ODILON, près de l'église, maison seule, trois pièces plus salle de bain.—Aussi livres de 8ième et 11ième années à vendre. — Appelez FR 5-8259.
23 T 258

DEUX GRANDS logements propres, 4 et 5½ pièces, entrée 220, planchers durs, eau chaude, galerie, hangar, cour. $35. — $45. Boite 750, Rang Ste-Marguerite, FR 4-8208.
23 T 258

RUE DES CHENAUX

LOGEMENT 4 appartements, (2e), entrée 220, non chauffé, situé près rue St-Maurice. — Informations à FR 4-8545.
23 T 258-261

POUR OCTOBRE, logement 5 pièces modernes à louer, plus salle de bain, système chauffage, prélarts incrustés dans cuisine et salle de bain, fixtures fournies, planchers bois franc, entrée 200. Situé 860, Ste-Angèle. FR 4-7444.
23 T 256-259

LOGEMENT A LOUER, 5 pièces, situé 1004 Ste-Angèle, T.-R. — S'adresser à 1002, Ste-Angèle, FR 4-8070.
23 T 258

Dans Ste-Marguerite

LOGEMENT 4½ PIECES, (2e étage), libre le 3 octobre. — Pour informations appelez FR 5-6445.
23 T 258-261

24- Logements demandés

LOGEMENT 5 APPARTEMENTS demandé, dans paroisse St-Philippe de préférence. — Communiquez avec FR 5-8044.
24 T 256-259

DEUX PERSONNES âgées demandent quatre à cinq pièces bien propres, avec garage si possible, entrée 220, réservoir eau chaude. — S'adresser 393, St-Paul — Lucien Gaudet, boucher-épicier — FR 4-5555.
24 T 258

25 - Appartements à louer

AUX VIEILLES FORGES : 3½ pièces, chauffées, meublées, poêle, réfrigérateur, entrée 220, fixtures, prélarts, grande galerie. Service d'autobus. En droit reposant, $65 par mois. — Après cinq heures: FR 4-2277.
25 T 249-26

APPARTEMENT très propre à louer. Bien situé. Pour de plus amples informations, M. R. Dufresne, 1060 St-Thomas.
25 T 250-259

UN APPARTEMENT double, réfrigérateur, poêle électrique compris — quatre pièces simples meublées, chauffées, éclairées. Références exigées. — S'adresser 1260 Notre-Dame, (3e), app't 1, Trois-Rivières, FR 5-4006.
25 T 252-261

Rue des Forges

APPARTEMENTS meublés, chauffés, éclairés. Information de midi à 5 hres FR 5-5479, après 5 hres, FR 5-6977.
25 T 254-263

AU CAP-MADELEINE, près écoles L'Assomption et Notre-Dame : une ou deux pièces meublées, chauffées, éclairées, entrée privée. — S'adresser 294, des Erables.
25 T 257-260

DANS NOTRE-DAME : 1½ appartement, à prendre immédiatement. $10.00 par semaine. Réfrigérateur fourni. — Appelez FR 4-8503.
25 T 258-261

27- Chambres à louer

Centre de la ville

DEUX CHAMBRES avec deux lits chacun, pour étudiants ou personnes distinguées. — 49, St-Antoine, FR 4-9168.
27 T 256

RUE DES CHENAUX, bord du St-Maurice, chambre avec entrée privée pour 2 personnes. Institutrices, étudiants, garde-malades ou autres, (famille sans enfant), autobus à la porte. FR 4-8129.
27 T 255-258

AU CENTRE de la ville: chambre avec toutes commodités de la maison, eau chaude dans la pièce. Place de stationnement, permis de recevoir. — Appelez FR 4-0058.
27 T 255-258

PRES INSTITUT TECHNOLOGIQUE, pour étudiants : chambre avec ameublement neuf, salon attenant et toutes commodités de la maison, pension si désirée. — S'adresser 3240, de Blois, FR 4-1355.
27 T 256-261

CHAMBRE

CHAMBRE A louer, près du centre. — S'adresser 1837, Royale.
27 T 258-261

COIN BUREAU ET St-Philippe, chambre à louer. Pour plus d'informations, communiquez avec FR 5-6504.
27 T 258

30- Chambre et pension

Dans Ste-Marguerite

DANS FAMILLE sans enfant : chambre et pension avec commodités de la maison et garage. — FR 4-7647.
30 T 256-259

CHAMBRE ET PENSION pour vieillards lavages compris. Tout confort moderne. — Accepterions le couple. Disposons 2 appartements adequats. S'adresser: 1042, Ste-Marguerite, FR 4-6837.
30 T 256-259

CAP-MADELEINE, chambre et pension pour personne sérieuse et aimant la tranquilité, de préférence professeur. Téléphonez: FR 4-8594.
30 T 257-258

PRES EGLISE Ste-Marguerite, logement moderne, chauffé, calorifères dans l'appartement, foyer sans enfants. Téléphone, eau chaude, télévision, autobus à la porte. FR 6-7497.
x 30 T 258

31 - Bureaux à louer

Deux bureaux

CENTRE COMMERCIAL — près des Forges, autobus, des bateaux. — S'adresser 147 Conrad Godin, 190 Bonaventure, FR 4-8466.
x 31 T 257-266

CENTRE COMMERCIAL

BUREAU TROIS pièces chauffées, service de concierge, éclairage compris. Pour plus d'informations, appelez FR 5-4758.
31 T 237-266

DANS CENTRE commercial : bureau présentement libre. Idéal pour notaire, dentiste, comptable, avocat, etc. — S'adresser 1283, Laviolette, app. 1, FR 5-1842.
31 T 258-267

34- Prélarts - Tapis

Sablage

de planchers
Posage de prélart et tapis
Tuile de tout genre
GUY ROBERGE
FR 5-6591
x 34 T 257-266

DE L'OR CHEZ VOUS ?

Oui, plusieurs articles que vous n'utilisez plus valent leur pesant d'or. D'autres personnes recherchent ces articles. Annoncez-les dans "Les Annonces Classées" du Nouvelliste

34a- Rembourrage

J.-P. FORTIER, 1113 St-Prosper Spécialité: remodelage de chesterfield fait tel que modèle désiré. Chaises chromées. — Beau choix de tissus des plus nouveaux. — Estimés gratuits — FR 4-7747.
x 34A T 182-281

PAUL MAROIS ENR. — Rembourreur chesterfields, davenports, fauteuils, chaises cuisine. Remodelage, choix tissus. Estimé gratuit. Ouvrage garanti. Seat covers posés par experts. Meubles neufs au prix de la manufacture. 860, St-Roch, FR 5-4200.
x 34A T 163-262

AVIS AUX menagères qui songent à faire réparer leurs matelas. Appelez "Provincial Mytelas Enr" — Tel. FR 5-3888, Guy Ricard, prop., 1163 Chapleau. — Spécialité : matelas à ressorts.
x 34A T 181-280

35 - Meubles neufs

AU RAYON DU MEUBLE

MEUBLES ET appareils électriques MOFFAT, FRIGIDAIRE, RCA VICTOR, MARCONI, CONNOR, THOR, SKLAR, SERTA, SINGER, SIMMONS. Ouvert le soir. — 490, Ste-Marthe, Cap. FR 5-8073.
35 T 247-276

ABANDON

DES AFFAIRES — Tout doit être vendu dans le plus court délai possible — Mobiliers chambre, poêles, fournaises, accessoires électriques, etc. à sacrifice.—Magasin Jos. Dubois, 68, St-Valère, Cap. Après 6 hres FR 4-5211 ou FR. 5-3981.
35 T 234-265

BOIVIN Meubles
765, St-Maurice
FR 6-6839
NEUFS ou USAGES
—o—
Spécial de cette semaine

POELE A GAS, model 1958, en spécial à	$89
POELE 220v SPECIAL	$85
POELE A BOIS à partir	$15
LESSIVEUSES à partir	$35
REFRIGERATEURS à partir	$90
MOBILIERS DE SALON à partir	$119
MOBILIERS DE CHAMBRE à partir	$99
TELEVISIONS neuves ou usagées à partir	$69
LESSIVEUSES AUTOMATIQUES en spécial à	$199

—o—
Commencez à payer en octobre seulement
CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES AUSSI PEU QUE $2 PAR SEMAINE
35 T 256-258

MEUBLES

DISTINCTIFS, au prix de la manufacture, nos spécialistes en ébénisterie réaliseront pour vous, selon vos desirs, meubles de toutes sortes: bahuts, bureaux à sections, bibliothèques, armoires, etc. — Maurice Blanchette, 505 des Forges, FR 5-2642.
35 T 253-202

TAPIS VISCOSE $3.95 la verge — 9 x 12, $39.95 — Tapis passage $2.45 — meubles, poêles, réfrigérateurs — Meubliers cuisine $59 — O. Paul Meubles, 341 St-Laurent, Cap — FR 4-6880.
x 35 T 109-29

PLUS DE 45 COUPLES de futurs mariés se sont meublés chez DESIRE MEUBLES ENR., 70 St-Georges, Cap-Madeleine, FR 5-3052. N.B.—Vente semi-inventaire, 36 mois pour payer.
35 T 253-262

CLEMENT BOISVERT, 1636 Royale, (voisin de Steinberg), beau bon — pas cher : AUBAINES. SET de DAVENPORT, un fauteuil, rég: $99. POUR $49.95. MOBILIER de SALON, rég: $199. POUR: $99. FRIGIDAIRE, 12 pieds cubes, rég: $329. POUR: $219. PRIX SPECIAUX pour futurs mariés. Rendez-vous le soir, sur appointement, chez CLEMENT BOISVERT, 1636, Royale, FR 4-4944
35 T 255-261

36- Meubles usagés

CHAISES — TONDEUSES — Armoires, Buffets — Glacières — Commodes — Radios — Pick-up — Secretaire — Sommiers — Matelas — Vaisselle — Balançoires, etc. — Magasin seconde main Jules Demers, 293 Heriel, FR 4-5001.
36 T 162-261

PIANOS

PROFITEZ du magnifique choix offert avant l'entrée des classes. — Conditions faciles de paiements. — Nap. Caron et Fils Enr. — Vente, service, échange, location. — 1788-1778, St-Philippe, FR 4-5315.
36 T 212-5

POUR LE CHALET

REFRIGERATEURS $45. — Poêles à partir de $20. — Poêle électrique 24 pces, 220 volts, $65. — Lits de métal 30 pouces avec matelas à ressorts et sommiers à lames, $18. — Matelas Beautyrest, 4½ pi., $40. — Sets cuisine 5 mcx, bois naturel, $25. — Lits de métal, 48 pces, avec sommiers, $15. — Matelas à ressorts, 4½ pi., $10. — Sommiers à lames, 4½ pi., $8.00 — ADAM Limitée, 936, St-Maurice, Trois-Rivières, FR 4-7722.
36 T 256-259

A VENDRE beau poêle combiné, très propre, tapis 6 x 8. — Aussi vêtements, argenterie, bibelots. S'adresser 650, St-Christophe.
36 T 256-259

MOBILIER DE salon, trois mcx, à vendre. Comme neuf, très propre. Aucune offre raisonnable refusée. Venez faire votre prix à 1655, Lajoie, T.-R., FR 5-2901.
36 T 256-258

Congélateur "Amana"

QUINZE PIEDS cubes de luxe en très bonne condition. — S'adresser 82, Hébert, Cap-Madeleine, FR 6-7531.
36 T 257-260

A VENDRE : meubles usagés, gros mobilier de salle à diner en acajou, solide style anglais. Valeur exceptionnelle. Appelez A.M. FR 5-3148.
36 T 257-260

A VENDRE : mobilier de salon sectionnel, modèle récent, trois morceaux, trois tables, deux lampes. Le tout en parfaite condition, $125. — FR 5-1182.
36 T 257-258

37 - Articles de ménage

FLEETWOOD

TELEVISION DE LUXE, 25 lampes, 3 haut-parleurs, un prix très intéressant. Donnons gros échange, belle ligne de stéréo. Autres télévisions à partir de $115. Terme facile. Les Accessoires Electriques Laviolette, 615 Laviolette. Tél.: FR 4-5526
37 T 237-266

POELE A L'HUILE avec ventilateur de marque Fawcett, très propre et très bonne condition. S'adresser à 1223 Denoue, Trois-Rivières.
37 T 255-258

POELE EMAILLE blanc Enterprise installé à l'huile avec équipement pour chauffage bois et charbon : $40. — Manteau Seal, grandeur 18-20. — FR 4-7676 — 1140, Ste-Cecile.
37 T 252-261

Secheuses

ESSOREUSES, SECHEUSES, donnent le linge prêt à repasser en cinq minutes. Aucune installaition, s'adaptant sur le 110 volts — Démonstration à domicile si désiré. — Creda Debonnair, 47A Fusey, Cap, FR 5-5082. — Vendeurs demandés.
37 T 254-263

MENAGE ULTRA-MODERNE, n'ayant servi que deux mois, à sacrifier à la moitié du prix. Comprenant: télévision, mobilier de salon air foam, 2 mcx — Tables et lampes céramique — Mobilier chambre Peppler. — Mobilier cuisine chrome, beige et brun. — Machine à coudre automatique. — Repasseuse Beaty. — Réfrigérateur 13 pi. cu. — Poêle électrique 30 po. — Mobilier de chambre noyer, triple miroir. — Pour visiter, appeler: FR 4-6649.
37 T 255-259

Ne

111- Hommes demandés

POSITIONS Intéressantes pour

- Jeunes hommes agressifs, de 22 à 30 ans, ayant la capacité et l'habileté d'accepter des responsabilités immédiatement.
- De préférence, mais pas nécessairement, gradués d'un cours supérieur ou classique, il est nécessaire de savoir conduire une automobile.
- Salaire basé sur expérience et capacité.
- Excellentes conditions de travail.

Ecrire ou passer à INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION
1635 Royale,
Trois-Rivières, P.Q.
111 T 255-258

MACHINISTE DEMANDE ayant experience, pour manufacture de portes et châssis, sachant limer et aiguiser couteaux.

● Pour informations communiquer avec M. Renaud Boulanger, Saint-Célestin, tél. 77.
11 1T 257-258

LIVREUR AVEC VOITURE
Demandé, pour vente de pain français au Cap-de-la-Madeleine. — Appelez: FR 5-2760. 111 T 254-258

AVONS BESOIN DE VOUS pour nous représenter dans très bon territoire disponible. Vendez 225 produits garantis, utilisés dans chaque foyer: cosmétiques, médecines, culinaires, thé, café. Commission: 45%. Trois spéciaux par mois. Votre ambition garantie le succès. Demandez notre Plan d'Essai de 30 jours. — JITO, dép't B, 5130, St-Hubert, Montréal.
x 111 T 258

EXCELLENTE OUVERTURE dans votre voisinage, pour homme ambitieux désirant assurer son avenir. Vendez à généreuse commission et boni : vitamines en grande demande à l'année, toniques, cosmétiques, essences et extraits, nécessités pour la maison, etc. Catalogue et détails gratis sur demande. — PRODUITS FAMILEX Ltée, Dep't R.S. 1, 1600, Delorimier, Montréal. 111 T 259

113- Positions offertes

INFIRMIERES
Deux infirmières licenciées demandées pour service de jour et de nuit dans un hôpital privé
292, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL, TEL.: OR 7-5253
113 T 253-258

POSITION OFFERTE. Excellents revenus pour hommes ambitieux, honnêtes et de bonne apparence, possédant auto. S'adresser 11 a.m. à 3 p.m. Fuller Brush, 1923, Laviolette, T.-R. Tél: FR 5-1585.
x 113 T 257-258

POSITION PERMANENTE pour hommes intéressés dans la vente — respectables, mariés, qui désirent se qualifier. Pour obtenir un revenu au-dessus $6,000 par année. Dans votre première lettre donner numéro téléphone, adresse, nature emploi actuel, vos revenus approximatifs. Si possible inclure votre photo, laquelle vous sera retournée. — Confidentiel. — Ecrire case postale 763, Trois-Rivières
113 T 257-286

115-Représentants demandés

ECOLE TRES réputée de Montréal, requiert les services d'un représentant à temps partiel pour vente de cours par correspondance. Excellente occasion d'ajouter à vos revenus. — Adressez à: Rémi Goulet, 306 est, rue Sherbrooke, Montréal 115 T 258

FAITES $3.00 DE L'HEURE. — Hommes ou femmes, gagnez $3.00 de l'heure en vendant à domicile dans votre entourage, les 250 produits Paula : The, Café, Epices, Essences, Médicaments, articles de toilette, Desinfectants, Insecticides, Cartes de Noël, Peignes, Brosses et Vadrouilles. Nous vous accorderons du crédit. — Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant nos directives. Ecrivez pour notre plan d'essai d'un mois. GRATIS IMMEDIATEMENT. — G. Laurin, président Paula Ltée, 21, rue St-Paul, Est, Montréal.
x 115 T 258

116- Vendeuses demandées

GAGNEZ $23 par semaine plus une garde-robe gratuite, dans vos temps libres. Montrez seulement Fashion Frocks aux amies. Aucun capital, sollicitation ou experience nécessaires. — North American Fashion Frocks Ltd., 3425 Industrial Boul., Dept. E, 1759.
x 116 T 258

117- Vendeurs demandés

VENDEURS DE CALENDRIERS et autres articles publicitaires spéciaux demandés. Important revenu plein temps ou partiel. Forte commission, plus bonus. Bilingue essentiel. — Ecrire en anglais à Multi Advertising Specialities, Brockville, Ont.
x 117 T 258

120- Cours privés

TOURIGNY Up-To-Date School. Cours commercial complet. Inscription tous les jours sur appointements. — Roland Tourigny, prof., 1136 St-Olivier, Tél.: FR 4-8463. 120 T 234-263

INSTITUTRICE DIPLOMEE, d'expérience, donnerait cours jour, soir, réguliers ou matières séparées (filles), ne pouvant fréquenter l'école publique, cause santé, etc. — Aussi cours d'anglais sur disques, approuvés par Département Instruction Publique. Inscriptions: 1682, St-Philippe 2 à 4 hres. 120 T 258

121- Garderie d'enfants

A LA CAMPAGNE : garderie d'enfants de un mois à cinq ans, bonne surveillance, à la semaine. — Tél. FR 5-7982.
121 T 254-263

MATERNELLE
ENFANTS DE 3 à 6 ans. Pour informations, appelez: FR 4-6697.
121 T 256-258

123-Objets perdus ou trouvés

PERDU : LIVRE de factures avec couvercle aluminium, dans la rue. Récompense promise. — FR 4-9533.
123 T 258

124 - Pouponnières

MAMANS, REPOSEZ-VOUS!... Prenez fins semaines ou vacances sans inquiétude. Confiez vos enfants sous bonne garde. Grande cour. — Réservez d'avance; places limitées. — Appelez: FR 6-6268.
x 124 T 255-259

125 . Autos-Camions à vendre

PEUGEOT
FR 5-8070
1960, garantie, chars neufs, $2,195. S'adresser: 703, St-Maurice, Trois-Rivières — Leblanc Automobiles.
125 T 248-274

Cause mortalité
PONTIAC 1954 en bonne condition à vendre. — S'adresser à 965, Cinq-Mars
125 T 157-158

A VENDRE, Cadillac 52, automatique, hard top, en très bonne condition. Prix $500, ou votre prix. Appelez: FR 5-5594
125 T 255-258

BLANCHET Automobiles
1560 Badeaux, T.-Riv.
FR 5-7581
- Choix varié de 1953 à 1960
- Qualité, propreté, valeur
- 3 plans différents d'accommodation

VOISIN DE L'HOTEL ST-MAURICE PRES DU MARCHE DES TROIS-RIV.
125 T 252-281

jusqu'à
$1000.
sans comptant, pour l'achat d'une automobile chez
LAROCHE Automobile
330, BOUL. NORMAND
Trois-Rivières
FR. 6-2911 — FR. 4-1216

1958 CHEVROLET sedan, de luxe, radio
1958 METEOR sedan, de luxe, 2 tons, équipé
1958 CHEVROLET coach, V-8, delivery
1957 METEOR Custom, sedan, automatique
1957 CHEVROLET station-wagon, 2 tons, automat.
1957 DODGE sed. de luxe, radio
1956 FORD Customline, coach, équipé
1956 DODGE sedan, de luxe, 2 tons, équipé
1955 BUICK Spécial, hard top, 2 tons, autom., comme neuf
1955 PONTIAC coach, de luxe, 2 tons, équipé
1955 DODGE hard-top, 2 tons, moteur neuf
1954 STUDEBAKER Champion, sedan, équipé
1953 DODGE Regent, sedan, propre
1953 (2) CHEVROLET Bel-Air, sedan, équipé
1952 PLYMOUTH hard-top, 2 tons, radio
1951 DODGE sedan, de luxe, radio
1951 NASH sedan, de luxe, 6 cyl.
1953 DODGE station-wagon, très propre
1954 FORD sedan, delivery, 2 tons, équipé
1955 Camion MERCURY, pick-up, ½ tonne

—o—

SOMMES ACHETEURS POUR AUTOMOBILES USAGEES, MODELES DE 1955 à 1960, POUR ARGENT COMPTANT
ACHAT - VENTE - ECHANGE
125 T 258

DODGE 1955
REGENT, très propre, 4 pneus neufs. Prix: $750. S'adresser: 3760, Boul. Des Forges, FR 6-3432, (argent comptant).
125 T 257-260

DESIREZ-VOUS une voiture usagée à meilleur prix? Voyez Godon et vous serez bien servi! Lincoln 53, hard top, tout équipé, $550. — Monarch 54, $425. — Météor 54, $450. — Chevrolet 54, $390. — Lincoln, 4 portes, $400. — Hudson 51, $90. — Vanguard 56, très propre, tout équipé $450. — Studebaker 50, $75. — Dodge 49, $100. — Camion Morris 57, $400. — Mercury 56, hard top, tout équipé $1,075. — Cadillac 53, $425. — Pontiac 51, $125. — Buick 52, $275. — S'adresser: M. Rosaire Godon, coin Ste-Marguerite et Châteaufort. Tél.: FR 4-5061. 125 T 255-264

Un Par Jour
SE CONTINUE CHEZ
Lefrançois
Auto Elec., T.-Riv.
926, Notre-Dame,
pour une auto d'occasion à un prix TRES TRES SPECIAL
VENEZ IMMEDIATEMENT
125 T 253-258

Fiat 1960
BALANCE de finance à $927.00. Pour plus d'informations, appelez FR 6-2574.
125 T 253-258

OLDSMOBILE 54 — 88, automatique, peinture neuve, équipée au complet. Pour informations appelez FR 5-8287.
125 T 255-258

AUBAINE
A VENDRE ou échanger : Pontiac '53, de luxe, en très bon ordre. — Pour information : FR 4-2708.
125 T 256-259

PLYMOUTH 1960, "Fury", Sedan — Chevrolet 1957, hard-top, automatique. Dodge 1950, Station Wagon — S'adresser: Station Shell, coin Laviolette et Ste-Geneviève, FR 5-5961.
125 T 252-261

A VENDRE
BUICK '54, équipée au complet — Oldsmobile '51 — Chevrolet '47, spécial $75. S'adresser 933, Ste-Marguerite.
125 T 257-260

AUTOBUS A VENDRE. Autobus d'écoliers, usages, en parfaite condition. Prix: $1,000, et plus. S'adresser à Bruno Dion, 253, rue St-Georges, Windsor Mills, Tél.: VI 5-2449 — Rés. d'été: VI 6-2685.
125 T 204-263

PONTIAC 1952
4 PNEUS ET tubes neufs, freins neufs, peinture neuve, mécanique parfaite condition. Prix: $325. Appelez: FR 5-5935.
125 T 258

CHEVROLET '54, automatique, en parfaite condition. Garantie de trois mois sur le moteur. Doit être vendu dans un bref délai, cause transfert. — S'adresser 125, Rocheleau, Cap.
125 T 258

AUBAINE
CHEVROLET 1957, hard top, quatre portes, parfaite condition. Cause: voiture fournie par compagnie. — FR 4-4975.
125 T 258-261

EDSEL '58, Hard Top, chaussé neuf, vendrait ou échangerait pour camion de même valeur. — S'adresser: 3710, boul. des Forges, FR 5-4574.
125 T 258

Reprise de finance
DODGE 1956, quatre portes, en très bonne condition. Accepterais échange. Bal: $249.43, conditions: aussi peu que $15 par mois. — FR 4-3895.
125 T 258

131- Bicycles - Motocyclettes

Bicycles neufs
USAGES, REGULIERS, de course, etc. Pour garçons et filles. — Armand Garé, 857, St-Honoré, FR 4-2055.
131 T 232-291

BICYCLES EN parfaite condition pour garçon et fille, $10 et $15 chacun seulement. — Aussi bicycle, (trois vitesses), comme neuf, pour garçon, $25. — S'adresser 727, des Volontaires.
131 T 256

BELLE AUBAINE motocyclette Royal Enfield Meteor 700 cc, en très bonne condition. S'adresser: 1668, Ste-Marie, Trois-Rivières, Téléphone: FR 5-9299.
131 T 257-260

135- Machinerie

RESERVOIRS, usagés aux endroits suivants: 2 — 10,000 et 2 — 15,000 gallons usages, à Senneterre — 9 — 10,000 gallons usagés à Senneterre — Cap Chat: 1 — Farm Lake — 2 — Lavérendrye: 1 — Matapédia: 1 — Lesseps: 2 — Pabos: 2 — Reservoirs neufs et usagés de toutes les dimensions. Réservoirs de camions-citernes, neufs et usagés. — R. St-Germain, 6568 Boul. St-Laurent, Montréal, Quebec.
x 135 T 258

"CAR WASHERS" 32 Washmobile, usagés, sur rail, en bonne condition. Spécial : $250.00. — R. ST-GERMAIN, 6568, Boul. St-Laurent, Montreal, P.Q.
x 135 T 258

POMPE McDOUGALL, 2,000 gallons à l'heure, en bon état, au complet avec moteur électrique 2 H.P. Aussi, ferrures de porte de garage et fournaise pouvant s'adapter à un chauffage à l'huile ou au charbon. Tel.: FR 5-6797.
135 T 257-258

MACHINERIE A VENDRE: planneur, scie sur table DeWalt, scie à ruban, embouveteuse, etc. Pour informations, signalez: FR 4-5367. 135 T 257-260

143- Animaux domestiques

ON DEMANDE
A ACHETER chien "Coolie", jeune, couleur jaune. Téléphoner: FR 6-2938.
143 T 256-259

VENDS CHIENS enregistrés, jeunes, adultes, vaccinés, Boxers, Boston Bulls, Papillons, Bergers, Allemands, Cockers, Colleys, Terre-Neuve, autres races. — Lesueur Kennel's Reg'd, St-Casimir, Tél: 152-x-2.
x 143 T 252

A VENDRE : jeunes chiens de cinq semaines, de race Epagneul Papillon. Ne pesant que six livres à l'âge adulte.— S'adresser à 237, Latreille, Cap.
143 T 258

SHAWINIGAN
Tél.: LE 7-1801

4- Propriétés à vendre

BUNGALOW MODERNE, 5 grands appartements, garage attenant, terrassement et arbustes. Situé 1375, 121e Rue, Shawinigan-Sud. Tél.: LE 7-1500.
4 S 256-259

A VENDRE Bungalow 3 chambres à coucher, 100, 123e Rue, Shawinigan-Sud 2. Près de terrain de golf, grand garage. Garde-robes en cèdre et salle de jeux partiellement finie. S'adresser: LE 7-8902. 4 S 251-260

COTTAGE 5 appartements plus salle bain complète finie tuile, sous-sol fini en salon. Situé à Shawinigan-Sud près école et église. Cause: départ. S'adresser: LE 7-8054. 4 S 255-264

COTTAGE NEUF, 5 pièces, système chauffage, situé 122e Rue. Prêt de 25 ans à 6%. S'adresser: PERCY O'CONNOR, contracteur général, 2980, 5e Ave, Shawinigan-Sud, LE. 7-1034.
x 4 S 257-258

MAISON A VENDRE
AUSSI PEU QUE $45.00 par mois. — Aussi très beaux terrains. Pour toutes informations, appeler: Gérard Lamy, contracteur, LE 8-4606. Profitez de la ristourne 3%. à 4 G 257-258

A VENDRE : logement quatre pièces plus salle de bain complète, entrée 220, cave dix pieds, grande cour, extérieure, stucco. — Pour informations appelez FR 6-6840. 4 T 258

AUBAINES! TAVERNE bien cotée. Belle ferme à St-Boniface, terre forte, avec belle maison, léger comptant. Aussi prêt d'argent à 7%. S'adresser: LE 7-9283. 4 S 258

7 - Commerces à vendre

COMMERCE A VENDRE! Etabli depuis plusieurs années, revenu net dernière année $9,500. Toutes personnes intéressées, écrire Casier No 1521, Le Nouvelliste, Shawinigan. 7 S 254-263

A VENDRE restaurant équipé complètement, bonne clientèle établie, très bas prix. Veuillez tél.: LE 8-9048.
7 G 256-259

A VENDRE! Epicerie licenciée située Shawinigan-Est, route Grand'Mère, à très bon marché. Cause: départ. S'adresser: LE 7-7207. 7 S 258

16- Chalets

CHALETS A VENDRE au Lac Goulet, meublé, eau courante, électricité, grand terrain. S'adresser: Mme G. Hébert, St-Mathieu, Tél.: 10-S-5. 16 S 254-263

17 - Terrains à vendre

TERRAINS A VENDRE, situés 129e Rue, Shawinigan-Sud 2. S'adresser: LE 6-2874 17 S 257-260

23- Logements à louer

LE 7-8221
DEMENAGEMENTS! — Pour vos déménagements appelez: GRENIER EXPRESS, LE 7-8221. Local et longue distance. — Entièrement assuré.
23 S 240-339

LOGEMENT A LOUER 3 appartements plus salle bain complète, dans centre commercial, autobus à la porte. S'adresser: 455, 113e Rue, Shawinigan-Sud LE 6-2047. 23 S 254-259

A ST-BONIFACE, libre, logement, 4 pièces (2e), salle de bain $20. S'adresser Miles St-Pierre, St-Boniface, LE 7-6088 ou M. Ricard, FR 6-3556, Trois-Rivières. 23 T 255-258

A SHAWINIGAN-SUD sous-sol chauffé, 3 appartements plus salle bain complète. Aussi grand entrepôt pouvant servir pour commerce. Aussi 2 garages. S'adresser: LE 7-6691 le jour seulement.
23 S 255-264

LOGEMENT 3 appartements, cuisinette et salle bain complète, libre 1er octobre. S'adresser: 892, St-Paul, Shawinigan, LE 6-3169. 23 S 255-258

LOGEMENT A LOUER 4 appartements plus salle bain, eau chaude, libre immédiatement. Aussi garage. S'adresser: LE 7-9744 ou 1702, 109e Rue, Shawinigan-Sud. 23 S 255-258

LOGEMENT A LOUER 4 appartements plus salle bain complète, $32, par mois, eau chaude, libre 1er octobre, situé: 2546, rue Dollard. S'adresser: 2555, rue Champlain ou LE 9-3246. 23 S 255-258

LOYER A LOUER 4 appartements très modernes, situé: 967, Lambert, libre 1er octobre. S'adresser: LE 9-3958.
23 S 256-259

LOGEMENT A LOUER 4 appartements plus salle bain complète, réservoir eau chaude, ménage fait à neuf, 3e étage, libre immédiatement. S'adresser: LE 6-5624. 23 S 256-259

LOGEMENT A LOUER, 3 appartements chauffés, $40, par mois. S'adresser: LE 6-4487. 23 S 256-259

LOGEMENT A LOUER 2 appartements plus salle bain, idéal pour femmes seules ou couple âgé, dans centre commercial de Shawinigan-Sud, libre immédiatement. S'adresser: LE 6-3125. 23 S 256-259

LOGEMENT A LOUER 4 appartements plus salle bain, 220, libre immédiatement dans centre du village Ste-Flore. S'adresser: LE 9-5005. 23 S 256-259

LOGEMENT A LOUER moderne, 5 appartements plus salle bain complète, chauffé, décoré à neuf, 1er plancher, libre 1er octobre. Prix: $78. S'adresser: 2233, boulevard Royal, appt 1 ou LE 9-4577. 23 S 257-260

LOGEMENT A LOUER 3 appartements plus salle bain complète. S'adresser: 1265, 114e Rue, Shawinigan-Sud ou LE 7-1287. 23 S 257-260

LOGEMENT A LOUER 3 appartements plus salle bain complète, libre immédiatement. S'adresser: LE 6-4179 ou 865, 8e Ave, Shawinigan-Sud. 23 S 257-260

LOGEMENT A LOUER 4 appartements, situé rue St-Marc plus salle bain, bien chaud, libre immédiatement, 1er plancher. S'adresser: LE 7-6491. 23 S 257-262

BEAU GRAND logement neuf et moderne, 5 appartements plus salle bain complète, 220, eau chaude. Prix: $55. par mois. Libre 1er octobre. S'adresser: 3243, La Salle, Shawinigan, LE 9-5205.
23 S 258-261

LOGEMENT A LOUER 5 appartements modernes près collège, complètement neuf, situé: 104e Rue, Shawinigan-Sud 1. S'adresser: LE 6-2771. 23 S 259-262

LOGEMENT A LOUER 4 appartements plus salle bain complète, réservoir eau chaude, ménage fait à neuf, 3e étage, libre immédiatement. — Portes d'intérieur à vendre. S'adresser: LE 6-5624.
23 S 258-259

ST-BONIFACE logement 4 appartements plus salle bain complète, 220, réservoir électrique, 2e étage, face à l'église. S'adresser: Edmond Blais, St-Boniface, LE 7-8853. 23 S 258

24- Logements demandés

DEMANDE LOGEMENT immédiatement si possible, 5 appartements, 220, de préférence bas, situé dans Shawinigan. Bonnes références. S'adresser: LE 6-3707. 24 S 256

27- Chambres à louer

CHAMBRE CHAUFFEE à louer, pension si désirée. S'adresser: LE 7-0523.
27 S 257-259

CHABRE GENRE appartement, meublée ou non meublée, lavabo, boîte à lettres et entrée privée, endroit propre et tranquille, très bien située. Appelez après 4 heures LE 7-8259 ou LE 6-4346 et le samedi à partir de 1 heure.
27 S 258-263

35- Meubles neufs

W. GELINAS
568 - 4ième RUE
spécial de la semaine
POELE COMBINE électrique et à l'huile $149.50 — Réfrigérateur 8 pieds cubes $89.50 — Réfrigérateur 7 pieds et demi $79.50 — Sécheuse à linge électrique de marque BEATTY $159. — Lessiveuse de marque BEATTY $115.
35 S 255-343

37 - Articles de ménage

POELE BELANGER DE LUXE, combiné au gaz et à l'huile, complètement automatique avec cylindre de gaz et réservoir à l'huile de 125 gallons plus chauffe-eau au gaz propane. S'adresser: LE 7-8873. 37 S 255-258

46 - Machines à coudre

ELNA
ATTENTION! Pour une période limitée votre Centre de Couture ELNA vous offre un cours de coupe gratuit de $50. donné par un professeur diplômé du gouvernement avec l'achat d'une machine à coudre ELNA. Aussi machine à coudre de marque UNIVERSEL. LE Balayeuses et cireuses de marque FAIRBANK MORSE. Vendeur demandé. S'adresser: Gérard Lahaie votre seul représentant dans la Mauricie 222, Tamarac, Shawinigan, LE 7-1728.
46 S 250-262

48- Musique

PIANO
A VENDRE, très bon état, prix raisonnable. Téléphonez: LE 9-3046.
48 S 255-258

49- Photographes

A VENDRE: Pour amateur sérieux caméra de marque BOLEX 3 lentilles, moteur électrique, lutreuse éditeur, 16mm., presque neuve. S'adresser: 3600, 107e Rue, LE 6-4775. 49 S 258-261

50- Radios & Télévisions

ST-AMAND T.V.
521, 4e RUE LE. 7-9468
VENTE-SERVICE REPARATION
REPARATION — Radio — T.V. — Stéréophonique — Tout appareil électronique — Trois techniciens diplômés à votre service. 50 S 237-266

Clément Radio TELEVISION
Shawinigan et Grand'Mère.
Tél.: LE 8-5965
50 G 248-277

64- Lingerie pour femmes

A VENDRE! Costume, manteau de demi-saison, manteau d'hiver, manteau en pattes de moutons. Le tout couleur noir. Grandeur: 18-20 ans. Vendu ½ prix. S'adresser: LE 7-0097.
64 S 257-260

77- Salles de réception

Avis aux organisateurs
Pour soirées de tout genre, tels épluchette de blé-d'inde, réception de noce, fête de famille, réunion intime ou organisée le MONT GEORGES est l'endroit tout choisi. Vaste stationnement à l'entrée. Information: LE.: 6-3013.
77 S 231 260

98- Divers

ACHETERAIS UNE PORTE de garage usagée de 8 x 7 ou 8 x 8. Appelez vers midi. Tel.: LE 7-6876.
98 S 255-258

107- Personnel

TRU-TONE appareil auditif, le seul appareil sans frais d'entretien. Pour essai gratis, écrire à 494, 2e Rue, Shawinigan, LE 6-5778. 107 S 252-261

CYCLO-MASSAGE fait disparaître tous les malaises sans douleur; tels que rhumatismes et arthrites. Pour essai sans frais, écrire à 494, 2e Rue, Shawinigan ou tel.: LE 6-5778. 107 S 252-261

ACCEPTERAIS COMPTABILITE à temps partiel. S'adresser: LE 7-0523.
107 S 257-259

113- Positions offertes

Position d'avenir
Pour jeune homme énergique possédant de l'initiative comme publiciste

QUALIFICATIONS REQUISES:

- 8e année ou équivalent
- Expérience de la vente ou du commerce
- Connaissance de l'anglais
- Clavigraphe
- Devra être âgé de 25 ans ou plus et être marié

AVANTAGES:

Vacances annuelles
Congés statutaires
Assurance vie maladie hospitalisation salaire
Salaire de base et commissions

Le jeune homme que nous recherchons devra posséder les qualifications mentionnées plus haut en plus d'une grande détermination de réussir. Il est probablement employé présentement et connait des succès dans son présent emploi mais désire se faire une reelle carrière de la vente. S'adresser par lettre seulement en mentionnant les qualifications, l'expérience et le salaire désiré à:

CASIER N° 1519
Le Nouvelliste
B.P. 576 — SHAWINIGAN
113 S JNO

AIDE-CUISINIERE demandée, âge minimum 20 ans, $30. par semaine. S'adresser: Restaurant Fiesta, 2112, rue St-Marc, Shawinigan. 113 S 256-263

122A - Extermination

EXTERMINATION
25 ANNEES au service du public. Extermination coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soignée, garantie. B.B. EXTERMINATION COMPAGNIE SHAWINIGAN. LE 6-3868 ou LE 7-8642.
x 122A S 258

125 . Autos-Camions à vendre

OLDSMOBILE 57, Super 88, équipement au complet à vendre à très bas prix. Cause: départ, 38,000 milles. S'adresser: LE 7-0456. 125 S 255-258

126-Autos-Camions demandés

ON DEMANDE automobile de modèle 52, 53 ou 54 de marque Ford, Meteor, de préférence, 4 portes, automatique, en très bonne condition, le millage peu avancé. S'adresser: LE 7-8246, 1853, Cloutier, appt. 7, Shawinigan.
126 S 258-259

129 - Accessoires d'autos

'MUFFLERS'
VENTE — SERVICE — Installation gratuite — Garantie 1 an. — Ouvert tous les soirs. MARC BERGERON, 2563, rue St-Marc. LE 9-4561. 129 S 250-259

141 - Chevaux-voitures

CHEVAL DE TRAVAIL à vendre, pesanteur 1,550 livres, âgé de 6 ans. S'adresser à Romeo Gélinas, Shawinigan-Est, Tél.: LE 9-5364. 141 S 258-261

GRAND'MERE
Tél.: LE 8-3347

2- Cartes d'affaires

A. ZDANOWICZ, courtier en immeubles, achat, vente de propriétés, terrains, placement d'argent, commerce. S'adresser: 1330, 12e Avenue, LE 8-9046
2 S 119-277

4- Propriétés à vendre

MAISON A VENDRE
AUSSI PEU QUE $45.00 par mois. — Aussi très beaux terrains. Pour toutes informations, appeler: Gérard Lamy, contracteur, LE 8-4606. Profitez de la ristourne 3%. x 4 G 257-258

COTTAGE "Quartier Laflèche", 5 appartements, garage, terrassement complet, terrain 70 x 90, coin de rue. Prix de construction $15,000., vendrais pour $13,000. Téléphonez entre 6 et 8 heures LE 8-5214. 4 G 258-263

A ST-GEORGES, maison de 7 logements à vendre, dont un actuellement libre. Conditions faciles et peu de comptant requis. Pour informations, s'adresser: Prosper Normandin, 126, Champlain LE 8-8255. 4 T 229-260

17 - Terrains à vendre

TERRAIN 50 x 95 sur la 11e Avenue. Termes faciles. Appelez votre courtier en immeubles A. Zdanowicz, 1330, 12e Avenue, Tél.: LE 8-9046. 17 G 258

23 - Logements à louer

LOGEMENT A LOUER de 4 appartements plus chambre de bain, situé 1464, 6e Avenue. Pour informations, signalez: LE 8-3571. 23 G 253-262

LOYERS A LOUER 1er, 6 appartements, l'autre 3 appartements, chauffés, eau chaude, entrée 220, chambre bain. Libres 1er octobre. Veuillez vous adresser: 140, 10e Avenue, Tél.: LE 8-4628. 23 G 255-258

LOYER 3 appartements, entrée 220, situé 10e Avenue. Libre immédiatement. — A vendre Simca Vedette 1959, moteur V-8, tout neuf. Pour informations. Tél.: LE 8-2640. 23 G 255-258

LOGEMENT 4 appartements, centre ville, situé 361, 7e Avenue, libre immédiatement. Un autre 3 appartements, $15.00 par mois, pour prendre immédiatement. S'adresser: J.-D. Matteau, 631, 4e Rue, Tél.: LE 8-3783. 23 G 255-258

LOYER MODERNE, situé centre de la ville, chauffé, 5 pièces plus chambre bain. Libre 1er octobre. Tel.: LE 8-9175
23 G 258

25- Appartements à louer

APPARTEMENT MODERNE à louer, 3½ pièces, chauffé, eau chaude fournie à l'année, ménage fait à neuf, situé centre ville, Edifice Rennert's. Tél.: LE 8-4445. 25 G 258-261

30- Chambre et pension

CHAMBRE ET PENSION située près écoles et église St-Jean-Baptiste. Veuillez téléphoner: LE 8-5852.
30 G 258-259

37 - Articles de ménage

A VENDRE, beau divan tout neuf, bon marché, prendrais vieux set en échange. S'adresser: 192, 10e Ave. Tél.: LE 8-5920. 37 G 256-259

43 - Chaussure - magasins

SOYEZ BIEN CHAUSSE pour l'ouverture des classes, très beau choix de chaussures de qualité à des prix extraordinairement bas, plusieurs modèles pour filles ou garçons à $2.95. J.-A. Lacombe, 891, 6e Avenue, Tél.: LE 8-3581. 43 G 257-266

46- Machines à coudre

MACHINE A COUDRE portative, boîne ronde avant et reculons, $89.00. Alpha, Singer, Bernina, White et Necchi. Réparation et démontration. J.-René Ricard, 374, 4e Rue. Tél.: LE 8-5468.
46 G 249-278

49a - Imprimeries

POUR ETUDIANTS "PARKER" plumes avec ou sans cartouches et pointe en or interchangeable $5.95. Fournitures de classes, serviettes de cuir, Clavigraphes vente et location. L'Imprimerie Grand'Mère, 253, 6e Avenue, Grand'Mère. 49A G 257-262

64a- Robes de mariées

ROBE DE mariée à vendre, longue, pour l'automne, grandeur 13 ans. — Appelez St-Tite, 36-4-2084
64A T 256-259

96- A vendre ou à échanger

CABINE CRUISER 32 pieds à vendre ou à échanger. Fond double, moteur marin, 6 cylindres, red-wing, pour 5 personnes, presque neuf, modèle Mathews équipé, $5,200. bargain pour seulement $1,800. Livraison incluse Paul Bergevin, 37, 10e Avenue, Tél.: LE 8-3543. 96 G 254-258

98- Divers

SPECIAUX SUR serviettes et sacs d'école pour l'ouverture des classes. Serviettes de très bonne qualité avec une poignée, serrure et 3 compartiments, valeur régulière de $9.95 pour seulement $5.95. Sacs de classe en cuir pour filles ou garçons, $2.95. Aussi un vaste choix d'autres modèles. J.-A. Lacombe, 891, 6e Avenue, Tél.: LE 8-3581.
98 G 257-266

107- Personnel

Nouveau numéro d'urgence
LE 8-3927
le soir seulement. Bernard Gauthier, entr. élect. 697, 6e Avenue. Tél.: LE 8-4360. 107 G 257-260

112 - On demande

BOUCHER DEMANDE employé dans charcuterie, 10 ans d'expérience, pouvant aussi travailler sur livraison n'importe où dans la province. Tél.: LE 8-9218. 112 G 257-260

ORGANISTE DEMANDE POUR EGLISE ANGLICANE DE ST. STEPHENS'
Tel. 8-3915
Rev. P. B. Kingstom
x 112 G 257-258

125 . Autos-Camions à vendre

A VENDRE Plymouth 50, en parfaite condition, pneus neufs, $300., ou échangerais pour station. S'adresser: Fernand Bureau, St-Georges, Tél.: LE 8-5727. 125 G 255-258

LOUISEVILLE
Tél.: 8-4032

7- Commerces à vendre

Restaurant Lunch Bar
A VENDRE. Très bonnes conditions. Cause de maladie. S'adresser: 65, St-Laurent, Louiseville, Tél.: CA 8-9003.
7 L 255-258

23- Logements à louer

LOGEMENT CHAUFFE 4 pièces, plus salle de bain, entrée 220, réservoir eau chaude, libre immédiatement. S'adresser: J-Oscar Paquet, 260 Notre-Dame Sud, CA 8-4460, Louiseville.
23 L 256-259

LOGEMENT CHAUFFE
5 PIECES plus salle de bain: meublé si désiré. Pour renseignements, appelez: CA 8-4714 — CA 8-4292, Louiseville. 23 L 257-266

LA TUQUE
LA 3-4547

23 Logements à louer

Logement à louer
4 APPARTEMENTS plus chambre de bain à 714, Roy, Tél.: LA 3-3767.
3 O 256-258

64- Lingerie pour femmes

AU SALON MARIE JOSEE
VOUS TROUVEREZ robes et costumes de lainages le Chic Parisien. — Aussi chapeaux exclusifs Lady Cravendish et autres. Venez en même temps profiter de la grande vente de lingerie Luxite. 520, St-Antoine, Tél. LA 3-2800 La Tuque. 10 O 256-265

L'attrait et la force des Annonces Classées dépendent de la diversité de ces offres

RIVE SUD

30- Chambre et pension

ENDROIT CALME pour personnes âgées. Chambre et pension, un vrai chez soi. S'adresser: Mme Raoul Bélisle, Forer Ste-Thérèse, La Baie du Febvre, Cte Yamaska. 30 R 258

AVIS

Province de Québec
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
SOUMISSIONS

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à jeudi, le 22 septembre 1960, à midi, heure avancée, au bureau de l'honorable René Lévesque, Ministre des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour la construction du substruction et du tablier d'un pont sur la rivière St-Maurice, entre l'Ile Melville et Shawinigan, comté de St-Maurice. Site: Route No 19.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant à Monsieur P.-A. Dupuis, Ingénieur en Chef, Ministère des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de $200.00 (chèque visé ou mandat-poste). Ce montant sera confisqué si les documents ne sont pas retournés en bonne condition dans la limite d'une semaine de la date mentionnée.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le Ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux publics, Québec, au montant de 10% du prix de ladite soumission; toutefois, le montant maximum de ce chèque est fixé à $100,000.00.

Seules les personnes qui ont leur établissement principal et les sociétés et compagnies qui ont leur bureau d'affaires principal dans la province de Québec, sont invitées à soumissionner.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

C.-R. LABERGE,
Sous-Ministre.
Québec, le 22 août 1960.
x T 258

104- Occasion d'affaires

Vendeur d'huile à chauffage demandé
pour Louiseville et les environs. Entrepôt à Louiseville. Conditions faciles. Réservoir du camion prêté. — Si intéressé, appelez
F.R. 6-6921
Trois-Rivières
104 L 257-258

Province de Québec
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
SOUMISSIONS

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à jeudi, le 15 septembre 1960, à midi, heure avancée, au bureau de l'honorable René Lévesque, Ministre des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour la construction d'un pont sur la rivière St-Louis, à Ste-Gertrude, comté de Nicolet. Site: Rang St-Antoine côté N.-E. et S.-O., lot 80-90.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant à Monsieur P.-A. Dupuis, Ingénieur en Chef, Ministère des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de $10.00 (chèque visé ou mandat-poste), non-remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le Ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux publics, Québec, au montant de 10% du prix de ladite soumission. Ce chèque visé ou mandat-poste sera remis à ceux dont la soumission sera acceptée.

Seules les personnes qui ont leur établissement principal et les sociétés et compagnies qui ont leur bureau d'affaires principal dans la province de Québec, sont invitées à soumissionner.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

C.-R. LABERGE,
Sous-Ministre.
Québec, le 22 août 1960.
x T 258

Préjugé...

(suite de la page 12)

mains doivent être reçus avec un grain de sel. La revue cite l'opinion d'un psychiatre qui estime que les somnambules entreprennent rarement des prouesses qui dépassent leur capacité réelle.

En général, les psychiatres interprètent le somnambulisme comme un symptôme de perturbation émotive. La meilleure thérapeutique consiste à éliminer la cause de l'angoisse.

Cinq parades...

(suite de la page 8)

cipants: La

...laude...

(Suite de la page 3)

...s H. le juge Léon Girard ...ondamné à une peine de 6 ...s d'emprisonnement Yvon ...urent, accusé de vol à St-...égoire, le 31 août dernier.

...Fleurent a opté pour un ...cès expéditif et a enre...ré un plaidoyer de culpa...ité. Il s'était emparé illéga...ment d'une scie électrique, ...une perforeuse électrique, ...un passe-partout électrique, ...insi que d'une brocheuse, le ...ut d'une valeur de $350 en...viron, appartenant à M. Paul ...éon. Les objets volés seront ...mis à leur propriétaire.

o—O—o

...Chester Wellington Kings...n, de St-Jean, Nouveau-...runswick, a comparu devant ...H. le juge Léon Girard sur ...e accusation de vagabonda...e en étant ivre, et a enre...istré un plaidoyer de non ...ulpabilité. Son procès a été ...xé au 7 septembre prochain. ...infraction aurait eu lieu, le ...er septembre, au numéro 136 ...e-Marthe, au Cap-de-la-Made...eine.

...e travail...

(Suite de la page 3)

...respect mutuel des droits et ...s devoirs de chacun."

Chers Travailleurs, nous de...ons méditer ensemble ce ...essage que nous adresse le ...ère commun de la Chrétien...

Il nous aidera à aimer no...re travail parce que nous trou...rons en lui une source de ...alut, en plus d'un moyen de ...vre honnêtement et d'accé...er à une intéressante condi...on sociale dans notre monde.

...us y verrons, en outre, que ...acun a sa part à faire dans ...mélioration de sa propre con...ion de vie, voire dans le ...éritable progrès du monde.

C'est dans cette tâche col...ective, acceptée et remplie ...us l'égide de la Justice et ...e la Charité, que nous serons ...avantage des facteurs de paix, ...ut en réalisant, pour l'amour ...u Sauveur Lui-même, le bon...eur dans notre vie terrestre, ...t surtout, la grande joie de ...articiper à la promotion de la ...remière grande usine sur ter..., celle qui bâtit en grandeur, ...n dévouement et en amour ...s élus de Dieu.

Les éliminatoires continuent dans la ligue Rurale demain

La ligue Rurale Albert Gaucher présentera, demain, deux joutes des séries éliminatoires.

Dans la section, est, le St-Etienne visitera le St-Casimir, dans la première joute d'une série finale 2-3 pendant que le Crabtree-Mills recevra le Joliette dans la deuxième joute d'une série finale 3-5.

A St-Casimir

Les Royaux de St-Etienne de l'instructeur Fernand Mélançon et Tiger St-Pierre rendront visite au St-Casimir du Dr Jean Fleury, à 2 hres.

Le St-Etienne vient de remporter les honneurs de sa série semi-finale en disposant du Donnacona de Claude Brière, en trois joutes. Les Royaux à la suite de ce gain en ont surpris plus d'un amateur. Il semble bien qu'Armand Mélançon sera appelé à lancer cette joute inaugurale vu ses succès dans la série contre les Indiens de Donnacona.

De son côté, le St-Casimir de l'instructeur Jean Fleury à la suite de ses succès au cour de la cédule régulière, est favori pour l'emporter. Les hommes du Dr Jean Fleury sont confiants, mais n entendent pas dormir sur leurs lauriers dans cette série qui pourrait être une surprise. Gaby Ouellette, le lanceur ayant remporté le plus de victoires, sera l'artilleur débutant.

A Crabtree-Mills

L'équipe Joliette de Bernard Tellier qui a été surprise au compte de 2 à 1 dans la première joute de la finale se rendra visiter le Crabtree-Mills de Marcel Riopel.

Le Joliette malgré la suspension du receveur Jules Rainville entend bien égaler les chances 1 à 1. Mais le Crabtree-Mills fort de sa première victoire espère bien décrocher une deuxième victoire. Pierre Granger officiera pour les hommes de Riopel contre Claude Malouin, du Joliette.

Les Américains...

(Suite de la page 21)

Formidable lancer

Tamara Press, la soeur d'Irina qui a remporté les honneurs de la course à obstacles de 80 mètres pour dames, a donné une autre médaille d'or à la Russie lorsqu'elle a lancé le poids de neuf livres à une distance de 56 pieds, neuf pouces et sept huitièmes. C'est un record olympique. Une Allemande a gagné la médaille d'argent dans cette épreuve, une Américaine la médaille de bronze.

24 équipes...

(Suite de la page 20)

leur embarcation à l'eau sur le terrain même de la Laurentide et ils devraient arriver à Shawinigan en face du Boulevard St-Maudice, vers 2.30 h. A l'arrivée, ils se disputeront le sprint Molson, soit deux tours des bouées.

L'arrivée

Enfin lundi, le signal de départ de la troisième et dernière étape du Club Nautique de Shawinigan sera donné par Son Honneur le maire J.-A. Foucher, accompagné des représentants Molson de la région. Les canotiers prendront le départ, deux par deux, à intervales de 60 secondes. Les départs se font dans l'ordre du classement après les deux premières étapes. Les premiers canotiers devraient être en vue des spectateurs qui ne manqueront pas de se masser sur les terrains du Club Radisson vers les quatre heures dans l'après-midi. Les canotiers s'y disputeront un deuxième sprint Molson qui consiste en un tour des îles.

La remise des prix et des trophées aura lieu dans la soirée au stade de baseball. On trouvera les détails de ces célébrations dans une autre colonne du journal.

24 équipes no 5 Sport

Voici maintenant la liste des participants avec leur numéro de canot:

1. Guy Black, René Bolduc, Apple Leaf, Nadeau & Cyr.
2. Lewis Lavergne, Jos. Hébert, pas de commanditaire.
3. Gérald Gélinas et Roger Blais. Pas de commanditaire.
4. Armand Cantin, Martial Pronovost, Canadian International Paper Woods, division La Tuque.
5. Tom Esres, Eugene B. Jensen. Pas de commanditaire.
6. André Jacques, Raymond Tremblay, Cité de Shawinigan.
7. Réal Juneau, René Denommé, Le Nouvelliste.
8. A. Cameron, Yves Ménard, Château Laurier et Tropicana Auberge, Painchaud Mont-Laurier.
9. Ovila Denommé, Georges Dama, Cité La Tuque.
10. Jean-Guy Pronovost et Roland Pronovost, pas de commanditaire.
11. Karl Katter, Karl N. Ketter, pas de commanditaire.
12. Walter Ariko, Tom Merasty, pas de commanditaire.
13. Rosaire Denommé, Pierre Duchesne, Albert Giguère, Ltée, Shawinigan.
14. Gilles Fortin, Jean-Guy Beaumier, pas de commanditaire.
15. Gil Tinkler, Irvin Peterson, Cité de Mont-Laurier.
16. Léo Doucet, N. St-Arneault, Crémerie Crête Inc.
17. Baptiste Laliberté, Roger Carrière, pas de commanditaire.
18. R.-G. Bédard, A. Scott, Robert Bédard Auto Ltée.
19. R. St-Germain, M. St-Germain, journal Le Flambeau et Mercerie F. Léveillée, Mont-Laurier.
20. R. Coursol et M. Coursol, pas de commanditaire.
21. Denis Duchesnes, Raymond Tanguay, pas de commanditaire.
22. Léonidas Bouchard, Donat Gignac, Auberge du Relais Mattawin.
23. Roland Vézina, Jean-Noël Héroux, J. Groleau et Fils St-Roch-de-Mékinac.
24. Wayne Carlson, Ralph Scott, pas de commanditaire.

La classique...

(Suite de la page 3)

sateurs de la course, les concurrents et leurs commanditaires, les officiers des syndicats et des unions, les officiers du Club de Canotage Radisson, les officiers du Comité central du tourisme de Trois-Rivières, les officiers de la Commission Touristique de la Mauricie, les organisateurs locaux des démonstrations aux Trois-Rivières.



Le Conseil...

(suite de la page 15)

dum, une majorité écrasante en faveur d'un nouvel aqueduc. L'entreprise est en marche, mais nous sommes déjà en 1960, une année d'élection. Je suis persuadé que s'il n'y avait pas d'élections municipales cette année, le Conseil aurait trouvé des prétextes pour reporter à plus tard la solution de cette question vitale.

L'urbanisme c'est important

"Il ne fait pas l'ombre d'un doute, notre ville ne peut se développer logiquement en boudant l'urbanisme. J'ai été le proposeur au Conseil de l'engagement de l'urbanisme. Qu'a-t-on fait? J'affirmé que l'on a saboté l'urbanisme, en cherchant noise à notre urbaniste. Je le connais bien, je reconnais sa compétence. J'ai la certitude que l'urbaniste Benoit Bégin est un homme avec qui il est facile de s'entendre. L'a-t-on invité si souvent que cela à discuter des questions d'urbanisme, de l'application pratique de ses recommandations? Je crois plutôt qu'on a préféré le bouder, qu'on a feint de l'ignorer, qu'on l'a saboté à plaisir ou par entêtement.

L'affaire de la Mack Trucks

"Savez-vous que dans la zone industrielle, que la ville a établi en vue de l'établissement de la Mack Trucks, en plus du prix que l'on a payé pour le terrain, la ville a fait amènager les conduites d'égout et d'aqueduc. C'est une valeur de $450,000. que l'on a enfouie sous terre à cet endroit. L'industrie n'est pas venue et dans le temps j'ai signalé à mes collègues qu'il ne fallait pas procéder trop vite dans un tel cas l'aménagement des services. La chose est prouvée aujourd'hui les autorités municipales avaient de sérieuses raisons d'attendre que la Mack Trucks s'installe. Les travaux d'égout et d'aqueduc auraient pu se faire en même temps que la mise en chantier de la nouvelle usine. Qu'a-t-on fait depuis pour sortir de l'impasse, qu'a-t-on fait pour attirer de l'industrie nouvelle? Rien que je sache, mais on parle maintenant d'établir un secteur domiciliaire à même cette zone industrielle. Où est la logique? N'est-ce pas là une preuve qu'à l'hôtel de ville on préfère faire fi des suggestions et des recommandations de l'urbaniste. Je m'engage à appuyer et à encourager notre urbaniste aussi longtemps que j'aurai la conviction qu'il travaille dans le meilleur intérêt de la ville.

Stationnement et circulation

"La solution de ce double problème demande de l'audace et du courage. Il faut se résoudre enfin à sacrifier quelques petits intérêts individuels et penser en fonction du bien général. Il est temps que l'on décrète des rues à sens unique à Trois-Rivières, surtout dans le centre des affaires. Pour ma part je propose la création d'un parc de stationnement gratuit au coeur des affaires et un autre pour le secteur commercial de la rue St-Maurice. Nous devons aider à nos marchands, si nous ne voulons pas que notre commerce passe aux mains de puissants centres d'achats érigés dans la périphérie de la ville et même plus loin en dehors des limites de la ville. Je favorise pour l'étude constante des problèmes de circulation et de stationnement, la formation au sein de notre Chambre de Commerce d'un comité permanent.

"Les parcomètres, cela est bon à mon avis sur certaines rues. Mais nous en avons trop présentement. Celui qui les a vendus à la cité est un bon vendeur, c'est le moins que je puisse dire.

Boulevard panoramique

"Dans le même ordre d'idée, le projet du boulevard panoramique doit être réalisé incessamment. L'affaire a traîné en longueur depuis assez longtemps. Passons à l'action. J'insisterai pour la construction immédiate du viaduc et l'ouverture de la rue Des Chenaux vers Normanville.

Troisième poste de police et pompiers

"Plus que jamais l'établissement d'un troisième poste s'impose, pour décentraliser le service de la police et des pompiers. Cela est important, parce grâce à un troisième poste, qui pourrait et devrait desservir les secteurs des coteaux principalement, nous pourrions réduire le taux des assurances contre le feu de façon très appréciable. M'inspirant de ce que j'ai pu observer ailleurs, aux Etats-Unis entre autres, je vois très bien le troisième poste logé dans une bâtisse d'un style s'harmonisant aux constructions domiciliaires déjà existantes. Il pourrait avoir l'allure d'un joli bungalow vu de l'extérieur. Nous n'avons pas besoin d'une unité de police et de pompiers très élaborée. Une équipe de quatre ou cinq hommes, une voiture combinée avec pompe et échelle, une patrouille motorisée de radio-police, cela me paraît suffisant.

Les partis...

(suite de la page 4)

mes auxquels le gouvernement doit faire face:

1. Tout d'abord le chômage. Le ministère du Travail a annoncé qu'entre la mi-juin et la mi-juillet, le nombre des chômeurs avait fait un bond sans précédent de 11,000 s'établissant à 311,000. Si M. Diefenbaker s'est refusé à tout commentaire à cet égard, par contre, M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada a qualifié la situation "d'alarmante".

FLORICULTURE
H.G. Gauthier
FLEURS
TEL. FR. 5-4813
BOUL. ROYAL
TROIS-RIVIERES

Température

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses dans l'après-midi; vents légers. Minimum et maximum à Montréal 45 et 72, Ottawa, Sherbrooke et Québec 45 et 70, Ste-Agathe et La Tuque 42 et 65, Chicoutimi 40 et 65, Rivière-du-Loup 45 et 68.

Aperçu pour dimanche: ensoleillé et plus chaud.

Le souvenir...

(Suite de la page 3)

branle pour tenter de l'écarter. Un partisan désirait se présenter contre un autre à un siège d'échevin: il ne tardait pas à lui faire changer d'idée si tel était son désir. Il fut puissant jusqu'à sa mort.

M. Duplessis avait habitué tôt ses concitoyens à le considérer comme un père, un grand frère, un ami. C'était "Maurice" pour tous. C'était le chef de tous. On a souvent employé ce terme dans un sens péjoratif chez ses adversaires. Ses partisans, ses amis l'utilisaient avec déférence. Son départ a démontré qu'il était vraiment un chef. Maintenant qu'il est mort, même des adversaires se réclament d'une très grande admiration pour lui, d'une appréciation à leur juste valeur de ses qualités de probité, d'honnêteté de grand travailleur.

L'anniversaire de la mort de M. Duplessis ramène une certaine nostalgie à Trois-Rivières. Il ravive surtout de vifs regrets.

25e...

(Suite de la page 3)

à donner une bonne renommée au Conseil et à lui faire prendre la place qui lui revenait dans la société.

C'est en mai 1954 que fut fondée la compagnie "Le Temple du Travail Inc." dans le but de fournir des locaux aux syndicalistes pour la tenue de leurs réunions et des bureaux aux fins d'administration.

Le Conseil du Travail chez lui.

Avec la collaboration des locaux syndicaux et la générosité d'hommes modestes et imbus d'esprit civique, le Conseil se porta acquéreur de l'édifice sis au 765 de la rue Bonaventure.

Activités sociales

Outre sa participation à la vie commune, le Conseil du Travail a ouvert une Caisse d'Economie, une Salle pour les Retraités des Unions, une clinique dentaire et optométrique, un secrétariat permanent, afin de faire bénéficier ses membres (10,000) des services supplémentaires qu'il était depuis longtemps désireux de leur offrir.

Nouvelle charte

En 1957, une nouvelle charte fut remise par le Congrès du Travail du Canada et le mouvement prit le nom de Conseil du Travail de Trois-Rivières, Cap - de - la - Madeleine et District. Aujourd'hui, le Conseil représente la grande majorité des travailleurs des deux villes-soeurs.

Le progrès réalisé

Après vingt-cinq ans de labeur incessant le Conseil constate les progrès remarquables qu'il a accomplis au cours de ce quart de siècle quant aux salaires, conditions de travail dans l'industrie et le niveau de vie qu'il s'est efforcé de maintenir. Aussi, le Conseil se déclare une sorte de "parlement de l'ouvrier" dans la Mauricie et se sent justement fier de son rôle.

Relations harmonieuses

L'une des grandes réalisations du Conseil du Travail, c'est d'avoir réussi à maintenir le climat des relations harmonieuses entre les patrons et les membres des Unions. Le but du Conseil est d'encourager et de soutenir la formation d'Unions diverses pour promouvoir les législations propices au monde ouvrier de notre époque.

Programme des célébrations

Aujourd'hui, samedi, 3 septembre, une soirée récréative a été organisée au Manège Militaire. Deux orchestres feront les frais de la musique.

Lundi après-midi, à 1h.30 - Fête du Travail, - il y aura courses de motocyclettes à l'Estrade Courses de l'Expo.

Lundi soir, à 6 hres 30, au Fleurdelysé de l'hôtel St - Maurice, banquet de clôture du 25ième anniversaire au cours duquel l'invité d'honneur sera l'hon. René Hamel, ministre du Travail et des Affaires municipales

MONUMENTS HOUDE & FRERE
Téléphone: FR. 6-3055
Achetez directement de la manufacture au prix du gros. Sauvez la commission du vendeur.
404, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine

NOTICES SOCIALES

Avis de décès

DE MONTIGNY — A Shawinigan, le 1er septembre 1960 à l'âge de 53 ans est survenu le décès de M. Gaston De Montigny fils de feu Albert De Montigny et de feu Mary Carignan, demeurant autrefois à St-Luc de Vincennes.

Lui survivent Une soeur: Mme Gaston Hardy née Marie-Ange, de Shawinigan. Une belle-soeur: La Révérende Soeur Jeanne-Françoise des Servantes de Jésus Marie à Shawinigan. Plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu le 3 septembre. Le convoi funèbre partira des salons Bouvette et Frère Ltée 741 Des Cèdres Shawinigan à 10.15 hres pour se rendre à l'église paroissiale de St-Marc de Shawinigan où le service funèbre sera chanté à 10.30 hres et de là au cimetière St-Joseph lieu de la sépulture.

FORTIN — Aux Trois-Rivières, le 1er septembre 1960, à l'âge de 59 ans et 3 mois est survenu le décès de M. Louis-Philippe Fortin demeurant à 351 Laurier, Trois-Rivières.



Lui survivent, son épouse, Juliette Larouche, ses fils: Gilles, Claude, marié à Jeannine Trudel d'Yamachiche; ses filles: Georgette, mariée à Ernest-Armand Houle de Pointe du Lac, Carmen mariée à Paul-Emile Montour de Baie-Jolie. Sa belle-soeur: Mme Georges Larouche. Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Charles-Eugène Poullot (Cécile) Larouche, M. et Mme Patrick Cutnan (Mary Larouche) de Rivière-du-Loup, M. et Mme Roland Côté (Alice Larouche) de Sept-Iles. Il laisse aussi dans le deuil plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons Rousseau et Frère à 11.15 hres pour se rendre à l'église paroissiale de Saint-Philippe où le service funèbre sera chanté à 11.30 hres et qui sera suivi d'un libera à 12.40 à Pointe du Lac, lieu de la sépulture.

HEROUX — A Ford-Lauderdale, Floride, le 1er septembre 1960 à l'âge de 69 ans et 6 mois est survenu le décès de M. Adélard Héroux époux de feu Eva Dépin, demeurant à 1351, 9e Avenue, Grand'Mère.

Lui survivent, un fils: Rév. Père Claude o.f.m. Trois-Rivières, ses filles: Mme Gaston Hould, née Gilberte, Mme Daniel Gauthier née Yvette toutes deux de Grand'Mère, ses frères: Walter de Montréal, Albert de Laval-Ouest, ses soeurs: et beaux-frères: M. et Mme Charles Francoeur, Olivine, M. et Mme Adélard Cajolet née Elméria tous de Montréal, M. Philippe Dépin de Shawinigan, ses belles-soeurs: Mme Walter Héroux de Montréal, Mme Philippe Dépin, Mme Vve Edmond Ayotte née Blanche de Shawinigan. Ses petits-enfants Nicole, Renée, France Hould, Claude, Jacques, Pierre, Lise et Anne Gauthier tous de Grand'Mère. Le défunt sera exposé au centre funéraire Pellerin et Frère de Grand'Mère.

Service et sépulture seront annoncés plus tard.

PROVENCHER — Au Cap-de-la-Madeleine, le 1er septembre 1960, à l'âge de 33 ans est survenu accidentellement le décès de M. Benoit Provencher, demeurant à 46b rue Loranger au Cap-de-la-Madeleine.

Il était le fils de M. Eugène Provencher et d'Emilia Beaudet. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, ses soeurs: Gisèle, mariée à Ephrem Saint-Martin, de Montréal, Rachel, mariée à Gilles Masse de Trois-Rivières, et Mlle Denise. Ses frères, Laurier, marié à Lorraine Wallen de Montréal, Roland marié à Cécile Lebel de Pointe aux Trembles, Gilbert, Jules, Martial, Régent et Pierre. Il laisse aussi plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-D. Garneau à 38 rue Toupin au Cap à 9.45 hres pour se rendre à l'église paroissiale de Saint-Lazare où le service funèbre sera chanté à 10 hres et de là au cimetière Sainte-Madeleine lieu de la sépulture.

RICARD — A Yamachiche, le 2 septembre 1960 à l'âge de 40 ans est survenu le décès de Mme Gérald Ricard, née Suzanne Fréchette, demeurant à Yamachiche.

Lui survivent, outre son époux, un fils: Paul, deux filles: Francine et Diane, son père: M. Pierre Fréchette de Yamachiche, ses beaux-parents: M. et Mme Albert Ricard, de Yamachiche, ses frères: Germain marié à Françoise Ricard, de Montréal, Maurice, Etienne et Robert de Yamachiche, ses soeurs: Jeanne mariée à Antonio Isabelle, de Trois-Rivières, Annette, Pauline mariée à Guy Robitaille, de Montréal, Monique et Lise de Yamachiche, ses belles-soeurs: Mme Gérard Fréchette née Yolande Milot, de Montréal, Mme Henri-M. Milot de Yamachiche, Mme Lucien Rouette de la Pointe du Lac, Mme Jacques Carufel de Montréal, Mlle Lise Ricard de Yamachiche, ses beaux-frères: le R. F. Onil Ricard, c.s.v. d'Otterburne, Manitoba, le R. F. Martial-Jules, i.c., de Québec, ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Roland Ricard, de Repentigny, M. et Mme Gaston Ricard de Montréal, M. et Mme Martial Ricard de Yamachiche.

Les funérailles auront lieu le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Omer St-Louis et Fils de Yamachiche à 9.45 hres pour se rendre à l'église paroissiale de Yamachiche où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière paroissial lieu de la sépulture.

Service-Anniversaire

Vendredi le 9 septembre à 9 hres en l'église St-Ephrem de Carignan (Lac à Beauce) sera chanté le service anniversaire pour le repos de l'âme de M. Albert Quessy décédé le 27 août 1959. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

Les familles Girard, Fortin et Bédard remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Pierre Girard, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux visites ou assistance aux funérailles.

Nouvelle...

(suite de la page 12)

Danse à Jacob's Pillows, au Massachussets. Après deux apparitions du groupe canadien à ce Festival, le promoteur Ted Shawn commentait:

"Le Canada devrait se trouver enrichi par ce jeune corps de ballet qui reflète si bien la verve, la fougue et la vitalité du Canada français."

Le grand...

(Suite de la page 18)

chaque occasion. Fred Kennedy est un artiste de chez nous qui aurait belle et bien pu faire une carrière du chant, et il aurait certes réussi.

Gérard Hébert, pianiste et les élèves du studio Réjeanne Peach étaient également au programme. Les jeunes ballerines ont réellement fait leur possible, hier, dans la production préparée par Mme Peach. Elles ont été appréciées de l'assistance qui a reconnu tout le travail que se donne Mme Peach pour permettre à ces jeunes d'évoluer sur la scène.

L'orchestre de Roger Rochette a réussi un beau coup de maître en accompagnant l'artiste invitée, Monique Gaube dans ses chansons. Si l'on considère que l'artiste est arrivée quelques minutes seulement avant son spectacle, tout juste le temps pour Roger et son ensemble de jeter un coup d'oeil sur les copies des chansons. La danse était au son de leur orchestre également. Cet orchestre, qui depuis plusieurs années déjà, opère sous la direction du talentueux musicien Roger Rochette est toujours en tête du tout programme musical de choix en notre ville. Il a une fois de plus, jeudi soir, mérité les applaudissements de la foule qui sait reconnaître le travail du musicien compositeur Roger Rochette.

LIVRAISON
24 HEURES
Pour tous genres de
CARTES DE REMERCIEMENTS
APPELEZ
L'IMPRIMERIE DES FORGES
Tél: FR. 5-4911
Cartes de distinction

VENDEUR D'EXPERIENCE DEMANDE
Une grande maison de produits alimentaires, dont le siège social est situé à Montréal, cherche un vendeur d'expérience, âgé de 25 à 35 ans, bilingue, travailleur, enthousiaste, d'apparence soignée, pour la liaison avec les épiciers détaillants et les grossistes de la région de Trois-Rivières et Shawinigan. Rémunération sujette à discussion. Compagnie progressive offrant tous les avantages de sécurité sociale. Dépenses payées, automobile fournie.
Ecrire à: CASIER 7727
LE NOUVELLISTE INC.

MONUMENTS DISTINCTIFS

Un monume... de grande beauté est ... hommage permanent à la mémoi... du disparu
FR. 5-4774
Appelez-nous pour les détails et estimations
LAURENT PAQUIN & Fils Ltée
manufacturiers
MONUMENTS FUNERAIRES
gros & détail
• Pierre à construction
• Granit de couleurs
• Pierre artificielle
1055 boul. Des Forges
FR. 5-4774

VOS 4 AGENTS
MOLSON
DE LA REGION
VOUS INVITENT A PASSER
DE BONS MOMENTS



A L'OCCASION DE LA

27e CLASSIQUE INTERNATIONALE DE CANOTS



DENIS A. BELISLE
LA TUQUE

Le 3 septembre
Première étape :
de LA TUQUE
à ST-ROCH,
52 milles.



ELPHEGE HEROUX
GRAND'MERE

Le 4 septembre
Deuxième étape :
de ST-ROCH
à SHAWINIGAN,
48 milles.



HENRI-PAUL CHEVALIER
SHAWINIGAN

Le 5 septembre
Troisième étape :
de SHAWINIGAN
à TROIS-RIVIERES,
23 milles.





La Tuque

AUJOURD'HUI

10:15 a.m. Ralliement et bénédiction des canotiers au Quai St-Maurice.

10:30 a.m. Signal du départ par J.-O. Dallaire et les organisateurs de La Tuque.

4 hres p.m. Arrivée des premiers canotiers à l'Hôtel Champoux, à St-Roch de Mékinac.

Grand'Mère

DIMANCHE LE 4 SEPTEMBRE

9 hres a.m. Messe basse à St-Roch.

10:30 a.m. Signal du départ de la deuxième étape de l'Hôtel Champoux, par le maire de St-Roch.

1:30 p.m. Arrivée à Grand'Mère (au pont).
Portage du pont de Grand'Mère au moulin de la Laurentide. A ne pas manquer.

Shawinigan

AUJOURD'HUI

8 hres p.m. Spectacle à l'aréna de Shawinigan.

DIMANCHE LE 4 SEPTEMBRE

2:30 p.m. Arrivée à Shawinigan. Sprint Molson (2 tours de bouées).

8 hres p.m. Spectacle à l'aréna de Shawinigan.
36e Anniversaire de l'Union Musicale.

LUNDI LE 5 SEPTEMBRE

12.30 p.m. Signal du départ de la troisième étape, au Club Nautique de Shawinigan par son Honneur le maire J. A. Foucher, accompagné des représentants Molson de la région.

Trois-Rivières

LUNDI LE 5 SEPTEMBRE

4 hres p.m. Arrivée des premiers canotiers au Club de canotage Radisson. Sprint Molson (Tours des îles).

7 hres p.m. Rassemblement place du marché, des Corps de musique de Cadets, de Majorettes locaux.

Parade à travers la ville jusqu'au Stade de Baseball, où il y aura démonstration par les corps de Cadets et de Majorettes locaux.

8 hres p.m. Remise des prix aux canotiers.

10:30 p.m. Feu d'artifice.

LES 3-4-5 SEPTEMBRE

de

La Tuque

à

Trois-Rivières

... le plus grand événement sportif de la Mauricie ... la course la plus ancienne du genre en Amérique du Nord. Cette année, les avironneurs les plus réputés de notre continent se disputeront

LE

Trophée Molson

et des prix en argent totalisant $5,000.



DEL. DUGRE INC.
TROIS-RIVIERES